

# VERTIGRIP

## SAFETY REGULATIONS, INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION AND USE



CLT

S235

C20/25

**CE**

EN  
353-1:2014  
+ A1:2017  
RfU 11.119

⚠ read also:



**VERTIGRIP**  
Safety  
Regulations



**VERTIGRIP**  
Installation  
Manual



**VERTSLIDE**  
Safety  
Regulations



## NORME DI SICUREZZA

- Rothoblaas VERTIGRIP è una linea di ancoraggio rigida per scale e superfici verticali (vedi inclinazioni massime ammesse [figura A, figura B] pagina 30 nelle NORME DI SICUREZZA PER USO E INSTALLAZIONE).
- Tutte le istruzioni relative al dispositivo devono essere lette e comprese attentamente prima dell'utilizzo. Attenzione! Istruzioni d'uso Rothoblaas VERTISLIDE non portano trovalementi aggiornati alle norme o avvisi o avvertimenti aggiornati delle istruzioni d'uso, dichiarazioni di conformità UE. Se il dispositivo viene venduto ai fuori del Paese originale di destinazione, è essenziale che siano messe a disposizione le istruzioni di montaggio ed uso nella lingua del Paese in questione.
- Questa foatta contiene le informazioni necessarie per un utilizzo corretto del seguente prodotto:
- La linea di ancoraggio rigida VERTIGRIP + dispositivo scorrevole VERTISLIDE.
- Una salita non perfetta (problemi cardiaci e circulatori, assunzione di farmaci, alcool) può avere ripercussioni negative sulla sicurezza dell'utilizzatore che lavora in quota.
- Rothoblaas VERTIGRIP può essere montato solo da persone adatte, esperte, che abbiano confidenza con il sistema anticaduta secondo lo stato attuale della tecnica. Il sistema può essere montato e utilizzato soltanto da personale che abbia familiarità con le presenti istruzioni per l'uso e con le norme di sicurezza in vigore in loco, che sia fisicamente e psicologicamente sano e abilitato all'utilizzo dei DPI (Dispositivi di Protezione Individuale) e che non sia caduto dall'alto.
- Se deve prevedere un piano di salvataggio per far fronte ad eventuali emergenze che potrebbero insorgere durante il lavoro.
- Prima di iniziare a lavorare si devono prendere le misure necessarie affinché dalla postazione di lavoro non possano cadere in basso oggetti di alcun tipo. Si deve tenere libera l'area sottostante alla postazione di lavoro (mancapiedi, ecc.).
- Non si devono apportare modifiche di alcun genere alla linea di ancoraggio rigida.
- Ci sono dei mezzi per assicurarsi che la scala o il sottostante siano adatti per il fissaggio della linea di ancoraggio rigida. In caso di dubbio, o di altri tipi di sottostante non riportati in questo manuale o su quello di installazione, si deve far intervenire un ingegnere calcolatore.
- Se in fase di montaggio si dovesse riscontrare punti poco chiari, è indispensabile mettersi in contatto con il fabbricante.
- L'acciaio inox non deve entrare in contatto con puliviscolo di rettifica o utensili d'acciaio, in modo da non possano verificarsi fenomeni di corrosione.
- Le ruote in acciaio inox devono essere lubrificate prima del montaggio con un lubrificante adatto.
- Il fissaggio a regola d'arte del sistema di sicurezza alla costruzione deve essere documentato per mezzo di foto delle relative condizioni di montaggio.
- Lasciando il sistema di sicurezza ad appaltatori esterni, si deve rendere vincolante per iscritto il rispetto delle istruzioni di montaggio e d'uso.
- Rothoblaas VERTIGRIP è concepito come linea di ancoraggio rigida per persone e oggetti. Non deve essere utilizzato per trasportare quelli che rientrano a soggetto mai dei carichi indefiniti al sistema. Il peso totale dell'operatore ammesso è fra i 50 kg (esclusa attrezzatura e abbigliamento) e i 140 kg (inclusa attrezzatura e abbigliamento).
- Il fissaggio scorrevole Rothoblaas VERTISLIDE deve avvenire al cavo sempre ed esclusivamente tramite il dispositivo scorrevole Rothoblaas VERTISLIDE.
- È possibile che la combinazione di singoli elementi dei suddetti dispositivi generi dei pericoli, in quanto il funzionamento sicuro di ciascun dispositivo può venire influenzato o annullato negativamente con il funzionamento sicuro di un altro (attenersi ai relativi manuali d'uso).
- Prima dell'utilizzo si deve effettuare un controllo visivo dell'intero sistema di sicurezza, per riscontrare eventuali difetti evidenti (es.: collegamenti a vite allentati, deformazioni, usura, corrosione, segni di cricatura da tensocorrasione, impermeabilizzazione difettosa, precario cavo, ecc.). La marcatura deve essere presente e leggibile. Se la marcatura dovesse risultare nera, il prodotto non potrà essere utilizzato.
- Per ogni tipo di VERTIGRIP il prodotto deve essere inviato al centro di servizio o sottoposto a sollecitazioni.
- Se susseguono dubbi riguardo all'uso sicuro oppure se il dispositivo è entrato in funzione per arrestare una caduta, si deve sospendere l'utilizzo immediatamente e far verificare il sistema da un esperto competente (documentazione scritta) ed eventualmente sostituire il dispositivo.
- È essenziale che la linea di ancoraggio rigida sia progettata, posizionata, montata ed utilizzata in maniera tale che, sia il potenziale di caduta, che la distanza potenziale di caduta, sia l'angolo di inclinazione e la velocità di caduta, sia il tempo di arrivo corrispondente, siano indicate su questo manuale o su quello di installazione.
- In caso di utilizzo di un dispositivo anticaduta è essenziale verificare sul manuale d'uso del DPI lo spazio libero richiesto al di sotto dell'utilizzatore in corrispondenza della postazione di lavoro prima di ogni occasione di utilizzo, in modo tale che, in caso di caduta, non vi sia collisione con il suolo o altro ostacolo nel percorso di caduta.
- Raccomandazione del produttore: è raccomandata un'ispezione periodica della linea di ancoraggio rigida, che deve avvenire almeno ogni 12 mesi (EN 565), da parte di un esperto. Il controllo deve essere documentato nel verbale di ispezione in dotazione.
- La linea di ancoraggio rigida deve avvenire solamente con acqua e in nessun caso con agenti chimici o acidi.
- Se il dispositivo viene venduto al di fuori del Paese originale di destinazione, è essenziale che sia messa a disposizione le istruzioni di montaggio ed uso nella lingua del Paese in questione.
- Temperature estreme, spigoli vivi, reazioni chimiche, tensione elettrica, attrito, incisioni, fattori climatici, caduta a pendoli e altri fattori estremi non previsti, come anche determinate condizioni ambientali o utilizzo frequente possono influenzare la funzionalità e/o la durata della vita della linea di ancoraggio rigida. La temperatura di uso minima consentita è -30°C.
- Rothoblaas VERTIGRIP non deve essere installato in ambienti aggressivi o corrosivi, se non dopo aver verificato la compatibilità o una procedura di controllo idonea alla specifica situazione.
- Ogni utente potrebbe essere influenzato e cadere a causa del movimento della linea di ancoraggio avviato dagli altri utenti.
- Rothoblaas VERTIGRIP non deve essere utilizzato in caso di presenza di ghiaccio o contaminazione sul dispositivo (olio, grasso, sporco, ecc.).
- In condizioni di lavoro normali viene data una garanzia per difetti di fabbricazione della durata di 2 anni. Se il dispositivo non viene utilizzato in condizioni anomale (per esempio, in ambienti estremi, se la linea di sicurezza non viene utilizzata per il risciacquo, per la pulizia, per la manutenzione, per la manutenzione della garanzia, per la rimozione di casco, per la sollecitazione eccessiva, carico, carico della neve, ecc...) la garanzia non comprende i pezzi che sono stati concepiti per l'assorbimento di energia e di conseguenza di deformano e devono essere sostituiti.

## MATERIALE

Rothoblaas VERTIGRIP è realizzato in acciaio inox 1.4301/A2 | AISI 304 e alluminio lega AW-6080 o in alternativa in acciaio inox 1.4401/A4 | AISI 316.

## UTILIZZO - NORME - FUNZIONE

Omnogood come componente per dispositivo anticaduta guidato su linea di ancoraggio rigida unitamente al dispositivo anticaduta scorrevole Rothoblaas VERTISLIDE (vedi relativo manuale specifico) secondo EN 353-1:2014 + A1:2017 e RU 11.119 per 2 persone dotate di DPI secondo EN 361. La distanza minima tra due operatori deve essere di almeno 3 m.

Per l'utilizzo in sicurezza ci si deve attenere alle indicazioni di vola in volta fornite dal fabbricante dei DPI.

Il dispositivo è stato testato nelle direzioni indicate [figura A, figura B] pagina 30 nelle NORME DI SICUREZZA PER USO E INSTALLAZIONE.

Il fabbricante dichiara che il prodotto descritto di seguito VERTIGRIP è conforme alla norma EN 353-1:2014 + A1:2017 e RU 11.119 Notified body, TUV Süd Product Service GmbH, Riderstr.65, 80339 München.

Rothoblaas VERTIGRIP è una linea di ancoraggio rigida che si monta su un sottostante staticamente testato (es.: struttura portante) e si usa come linea di ancoraggio rigida per i dispositivi di protezione individuale.

MCARTURA VERTIGRIP (VEDI MANUALE DI INSTALLAZIONE VERTIGRIP) (1) Denominazione e logo del fabbricante - (2) Indirizzo del fabbricante - (3) Denominazione

tipologica - (4) Simbolo secondo il quale bisogna attenersi al manuale di istruzioni - (5) Numero massimo di persone ancorabili - (6) Mese e anno di fabbricazione - (7) Numero di serie - (8) Marchio di conformità CE - (9) Indicazione del dispositivo anticaduta da utilizzare e distanza minima tra gli operatori - (10) Numero della norma relativa - (11) Precauto consigliato.

## INSTALLAZIONE

Costituisce premessa indispensabile una sottostruttura e/o una scala staticamente stabile. In caso di dubbio si deve far intervenire un ingegnere calcolatore.

**Verificare che la sottostruttura e/o la scala abbiano una resistenza statica di almeno 17 kN (sforzo massimo trasmesso dal sistema). In fase di staz di prodotto, lo sforzo trasmesso con una caduta di un peso di 100 kg e di circa 6 kN per una persona e 6,8 kN per il sistema di 2 persone.**



IMMAGINI DI INSTALLAZIONE DA 01 A 44 SONO IN VERTIGRIP - MANUALE DI INSTALLAZIONE

## VERTIGRIP INSTALLAZIONE SU SCALA

**VERTBASE** [Fig. 01] deve essere eseguito su due piloni consecutivi. Verificare le dimensioni dei piloni [Fig. 02]. Fissare le viti a 10 mm utilizzando una chiave dinamometrica [Fig. 03].

**VERTOP09 - VERTOP17** [Fig. 04 - Fig. 06] deve essere eseguito su due piloni non consecutivi (lasciare un pilone libero tra i fissaggi). Verificare le dimensioni dei piloni [Fig. 05]. Fissare le viti a 10 mm utilizzando una chiave dinamometrica [Fig. 07].

**VERTINT** [Fig. 08] deve essere eseguito su un pilone. Verificare le dimensioni dei piloni [Fig. 09]. Fissare le viti a 10 mm utilizzando una chiave dinamometrica [Fig. 10]. Rispettare le distanze massime tra i supporti intermedi **VERTINT** ed i supporti terminali (consigliato 5 m). Lunghezza totale massima del sistema: 200 m. [Fig. 11]

## VERTIGRIP INSTALLAZIONE SU STRUTTURA VERTICALE (VERTOPW, VERTBASEW, VERTINTW)

LA DISTANZA TRA LA LINEA VITA E LA STRUTTURA DI INSTALLAZIONE PUÒ ESSERE REGOLATA IN TUTTE LE SUE COMPONENTI (SEGUIRE LE INDICAZIONI SUL MANUALE DI INSTALLAZIONE).

**STRUTTURA IN LEGNO** composta da solajo in X-LAM con spessore minimo 100 mm. Fissaggio tramite viti Rothoblaas VGS 011 x L, con minima lunghezza di penetrazione pari a 83 mm come da indicazioni su relativo manuale di installazione.

**STRUTTURA IN ACCIAIO** Spessore minimo dell'acciaio 5 mm; qualità minima \$235. Fissaggio tramite bullone M12 classe minima 8.8 o B2-A4 come da indicazioni su relativo manuale di installazione.

**STRUTTURA IN CALCESTRUZZO** Altezza minima sezione della spletta 140 mm; qualità minima C20/25. Fissaggio tramite ancorante meccanico per calceSTRUZZO Rothoblaas AB1/AB14 012 x 120 mm come da indicazioni su relativo manuale di installazione.

**STRUTTURA IN CALCESTRUZZO** Altezza minima sezione della soletta 150 mm; qualità minima C20/25. Fissaggio tramite ancorante chimico per base vinilistere senza stirene Rothoblaas VIN-FIX, usando barra flettuta M12x130 mm, come da indicazioni su relativo manuale di installazione.

**STRUTTURA IN CALCESTRUZZO** Altezza minima sezione della soletta 126 mm; qualità minima C20/25. Fissaggio tramite ancorante avvitabile per calceSTRUZZO Rothoblaas SKR CE 12 x 90 mm, come da indicazioni su relativo manuale di installazione.

## MONTAGGIO VERTSPEAR

Montaggio **VERTSPEAR**, inserire le viti a brugola nell'elemento bloccante [Fig. 12, Fig. 30]. **VERTSPEAR** può essere fornito in alternativa con elementi bloccanti a venti 4 viti [Fig. 12, Fig. 50]. Far passare il cavo in acciaio inox **CABLE** attraverso l'elemento bloccante e piegarlo ad almeno 200 mm dall'estremità [Fig. 13, Fig. 51]. Far passare nuovamente il cavo in acciaio inox **CABLE** attraverso l'elemento bloccante in maniera da farlo tenuire e stringere l'elemento bloccante verso la piega in maniera che essa aderisca bene alla parte curva guidata [Fig. 14, Fig. 15, Fig. 52, Fig. 53]. Fissare le viti a brugola nell'ordine indicato [Fig. 16, Fig. 34] e fissare 15 mm la viti dell'elemento bloccante con 5 viti [Fig. 16, Fig. 34] e fissare 15 mm la viti dell'elemento bloccante con 5 viti [Fig. 17, Fig. 35]. Seguire il fissaggio dinamometrico [Fig. 16, Fig. 34]. Ripetere l'operazione 3 volte. Verificare che l'elemento bloccante sia ben chiuso [Fig. 16, Fig. 35]. Inserire la bussola nell'elemento bloccante superiore [Fig. 18, Fig. 36] e fissare il tutto all'elemento terminale superiore utilizzando il dado e piastra inclusi [Fig. 19, Fig. 20, Fig. 37-39]. Solo poi **INSTALLAZIONE DI VERTIGRIP SU SCALA**. Fissare le viti dei supporti terminali a **VERTBASE** [Fig. 21] con la cappa indicata [Fig. 22]. Pretensionare il cavo in acciaio inox **CABLE** utilizzando un tendine a catena con morsetto. Far passare il cavo in acciaio inox **CABLE** attraverso l'elemento bloccante inferiore ed eseguire una piega a 150 mm di distanza dal supporto terminale [Fig. 23]. Ripetere i passi in Fig. 12 - 16 - Fig. 17 e/o Fig. 30 - Fig. 35 con l'elemento bloccante inferiore [Fig. 24, Fig. 39]. Infilare la barra tensionante lungo la barra flettuta di regolazione (con dado e piastra di indicazione) ed inserire il tutto nel profilo in acciaio inox [Fig. 25, Fig. 40]. Inserire la bussola nell'elemento bloccante [Fig. 26, Fig. 41] e fissare il tutto al profilo in acciaio inox utilizzando il dado e bullone inclusi [Fig. 27, Fig. 42]. Fissare il tensionatore al supporto terminale [Fig. 28, Fig. 43]. Tensionare il cavo in acciaio inox **CABLE** utilizzando il dado fino a quando non viene raggiunto il precarico di 80 kg (vedi marcatura) [Fig. 28, Fig. 43]. Una volta raggiunto il precarico ottimale bloccare il dado di regolazione con un altro dado [Fig. 29, Fig. 44].

Per facilitare lo sbocco quando è presente l'elemento terminale superiore **VERTOP17**, possono essere utilizzate le maniglie opzionali **VERTHAND** (vedi relativo manuale).

Per rinforzare la scala puo essere utilizzato il rinforzo opzionale **VERTSUP1** (vedi relativo manuale).



Installation manual provided with the product or downloadable at: www.rothoblaas.com

All information reported in this document and the installation manual is to be considered as instructive and state-of-the-art. Rothoblaas will not be held responsible for errors in printing, understanding, interpretation, etc. and does not consider itself responsible for future changes or regulatory, legislative or similar developments.

## DISTRIBUTION AND DEVELOPMENT

Rotho Blaas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia  
Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84  
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

## DICHIARAZIONE DI CORRETTA INSTALLAZIONE DISPOSITIVI ANTICADUTA

In merito ai lavori di posa di dispositivi di ancoraggio antcaduta installati sull'immobile sito in:

Via/piazza: \_\_\_\_\_ n°: \_\_\_\_\_

Comune: \_\_\_\_\_ CAP: \_\_\_\_\_ Prov.: \_\_\_\_\_

**Il/la sottoscritto/a:**

Nome: \_\_\_\_\_ Cognome: \_\_\_\_\_

Legale rappresentante della Ditta: \_\_\_\_\_ n°: \_\_\_\_\_

con sede in Via/piazza: \_\_\_\_\_ n°: \_\_\_\_\_

Comune: \_\_\_\_\_ CAP: \_\_\_\_\_ Prov.: \_\_\_\_\_

**dichiara che i dispositivi**

EN 795	QUANTITÀ	MODELLO	PRODUTTORE	N° DI SERIE/ANNO
TIPO A	<input type="checkbox"/>			
TIPO C	<input type="checkbox"/>			
TIPO D	<input type="checkbox"/>			
TIPO E	<input type="checkbox"/>			

ELEMENTO DI FISSAGGIO	DIMENSIONI/QUALITÀ SOTTOFONDO	PROFONDITÀ DI MONTAGGIO [mm]	Ø FORO [mm]	COPPIA DI SERRAGGIO [Nm]

**sono stati correttamente messi in opera secondo le indicazioni del costruttore e alla norma EN 353**

sono stati posizionati sulla copertura come da progetto allegato redatto da:

Arch./Ing./Geom. \_\_\_\_\_

Secondo le indicazioni fornite nella relazione di calcolo allegata redatta da:

Arch./Ing./Geom. \_\_\_\_\_

**Le caratteristiche dei dispositivi di ancoraggio, le istruzioni sul loro corretto utilizzo, la fotodocumentazione, le schede di controllo sono state depositate presso:**

- Il proprietario dell'immobile  
 L'amministratore

**La targhetta di segnalazione per dispositivi di ancoraggio è esposta:**

- in prossimità di ogni accesso  
 \_\_\_\_\_



**Data di messa in esercizio del sistema:** \_\_\_\_\_ **Data prima ispezione:** \_\_\_\_\_

**Data:** \_\_\_\_\_ **L'installatore (timbro e firma):** \_\_\_\_\_

Sarà cura del proprietario dell'immobile mantenere le attrezzature installate in buono stato al fine del mantenimento nel tempo delle necessarie caratteristiche di solidità e resistenza. La manutenzione deve essere affidata a personale qualificato ed eseguita con le modalità e la periodicità indicata dal costruttore.

## VERBALE D'ISPEZIONE

**PRODUTTORE:** Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com  
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

### PROGETTO

PRODOTTO	N° DI SERIE / ANNO

DATA DI ACQUISTO	DATA PRIMO UTILIZZO

### ISPEZIONE PERIODICA DEL SISTEMA ESEGUITA IN DATA

PUNTI DA CONTROLLARE	DIFETTO RILEVATO (Descrizione del difetto/Provvedimenti)

### DOCUMENTAZIONE

<input type="checkbox"/> ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E D'USO	
<input type="checkbox"/> DICHIARAZIONE DI CORRETTA INSTALLAZIONE	
<input type="checkbox"/> VERBALE ELEMENTI DI FISSAGGIO	
<input type="checkbox"/> FOTODOCUMENTAZIONE	

### PARTI VISIBILI DEL DISPOSITIVO DI ANCORAGGIO

<input type="checkbox"/> NESSUNA DEFORMAZIONE	
<input type="checkbox"/> NESSUNA CORROSIONE	
<input type="checkbox"/> COLLEGAMENTI A VITE SERRATI	
<input type="checkbox"/> STABILITÀ	
<input type="checkbox"/> MARCHIATURA LEGGIBILE	

### IMPERMEABILIZZAZIONE DELLA COPERTURA

<input type="checkbox"/> NESSUN DANNO	
<input type="checkbox"/> NESSUNA CORROSIONE	

#### Risultato dell'ispezione:

L'impianto di sicurezza corrisponde alle istruzioni di montaggio e d'uso del fabbricante ed allo stato dell'arte. Si conferma l'affidabilità in fatto di sicurezza.  
Note:

Data prevista per la prossima ispezione: \_\_\_\_\_

Persona esperta che ha familiarità con il sistema di sicurezza:

Nome: \_\_\_\_\_ Firma: \_\_\_\_\_



## SICHERHEITSHINWEISE

- Rothoblaas **VERTIGRIP** ist eine feste Führung für Treppen und vertikale Oberflächen (siehe max. zulässige Neigungen [Abb. A, Abb. B] Seite 30 in den SICHERHEITSHINWEISEN FÜR DEN GEBRAUCH UND DIE MONTAGE).
- Alle Anweisungen müssen vor dem Gebrauch aufmerksam gelesen und verstanden werden. Wenn sich der Anwender nicht mit dem Inhalt dieser Anweisungen vertraut fühlt, so darf er die Anwendung nicht beginnen. Die technischen Informationen im Gebrauchs- und Montagehandbuch sind nur für den zentralen Bereich des jeweiligen Landesprachens bestimmt. Bei Verkauf der Anschlagsicherung außerhalb des ursprünglichen Bestimmungslandes ist es notwendig, dass die Aufbau- und Verwendungsanleitung in der jeweiligen Landessprache zur Verfügung gestellt wird.
- Dieser Hinweis enthält Informationen, die für die korrekte Verwendung des folgenden Produkts erforderlich sind.
- Feste Führung VERTIGRIP + Seileiter VERTISLIDE**  
Gesundheitsschutzmaßnahmen / Herz- und Kreislaufprobleme, Medikamente-Nahme, Alkohol kann die Sicherheit des Benutzers bei Arbeiten in der Höhe beeinträchtigen.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** darf nur von geeignetem Fachpersonal montiert werden, das mit dem Absturzsicherungssystem gemäß dem aktuellen Stand der Technik vertraut sind. Das System darf nur von Personen montiert bzw. benutzt werden, die mit dieser Gebräuchsanleitung sowie mit den von Ort abhängigen Sicherheitsvorschriften vertraut körperlich bzw. geistig gesund und auf PSA (Personliche Schutzausrüstung) der Kategorie I geschult sind.
- Es muss ein Plan vorhanden sein, der Rettungsmaßnahmen bei allen möglichen Notfällen berücksichtigt, die während der Arbeit auftreten könnten.
- Vor Arbeitsbeginn müssen Maßnahmen getroffen werden, damit keine Gegenstände von der Arbeitsstelle nach unten fallen können. Der Bereich unter der Arbeitsstelle (Burgstege, etc.) ist freizuhalten.
- Es dürfen keine Änderungen an der festen Führung vorgenommen werden.
- Die Montage muss sicherstellen, dass die Leiter oder der Untergrund für die Befestigung der festen Führung geeignet sind. Im Zweifelsfall oder bei anderen Untergrundtypen als in dieser Anleitung oder im Installationshandbuch vorgesehen, ist ein Statiker hinzuzuziehen.
- Sollten Unklarheiten während der Montage auftreten, ist unbedingt Kontakt mit dem Hersteller aufzunehmen.
- Edelesteal darf nicht mit Schleifstaub oder Stahlwerkzeugen in Berührung kommen, dies führt zu Korrosionsbeschädigungen.
- Alle Edelesteinschrauben sind vor der Montage mit einem geeigneten Schmiermittel zu schmieren.
- Die fachgerechte Befestigung des Sicherungssystems am Bauwerk muss durch Fotos der jeweiligen Einbausituation dokumentiert werden.
- Bei Überlassung des Sicherungssystems an externe Auftragnehmer sind die Aufbau- und Verwendungsanleitungen schriftlich zu bestätigen.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** wurde als feste Führung zur Personensicherung entwickelt und darf nicht für andere Zwecke verwendet werden. Es dürfen niemals undefined Lasten auf dem Sicherungssystem gehängt werden. Das zulässige Gesamtgewicht des Anwenders beträgt 50 kg ohne Ausrüstung und Kleidung) bis 140 kg (einschließlich Ausrüstung und Kleidung).
- Die Befestigung am Rothoblaas **VERTIGRIP** darf ausschließlich mit dem mitlaufenden Auffangseil Rothoblaas **VERTISLIDE** erfolgen.
- Es können durch die Kombination einzelner Elemente der genannten Ausrüstungen Gefahren entstehen, indem die sichere Funktion eines der Elemente beeinträchtigt werden kann (jeweilige Gebräuchsanweisungen beachten!).
- Vor der Verwendung wird das gesamte Sicherungssystem per Sichtkontrolle auf offensichtliche Mängel z.B. lose Schraubverbindungen, Verformungen, Abrundung, Korrosion, Anzeichen einer Spannungsrisskorrosion, Erosion, Zerspanung, Selvspannung usw. überprüft. Die Prüfung muss vorliegen und lesbar sein. Sollte die Kennzeichnung nicht lesbar sein, darf das Produkt nicht verwendet werden.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** kann unter Belastung plastisch verformen.
- Bei Beanspruchung der Anschlagsicherungseinrichtung ist es notwendig, in der Gebräuchsanweisung der PSA den erforderlichen Freiraum am Arbeitsplatz unterhalb des Benutzers von jeder Verwendungsgelegenheit zu überprüfen, damit bei einem Absturz ein Abprall an den Kopf verhindert werden kann.
- Entfernen Sie die Schrauben der Hersteller. Die regelmäßige Überprüfung der festen Führung muss mindestens alle 12 Monate **EN 365** durch eine sachkundige Person erfolgen. Diese Überprüfung ist in dem beilegenden Prüfprotokoll zu dokumentieren.
- Die feste Führung muss fachgerecht transportiert und gelagert werden.
- Die feste Führung muss mit Wasser und darf auf keinen Fall mit Chemikalien oder Säuren gereinigt werden.
- Bei Verkauf der Anschlagsicherung außerhalb des ursprünglichen Bestimmungslandes müssen die Anforderungen der jeweiligen Landessprache zur Verfügung gestellt werden.
- Extreme Temperaturen, scharfe Kanten, chemische Reaktionen, elektrische Spannung, Abrieb, Einschlüsse, klimatische Faktoren, Pendelstürze und andere extreme und nicht vorhersehbare Gefährdungen sowie gewisse Umweltbedingungen oder häufige Benutzung können die Funktion und/oder die Lebensdauer der festen Führung beeinträchtigen. Die Temperatur für die Betriebszeittemperatur für den Betrieb beträgt -30 °C. Rothoblaas **VERTIGRIP** ist nicht in aggressiven oder korrosiven Umgebungen montiert werden, außer wenn eine Eignungsprüfung erfolgt oder ein der speziellen Situation angemessenes Kontrollverfahren stattgefunden hat.
- Eine durch andere Benutzer ausgelöste Bewegung der Führung könnte sich auf den Anwender auswirken und zu einem Asturz führen.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** darf nicht verwendet werden, wenn sich Eis oder Verschmutzungen am Gerät (OI, Fett, Schmutz usw.) befinden.
- Bei normalen Einsatzbedingungen wird eine Gewichtslaufung auf alle Bau-teile für 2 Jahre gegen Fertigungstermin gewährt. Wird das Sicherungssystem jedoch in besonderen korrosiven Atmosphären eingesetzt, kann sich die Feste Führung im Belastungsbau (Stahl) beschädigen, etwa durch einen Gewichtslaufungsanspruch auf jene Bauteile, die energieabsorbierend konzipiert wurden bzw. sich eventuell verformen und somit getäuscht werden müssen.

## MATERIAL

Rothoblaas **VERTIGRIP** ist aus 1.4301/A2 | AISI 304 und Aluminiumlegierung EN AW-6082 oder wahlweise aus Edelstahl 1.4401/A4 | AISI 316 gefertigt.

## VERWENDUNG - NORMEN - FUNKTIONEN

Zugelassen als Komponente für ein geführtes Auffangseil an fester Führung einschließlich mitlaufendem Auffangseil Rothoblaas **VERTISLIDE** (siehe spezifische Anleitung) gemäß **EN 353-1:2014 + A1:2017** und **RU 11.119 für 2 Personen** mit PSA gemäß **EN 361**. Der Mindestabstand zwischen zwei Anwendern muss mindestens 3 m betragen.

Für die sichere Anwendung sind die jeweiligen Angaben der PSA-Hersteller zu beachten. Die Vorrichtung wurde geprüft in den Richtungen [Abb. A, Abb. B] Seite 30, die in den SICHERHEITSHINWEISEN FÜR DEN GEBRAUCH UND DIE MONTAGE angegeben sind.

Der Hersteller erklärt hiermit, dass das nachstehend beschriebene Produkt **VERTIGRIP** übereinstimmt mit der Norm **EN 353-1:2014 + A1:2017** und **RU 11.119** Notified body, TUV Süd Product Service GmbH, Riderstr. 65, 80339 München.

Rothoblaas **VERTIGRIP** ist eine feste Führung, die auf einen statisch geprüften Unterguss (z. B. tragende Konstruktion) montiert und als feste Führung für personelle Schutzausrüstungen verwendet wird.

**KENNZEICHNUNG VERTIGRIP** (SIEHE MONTAGEANLEITUNG **VERTIGRIP**): (1) Name und Logo des Herstellers - (2) Anschrift des Herstellers - (3) Typologische Bezeichnung - (4) Symbol, nach dem die Angaben der Bedienungsanleitung zu beachten sind - (5) Max. Anzahl der Benutzer - (6) Monat und Jahr der Herstellung - (7) Seriennummer - (8) CE-Konformitätszeichen - (9) Angabe des zu verwendenden Auffanggeräts und Mindestabstand zwischen den Anwendern - (10) Nummer der Bezugsnorm - (11) Empfohlene Selbstopspannung.

## MONTAGE

Grunderfordsetzung ist eine statisch tragfähige Unterkonstruktion und/oder Leiter. Im Zweifelsfall ist ein Statiker hinzuzuziehen.

**Prüfen, ob die Unterkonstruktion und/oder die Leiter eine statische Festigkeit von mindestens 17 kN (maximal vom System übertragene Belastung) aufweisen. Bei der Prüfung des Produktes beträgt die Belastung, die bei einem Absturz eines Gewichts von 100 kg übertragen wird, circa 6 kN für eine Person und 6,8 kN für das System für 2 Personen.**



MONTAGEBILDER VON 01 BIS 44 BEFINDEN SICH IN DER VERTI-

## GRIP-MONTAGEANLEITUNG

### VERTIGRIP MONTAGE AN STEIGLEITER

**VERTBASE** [Abb. 01] muss auf zwei aufeinanderfolgenden Sprossen erfolgen. Die Abmessungen der Sprossen prüfen [Abb. 02]. Die Schrauben mit einem Drehmomentschlüssel auf 10 Nm anziehen [Abb. 03].

**VERTOP9 - VERTOP17** [Abb. 04 - Abb. 06] muss auf zwei nicht aufeinanderfolgenden Sprossen erfolgen (eine Sprosse zwischen den Befestigungen freilassen). Die Abmessungen der Sprossen prüfen [Abb. 05]. Die Schrauben mit einem Drehmomentschlüssel auf 10 Nm anziehen [Abb. 07].

**VERTINT** [Abb. 08] muss auf einer Sprosse erfolgen. Die Abmessungen der Sprossen prüfen [Abb. 09]. Die Schrauben mit einem Drehmomentschlüssel auf 10 Nm anziehen [Abb. 10]. Die maximalen Abstände zwischen den Führungshalterungen **VERTINT** und den Endhalterungen beachten (Empfehlung 5 m). Max. Gesamtlänge des Systems: 200 m [Abb. 11].

### VERTIGRIP MONTAGE AN VERTIKALER KONSTRUKTION (VERTOPW, VERTBASEW, VERTINTW)

DER ABSTAND ZWISCHEN DEM SEILSYSTEM UND DER MONTAGEKONSTRUKTION KANN IN ALLEN KOMPONENTEN EINGESTECKT WERDEN (SIEHE ANWEISUNGEN DER MONTAGEANLEITUNG)

**KONSTRUKTION AUS HOLZ** bestehend aus BSP-Decke mit einer Mindeststärke von 100 mm. Befestigung mittels Rothoblaas Schrauben VGS Ø11 x L mit minimaler Eindrifttiefe von 85 mm, gemäß den Angaben in der Montageanleitung.

**KONSTRUKTION AUS STAHL** Mindeststärke des Stahls 5 mm; Mindestgüte S235. Befestigung mittels Bolzen M12, mind. Klasse 8.8 bzw. A2-A4, gemäß Angaben in der entsprechenden Montageanleitung.

**KONSTRUKTION AUS BETON** Mindesthöhe im Bereich der Decke 140 mm; Mindestqualität C20/25. Befestigung mit mechanischem Anker für Beton von Rothoblaas AB1/AB14 Ø12 x 120 mm gemäß Angaben in der entsprechenden Montageanleitung.

**KONSTRUKTION AUS BETON** Mindesthöhe im Bereich der Decke 150 mm; Mindestqualität C20/25. Befestigung mit stahlfreiem chemischen Dübel auf Vinylesterbasis Rothoblaas VIN-FIX, mit Verwendung der Gewindestange M12x130 mm, gemäß Angaben in der entsprechenden Montageanleitung.

**KONSTRUKTION AUS BETON** Mindesthöhe im Bereich der Decke 126 mm; Mindestqualität C20/25. Befestigung mit Schraubanker für Beton Rothoblaas SKR CE 12 x 90 mm, gemäß Angaben in der entsprechenden Montageanleitung.

### MONTAGE VERTSPEAR

Montage **VERTSPEAR**: Die Innensechskantschraube in das Klemmteil einsetzen [Abb. 12, Abb. 30]. **VERTSPEAR** ist wahlyweise mit Klemmteilen mit 4 Schrauben erhältlich. [Abb. 12, Abb. 30]: Das Edelstahlseil **CABLE** durch die Klemmteile führen und mindestens 200 mm vom Seilende entfernt knicken [Abb. 13, Abb. 31]. Das Edelstahlseil **CABLE** erneut durch das Klemmteil führen, bis es antrifft. Das Klemmteil in Richtung des Knicks drücken, damit das Seil optimal an der Rundung des Klemmteils anliegt [Abb. 14, Abb. 15, Abb. 32, Abb. 33]. Die Innensechskantschrauben in der angegebenen Reihenfolge anziehen [Abb. 16, Abb. 34]. Klemmteil mit 5 Schrauben mit 15 Nm anziehen [Abb. 16, Abb. 34] und die Schrauben des Klemmteils mit 4 Schrauben ebenfalls unter Zuhilfenahme eines Drehmomentschlüssels mit 15 Nm anziehen [Abb. 16, Abb. 34]. Vorgang 3 mal wiederholen. Prüfen, ob das Klemmteil fest geschlossen ist [Abb. 17, Abb. 35]. Die Buchse in das oben Klemmteil einsetzen [Abb. 18, Abb. 36] und die gesamte Einheit am oberen Abschlusslement mit der Mutter und dem Bolzen aus dem Lieferumfang befestigen [Abb. 19 - Abb. 20, Abb. 37 - Abb. 38]. Nur für MONTAGE VON VERTIGRIP AN STEIGLEITER: Die Schrauben der Anschlussplatte mit dem vorgegebenen Drehmoment an **VERTBASE** [Abb. 21] befestigen [Abb. 22]. Das Edelstahlseil **CABLE** mit einem Kettenzug verspannen. Das Edelstahlseil **CABLE** durch das untere Klemmteil führen und im Abstand von 150 mm zur Anschlussplatte knicken [Abb. 23]. Am unteren Klemmteil die Schritte Abb. 12 und Abb. 17 und/oder Abb. 30, Abb. 35 am unteren Klemmteil wiederholen [Abb. 24, Abb. 39]. Die Spannfeder entlang der Gewindestange schieben (mit Mutter und Anzeigeschelle) und in das Edelstahlprofil einführen [Abb. 25, Abb. 40]. Die Buchse in das Klemmteil einsetzen [Abb. 26, Abb. 41] und die gesamte Einheit am Edelstahlprofil mit der Mutter und dem Bolzen aus dem Lieferumfang befestigen [Abb. 27, Abb. 42]. Spanner an der Anschlussplatte befestigen [Abb. 28, Abb. 43]. Das Edelstahlseil **CABLE** mit der Mutter so weit verspannen, bis eine Vorspannung von 80 kg erreicht wird (siehe Kennzeichnung) [Abb. 28, Abb. 43]. Sobald die optimale Vorspannung erreicht ist, die Einstellmutter mit einer anderen Mutter arretieren [Abb. 29, Abb. 44].

Um den Ausstieg zu erleichtern, wenn das oben Abschlusslement **VERTOP17** vorhanden ist, können die optionalen Griffe **VERTHAND** verwendet werden (siehe entsprechende Anleitung).

Zum Verstärken kann die optionale Verstärkung **VERTSUP1** verwendet werden (siehe entsprechende Anleitung).



Installation manual provided with the product or downloadable at: [www.rothoblaas.com](http://www.rothoblaas.com)

## DISTRIBUTION AND DEVELOPMENT

**Rothe Blaas GmbH**

Etschweg 2/11-39040, Kurtatsch (BZ) | Italien  
Telefon: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84  
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.de

# ERKLÄRUNG ÜBER DIE VORSCHRIFTSMÄSSIGE MONTAGE DER ANSCHLAGEINRICHTUNGEN

In Bezug auf den Einbau der Anschlageinrichtungen gegen Absturz, montiert am Gebäude in:

Straße/Platz: \_\_\_\_\_ Nr.: \_\_\_\_\_

Gemeinde: \_\_\_\_\_ PLZ: \_\_\_\_\_ Prov.: \_\_\_\_\_

**Der Unterzeichnete:**

Name: \_\_\_\_\_ Nachname: \_\_\_\_\_

Gesetzlicher Vertreter der Firma: \_\_\_\_\_

mit Sitz in Straße/Platz: \_\_\_\_\_ Nr.: \_\_\_\_\_

Gemeinde: \_\_\_\_\_ PLZ: \_\_\_\_\_ Prov.: \_\_\_\_\_

erklärt, dass die Einrichtungen

EN 795	MENGE	MODELL	HERSTELLER	SERIENUMMER/JAHR
TYP A <input type="checkbox"/>				
TYP C <input type="checkbox"/>				
TYP D <input type="checkbox"/>				
TYP E <input type="checkbox"/>				

BEFESTIGUNGSELEMENT	GRÖSSE/QUALITÄT DES UNTERGRUNDS	EINBAUTIEFE [mm]	Ø BOHRUNG [mm]	DREHMOMENT [Nm]

nach Herstellerangaben und Norm EN 353 vorschriftsmäßig montiert worden sind

und auf dem Dach entsprechend beigelegtem Projekt, erstellt von:

Arch./Ing./Techn. \_\_\_\_\_

nach den in dem beigelegten Berechnungsnachweis enthaltenen Anweisungen, erstellt von:

Arch./Ing./Techn. \_\_\_\_\_

**Die Merkmale der Anschlageinrichtung, die Anweisung zu deren vorschriftsmäßigen Verwendung, die Fotodokumentation und die Prüfprotokolle wurden hinterlegt beim:**

- Eigentümer des Gebäudes
- Verwalter

**Das Hinweisschild für das Absturzsicherungssystem ist angebracht in:**

- der Nähe jedes Zugangs
- \_\_\_\_\_



Datum der Inbetriebnahme des Systems: \_\_\_\_\_ Datum der ersten Überprüfung: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_ Monteur (Stempel und Unterschrift): \_\_\_\_\_

Dem Eigentümer des Gebäudes obliegt es, die installierte Einrichtung in einem guten Zustand zu halten, um die notwendigen Festigkeits- und Beständigkeitseigenschaften dauerhaft beizubehalten. Die Wartung ist qualifiziertem Personal anzuvertrauen und unter den Bedingungen und in dem Zeitabstand durchzuführen, die vom Hersteller angegeben werden.

## PRÜFPROTOKOLL

**HERSTELLER:** Rotho Blaas srl - Etschweg 2/1 - 39040 Kurtatsch (BZ) - www.rothoblaas.com  
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

### PROJEKT

PRODUKT	SERIEN-NR./JAHR

KAUFDATUM	DATUM DER ERSTEN BENUTZUNG

PERIODISCHE SYSTEMÜBERPRÜFUNG DURCHGEFÜHRT AM	

PRÜFPUNKTE	FESTGESTELLTE MÄNGEL (Mängelbeschreibung/Maßnahmen)

### DOKUMENTATIONEN

<input type="checkbox"/> AUFBAU- UND VERWENDUNGSANLEITUNG	
<input type="checkbox"/> ABNAHMEPROTOKOLL	
<input type="checkbox"/> DÜBELPROTOKOLLE	
<input type="checkbox"/> FOTODOKUMENTATIONEN	

### SICHTBARE TEILE DER ANSCHLAGEINRICHTUNG

<input type="checkbox"/> KEINE VERFORMUNG	
<input type="checkbox"/> KEINE KORROSION	
<input type="checkbox"/> SCHRAUBVERBINDUNGEN GESEGERT	
<input type="checkbox"/> FESTER SITZ	
<input type="checkbox"/> KENNZEICHNUNG LESBAR	

### DACHEINDICHTUNG

<input type="checkbox"/> KEINE BESCHÄDIGUNGEN	
<input type="checkbox"/> KEINE KORROSION	

**Abnahmeregebnis:**

Die Sicherungsanlage entspricht der Aufbau- und Verwendungsanleitung des Herstellers und dem Stand der Technik. Die sicherheitstechnische Zuverlässigkeit wird bestätigt.

Anmerkungen:

Für die nächste Überprüfung vorgesehenes Datum: \_\_\_\_\_

Sachkundige, mit dem Sicherungssystem vertraute Person:

Name: \_\_\_\_\_ Unterschrift: \_\_\_\_\_

## SAFETY REGULATIONS

- Rothblaus **VERTIGRIP** is a rigid anchor line for ladders and vertical surfaces (see maximum inclinations allowed [figure A, figure B | page 30 in SAFETY REGULATIONS, INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION AND USE]).
- All instructions attached to the device must be read and understood carefully before use. Warning! On www.rothblaus.com you will find: additional information; other languages and/or updated versions of the operating instructions; EU declarations of conformity. Should the device be sold to operators abroad, it is of utmost importance that the purchaser be provided with the instructions for installation and use in the language of the purchaser.
- This note contains the information necessary for the correct use of the following products: **VERTIGRIP** rigid anchor line + **VERTISLIDE** sliding device.
- Poor health (heart and circulation problems, assumption of medication, alcohol) may have negative influence on the safety of a person working at a height.
- Rothblaus **VERTIGRIP** shall and must be installed by skilled and expert workers who are fully acquainted with the fall protection system at state of the art level. The system must be installed and used only by personnel that is familiar with these instructions for use and knows the local safety regulations in force, that is physically and mentally healthy and that has received training in the use of 3rd-class PPE (Personal Protective Equipment) against falls from heights.
- Rescue plans must be put in place to solve any emergency situations that may arise during work execution.
- Before starting work, measures must be taken so as to prevent the falling of any kind of object. The area directly underneath the work site (e.g. sidewalk, etc.) must be kept clear.
- No changes of any kind must be made to the rigid anchor line.
- Installers must make sure that the ladder or the substrate are suitable for the rigid anchor line fastening. In doubt, or in presence of other types of sub-sabes not contained in this manual or in the installation manual, a calculations expert should be called in.
- If any steps are not clear during the installation phase, get in touch with the manufacturer.
- Stainless steel must not come in contact with steel grinding dust or steel tools in order to prevent corrosion.
- Prior to assembly, all stainless steel screws must be lubricated using a suitable lubricant.
- Workmanship level fastening of the safety system to the building structure must be documented via photographs taken of the installation conditions.
- When the roof safety system installation is left to external contractors, compliance with the instructions for installation and use must be agreed to in writing.
- Rothblaus **VERTIGRIP** has been conceived as a rigid anchor line for people and must not be used for any other purpose other than the ones envisaged by its designers. Never hang undefined loads to the system. The total allowed weight of the operator is between 50 kg (excluding equipment and clothing) and 140 kg (including equipment and clothing).
- Fastening with Rothblaus **VERTIGRIP** must always be made to the cable using the Rothblaus **VERTISLIDE** sliding device.
- The combination of individual elements of the above mentioned devices may generate hazards, considering that the safe functioning of each device may be influenced by or may interfere negatively with the safe functioning of another (follow the instructions of the corresponding user manual).
- Before use, carry out a visual inspection of the entire safety system in order to check for visible defects (e.g. loose screws, warping, wear, corrosion, signs of stress corrosion cracking, defects in weatherproofing, cable preloading, etc.). The marking must be present and legible. Should the marking be unreadable, the product cannot be used.
- Rothblaus **VERTIGRIP** may undergo plastic deformation when subjected to stress.
- When in doubt as regards safe use or when the device has triggered to arrest a fall, immediately stop using it and have the system checked by an expert (written report) and replace the device if required.
- It is essential that the rigid anchor line is designed, positioned, installed and used in such a way that both the fall potential and the potential fall distance are reduced to a minimum or absent, and that any load direction is equivalent to the ones indicated in this manual or in the installation manual.
- When using a fall arrest device, it is essential to check on the PPE's user manual the vertical clearance under the user at the work level prior to any occasion of use, so that, in the event of a fall, the falling operator does not hit the ground or any other obstacle during the length of the fall.
- Manufacturer's recommendation: the rigid anchor line should be inspected at least every 12 months (**EN 355**) by an expert. This inspection must be logged into the inspection register provided.
- The rigid anchor line must be transported and stored correctly.
- The rigid anchor line must be cleaned only with water and never with chemical agents or acids.
- Should the device be sold to operators abroad, it is of utmost importance that the purchaser be provided with the instructions for installation and use in the language of the purchaser.
- Extreme temperatures, sharp edges, chemical reactions, electric voltage, rubbing, cuts, weather agents, pendulum falls and any other extreme and unforeseen factors, as well as specific environmental conditions of frequent use, may affect the functional operation and/or life span of the rigid anchor system lifeline. The minimum permissible operating temperature is -30°C.
- Every user could be influenced and fall due to the movement of the anchor line initiated by the other users.
- Rothblaus **VERTIGRIP** must not be installed in aggressive or corrosive environments unless compatibility has been verified or a suitable test procedure has been performed for the specific situation.
- Rothblaus **VERTIGRIP** must not be used in case of presence of ice or contamination on the device (oil, grease, dirt, etc.).
- In normal working conditions, a 2 year warranty for manufacturing defects is provided. Should the device be used in especially corrosive atmospheric conditions, the duration of the warranty may be shorter. In the event of stress (fall, snow load, etc.) the guarantee does not cover the parts that have been designed to absorb energy and consequently have become deformed and must be replaced.

## MATERIAL

Rothblaus **VERTIGRIP** is made of stainless steel 1.4301/A2 | AISI 304 and aluminium alloy EN AW-6082 or alternatively of stainless steel 1.4401/A4 | AISI 316.

## USE - REGULATIONS - OPERATION

Approved as a component for guided fall arrest device on rigid anchor line together with Rothblaus **VERTISLIDE** sliding fall arrest device (see specific manual according to **EN 353-1:2014+A1:2017** and **RU 11.119 for 2 people** equipped with PPE according to **EN 361**. The minimum distance between two operators must be at least 3 m.

To ensure safe use, follow the indications provided for each by the PPE manufacturer.

The device was tested in the directions indicated (figure A, figure B | page 30 in SAFETY REGULATIONS, INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION AND USE).

The manufacturer declares that the product described below, **VERTIGRIP** complies with **EN 353-1:2014+A1:2017** and **RU 11.119** Notified body, TUV Sud Product Service GmbH, Rüdigerstr.65, 80339 München.

Rothblaus **VERTIGRIP** is a rigid anchor line designed to be installed on a statically tested substrate (e.g. bearing structure) and is used as an rigid anchor line for personal protective equipment.

**VERTIGRIP** MARKING (SEE VERTIGRIP INSTALLATION MANUAL): (1) Manufacturer's name and logo - (2) Manufacturer's address - (3) Type designation - (4) Symbol

according to which the instruction manual must be followed - (5) Maximum number of persons that can be anchored - (6) Month and year of manufacture - (7) Serial number - (8) CE conformity mark - (9) Indication of the fall arrested to be used and minimum distance between operators - (10) Number of the relevant standard - (11) Recommended cable preload.

## INSTALLATION

Indispensable premise is a statically stable substructure and/or ladder. In doubt, a calculation expert must be called in.



**Check that the substructure and/or ladder has a static resistance of at least 17 kN (maximum force transmitted by the system). During product testing, the force transmitted with a drop of 100 kg is about 6 kN for 1 person and 6,8 kN for 2-persons in the system.**



INSTALLATION FIGURES FROM 01 TO 44 ARE IN THE **VERTIGRIP - INSTALLATION MANUAL**.

### VERTIGRIP ON LADDER INSTALLATION

**VERTBASE** [Fig. 01] must be installed on two consecutive rungs. Check the dimensions of the rungs [Fig. 02]. Fasten the Screws at 10 Nm using a torque wrench [Fig. 03]

**VERTOP09 - VERTOP17** [Fig. 04 - Fig. 06] must be installed on two non-consecutive rungs (leave one rung free between the fasteners). Check the dimensions of the rungs [Fig. 05]. Fasten the screws at 10 Nm using a torque wrench [Fig. 07]

**VERTINT** [Fig. 08] must be installed on a rung. Check the dimensions of the rungs [Fig. 09]. Fasten the screws at 10 Nm using a torque wrench [Fig. 10]. Observe the maximum distances between the VERTINT intermediate supports and the end sup- ports (5 m recommended). Maximum total length of the system: 200 m. [Fig. 11]

### VERTIGRIP ON WALL INSTALLATION (VERTOPW, VERTBASEW, VERTINTW)

THE DISTANCE BETWEEN THE LIFELINE AND THE INSTALLATION STRUCTURE CAN BE ADJUSTED IN ALL THE COMPONENTS (FOLLOW THE INDICATIONS ON THE INSTALLATION MANUAL).

**CLT flooring TIMBER STRUCTURE**, min 100 mm thick. Fastening with Rothblaus VGS Ø11 x 1,5 screws, with 83 mm minimum fixing depth, following the instructions in the related installation manual.

**STEEL STRUCTURE** Minimum structure thickness 5mm; min. quality S235. Fastening with M12 bolt, min class 8.8 or A2-A4, following the instructions in the related installation manual.

**CONCRETE STRUCTURE** Minimum slab section height 140 mm; mi. Quality C20/25. Fastening with Rothblaus AB1/AB1A4 Ø12 x 120 mechanical anchor for concrete, following the instructions in the related installation manual.

**CONCRETE STRUCTURE** Minimum slab section height 150 mm; mi. Quality C20/25. Fastening with Rothblaus VIN-FIX PRO vinyl ester chemical anchor without styrene, using a threaded rod M12x130, following the instructions in the related installation manual.

**CONCRETE STRUCTURE** Minimum slab section height 126 mm; mi. Quality C20/25. Fastening with Rothblaus SKR CE 12 X 90 screw anchor for concrete, following the instructions in the related installation manual.

### VERTSPEAR INSTALLATION

Insert Allen screws into the locking element [Fig. 12, Fig. 30]. **VERTSPEAR** can be supplied alternatively with locking elements having 4 screws [Fig. 12, Fig. 30]. Pass the stainless steel **CABLE** through the locking element and bend it at least 200 mm from the end [Fig. 13, Fig. 31]. Pass the stainless steel **CABLE** through the locking element again so that it comes out and push the locking element towards the bend so that it adheres well to the guided bent part [Fig. 14, Fig. 15, Fig. 32, Fig. 33]. Fasten the Allen screws in the order shown [Fig. 16, Fig. 34]. Fasten the Screws of the locking element to 15 Nm using 5 screws [Fig. 16, Fig. 34] and secure the screws of the locking element to 15 Nm using 4 screws [Fig. 16, Fig. 34] and a torque wrench [Fig. 17, Fig. 34]. Repeat the operation 3 times. Check that the locking element is securely closed [Fig. 18, Fig. 35]. Insert the sleeve into the upper locking element [Fig. 19, Fig. 36] and secure it to the upper end piece using the nut and bolt supplied [Fig. 19, Fig. 20, Fig. 37, Fig. 38]. Just for the **VERTIGRIP ON LADDER**, fasten the screws of the end support to **VERTBASE** [Fig. 21] at the torque indicated [Fig. 22]. Pre-tension the stainless steel **CABLE** using a chain tensioner with clamp. Pass the stainless steel **CABLE** through the lower locking element and bend 150 mm away from the end support [Fig. 23]. Repeat steps in Fig. 12, Fig. 17 and/or Fig. 30, Fig. 35 with the lower locking element [Fig. 24, Fig. 39]. Insert the tensioning spring along the threaded adjustment bar (with nut and indicator plate) and insert everything into the stainless steel profile [Fig. 25, Fig. 40]. Insert the bushing into the locking element [Fig. 26, Fig. 41] and secure it to the stainless steel profile using the nut and bolt supplied [Fig. 27, Fig. 42]. Secure the tensioner to the end support [Fig. 28, Fig. 43]. Tension the stainless steel **CABLE** using the nut until the 80 kg pre-load is reached (see marking) [Fig. 28, Fig. 43]. Once the best pre-load is reached, lock the adjusting nut with another nut [Fig. 29, Fig. 44].

To facilitate landing when the **VERTOP17** upper terminal element is present, the optional **VERTHAND** handles can be used (see the relevant manual).

The optional **VERTSUP1** reinforcement can be used to reinforce the ladder (see the relevant manual).



Installation manual provided with the product or downloadable at: [www.rothblaus.com](http://www.rothblaus.com)

All information reported in this document and the installation manual is to be considered as instructive and state-of-the-art. Rothblaus will not be held responsible for errors in printing, understanding, interpretation, etc. and does not consider itself responsible for future changes or regulatory, legislative or similar developments.

## DISTRIBUTION AND DEVELOPMENT

**Rotho Blaas srl**

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia  
Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84  
[info@rothblaus.com](mailto:info@rothblaus.com) | [www.rothblaus.com](http://www.rothblaus.com)

# STATEMENT OF CORRECT INSTALLATION OF FALL PROTECTION DEVICES

**With regard to the installation of the anchor devices for protection against falls installed on the building located in:**

Address: \_\_\_\_\_ No.: \_\_\_\_\_

City: \_\_\_\_\_ Postal Code: \_\_\_\_\_ Prov.: \_\_\_\_\_

**The undersigned:**

First name: \_\_\_\_\_ Last name: \_\_\_\_\_

Legal representative of the company: \_\_\_\_\_

Address of head office: \_\_\_\_\_ No.: \_\_\_\_\_

City: \_\_\_\_\_ Postal Code: \_\_\_\_\_ Prov.: \_\_\_\_\_

**Declares that the devices**

EN 795	QUANTITY	MODEL	MANUFACTURER	SERIAL NO./YEAR
TYPE A <input type="checkbox"/>				
TYPE C <input type="checkbox"/>				
TYPE D <input type="checkbox"/>				
TYPE E <input type="checkbox"/>				
FASTENING ELEMENT	SUB-BASE SIZE/QUALITY	INSTALLATION DEPTH [mm]	Ø HOLE [mm]	TIGHTENING TORQUE [Nm]

**have been correctly installed as per the indications of the manufacturer and as per the provisions of standard EN 353**

The anchor devices have been positioned on the roof as per the attached plan prepared by:

**Architect/Engineer/Surveyor** \_\_\_\_\_

according to the instructions provided in the calculation report prepared by:

**Architect/Engineer/Surveyor** \_\_\_\_\_

**The characteristics of the anchor device (s), the instructions regarding their correct use, the photo documentation, the inspection sheets have been filed with:**

- the owner of the building
- the building manager

**The notice-plate for fall protection systems is posted:**

- Near every roof access point

\_\_\_\_\_



**Date of first system start-up:** \_\_\_\_\_ **Date of first inspection:** \_\_\_\_\_

**Date:** \_\_\_\_\_ **The Installer (stamp and signature):** \_\_\_\_\_

The owner shall keep the equipment installed in good working condition in order to maintain the necessary solidity and resistance in time. Maintenance shall be performed by qualified personnel and carried out according to the procedures and time schedules indicated by the manufacturer.

## INSPECTION REPORT

**MANUFACTURER:** Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - [www.rothoblaas.com](http://www.rothoblaas.com)  
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: [info@rothoblaas.com](mailto:info@rothoblaas.com)

### PROJECT

PRODUCT	SERIAL No./YEAR

DATE OF PURCHASE	DATE OF FIRST USE

### PERIODIC SYSTEM INSPECTION PERFORMED ON

POINTS TO BE CHECKED	DEFECT FOUND (Defect description/ Measures taken)

### DOCUMENTATION

<input type="checkbox"/> INSTRUCTIONS FOR ASSEMBLY AND USE	
<input type="checkbox"/> STATEMENT OF CORRECT INSTALLATION	
<input type="checkbox"/> REPORTS ON FASTENING ELEMENTS	
<input type="checkbox"/> PHOTO GALLERY	

### VISIBLE PARTS OF THE ANCHOR DEVICE

<input type="checkbox"/> NO WARPING	
<input type="checkbox"/> NO CORROSION	
<input type="checkbox"/> SCREW CONNECTIONS TIGHT	
<input type="checkbox"/> STABILITY	
<input type="checkbox"/> MARKING READABLE	

### ROOF WATERPROOFING

<input type="checkbox"/> NO DAMAGE	
<input type="checkbox"/> NO CORROSION	

### Inspection result:

The safety installation is compliant with the manufacturer's instructions for assembly and use and with the state of the art. It is hereby confirmed that the installation is reliable in terms of safety.

Remarks:

Expected date of next inspection: \_\_\_\_\_

Name and signature of the expert who is familiar with the safety system:

Name: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_



## NORMAS DE SEGURIDAD

- Rothoblaas VERTIGRIP es una línea de anclaje rígida para escalerillas y superficies verticales (véase indicaciones máximas admitidas figuras A y B) página 30 en las NORMAS DE SEGURIDAD PARA USO E INSTALACIÓN.
- Todas las instrucciones entregadas con el dispositivo deben ser leídas atentamente antes de usarlo o entregarlo a otro operador. En el sitio [www.rothoblaas.com](http://www.rothoblaas.com) es posible encontrar información adicional, instrucciones de uso en otras lenguas y/o versiones actualizadas; declaración de conformidad U. Si el dispositivo se vende fuera del país original de destino, es esencial que se pongan a disposición las instrucciones de montaje y uso en el idioma del país en cuestión.
- Esta nota proporciona la información necesaria para usar correctamente los siguientes productos:
- La línea de anclaje rígida VERTIGRIP + dispositivo deslizable VERTSLIDE.
- Un líquido inflamable (rotores, cardíacos y circulatorios), uso de fármacos y consumo de alcohol puede tener repercusiones negativas en la seguridad del usuario que trabaja en altura.
- Rothoblaas VERTIGRIP solo puede ser montado por personas cualificadas y expertas, que estén familiarizadas con los sistemas anticaidas según el estado actual de la técnica. El sistema puede ser montado y utilizado solamente por personal que tenga familiaridad con las presentes instrucciones de uso y con las normas de seguridad vigentes en la lugar de instalación, que este físicamente y psíquicamente sano y esté habilitado para el uso de EPI (Equipos de Protección Individual) de 3ª categoría contra las caídas desde altura.
- Debe disponerse un plan de salvamento para hacer frente a eventuales emergencias que puedan surgir durante el trabajo.
- Antes de iniciar a trabajar hay que tomar las medidas necesarias para que desde la posición de trabajo no puedan caerse sobre abajo objetos de ningún tipo. Se debe dejar libre el espacio debajo del punto de trabajo.
- No hay que abortar modificaciones de diseño ni a la línea de anclaje rígida.
- Los instaladores deben asegurarse de que la escalera o la capa de fondo sean adecuadas para fijar la línea de anclaje rígida. En caso de dudas, o de otros tipos de capas de fondo no mencionados en este manual o en el de instalación, es necesario que intervenga un ingeniero calculista.
- Si en fase de montaje se encontraron puntos poco claros, es indispensable ponere en contacto con el fabricante.
- El anclaje inoxidables no debe entrar en contacto con el polvo de rectificación o herramientas de acero, ya que se pueden verificar fenómenos de corrosión.
- Todos los tornillos de acero inoxidable deben ser lubricados antes del montaje con un lubricante adecuado.
- La fijación correcta del sistema de seguridad a la construcción debe ser documentado por medio de fotos de las relativas condiciones de montaje.
- Dejando el sistema de seguridad a contralistas externos, hay que dejar sentado por escrito que el sistema cumple con las normas y directivas.
- Rothoblaas VERTIGRIP se ha concebido como línea de anclaje rígida para personas indefinidas en el sistema. El peso total admitido del operador está comprendido entre 50 kg (equipo y ropa excluidos) y 140 kg (equipos y ropa incluidos).
- La fijación a Rothoblaas VERTIGRIP debe efectuarse al Cable solo y exclusivamente mediante el dispositivo deslizable Rothoblaas VERTSLIDE.
- Es posible que la corriente eléctrica de algunos de los equipos antedichos generalet pernos, ya que el funcionamiento seguro de cada equipo puede verse afectado o puede interferir negativamente con el funcionamiento seguro de otro equipo (atéñase a los correspondientes manuales de uso).
- Antes de la utilización, se debe efectuar un control visual de todo el sistema de seguridad para detectar eventuales defectos evidentes (por ejemplo, uniones con tornillos flojos, deformaciones, desgaste, corrosión, signos de fisuración, pincelos/corrosión, impermeabilizantes, etc.). Si se detecta algún defecto, el producto debe estar presente y se leccióna el marcado es ilegal, el producto no se puede utilizar.
- Rothoblaas VERTIGRIP puede deformarse plásticamente si se somete a solicitudes. En caso de dudas respecto al uso seguro, o bien si el dispositivo ha entrado en función para detener una caída, hay que suspender la utilización inmediatamente y verificar el sistema por parte de un experto competente (documentación escrita y eventualmente sustituir el dispositivo).
- Es recomendable que la linea de anclaje rígida sea proyectada, colocada, montada y utilizada de tal manera que tanto el perfilamiento de caída como la distancia potencial de caída se reduzca al mínimo o estén ausentes y que las direcciones eventuales de carga correspondan a las indicadas en este manual o en el de instalación.
- En caso de utilización de un dispositivo anticaidas es esencial verificar en el manual de uso del EPI el espacio libre que se requiere por debajo del usuario, en correspondencia de la estación de trabajo, antes de cada ocasión de utilización, de modo tal que, en caso de caída, no haya colisión con el suelo o con otro obstáculo en la trayectoria de caída.
- Recomendación del fabricante: se recomienda una inspección periódica de la linea de anclaje rígida, que debe realizarse por lo menos cada 12 meses (EN 365), por parte de un experto. Dicho control debe documentarse en el acta de inspección en dotación.
- La linea de anclaje rígida debe ser transportada y almacenada de forma correcta.
- La linea de anclaje rígida debe limpiarse solamente con agua y en ningún caso con agentes químicos o ácidos.
- Si el dispositivo se vuelve fuera del país original de destino, es esencial que se pongan a disposición las instrucciones de montaje y uso en el idioma del país en cuestión.
- Temperaturas extremas, aristas vivas, reacciones químicas, tensión eléctrica, fricción, incisiones, factores climáticos, caída en péndulo y otros factores extremos y no previsibles, así como también determinadas condiciones ambientales o la utilización frecuente, pueden influir en la funcionalidad y/o duración de la linea de anclaje rígida. La temperatura máxima admisible permitida es de -30°C.
- Rothoblaas VERTIGRIP no se debe instalar en ambientes agresivos o corrosivos, a menos que se haya comprobado la compatibilidad o controlado su idoneidad a las condiciones existentes.
- El usuario puede verse afectado y caer debido al movimiento de la linea de anclaje ocasionado por otros operadores.
- Rothoblaas VERTIGRIP no se debe utilizar en caso de que haya hielo en él o esté contaminado (aceite, grasa, suciedad, etc.).
- En caso de que el dispositivo se utilice en una garantía por defectos de fabricación de 2 años de duración. Si el dispositivo se usa en condiciones atmosféricas especialmente corrosivas, la duración de la garantía puede reducirse. En caso de solicitud (caída, carga de nieve, etc.), la garantía no cubre las piezas que se han diseñado para la absorción de energía y que, por lo tanto, han sufrido deformaciones y deben ser sustituidas.

## MATERIAL

Rothoblaas VERTIGRIP se ha realizado en acero inoxidable 1.4301/A2 | AISI 304, aleación de aluminio EN AW-6082 O, o alternativa, acero inoxidable 1.4401/A4 | AISI 316.

## USO - NORMAS - FUNCIÓN

Homologado como componente para dispositivo anticaidas sujetado en línea de anclaje rígida al dispositivo anticaidas deslizable Rothoblaas VERTSLIDE (véase correspondiente manual) según EN 353-1:2014+A1:2017 y RFI 11.119 para 2 personas dotadas de equipos de protección individual según la norma EN 361. La distancia mínima entre los dos operadores debe ser de al menos 3 m.

Para la utilización en seguridad hay que atenerse a las indicaciones proporcionadas en cada ocasión por el fabricante de los EPI.

El dispositivo se ha probado en las direcciones indicadas (figuras A y B) página 30 en las NORMAS DE SEGURIDAD PARA USO E INSTALACIÓN.

El fabricante declara que el producto en cuestión VERTIGRIP es conforme a la norma EN 353-1:2014+A1:2017 y RFI 11.119 Notified body, TÜV Süd Product Service GmbH ■ Riderstr. 65, 80339 Múnich.

Rothoblaas VERTIGRIP es una línea de anclaje rígida que se monta sobre una capa de fondo estéticamente probada (por ejemplo, estructura portante) y se usa como línea de anclaje rígida para los equipos de protección individual.

MARCADO VERTIGRIP (véase MANUAL DE INSTALACIÓN VERTIGRIP) (1) Nombre y logotipo del fabricante - (2) Dirección del fabricante - (3) Denominación tipográfica - (4) Símbolo según el cual hay que atenerse al manual de instrucciones - (5) Número máximo de personas a sujetar - (6) Mes y año de fabricación - (7) Número de serie - (8) Marca de conformidad CE - (9) Indicación del dispositivo anticaidas a utilizar y distancia mínima entre los operadores - (10) Número de la norma correspondiente - (11) Precarga del cable aconsejada.

## INSTALACIÓN

Es indispensable, antes que nada, contar con una estructura de base y/o una escalera estéticamente estable. En caso de dudas hay que hacer intervenir a un ingeniero calcista.



Comprobar que la estructura de base y/o la escalera tengan una resistencia estática de al menos 17 kN (esfuerzo máximo transmitido por el sistema). Durante las pruebas del producto, el esfuerzo transmitido con una caída de un peso de 100 kg ha sido de aproximadamente 6 kN para una persona y de 6,8 kN para el sistema de 2 personas.

LAS IMÁGENES DE INSTALACIÓN DE 01A 44 ESTÁN EN VERTIGRIP -

## MANUAL DE INSTALACIÓN

### VERTIGRIP INSTALACIÓN EN ESCALERA

VERTBASE [Fig. 01] se debe montar en dos peldanos consecutivos. Comprobar las dimensiones de los peldanos [Fig. 02]. Fijar los tornillos con un par de 10 Nm utilizando una llave dinamométrica [Fig. 03].

VERTOP09 - VERTOP17 [Fig. 04 - Fig. 06] se deben montar en dos peldanos no consecutivos (dejar un peldano libre entre las fijaciones). Comprobar las dimensiones de los peldanos [Fig. 05]. Fijar los tornillos con un par de 10 Nm utilizando una llave dinamométrica [Fig. 07].

VERTINT [Fig. 08] se debe montar en un peldano. Comprobar las dimensiones de los peldanos [Fig. 09]. Fijar los tornillos con un par de 10 Nm utilizando una llave dinamométrica [Fig. 10]. Respetar las distancias máximas entre los soportes intermedios VERTINT y los soportes terminales (aconsejada 5 m). Longitud total máxima del sistema: 200 m [Fig. 11].

### VERTIGRIP INSTALACIÓN EN ESTRUCTURA VERTICAL (VERTOPW, VERTBASEW O VERTINTW)

LA DISTANCIA ENTRE LA LÍNEA DE VIDA Y LA ESTRUCTURA DE INSTALACIÓN SE PUEDE REGULAR EN TODOS SUS COMPONENTES (SEGUIR LAS INDICACIONES DEL MANUAL DE INSTALACIÓN).

ESTRUCTURA DE MADERA compuesta por forrado de CLT con espesor mínimo de 100 mm. Fijación mediante tornillos Rothoblaas VGS Ø11 x L, con longitud de penetración mínima de 85 mm, como se indica en el correspondiente manual de instalación.

ESTRUCTURA DE ACERO Espesor mínimo del acero 5 mm; calidad mínima S235. Fijación mediante pernos M12 clavé min. 8.8 o A2-A4 como se indica en el correspondiente manual de instalación.

ESTRUCTURA DE HORMIGÓN Altura mínima sección de la losa 140 mm; calidad mín. C20/25. Fijación mediante anclaje mecánico para hormigón Rothoblaas AB1/AB14 Ø12 x 120 mm, como se indica en el correspondiente manual de instalación.

ESTRUCTURA DE HORMIGÓN Altura mínima sección de la losa 150 mm; calidad mín. C20/25. Fijación mediante anclaje químico a base de viníster sin estireño Rothoblaas VIN-FIX, usando la barra roscada M12x130 mm, como se indica en el correspondiente manual de instalación.

ESTRUCTURA DE HORMIGÓN Altura mínima sección de la losa 126 mm; calidad mín. C20/25. Fijación mediante anclaje atornillable para hormigón Rothoblaas SKR CE 12 x 90 mm, como se indica en el correspondiente manual de instalación.

### MONTAJE DE VERTSPEAR

Montaje de VERTSPEAR: introducir los tornillos allen en el elemento de bloqueo [Fig. 12, Fig. 30]. VERTSPEAR se puede suministrar, como alternativa, con elementos de bloqueo con 4 tornillos [Fig. 12, Fig. 30]. Hacer pasar el cable de acero inoxidable CABLE por el elemento de bloqueo y doblarlo al menor 200 mm de su extremo [Fig. 13, Fig. 31]. Hacer pasar de nuevo el cable de acero inoxidable CABLE por el elemento de bloqueo de manera que salga y empujar el elemento de bloqueo hacia la doblez para que se adhiera bien a la parte curva guida [Fig. 14, Fig. 15, Fig. 32, Fig. 33]. Fijar los tornillos allen con el orden indicado [Fig. 16, Fig. 34]. Fijar los tornillos del elemento de bloqueo de 5 tornillos con un par de 15 Nm [Fig. 16, Fig. 34] y los tornillos del elemento de bloqueo de 4 tornillos con un par de 15 Nm [Fig. 16, Fig. 34]. Repetir la operación tres veces. Comprobar que el elemento de bloqueo esté bien apretado [Fig. 17, Fig. 35]. Introducir el casquillo en el elemento de bloqueo superior [Fig. 18, Fig. 36] y fijarlo todo al elemento terminal superior con la fuerza y el perno incluidos [Fig. 19-20, Fig. 37-38]. Solo para LA INSTALACIÓN DE VERTIGRIP EN ESCALERA: Fijar los tornillos del soporte terminal a VERTBASE [Fig. 21] con el par indicado [Fig. 22]. Pretensar el cable de acero inoxidable CABLE utilizando un tensable de cadena con abrazadera. Hacer pasar el cable de acero inoxidable CABLE por el elemento de bloqueo inferior y doblarlo a 150 mm del soporte terminal [Fig. 23]. Repetir, con el elemento de bloqueo inferior, los pasos de la Fig. 12 y Fig. 17 y/o Fig. 30, Fig. 35 con el elemento de bloqueo inferior [Fig. 24, Fig. 39]. Introducir el muelle tensor al lo largo de la barra roscada de regulación (con fuerza y placa de indicación) e introducirlo todo en el perfil de acero inoxidable [Fig. 25, Fig. 40]. Introducir el casquillo en el elemento de bloqueo [Fig. 26, Fig. 41] y fijarlo todo al perfil de acero inoxidable utilizando la fuerza y el perno incluidos [Fig. 27, Fig. 42]. Fijar el tensor al soporte terminal [Fig. 28, Fig. 45]. Tensar el cable de acero inoxidable CABLE utilizando la fuerza hasta que se alcance una precarga de 80 kg (véase marcado) [Fig. 28, Fig. 43]. Una vez alcanzada la precarga óptima, bloquear la tuerca de regulación con otra fuerza [Fig. 29, Fig. 44].

Para facilitar el desembarque cuando está presente el elemento terminal superior VERTOP17, se pueden utilizar las manijas opcionales VERTHAND (véase correspondiente manual).

Para reforzar la escalera se puede utilizar el refuerzo opcional VERTSUP1 (véase correspondiente manual).



Installation manual provided with the product or downloadable at: [www.rothoblaas.com](http://www.rothoblaas.com)

## DISTRIBUTION AND DEVELOPMENT

Rotho Blaas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia  
Tel.: +39 0471 81 80 00 | Fax: +39 0471 81 84 84  
[info@rothoblaas.com](mailto:info@rothoblaas.com) | [www.rothoblaas.es](http://www.rothoblaas.es)

# DECLARACIÓN DE CORRECTA INSTALACIÓN DE LOS DISPOSITIVOS ANTICAÍDA

En relación con los trabajos de colocación de los dispositivos de anclaje anticaída instalados en el inmueble sito en:

Calle/plaza: \_\_\_\_\_ n°: \_\_\_\_\_

Ayuntamiento: \_\_\_\_\_ C.P.: \_\_\_\_\_ Prov.: \_\_\_\_\_

**El que suscribe:**

Nombre: \_\_\_\_\_ Apellido: \_\_\_\_\_

Representante legal de la empresa: \_\_\_\_\_

con sede en Calle/plaza: \_\_\_\_\_ n°: \_\_\_\_\_

Ayuntamiento: \_\_\_\_\_ C.P.: \_\_\_\_\_ Prov.: \_\_\_\_\_

**declara que los dispositivos**

EN 795	CANTIDAD	MODELO	PRODUCTOR	Nº DE SERIE/AÑO
TIPO A	<input type="checkbox"/>			
TIPO C	<input type="checkbox"/>			
TIPO D	<input type="checkbox"/>			
TIPO E	<input type="checkbox"/>			

ELEMENTO DE FIJACIÓN	DIMENSIONES/CALIDAD DE LAS CAPAS DE FONDO	PROFUNDIDAD DE MONTAJE [mm]	Ø AGUJERO [mm]	PAR DE APRIETE [Nm]

Han sido correctamente colocados en la obra Conforme a las indicaciones del constructor y a la norma EN 353

Han sido colocados sobre la cubierta, según el proyecto adjunto, elaborado por:

Arq./Ing./Apar. \_\_\_\_\_

Siguiendo las indicaciones proporcionadas en el informe de cálculo adjunto, redactado por:

Arq./Ing./Apar. \_\_\_\_\_

Las características de los dispositivos de anclaje, las instrucciones para su correcta utilización, la documentación fotográfica y las fichas de control han sido depositadas ante:

- El propietario del inmueble  
 El administrador

La placa de indicación para dispositivos de anclaje está expuesta:

- en proximidad de cada acceso  
 \_\_\_\_\_



Fecha de puesta en ejercicio del sistema: \_\_\_\_\_ Fecha de la primera inspección: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_ El instalador (sello o firma): \_\_\_\_\_

El propietario del inmueble se encargará de mantener los equipos instalados en buen estado a efectos del mantenimiento en el tiempo de las necesarias características de solidez y resistencia. El mantenimiento debe ser confiado a personal calificado y realizado con las modalidades y la periodicidad indicada por el constructor.

## ACTA DE INSPECCIÓN

**PRODUCTOR:** Rotho Blaas srl - Via Dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - [www.rothoblaas.com](http://www.rothoblaas.com)  
Tel: +39 0471818400 - Fax: +39 0471 818484 - e-mail: [info@rothoblaas.com](mailto:info@rothoblaas.com)

### PROYECTO

PRODUCTO	NÚMERO DE SERIE / AÑO

FECHA DE COMPRA	FECHA DE PRIMERA UTILIZACIÓN

INSPECCIÓN PERIÓDICA DEL SISTEMA EFECTUADA EN FECHA	
PUNTOS A CONTROLAR	DEFECTO OBSERVADO (Descripción del defecto/Medidas)

### DOCUMENTACIÓN

<input type="checkbox"/> INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y USO	
<input type="checkbox"/> DECLARACIÓN DE CORRECTA INSTALACIÓN	
<input type="checkbox"/> ACTA ELEMENTOS DE FIJACIÓN	
<input type="checkbox"/> DOCUMENTACIÓN FOTOGRÁFICA	

### PARTES VISIBLES DEL DISPOSITIVO DE ANCLAJE

<input type="checkbox"/> NINGUNA DEFORMACIÓN	
<input type="checkbox"/> NINGUNA CORROSIÓN	
<input type="checkbox"/> UNIONES CON TORNILLO BIEN APRETADAS	
<input type="checkbox"/> ESTABILIDAD	
<input type="checkbox"/> MARCADO LEGIBLE	

### IMPERMEABILIZACIÓN DE LA CUBIERTA

<input type="checkbox"/> NINGÚN DAÑO	
<input type="checkbox"/> NINGUNA CORROSIÓN	

**Resultado de la inspección:**

La instalación de seguridad corresponde a las instrucciones de montaje y uso del fabricante y ha sido efectuada correctamente. Se confirma la fiabilidad en cuanto a la seguridad.

Notas:

\_\_\_\_\_  
**Fecha prevista para la próxima inspección:** \_\_\_\_\_

**Persona experta que tiene familiaridad con el sistema de seguridad:** \_\_\_\_\_

Nombre: \_\_\_\_\_ Firma: \_\_\_\_\_

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Rothblaus **VERTIGRIP** est une ligne d'ancrage rigide pour échelles et surfaces verticales (voir les inclinaisons maximales admises figure A, figure B) page 30 dans les NORMES DE SÉCURITÉ POUR UTILISATION ET INSTALLATION.
- Toutes les instructions jointes au dispositif doivent être lues et comprises attentivement avant l'utilisation. Attention : si vous achetez un rothblaus VERTIGRIP, vous obtenez : des instructions de sécurité, des versions dans plusieurs langues et / ou joint à la notice d'emploi ; déclarations de conformité UE. Si le dispositif est vendu en dehors du pays d'origine, il est nécessaire que les instructions d'assemblage et utilisation soient mises à disposition en langue du Pays en question.
- Cette notice contient les informations nécessaires à l'utilisation correcte du ou des produits suivants:
- La ligne d'ancrage rigide **VERTIGRIP** + dispositif coulissant **VERTSLIDE**.
- Un échelle (ou une échelle stable statiquement est une prémissse indispensable. En cas de doute, un ingénieur calcul doit intervenir).
- Une personne en état de santé, problèmes cardiaques et de circulation sanguine, prise de médicaments (alcool) peut avoir des retombées négatives sur la sécurité de l'utilisateur qui travaille en hauteur.
- Rothblaus **VERTIGRIP** ne peut être assemblé exclusivement par des personnes expertes et à connaissance des systèmes anti-chute d'après l'état actuel de la technique. Le système peut être assemblé et utilisé exclusivement par un personnel à connaissance des présentes instructions pour l'assemblage et des consignes de sécurité en vigueur, étant donné que l'assemblage et l'utilisation sont conformes aux exigences de Protection individuelle de **Sériee** concernant contre les chutes de hauteur.
- Il faut prévoir un plan de sauvetage pour faire face aux éventuelles urgences qui peuvent se vérifier pendant le travail.
- Avant de démarrer les travaux, il faut adopter les mesures nécessaires pour éviter des chutes d'objets. Il faut tenir libre la zone en dessous du poste de travail (trottoir, etc.).
- Aucune modification ne doit être apportée à la ligne d'ancrage rigide.
- Les vis doivent être utilisées pour assurer que l'échelle ou la surface portante soit adéquate pour la fixation de la ligne d'ancrage rigide. En cas de doutes, ou d'autres types de surface porteuse non cités dans ce manuel ou dans le manuel d'installation, il faut faire intervenir un ingénieur calcul.
- Si lors de l'assemblage, des points obscurs devaient se vérifier, il est fondamental de contacter le fabricant.
- L'acier inoxydable ne doit pas entrer en contact avec la poussière de rectification ou les poussières d'acier, car des phénomènes de corrosion pourraient se produire.
- Toutes les vis en acier inox doivent être lubrifiées avant le montage avec un lubrifiant adéquat.
- La fixation selon les règles de l'art du système de sécurité à la construction doit être documentée par des photos des conditions d'assemblage.
- Laissez le système de sécurité à des adjudicataires externes, il faut rendre contrariant par écrit le respect des instructions de montage et d'utilisation.
- Rothblaus **VERTIGRIP** est conçu comme une ligne d'ancrage pour des personnes et des charges portées par l'échelle. La charge portée par l'échelle et les charges indéfinies au système. Le poids total autorisé de l'opérateur est compris entre 50 kg (hors équipement et vêtements) et 140 kg (y compris équipement et vêtements).
- La fixation à Rothblaus **VERTIGRIP** doit toujours être effectuée sur le câble exclusivement avec le dispositif coulissant Rothblaus **VERTSLIDE**.
- Il est possible que la combinaison des éléments susmentionnés engendre des dangers, car le bon fonctionnement de chaque dispositif peut être affecté ou peut interférer négativement avec le bon fonctionnement d'un autre dispositif (suivre toujours les instructions dans les manuels).
- Avant l'utilisation, il faut effectuer un contrôle visuel de tout le système de sécurité, pour identifier les éventuels défauts (ex. : raccommodages à vis desserrées, déformations, usure, corrosion, signes de fissuration dans la corrosion sous contrainte imperméabilisation defectueuse, pré-chARGE du câble, etc.). Le marquage doit être présent et lisible. Si le marquage n'est pas présent ou n'est pas lisible, il faut remplacer le dispositif.
- Rothblaus **VERTIGRIP** ne doit pas être utilisée si le dispositif s'est activé pour arrêter une chute. Il faut interrompre immédiatement l'utilisation et faire vérifier le système par un expert compétent (documentation écrite) et éventuellement remplacer le dispositif.
- Il est important que la ligne d'ancrage rigide soit concue, positionnée, montée et utilisée de manière à réduire au minimum où à éliminer complètement tant le potentiel de chute que la distance potentielle de chute, et que les directions de charge éventuelles correspondent à celles pour lesquelles le dispositif a été conçu.
- En cas d'utilisation d'un dispositif anti-chute il est vivement conseillé de vérifier sur le manuel d'utilisation l'espace libre requis en dessous de l'utilisateur en correspondance du poste de travail ayant chaque utilisation, de sorte qu'en cas de chute, il n'y ait pas de collision avec le sol ou d'autre obstacle dans le parcours de chute.
- Recommandation du producteur : il est recommandé de réaliser une inspection périodique de la ligne d'ancrage au moins une fois tous les 12 mois (**EN 365**), de la part d'un expert. Ce contrôle doit être documenté dans le procès-verbal d'inspection en dotation.
- La ligne d'ancrage doit être transportée et stockée correctement.
- Le nettoyage de la ligne d'ancrage rigide doit avoir lieu uniquement avec de l'eau et en aucun cas avec des agents chimiques ou des additifs.
- Si le dispositif est vendu en dehors du pays d'origine, il est nécessaire que les instructions d'assemblage et utilisation soient mises à disposition en langue du Pays en question.
- Les variations de température extrêmes, des arêtes vives, des réactions chimiques, la tension électrique, le frottement, les incisions, les facteurs climatiques, la chute à effet pendulaire et d'autres facteurs extrêmes et imprévus, ainsi que certaines conditions environnementales ou une utilisation fréquente, peuvent influencer le fonctionnement et/ou la durée de vie d'une ligne d'ancrage rigide. La température d'utilisation minimale autorisée est de -30 °C.
- Rothblaus **VERTIGRIP** ne doit pas être installé dans des environnements agressifs ou corrosifs. Pour éviter préalablement vérifiez la compatibilité ou une procédure de contrôle adaptée à la situation spécifique.
- Chaque utilisateur peut être influencé et tomber en raison du mouvement de la ligne d'ancrage provoqué par d'autres utilisateurs.
- Rothblaus **VERTIGRIP** ne doit pas être utilisé en cas de présence de glace ou de contamination sur le dispositif (huile, graisse, saleté, etc.)
- En conditions de travail normale, une garantie est accordée pour les défauts de fabrication pour la durée de 10 ans. Si le dispositif est utilisé en conditions atmosphériques particulièremment corrosives, la durée de la garantie peut être réduite. En cas de sollicitation (chute, charge de la neige, etc.) la garantie ne comprend pas les pièces qui ont été conçues pour l'absorption d'énergie et en conséquence, les pièces, qui se déforment, doivent être remplacées.

## MATÉRIAU

Rothblaus **VERTIGRIP** est réalisé en acier inox 14301/A2 | AISI 304 et alliage d'aluminium EN AW-6082 ou en alternative en acier inox 14401/A4 | AISI 316.

## UTILISATION - NORMES - FONCTION

Approuvé comme composant pour un dispositif anti-chute guidé sur une ligne d'ancrage rigide uni au dispositif anti-chute coulissant Rothblaus **VERTSLIDE** (voir le manuel spécifique relatif selon **EN 353-1:2014 + A1:2017** et **RFU 11.119** pour 2 personnes dotée d'EPI) selon **EN 361**. La distance minimale entre deux opérateurs doit être d'au moins 3 m.

Pour l'utilisation en toute sécurité il faut suivre les indications à chaque fois fournies par le fabricant des EPI.

Le dispositif a été testé dans les directions indiquées (figure A, figure B) page 30 dans les NORMES DE SÉCURITÉ POUR UTILISATION ET INSTALLATION.

Le fabricant déclare que le produit décrit ci-dessus **VERTIGRIP** est conforme à la norme **EN 353-1:2014 + A1:2017** et **RFU 11.119** Notified body, TÜV Süd Product Service GmbH, Riderstr. 65, 80339 München.

Rothblaus **VERTIGRIP** est une ligne d'ancrage rigide à monter sur une structure statiquement testée (par ex. : structure portante) et utilisée comme ligne d'ancrage rigide pour les équipements de protection individuelle.

**MARQUAGE VERTIGRIP** (VOIR LE MANUEL D'INSTALLATION **VERTIGRIP**): (1) Nom et logo du fabricant - (2) Adresse du fabricant - (3) Nom du type - (4) Symbole selon lequel le manuel d'instructions doit être suivi - (5) Nombre maximum de personnes pouvant être ancrées - (6) Mois et année de fabrication - (7) Numéro de série - (8) Marquage de conformité CE - (9) Indication du dispositif anti-chute à utiliser et distance minimale entre les opérateurs - (10) Numéro de la norme relative - (11) Precontrainte de câble recommandée.

## INSTALLATION

Une sous-structure et / ou une échelle stable statiquement est une prémissse indispensable. En cas de doute, un ingénieur calcul doit intervenir.

**Vérifier que la sous-structure et/ou l'échelle aient une résistance statique d'au moins 17 kN (effort maximum transmis par le système). En phase de test sur le produit, l'effort transmis avec la chute d'un poids de 100 kg est d'environ 6 kN pour une personne et 6,8 kN pour système de 2 personnes.**



LES IMAGES D'INSTALLATION DE 01 A 44 SONT DANS **VERTIGRIP** -

### MANUEL D'INSTALLATION

#### VERTIGRIP INSTALLATION SUR ÉCHELLE

**VERTBASE** [Fig. 01] doit être effectué sur deux échelons consécutifs. Vérifier les dimensions des échelons [Fig. 02]. Fixer les vis à 10 Nm en utilisant une clé dynamométrique [Fig. 03]

**VERTOP09 - VERTOP17** [Fig. 04 - Fig. 06] doit être effectué sur deux échelons non consécutifs (laisser un échelon libre entre les fixations). Vérifier les dimensions des échelons [Fig. 05]. Fixer les vis à 10 Nm en utilisant une clé dynamométrique [Fig. 07]

**VERTINT** [Fig. 08] doit être effectué sur un échelon. Vérifier les dimensions des échelons [Fig. 09]. Fixer les vis à 10 Nm en utilisant une clé dynamométrique [Fig. 10]. Respecter les distances maximales entre les supports intermédiaires **VERTINT** et les supports terminaux (5 m consécutif). Longueur totale maximale du système : 200 m. [Fig. 11]

#### VERTIGRIP INSTALLATION SUR STRUCTURE VERTICALE (VERTOPW, VERTBASEW, VERTINTW)

LA DISTANCE ENTRE LA LIGNE DE VIE ET LA STRUCTURE D'INSTALLATION PEUT ÊTRE RÉGULÉE SUR TOUS SES ÉLÉMENTS (SUIVER LES INSTRUCTIONS DU MANUEL D'INSTALLATION).

**STRUCTURE EN BOIS** composée d'un plancher en CLT d'une épaisseur minimale de 100 mm. Fixation avec vis Rothblaas VGS 011 x L, d'une longueur d'implantation minimale de 83 mm, selon les indications fournies dans le manuel d'installation relatif.

**STRUCTURE EN ACIER** Épaisseur minimum de la structure en acier 5 mm ; qualité min S235. Fixation par boulon M12 classe min 8.8 ou A2-A4 selon les indications fournies dans le manuel d'installation correspondant.

**STRUCTURE EN BÉTON** Hauteur minimale de la section de la semelle 140 mm ; qualité minimale C20/25. Fixation avec ancrage mécanique pour béton Rothblaus AB1/AB14 Ø12 x 120 mm, selon les indications fournies dans le manuel d'installation correspondant.

**STRUCTURE EN BÉTON** Hauteur minimale de la section de la semelle 150 mm ; qualité minimale C20/25. Fixation avec ancrage chimique à base vinylester sans styrène Rothblaus VHN-FIX PRO, en utilisant la tige filetée M12x130 mm, selon les indications fournies dans le manuel d'installation relatif.

**STRUCTURE EN BÉTON** Hauteur minimale de la section de la semelle 126 mm ; qualité minimale C20/25. Fixation avec ancrage à visser à visser Rothblaus SKR CÉ 12 x 90 mm, en suivant les indications fournies dans le manuel d'installation correspondant.

#### MONTAGE VERTSPEAR

Montage **VERTSPEAR** : insérer les vis à six pans creux dans l'élément de blocage [Fig. 12, Fig. 30]. **VERTSPEAR** peut être fourni en alternatif avec des éléments de blocage à 4 vis [Fig. 12, Fig. 30]. Haler l'ensemble du câble en acier inox **CABLE** à travers l'élément de blocage et le plier d'au moins 200 mm en partant de l'extrémité [Fig. 13, Fig. 31]. Faire passer à nouveau le câble en acier inox **CABLE** à travers l'élément de blocage en le faisant ressortir et pousser l'élément de blocage vers le pôle sur lequel il devra être correctement à la partie courbe quidique [Fig. 14, Fig. 15, Fig. 32, Fig. 33]. Fixer les vis à six pans creux dans l'ordre indiqué [Fig. 16, Fig. 34] et fixer à 13 Nm les vis de l'élément de blocage avec 5 vis [Fig. 16, Fig. 34] et fixer à 15 Nm les vis de l'élément de blocage avec 4 vis, en utilisant toujours une clé dynamométrique [Fig. 16, Fig. 34]. Répéter l'opération 3 fois. Vérifier que l'élément de blocage soit bien fermé [Fig. 17, Fig. 35]. Insérer la douille dans l'élément de blocage supérieur [Fig. 18, Fig. 36] et fixer l'ensemble sur l'élément terminal supérieur en utilisant l'écrou et le boulon inclus [Fig. 19, Fig. 20, Fig. 37-Fig. 38]. Seulement pour **INSTALLATION DE VERTIGRIP SUR ÉCHELLE**. Fixer les vis du support terminal sur **VERTBASE** [Fig. 21] avec le couple indiqué [Fig. 22]. Tendre préalablement le câble en acier inox **CABLE** en utilisant un tendeur à chaîne avec bride de serrage. Faire passer le câble en acier inox **CABLE** à travers l'élément de blocage inférieur et effectuer un pli à 150 mm de distance du support terminal [Fig. 23]. Répéter avec l'élément de blocage inférieur les étapes sur la Fig. 12 et Fig. 17 et/ou Fig. 30, Fig. 35 avec l'élément de blocage inférieur [Fig. 24, Fig. 39]. Enfiler le ressort de tension le long de la tige filetée de réglage (avec écrou et plaque indicatrice) et insérer le tout dans le profilé en acier inox [Fig. 25, Fig. 40]. Insérer la douille dans l'élément de blocage [Fig. 26, Fig. 41] et fixer le tout sur le profilé en acier inox en utilisant l'écrou et le boulon inclus [Fig. 27, Fig. 42]. Fixer le tendeur sur le support terminal [Fig. 28, Fig. 43]. Tendre le câble en acier inox **CABLE** en utilisant l'écrou jusqu'à ce que la précharge de 80 kg soit atteinte (voir le marquage) [Fig. 28, Fig. 43]. Une fois que la charge optimale est atteinte, bloquer l'écrou de réglage avec un autre écrou [Fig. 29, Fig. 44].

Pour faciliter l'arrivée lorsque l'élément terminal supérieur **VERTOP17** est présent, les poignées optionnelles **VERTHAND** peuvent être utilisées (voir le manuel relatif).

Pour renforcer l'échelle, le renfort optionnel **VERTSUP1** (voir le manuel relatif) peut être utilisé.



Installation manual provided with the product or downloadable at: [www.rothblaas.com](http://www.rothblaas.com)

## DISTRIBUTION AND DEVELOPMENT

Roth blaas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia  
Tel: +39 0471 81 80 00 | Fax: +39 0471 81 84 84  
[info@rothblaas.com](mailto:info@rothblaas.com) | [www.rothblaas.fr](http://www.rothblaas.fr)

## DÉCLARATION DE MISE EN PLACE CORRECTE DES DISPOSITIFS ANTICHUTE

Concernant les travaux de mise en œuvre de pose des dispositifs d'ancre antichute installés sur l'immeuble situé en :

Rue/place : \_\_\_\_\_ n° : \_\_\_\_\_

Municipalité : \_\_\_\_\_ Code postal : \_\_\_\_\_ Prov. : \_\_\_\_\_

**Je soussigné :**

Nom : \_\_\_\_\_ Nom de famille : \_\_\_\_\_

Représentant légal de la Société : \_\_\_\_\_ n° : \_\_\_\_\_

Ayant son siège en rue/place : \_\_\_\_\_ n° : \_\_\_\_\_

Municipalité : \_\_\_\_\_ Code postal : \_\_\_\_\_ Prov. : \_\_\_\_\_

### Déclare que les dispositifs

EN 795	QUANTITÉ	MODÈLE	FABRICANT	N° DE SÉRIE/ANNÉE
TYPE A	<input type="checkbox"/>			
TYPE C	<input type="checkbox"/>			
TYPE D	<input type="checkbox"/>			
TYPE E	<input type="checkbox"/>			

ÉLÉMENT DE FIXATION	DIMENSIONS/QUALITÉ SURFACE	PROFONDEUR DE FIXATION [mm]	Ø TROU [mm]	COUPLE DE SERRAGE [Nm]

ont été correctement mis en place d'après les indications du fabricant et conformément à la norme EN 353

ont été positionnés sur la couverture d'après le projet joint dressé par :

Arch./Ing./Géom. \_\_\_\_\_

D'après les indications fournies dans le rapport de calcul joint dressé par :

Arch./Ing./Géom. \_\_\_\_\_

**Les caractéristiques des dispositifs d'ancre, les instructions portant sur leur utilisation correcte, la/les documentation(s) photographique(s), les fiches de contrôle ont été déposées auprès de :**

- Propriétaire de l'immeuble  
 L'Administrateur

La plaque signalétique pour dispositifs d'ancre est placée :

- près de chaque accès  
 \_\_\_\_\_



Date de mise en service du système : \_\_\_\_\_ Date de la première inspection : \_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_ L'installateur (cachet et signature) : \_\_\_\_\_

Il reviendra au propriétaire de l'immeuble de garder les équipements installés en bon état afin de garder dans le temps les caractéristiques nécessaires de solidité et résistance. L'entretien doit être effectué par du personnel qualifié et d'après les modalités et la fréquence indiqué par le fabricant.

## PROCÈS-VERBAL D'INSPECTION

**PRODUCTEUR:** Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com  
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

### PROJET

PRODUIT	N° DE SÉRIE/ANNÉE

DATE D'ACHAT	DATE DE PREMIÈRE UTILISATION

### INSPECTION ANNUELLE DU SYSTÈME ACCOMPLIE LE

POINTS À CONTRÔLER	DÉFAUT RELEVÉ (Description du défaut/Mesures)
--------------------	--

### DOCUMENTATIONS

<input type="checkbox"/> INSTRUCTIONS SUR L'USAGE ET L'ASSEMBLAGE	
<input type="checkbox"/> DÉCLARATION D'INSTALLATION CORRECTE	
<input type="checkbox"/> RAPPORTS SUR LES ÉLÉMENTS DE FIXATION	
<input type="checkbox"/> GALERIE DE PHOTOGRAPHIES	

### PARTIES VISIBLES DU DISPOSITIF D'ANCRAGE

<input type="checkbox"/> AUCUNE DÉFORMATION	
<input type="checkbox"/> AUCUNE CORROSION	
<input type="checkbox"/> RACCORDEMENTS À VIS DESSERRÉS	
<input type="checkbox"/> STABILITÉ	
<input type="checkbox"/> MARQUAGE LISIBLE	

### IMPERMÉABILISATION DE LA COUVERTURE

<input type="checkbox"/> AUCUN DOMMAGE	
<input type="checkbox"/> AUCUNE CORROSION	

### Résultat de l'inspection :

Le système de sécurité correspond aux instructions de montage et d'utilisation du fabricant dans les règles de l'art. On confirme le bon fonctionnement du système.

Remarques :

Date prévue pour la prochaine inspection :

L'expert en matière de système de sécurité :

Nom : \_\_\_\_\_ Signature : \_\_\_\_\_



## NORMAS DE SEGURANÇA

- Rothoblaas VERTIGRIP é uma linha de ancoragem rígida para escadas e superfícies verticais (ver inclinações máximas permitidas figura A, figura B) página 30 das NORMAS DE SEGURANÇA DE UTILIZAÇÃO E INSTALAÇÃO.
- Todas as instruções anexadas ao dispositivo devem ser lidas e compreendidas cuidadosamente antes da utilização do dispositivo. Em www.rothoblaas.com pode encontrar informações adicionais, outras idiomas e outras versões atualizadas da norma de utilização, declarações de conformidade, etc. Se o dispositivo for vendido fora do País original de destinação, é essencial colocar à disposição as instruções de montagem e de uso na língua do País em questão.
- Esta nota contém as informações necessárias para a utilização correcta dos (seguientes) produtos: linha de ancoragem rígida VERTIGRIP + dispositivo antiequa VERTSLIDE.
- Uma saudação não perfeita (problemas cardíacos, défice de circulação, uso de remédios, bebidas alcoólicas) pode ter repercuções negativas sobre a segurança do utilizador que trabalha em altura.
- O Rothoblaas VERTIGRIP só pode ser montado por pessoas devidamente qualificadas, experientes, conhecedoras do sistema de prevenção de quedas de acordo com estado atual da técnica. O sistema pode ser montado é utilizado apenas por pessoal dotado de familiaridade com as presentes instruções de uso e as normas de segurança em vigor a nível local, física e psicossocialmente habilitado ao uso de EPI (Equipamentos de Proteção Individual) de 3ª categoria contra as quedas do alto.
- Deve ser previsto um plano de salvamento para fazer frente a eventuais emergências que possam surgir durante o trabalho.
- Antes de iniciar o trabalho, deve-se tomar as medidas necessárias para que do alto do local de trabalho não caia ao chão nenhum tipo de objecto. Deve-se manter livre a área subjacente àquela de trabalho (passeio etc).
- Não deve ser efectuado nenhum tipo de alteração na linha de ancoragem rígida.
- Os instaladores devem assegurar-se de que a escada ou a superfície de apoio são adequadas para a fixação da linha de ancoragem rígida. Em caso de dúvida, ou de outros tipos de superfícies de apoio não referidos neste manual, ou no de instalação, deve-se consultar um engenheiro profissional.
- Se durante a fase de montagem forem detectados pontos pouco claros, é indispensável entrar em contacto com o fabricante.
- O aço inox não deve entrar em contacto com poeira de rectificação ou utensílios de aço, uma vez que podem ocorrer fenômenos de corrosão.
- Antes da montagem, todos os parafusos de aço inox devem ser lubrificados com um lubrificante apropriado.
- Afixação de estruturas de segurança à construção conforme manda a lei, deve ser documentada através de fotos sobre as relativas condições de montagem.
- Ao se confiar o sistema de segurança a empregadores externos, deve-se estabelecer por escrito o respeito das instruções de montagem e de uso.
- O Rothoblaas VERTIGRIP foi concebido como linha de ancoragem rígida para pessoas e não deve ser utilizado para qualquer outro fim que não seja o previsto. Nunca pendurar cargas indefinidas no sistema. O peso total permitido do operador situa-se entre os 50 kg (excluindo equipamento e vestuário) e os 140 kg (incluindo equipamento e vestuário).
- A fixação ao Rothoblaas VERTIGRIP deve ser sempre e exclusivamente efectuada ao cabo de aço inox ou ao dispositivo antiequa Rothoblaas VERTSLIDE.
- É essencial que a combinação de cada elemento dos dispositivos supra referidos dê origem a perigos, uma vez que o funcionamento seguro de cada dispositivo pode ser influenciado pelo modo interér negativamente no funcionamento seguro de um outro (observar os relativos manuais de uso).
- Antes da utilização, deve ser efectuada uma inspecção visual de todo o sistema de segurança, para detetar eventuais defeitos evidentes [por ex.: aparafusamentos fracos, deformações, desgaste, corrosão, sinais de fissuração por corrosão sob tensão, impermeabilização da articulação, pre-carga do cabo, etc.] e a verificação de estar presente e legível a marcação estatística, o peso e a pre-carga do cabo, que a indicação da eventual carga corrente das instalações neste manual é no mínimo de instalação.
- Em caso de utilização de um dispositivo antiequa, é essencial verificar no manual de uso do EPI o espaço livre requerido abaixo do utilizador em correspondência com a sua posição de trabalho, antes de cada uso, de modo tal que, em caso de queda, não haja colisão com o solo ou um outro obstáculo no percurso de queda.
- Recomendação do produtor: recomenda-se uma inspecção periódica da linha de ancoragem rígida, a efectuar, pelo menos, de 1 a 12 meses [EN 365], por parte de um profissional, tal como é feita no documento da acta de inspecção.
- A linha de ancoragem rígida deve ser transportada e armazenada de forma correta.
- A linha de ancoragem rígida só pode ser limpaa com água e nunca com agentes químicos ou ácidos.
- Se o dispositivo for vendido fora do País original de destinação, é essencial colocar à disposição as instruções de montagem e de uso na língua do País em questão.
- Temperaturas extremas, estas vivas, reacções químicas, tensão elétrica, fricção, incisões, farrapos metálicos, queda de peso, vento e outros factores extremos e imprevisíveis, assim como determinadas condições ambientais ou utilização frequente podem afetar a funcionalidade e/ou a vida útil da linha de ancoragem rígida. A temperatura mínima de funcionamento admisível é de -30 °C.
- O Rothoblaas VERTIGRIP não deve ser instalado em ambientes agressivos ou corrosivos, excepto após verificação da compatibilidade ou de um procedimento de controlo adequado para a situação específica.
- Qualquer utilizador pode ser afetado e cair devido ao movimento da linha de ancoragem iniciado por outros utilizadores.
- O Rothoblaas VERTIGRIP não deve ser utilizado em caso de presença gelo ou contaminação no dispositivo (oleo, gordura, sujidade, etc.).
- Em condições normais de trabalho, fornece-se uma garantia para defeitos de fabrico por 2 anos. Se o dispositivo for utilizado sob condições atmosféricas particularmente corrosivas, o período de garantia da garantia poderá ser reduzido. Em caso de tensão (queda, corte de neve etc.), a garantia não inclui as peças concebidas para a absorção de energia e que, consequentemente, se deformam e têm de ser substituídas.

## MATERIAL

O Rothoblaas VERTIGRIP é realizado em aço inoxidável 1.4301/A1 AISI 304 e liga de alumínio EN AW-6082 ou, em alternativa, em aço inoxidável 1.4401/A4 AISI 316.

## UTILIZAÇÃO - NORMAS - FUNÇÃO

Homologado como componente para dispositivo antiequa guiado na linha de ancoragem rígida, juntamente com o dispositivo antiequa do Rothoblaas VERTSLIDE (ver respetivo manual específico) de acordo com a EN 353-1:2014 + A1:2017 e RIU 11.119 para 2 pessoas equipadas com EPI de acordo com a EN 361. A distância mínima entre dois operadores deve ser, pelo menos, de 3 m.

Para uma utilização segura, devem-se observar as indicações fornecidas vez por vez pelo fabricante dos EPI.

O dispositivo foi testado nas direções indicadas (figura A, figura B) página 30 das NORMAS DE SEGURANÇA DE UTILIZAÇÃO E INSTALAÇÃO.

O fabricante declara que o produto descrito abaixo VERTIGRIP cumpre a norma EN 353-1:2014 + A1:2017 e RIU 11.119 Notified body, TÜV Süd Product Service GmbH, Riederstr.65, 80339 München.

Rothoblaas VERTIGRIP é uma linha de ancoragem rígida que é montada numa superfície de apoio testada estaticamente (por ex., estrutura portante), sendo utilizada como linha de ancoragem rígida para equipamentos de proteção pessoal.

MARCAÇÃO VERTIGRIP (VER MANUAL DE INSTALAÇÃO VERTIGRIP): (1) Denominação e logótipo do fabricante - (2) Morada do fabricante - (3) Designação do tipo - (4) Símbolo que requer a consulta do manual de instruções - (5) Número máximo de pessoas que podem ser ancoradas - (6) Mês e ano de fabrico - (7) Número de série - (8) Marca de conformidade CE - (9) Indicação do dispositivo antiequa a utilizar e distância mínima entre os operadores - (10) Número da norma aplicável - (11) Pre-carga recomendada do cabo.

## INSTALAÇÃO

Uma subestrutura e/ou uma escada estaticamente estável constituem requisitos indispensáveis. Em caso de dúvida, deve-se recorrer a um engenheiro calculador.

**Verificar se a subestrutura e/ou a escada possuem uma resistência estática, pelo menos, de 17 kN (esforço máximo transmitido pelo sistema). Na fase de testes no produto, o esforço transmitido com a queda de um peso de 100 kg é de cerca de 6 kN para uma pessoa e 6,8 sistema de 2 pessoas.**

AS IMAGENS DE INSTALAÇÃO 01 a 44 ENCONTRAM-SE NO VERTIGRIP -

## MANUAL DE INSTALAÇÃO

### VERTIGRIP INSTALAÇÃO EM ESCADAS

**VERTBASE** [Fig. 01] deve ser executada em dois degraus consecutivos. Verificar as dimensões dos degraus [Fig. 02]. Fixar os parafusos de 10 Nm utilizando uma chave dinamométrica [Fig. 03].

**VERTOP09 - VERTOP17** [Fig. 04 - Fig. 06] deve ser executada em dois degraus não consecutivos (deixar um degrau livre entre as fixações). Verificar as dimensões dos degraus [Fig. 05]. Fixar os parafusos de 10 Nm utilizando uma chave dinamométrica [Fig. 07].

**VERTINT** [Fig. 08] deve ser executada num degrau. Verificar as dimensões dos degraus [Fig. 09]. Fixar os parafusos de 10 Nm utilizando uma chave dinamométrica [Fig. 10]. Respeitar as distâncias máximas entre os suportes intermediários VERTINT e os suportes terminais (recomendado 5 m). Comprimento total máximo do sistema: 200 m [Fig. 11].

### VERTIGRIP INSTALAÇÃO EM ESTRUTURAS VERTICais (VERTOP, VERTBASE, VERTINT)

A DISTÂNCIA ENTRE A LINHA DE VIDA E A ESTRUTURA DE INSTALAÇÃO PODE SER REGULADA EM TODOS OS SEUS COMPONENTES (SEGUIR AS INSTRUÇÕES DO MANUAL DE INSTALAÇÃO).

**ESTRUTURA DE MADEIRA** composta por laje em CLT com espessura mínima de 100 mm. Fixação com parafusos Rothoblaas VGS Ø11 x L com um comprimento mínimo de penetração de 83 mm, como indicado no respetivo manual de instalação.

**ESTRUTURA DE ACO** Espessura mínima do aço 5 mm; qualidade mínima S255. Fixação com parafuso rosca métrica M12 classe min. 8.8 ou A2-A4, como indicado no respetivo manual de instalação.

**ESTRUTURA EM BETÃO** Altura mínima secção da base 140 mm; qualidade min. C20/25. Fixação através de ancorante mecânico para betão Rothoblaas AB1/AB14 Ø12 x 120 mm mm, como indicado no respetivo manual de instalação.

**ESTRUTURA EM BETÃO** Altura mínima secção da base 150 mm; qualidade min. C20/25. Fixação por ancorante químico à base de vinilester sem estrieno Rothoblaas VIN-FIX, utilizando a barra rosca M12x130 mm, como indicado no respetivo manual de instalação.

**ESTRUTURA EM BETÃO** Altura mínima secção da base 126 mm; qualidade min. C20/25. Fixação através de ancorante parafusável para betão Rothoblaas SKR CE 12 x 90 mm, como indicado no respetivo manual de instalação.

### MONTAGEM VERTSPEAR

Montagem do VERTSPEAR: inserir os parafusos Allen no elemento de bloqueio [Fig. 12, Fig. 30]. Em alternativa, o VERTSPEAR pode ser fornecido com elementos de bloqueio com 4 parafusos [Fig. 12, Fig. 31]. Passar o cabo de aço inoxidável CABLE através do elemento de bloqueio e enroscar, pelo menos, 200 mm a partir da extremidade [Fig. 13, Fig. 31]. Passar horizontalmente o cabo de aço inoxidável CABLE através do elemento de bloqueio e sair e empurrar o elemento de bloqueio para trás de modo a que esta adira bem à parte curva guida [Fig. 14, Fig. 15, Fig. 32, Fig. 33]. Fixar os parafusos Allen pela ordem indicada [Fig. 16, Fig. 34]. Fixar 13 Nm os parafusos do elemento de bloqueio com 5 parafusos [Fig. 16, Fig. 34] e fixar a 15 Nm os parafusos do elemento de bloqueio com 4 parafusos, utilizando sempre uma chave dinamométrica [Fig. 16, Fig. 34]. Repita a operação 5 vezes. Verificar se o elemento de bloqueio está bem fechado [Fig. 17, Fig. 35]. Inserir o casquilho no elemento de bloqueio superior [Fig. 18, Fig. 36] e fixar o conjunto ao elemento terminal superior utilizando a porca e o parafuso rosca métrica incluídos [Fig. 19, Fig. 20, Fig. 37-38]. Apenas para a **INSTALACAO DE VERTIGRIP EM ESCADAS**. Fixar os parafusos do suporte terminal no VERTBASE [Fig. 21] ao binário indicado [Fig. 22]. Pré-tensionar o cabo de aço inoxidável CABLE utilizando um tensor de cabo de corrente com braçadeira. Passar o cabo de aço inoxidável CABLE através do elemento de bloqueio inferior e efetuar uma dobradura de 150 mm de distância do suporte terminal [Fig. 23]. Repetir com o elemento de bloqueio inferior os passos da Fig. 12 e Fig. 17 e/ou Fig. 30, Fig. 35 com o elemento de bloqueio inferior [Fig. 24, Fig. 39]. Introduzir a mola tensora na barra rosca da regulação (com porca e chapéu de indicação) e inserir o conjunto no perfil de aço inoxidável [Fig. 25, Fig. 40]. Inserir o casquilho no elemento de bloqueio [Fig. 26, Fig. 41] e fixar o conjunto ao perfil de aço inoxidável utilizando a porca e o parafuso rosca métrica incluídos [Fig. 27, Fig. 42]. Fixar o tensor ao suporte terminal [Fig. 28, Fig. 43]. Tensionar o cabo de aço inoxidável CABLE utilizando a porca até atingir a pre-carga de 80 kg (ver marcação) [Fig. 28, Fig. 45]. Depois de atingir a pre-carga ideal, bloquear a porca de regulação com outra porca [Fig. 29, Fig. 44].

Para facilitar o desembargo quando estiver presente o elemento terminal superior VERTOP17, podem ser utilizadas as pegas opcionais VERTHAND (ver o respetivo manual).

Para reforçar a escada pode ser utilizado o reforço opcional VERTSUP1 (ver o respetivo manual).

Installation manual provided with the product or downloadable at: [www.rothoblaas.com](http://www.rothoblaas.com)

## DISTRIBUTION AND DEVELOPMENT

Rotho Blaas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia  
Tel: +39 0471 81 80 00 | Fax: +39 0471 81 84 84  
[info@rothoblaas.com](mailto:info@rothoblaas.com) | [www.rothoblaas.com](http://www.rothoblaas.com)

# DECLARAÇÃO DE INSTALAÇÃO CORRECTA DOS DISPOSITIVOS ANTIQUEDA

Em relação aos trabalhos de fixação de dispositivos de ancoragem anti-queda instalados no imóvel em:

rua/prça: \_\_\_\_\_ n°: \_\_\_\_\_

Cidade: \_\_\_\_\_ CP: \_\_\_\_\_ Distrito: \_\_\_\_\_

O abaixo assinado:

Nome: \_\_\_\_\_ Apelido: \_\_\_\_\_

Representante legal da Empresa: \_\_\_\_\_

com sede em rua/prça: \_\_\_\_\_ n°: \_\_\_\_\_

Cidade: \_\_\_\_\_ CP: \_\_\_\_\_ Distrito: \_\_\_\_\_

## Declara que os dispositivos

EN 795	QUANTIDADE	MODELO	PRODUTOR	Nº DE SÉRIE/ANO
TIPO A	<input type="checkbox"/>			
TIPO C	<input type="checkbox"/>			
TIPO D	<input type="checkbox"/>			
TIPO E	<input type="checkbox"/>			

ELEMENTO DE FIXAÇÃO	DIMENSÕES/QUALIDADE DA SUPERFÍCIE DE APOYO	PROFOUNDIDADE DE MONTAGEM [mm]	Ø FURADO [mm]	MOMENTO DE APERTO [Nm]

foram instalados correctamente conforme as indicações do produtor e a norma EN 353

foram posicionados sobre a cobertura como consta do projecto em anexo redigido por:

Arquit./Eng./Agrim. \_\_\_\_\_

Conforme as indicações fornecidas no relatório de cálculo em anexo redigido por:

Arquit./Eng./Agrim. \_\_\_\_\_

As características do ponto de ancoramento, as instruções referente ao seu correto uso, os registos documentais fotográficos, os formulários de inspecção foram preenchidos por:

- proprietário do imóvel  
 administrador

A placa de sinalização dos dispositivos de ancoragem está exposta:

- na proximidade de cada acesso  
 \_\_\_\_\_



Data de entrada em função do sistema: \_\_\_\_\_ Data da primeira inspecção: \_\_\_\_\_

Data: \_\_\_\_\_ O instalador (carimbo e assinatura): \_\_\_\_\_

O proprietário do imóvel deverá manter em boas condições as aparelhagens instaladas, a fim de se preservarem, no decurso do tempo, as características necessárias de solidez e resistência. A manutenção deve ser confiada a um pessoal qualificado e realizada conforme as modalidades e a periodicidade indicadas pelo fabricante.

## ACTA DE INSPECÇÃO

**PRODUTOR:** Rotho Blaas srl - Via Dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - [www.rothoblaas.com](http://www.rothoblaas.com)  
Tel: +39 0471818400 - Fax: +39 0471 818484 - e-mail: [info@rothoblaas.com](mailto:info@rothoblaas.com)

### PROYECTO

PRODUTO	Nº DE SÉRIE/ANO

DATA DE COMPRA	DATA DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

INSPECÇÃO PERIÓDICA DO SISTEMA EFECTUADA NA DATA DE	
PONTOS A CONTROLAR	DEFEITO CONSTATADO (Descrição do defeito / Providências)

### DOCUMENTAÇÃO

<input type="checkbox"/> INSTRUÇÕES DE MONTAGEM E DE USO	
<input type="checkbox"/> DECLARAÇÃO DE INSTALAÇÃO CORRECTA	
<input type="checkbox"/> ACTA DE ELEMENTOS DE FIXAÇÃO	
<input type="checkbox"/> DOCUMENTAÇÃO FOTOGRÁFICA	

### PARTES VISÍVEIS DO DISPOSITIVO DE ANCORAÇÃO

<input type="checkbox"/> NENHUMA DEFORMAÇÃO	
<input type="checkbox"/> NENHUMA CORROSÃO	
<input type="checkbox"/> APARAFUSAMENTOS CERRADOS	
<input type="checkbox"/> ESTABILIDADE	
<input type="checkbox"/> MARCAÇÃO LEGÍVEL	

### IMPERMEABILIZAÇÃO DA COBERTURA

<input type="checkbox"/> NENHUM DANO	
<input type="checkbox"/> NENHUMA CORROSÃO	

#### Resultado da inspecção:

A instalação de segurança corresponde às instruções de montagem e de uso do fabricante e ao estado de arte. Confirma-se a confiabilidade em termos de segurança.

Notas:

Data prevista para a próxima inspecção: \_\_\_\_\_

Pessoa experiente dotada de familiaridade com o sistema de segurança:

Nome: \_\_\_\_\_ Assinatura: \_\_\_\_\_

## ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

- Rotho blaas VERTIGRIP представляет собой жесткую анкерную линию для лестниц и вертикальных поверхностей (см. максимально допустимые наклоны [рисунок А, рисунок В] на стр. 30 ПРАВИЛ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ И УСТАНОВКЕ).
- Перед началом использования необходимо внимательно прочесть всю приложенную документацию. Включая техническую документацию, инструкцию по эксплуатации, информацию о сертификации, декларации соответствия ЕС. При продаже устройства за границы страны происхождения инструкция по монтажу и руководство по эксплуатации должны представляться покупателю на языке страны назначения.
- Данный документ содержит необходимую информацию о правильной эксплуатации следующего продукта:

  - Жесткое анкерное устройство VERTIGRIP + ползунковое устройство VERTSLIDE.
  - Проблемы со здоровьем (сердечно-сосудистые заболевания, прием лекарственных препаратов, алкоголя) могут негативно сказаться на безопасности персонала, выполняющего работы на высоте.
  - К установкам устройства Rotho blaas VERTIGRIP допускаются только опытные специалисты, хорошо знакомые с современными системами защиты от падения. К установке и эксплуатации системы допускается только физически и психически здоровый персонал, имеющий соответствующую квалификацию, документацию, и правила техники безопасности, действующие на объекте, а также умение использовать средства индивидуальной защиты (СИЗ) от падения в высоты до 3-х этажей.
  - Необходимо составить план действий по предупреждению и ликвидации возможных чрезвычайных ситуаций в время работы.
  - Перед выполнением работ следует принять меры по предотвращению случайного падения предметов сверху. Запрещается загромождать пространство под рабочей зоной (трапами и т.п.).
  - Запрещается вносить любые изменения в конструкцию в устройствах.
  - Монтажный персонал должен убедиться в пригодности лестницы или основания для установки устройства. В случае сомнений или отличия основания от указанного в данном руководстве или инструкции по монтажу, необходимо произвести инженерные расчеты.
  - В случае неясностей при проведении монтажа следует непременно связаться с изобретателем.
  - Во избежание коррозии нержавеющая сталь не должна контактировать с абразивной пылью или железными предметами.
  - Перед выполнением монтажа все винты из нержавеющей стали должны быть смазаны подходящим смазочным материалом.
  - Правильное крепление приспособления к несущим конструкциям должно подтверждаться фотографией на разных этапах установки.
  - При передаче системы сторонним лицам, они обязаны письменно подтвердить знание инструкций по эксплуатации и руководства по эксплуатации.
  - Устройство Rotho blaas VERTIGRIP предназначено для предотвращения падения людей. Не допускается его использование для других целей. Запрещается подвешивать к нему грузы точно неизвестной массы. Допустимая масса работника с полной оснасткой составляет от 50 до 140 кг.
  - Крепление к Rotho blaas VERTIGRIP должно проводиться только к канату и только при помощи позиционирующего устройства VERTSPAR.
  - Несмотря на то что некоторые компоненты указаных средств может представлять опасность, поскольку эти единицы компоненты могут негативно сказываться или нарушать надежную работу других компонентов (см. руководство пользователя).
  - Перед использованием необходимо визуально проверить всю страховочную систему на наличие видимых дефектов (облаженные винтовые соединения, деформации, износ, коррозия, дефекты гидроизоляции крышки, напряжение кабеля и т.п.). На всех компонентах должна быть читаемая маркировка. При отсутствии или нечитаемости маркировки компоненты подлежат замене.
  - При действии нагрузки устройство Rotho blaas VERTIGRIP может подвергаться пластической деформации.
  - При сомнениях в безопасности эксплуатации или после срабатывания при падении использования устройств следует немедленно прекратить. Устройство должен проверить компетентный специалист (см. письменную документацию); при необходимости устройства следует заменить.
  - Крепежные элементы должны быть грамотно сконструированы, изготовлены, смонтированы. Оно должно эксплуатироваться так, чтобы потенциальная энергия падения и высота прямого или маятникового падения были минимальными или нулевыми, а направление сил тяжести соответствовало указанным в данном руководстве или в инструкции по монтажу.
  - При использовании устройств защиты от падения важно знать (это можно посмотреть в руководстве по эксплуатации СИЗ) необходимый запас высоты, чтобы в случае падения не произошло столкновения пользователя с землей или другим препятствием. Рекомендуется избегать падения с высоты более 3 метров, проверить квалифицированным специалистом не реже 1 раза в 12 месяцев (ГОСТ Р ЕН 365). По результатам проверки составляется акт, бланк которого прилагается.
  - Устройство необходимо правильно транспортировать и хранить.
  - Для очистки устройства следует использовать только воду. Не допускается использование для очистки химических реагентов или кислот.
  - При продаже устройства за границы страны происхождения инструкция по монтажу и руководство по эксплуатации должны представляться покупателю на языке страны назначения.
  - Слишком высокая или низкая температура, острые углы, химические реакции, электрическое напряжение, трение, надрывы, атмосферное воздействие, падение и прочие непредвиденные обстоятельства (например, нестандартные условия окружающей среды или частая эксплуатация) могут повлиять на исправность и (или) срок службы устройства. Минимально допустимая рабочая температура составляет минус 30°C.
  - Устройство Rotho blaas VERTIGRIP в агрессивной или коррозионной среде допускается только после проверки совместности или принятия дополнительных мер контроля в зависимости от ситуации.
  - Пользователи могут упасть из-за сдвига анкерной линии, вызванного другими пользователями.
  - Не допускается использование устройства Rotho blaas VERTIGRIP при наличии на нем льда или других загрязнений (масло, смазка, грязь и т.п.).
  - При эксплуатации устройства в агрессивной среде приспособление составляется из 2 горизонтальных гарантин, первые гарантине являются только элементами изготовления. В случае эксплуатации устройства в особо коррозионной среде срок гарантин может быть сокращен. Гарантин не распространяется также на амортизирующие элементы, которые при срабатывании устройства (падение и т.п.) или воздействии чрезмерных нагрузок (например, снежных) деформируются и подлежат замене.

## МАТЕРИАЛ

Устройство Rotho blaas VERTIGRIP изготавливается из нержавеющей стали 1.4301/AI 1 AISI 304 и алюминиевого сплава EN AW-6082 или альтернативно из нержавеющей стали 1.4401/AI AISI 316.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ – НОРМАТИВНЫЕ ССЫЛКИ – НАЗНАЧЕНИЕ

Настоящее устройство сертифицировано в качестве средства защиты от падения вместе с ползунковым устройством Rotho blaas VERTSLIDE (см. соответствующее руководство) по ГОСТ Р 58193-2018/EN 353-1:2014 и ТР ТС 019/2011 для 2 человек, оснащенных СИЗ по EN 361. Минимальное расстояние между двумя пользователями — 3 метра.

Для безопасной эксплуатации необходимо соблюдать указания изготовителей СИЗ.

Устройство протестировано в указанных направлениях [рисунок А, рисунок В] на стр. 30 ПРАВИЛ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ И УСТАНОВКЕ.

Изготовитель заявляет, что описание далее устройства VERTIGRIP отвечает требованиям стандарта ГОСТ Р 58193-2018/EN 353-1:2014 и ТР ТС 019/2011 (полномоченный сертификатор орган ТОО "КАЗКСРОПАУДИТ" 050031, Республика Казахстан, город Алматы, проспект Райымбека, 506).

Устройство Rotho blaas VERTIGRIP представляет собой жесткую анкерную линию, устанавливаемую на статически испытанное основание (например, металлоконструкцию) и используемую для крепления других средств индивидуальной защиты.

**МАРКИРОВКА VERTIGRIP** (см. СМ. РУКОВОДСТВО ПО МОНТАЖУ VERTIGRIP): (1) Название и логотип изготовителя - (2) Адрес изготовителя - (3) Типовое обозначение - (4) Знак, указывающий на необходимость ознакомления с документацией - (5) Максимальное количество пользователей - (6) Месяц и год выпуска - (7) Серийный номер - (8) Маркировка соответствия СЕ - (9) Минимальное расстояние между пользователями - (10) Номер нормативного документа - (11) Рекомендуемое натяжение анкерной линии.

## МОНТАЖ

Обязательным условием для монтажа является статическая прочность опорной конструкции и/или лестницы. В случае сомнений следует обратиться к инженеру-проектировщику.

**Убедитесь в том, что опорная конструкция и/или лестница обладает статической прочностью не менее 17 кН (максимальная нагрузка, передаваемая системой). Во время испытаний продукта передаваемая нагрузка, создаваемая падением груза массой 100 кг, составляла приблизительно 6 кН для одного человека и 6,8 кН для системы с 2 людьми.**

**ИЗОБРАЖЕНИЯ УСТАНОВКИ С 01 ПО 44 ПРИВЕДЕНЫ В VERTIGRIP - РУКОВОДСТВО ПО МОНТАЖУ**

## VERTIGRIP – УСТАНОВКА НА ЛЕСТНИЦУ

**VERTBASE** [Рис. 01] должна выполняться на пару соседних ступеней лестницы.

Проверьте размеры креплений [Рис. 02]. Динамометрическим ключом закрутите винты с моментом 10 Нм. [Рис. 03]

**VERTPOR9 – VERTOP17** [Рис. 04 - рис. 06] должна выполнятьсь на пару не соседних ступеней лестницы (оставив одну свободную ступень между креплениями). Проверьте размеры креплений [Рис. 05]. Динамометрическим ключом закрутите винты с моментом 10 Нм. [Рис. 07]

**VERTINT** [Рис. 08] должна выполняться на одиночное крепление. Проверьте размеры креплений [Рис. 09]. Динамометрическим ключом закрутите винты с моментом 10 Нм. [Рис. 10]. Соблюдайте минимальное расстояние между промежуточными креплениями **VERTINT** и окончечными креплениями (рекомендуется 5 м). Максимальная длина стены: 200 м. [Рис. 11]

**VERTIGRIP – УСТАНОВКА НА ВЕРТИКАЛЬНУЮ КОНСТРУКЦИЮ (VERTOPW, VERTBASEW, VERTINTW)**

ВОЗМОЖНА РЕГУЛИРОВКА РАССТОЯНИЯ МЕЖДУ СТРАХОВОЧНЫМИ ТРОСОМ И УСТАНОВОЧНОЙ КОНСТРУКЦИЕЙ ДЛЯ ВСЕХ ЕЕ КОМПОНЕНТОВ (СЛЕДУЙТЕ УКАЗАНИЯМ РУКОВОДСТВА ПО МОНТАЖУ).

**КОНСТРУКЦИЯ ИЗ ДЕРЕВА** состоит из перекрытия из CLT с толщиной не менее 100 мм. Крепление шурупами Rotho blaas VGS 01H X 1 с минимальной глубиной завинчивания, равной 83 мм, согласно указаниям соответствующего руководства по монтажу.

**КОНСТРУКЦИЯ ИЗ СТАЛИ** Толщина стали не менее 5 мм; качество не ниже S235. Крепление выполняется с помощью болта M12 класса не менее 8.8 или A2-A4 согласно указаниям соответствующего руководства по монтажу.

**КОНСТРУКЦИЯ ИЗ ПЛОТНОГО БЕТОНА** Толщина плиты не менее 140 мм; качество не ниже C20/25. Крепление выполняется посредством механического анкера для бетона Rotho blaas ABV/AIB 012 x 120 мм согласно указаниям соответствующего руководства по монтажу.

**КОНСТРУКЦИЯ ИЗ ПЛОТНОГО БЕТОНА** Толщина плиты не менее 150 мм; качество не ниже C20/25. Крепление выполняется посредством химического анкера на основе бессрочного винилового эфира Rotho blaas VIN-FIX с использованием резьбового стержня M12x30 мм согласно указаниям соответствующего руководства по монтажу.

**КОНСТРУКЦИЯ ИЗ ПЛОТНОГО БЕТОНА** Толщина плиты не менее 126 мм; качество не ниже C20/25. Крепление выполняется посредством завинчивающегося анкера для бетона Rotho blaas SKR CE12 x 90 мм согласно указаниям соответствующего руководства по монтажу.

## УСТАНОВКА VERTSPAR

Установка VERTSPAR: вставьте ключ-шестигранник в блокирующий элемент [рис. 12, Рис. 30]. VERTSPAR может ставляться также с блокировочными элементами c 4 винтами [Рис. 12, Рис. 30]. Заведите канат из нержавеющей стали **CABLE** в блокировочный элемент и загните его конец длиной не менее 200 мм [Рис. 13, Рис. 31]. Снова заведите канат из нержавеющей стали **CABLE** в блокировочный элемент как избыток излияния [Рис. 14, Рис. 15, Рис. 32, Рис. 33]. Затяните винты ключом-шестигранником в указанном порядке [Рис. 16, Рис. 34]. Динамометрическим ключом затяните 5 винтов [Рис. 16, Рис. 34] блокировочного элемента с моментом 13 Нм, и с моментом 15 Нм затяните еще 4 винта [Рис. 16, Рис. 34]. Повторите операцию 3 раза. Убедитесь в том, что блокировочный элемент надежно зафиксирован [Рис. 17, Рис. 35]. Вставьте втулку в верхний блокировочный элемент [Рис. 18, Рис. 36] и закрепите все верхнее крепежное приспособление болтом и гайкой, входящими в комплект поставки [Рис. 19- Рис. 20, Рис. 37, Рис. 38].

Комплект VERTSPAR: вставьте втулку в блокировочный элемент [Рис. 21- Рис. 22]. Наденьте на канат из нержавеющей стали **CABLE** используя цепную тесьму с зажимом. Заведите канат из нержавеющей стали **CABLE** в нижний блокировочный элемент и загните конец длиной не менее 150 мм [Рис. 23]. Повторите с нижним блокировочным элементом шаги, показанные на Рис. 12 и Рис. 17, Рис. 30, Рис. 35 с нижним блокировочным элементом [Рис. 24, Рис. 39]. Наденьте наружную пружину на регулировочную шпильку [с гайкой и индикаторной шкалой] и вставьте ее в профиль из нержавеющей стали [рис. 25, Рис. 40].

Вставьте втулку в блокировочный элемент [Рис. 26, Рис. 41] и прикрепите все к профилю из нержавеющей стали при помощи болта и гайки, входящими в комплект [Рис. 27, Рис. 42]. Прикрепите наружную к окончанию крепежному приспособлению [рис. 28, Рис. 43]. Наденьте наружющую канат **CABLE** гайкой с усилием 80 кг (см. маркировку) [рис. 28, Рис. 43]. После достижения оптимального натяжения заблокируйте регулировочную гайку контргайкой [рис. 29, Рис. 44].

Для облегчения отсоединения при наличии верхнего окончечного крепежного приспособления VERTOP17 можно использовать фиксаторные рукоятки VERTHAND (см. соответствующее руководство).

Для усиления лестницы можно использовать фиксатортивную усиительную балку VERTSUP1 (см. соответствующее руководство).

Installation manual provided with the product or downloadable at: [www.rothoblaas.com](http://www.rothoblaas.com)

## DISTRIBUTION AND DEVELOPMENT

Rotho Blaas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia  
Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84  
info@rothoblaas.com | [www.rothoblaas.com](http://www.rothoblaas.com)

## ЗАЯВЛЕНИЕ О ПРАВИЛЬНОЙ УСТАНОВКЕ ЗАЩИТНЫХ УСТРОЙСТВ ОТ ПАДЕНИЯ

Касательно монтажа защитных устройств от падения, установленных на объекте, расположенном по адресу:

ул/пл: \_\_\_\_\_ №: \_\_\_\_\_

Район: \_\_\_\_\_ П/О: \_\_\_\_\_ Обл.: \_\_\_\_\_

Нижеподписавшийся:

Имя: \_\_\_\_\_ Фамилия: \_\_\_\_\_

Уполномоченный представитель Фирмы: \_\_\_\_\_ №: \_\_\_\_\_

С головным офисом, расположенным по адресу: \_\_\_\_\_ №: \_\_\_\_\_

Район: \_\_\_\_\_ П/О: \_\_\_\_\_ Обл.: \_\_\_\_\_

Заявляет, что устройства

EN 795	Кол-во	Модель	Производитель	Серийный номер/год выпуска
Тип А	<input type="checkbox"/>			
Тип С	<input type="checkbox"/>			
Тип D	<input type="checkbox"/>			
Тип Е	<input type="checkbox"/>			

Элемент крепления	Размеры / качество основания	Глубина установки [мм]	Ø Отв. [мм]	Момент затяжки [Nm]

были установлены правильно согласно указаниям изготовителя по стандарту EN 353

были расположены на кровле в соответствии с проектом, подготовленным:

Архитектором/Инженером/Геодезистом: \_\_\_\_\_

Согласно указаниям относительно расчёта, прилагаемого:

Архитектором/Инженером/Геодезистом: \_\_\_\_\_

Характеристики анкерного устройства (ов), инструкции по их правильному использованию, фотодокументация, инспекционные листы были представлены в:

- владельцу объекта  
 управляющему

Указательная табличка предохранительных устройств расположена:

- рядом с каждой точкой доступа  
 \_\_\_\_\_



Дата ввода системы в эксплуатацию: \_\_\_\_\_ Дата первой проверки: \_\_\_\_\_

Дата: \_\_\_\_\_ Монтёр (печать и подпись): \_\_\_\_\_

Владелец объекта обязуется поддерживать установленное оборудование, в хорошем эксплуатационном состоянии при полном сохранении прочности и устойчивости. Техническое обслуживание должно быть доверено квалифицированному персоналу и проводится с периодичностью, указанной изготовителем.

## ПРОТОКОЛ ПРОВЕРКИ

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com  
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

### ПРОЕКТ

ИЗДЕЛИЕ	СЕРИЙНЫЙ №/ДАТА ВЫПУСКА
---------	-------------------------

ДАТА ПОКУПКИ	ДАТА НАЧАЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ
--------------	--------------------------

ПЕРИОДИЧЕСКАЯ ПРОВЕРКА СИСТЕМЫ ВЫПОЛНЕНА (Дата)
---

МЕСТА ПРОВЕРКИ	ОБНАРУЖЕННАЯ НЕИСПРАВНОСТЬ (Описание неисправности/принятые меры)
----------------	--

### ДОКУМЕНТАЦИЯ

<input type="checkbox"/> ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ	
<input type="checkbox"/> ЗАЯВЛЕНИЕ О ПРАВИЛЬНОЙ УСТАНОВКЕ	
<input type="checkbox"/> ПРОТОКОЛ ЭЛЕМЕНТОВ КРЕПЕЖА	
<input type="checkbox"/> ФОТООТЧЁТ	

### ВИДИМЫЕ ЧАСТИ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНОГО УСТРОЙСТВА

<input type="checkbox"/> ОТСУТСТВИЕ ДЕФОРМАЦИИ	
<input type="checkbox"/> ОТСУТСТВИЕ КОРРОЗИИ	
<input type="checkbox"/> ДОСТАТОЧНАЯ ЗАТЯЖКА КРЕПЕЖА	
<input type="checkbox"/> УСТОЙЧИВОСТЬ	
<input type="checkbox"/> ЧИТАЕМАЯ МАРКИРОВКА	

### ГИДРОИЗОЛЯЦИЯ КРОВЛИ

<input type="checkbox"/> БЕЗ ПОВРЕЖДЕНИЙ	
<input type="checkbox"/> БЕЗ КОРРОЗИИ	

#### Результат проверки:

Защитное оборудование соответствует инструкциям по установке и эксплуатации от производителя. Надежность безопасности подтверждается.

Примечание:

Дата следующей проверки: \_\_\_\_\_

Лицо, осведомлённое по системе безопасности:

Фамилия: \_\_\_\_\_ Подпись: \_\_\_\_\_

## ■ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

- Rothoblas VERTIGRIP je pevné kotvíci zařízení pro žebříky a svískle plochy (viz maximální průstupné sklonky (obrázek A, obrázek B) na stránce 30 BEZPEČNOSTNÍCH PRAVIDEL PRO POUZÍVÁNÍ A INSTALACI).
- Před použitím zařízení je nutné si přečíst a porozumět všem přiloženým instrukcím. Více odkazů na stránce 30 BEZPEČNOSTNÍCH PRAVIDEL PRO POUZÍVÁNÍ A INSTALACI. Hlavně zohlednit aktuálnou edici a navodů, prohlášení o shodě CE. Pokud se zařízení prodává do jiné země než původní je nezbytné, aby byl k dispozici hodnoty pro montáž a použití v jazyce dane země.
- Tato poznámka obsahuje informace pro správnou používání následujícího produktu!
- Pevné kotvíci zařízení VERTIGRIP je posuvné zařízení VERTSLIDE.
- Zdravotní problemy (problemy se srdcem a krevním oběhem, užívání leků, alkoholu) se mohou negativně vlivat na bezpečnost uživatele, který pracuje ve výšce.
- Rothoblas VERTIGRIP je určeno pouze pro využití v životním prostředí. Systém může montovaly na dřevěný proti padu podél aktuálněho technického stavu. Systém může montovaly a používat pouze personál, který dlevnění řádu tento poklad k použití platné místní bezpečnostní předpisy a který má fyzickou i psychickou způsobilost k používání OOP (Osobních ochranných prostředků). 3. kategorie na ochranu proti padu z výšky.
- Je třeba připravit záchranný plán pro případné houzové stavy, které by se mohly během práce vyskytnout.
- Pracovník, který pracuje je třeba provést nezbytná opatření, aby z pracoviště nemohly spadnout dojdou žádne predmety. Prostor podél pracoviště je třeba udržovat volny (chnadik atd.).
- Na pevném kotvíci zařízení se nesmí provádět žádné změny.
- Instalaci personal se musí ujistit, že žebřík v pokladu jsou vhodné k upínání pevného kotvíci zařízení. V případě pochybnosti nebo jiných druhů pokladu neuvedených v této průruce nebo v návodu k instalaci je nutné se obrátit na výrobce zařízení odvozeného z výrobcem.
- Nerezové oceli se mohou při montáži setkat s nejasnými body, je nezbytné kontaktovat výrobce.
- Nerezové oceli se nesmí dostat do kontaktu s prachem z broušení nebo s nářadím z oceli, protože může vzniknout korozie.
- Všechny srouby z nerezové oceli musí být před montáží namázaný v hodném mazivem.
- Odbrané upínání bezpečnostnímu systému na konstrukci musí být zdokumentováno fotografiemi prušeného stavu montáže.
- Pokud se bezpečnostní systém prenese externím dodavatelem, tito musí pisemně zavádat k dodržování návodů k montáži a použití.
- Zařízení Rothoblas VERTIGRIP bylo navrženo jako kotvení zařízení pro osoby a nesmí být používáno k upevnění žebříků, které mohou neklidnou nepříjemství bremetna, jejichž hmotnost není známa. Celkovou povahu a hmotnost uživatele je méně 50 kg (bez obléčení a výbavení a 140 kg (ve výšce ohlcení a výbavení).
- Připevnění k Rothoblas VERTIGRIP musí probíhat vždy a bez výjimek pomocí lana a posuvného zařízení Rothoblas VERTSLIDE.
- Je možné, že kombinace jednotlivých prvků výše uvedených zařízení by mohla způsobit určitou nebezpečí, protože bezpečný provoz každého zařízení může být ovlivněn nebo využití negativně ovlivňovaných bezpečnosti provozu jiného zařízení (dodruhé průruce k použití).
- Před použitím je nutné provést vizuální kontrolu celého bezpečnostního systému, aby se zjistily případné závady západ (např. uvolnění sroubů spoje, deformace, opotřebení konstrukce, znamky prasklin v dusku napájení, vadná neprůmokavost, predpáte kabelu atd.). Označení musí být prítomné a jasné čitelné. Pokud nebude označení čitelné, nelze výrobek používat.
- Rothoblas VERTIGRIP se může plasticky deformovat, pokud je vystaveno namáhání. Pokud se zařízení použije pouze k bezpečnostnímu používání, nebo pokud se zařízení použije k zabránění vzniku padu, může okamžitě prestat používání a nechat systém zkонтrolovat zkušenemu odborníkovi (pisemna dokumentace) a případné zařízení vyměnit.
- Je podstatné, aby kotvíci zařízení bylo navrženo, umístěno, namontováno a používáno tak, aby při potenciální pádu byl dlela potenciálního pádu snížena na minimum nebo byl způsoben a byl schopen bezpečně používat, nebo pokud se zařízení použije k zabránění vzniku padu, může okamžitě prestat používání a nechat systém zkонтrolovat zkušenemu odborníkovi (pisemna dokumentace) a případné zařízení vyměnit.
- V případě používání zařízení na ochranu proti padu je podstatné před každým použitím v návodu k použití OOP ověřit pozadovaný volný prostor pod uživatelem v závislosti na pracovišti, aby v případě padu nedošlo ke kolizi se zemí nebo jinou překážkou v dráze pádu.
- Dopravci výrobce doporučuje se pravidelná kontrola kotvíci zařízení odborníkem, který musí být proveden minimálně každých 12 měsíců (EN 365). Tuto kontrolu musí zahrnovat i přímořezařízení, zaznamená v kontrole.
- Pevné kotvíci zařízení se mohou upravovat a používat s správným způsobem.
- Pevné kotvíci zařízení se smí cítit jednou vodou. V zadním případě se nesmí používat chemické prostředky nebo kyseliny.
- Pokud se zařízení přodá do jiné země než země původní, nezbytné, aby byl k dispozici návod pro montáž a použití v jazyce dane země.
- Extrémní teploty, ostré hrany, chemické reakce, elektrické napětí, tření, záření, klimatické faktory, když se zařízení dojde do extrémní a nepředpovídanej rafakce, jakouž i u určité poměrk prostředí nebo čase používání mohou ovlivnit funkci až dobro životnosti pevného kotvíci zařízení. Minimální povolená provozní teplota je -30 °C.
- Zařízení Rothoblas VERTIGRIP se nesmí instalovat v agresivním či korozivním prostředí, pokud predmí nebojí o výšku kompatibilitu nebo nebyl zaveden kontrolní postup v souladu s konkrétní situací.
- Každý uživatel by mohl byt ovlivněn a spadnout vlivem pohybu kotvíci zařízení způsobeným jinými uživateli.
- Zařízení Rothoblas VERTIGRIP se nesmí používat, pokud je pokryté ledem nebo kontaminováno (olejem, tekutinami apod.)
- Ze zařízení pracovních podmínek se poskytuje 2-letá záruka na výrobní vady. Pokud se zařízení použije podle podmínek způsobujících nadmerné rezilný, záruka se může zkrátit. V případě hanharu (pad, zatížení sněhem, atd.) záruka nezahrnuje díly, které byly navrženy jako tlumice pádu a nastědly dochází k jejich deformači a musí být vyměněny.

## ■ MATERIAŁ

Zařízení Rothoblas VERTIGRIP je vyrobeno z nerezové oceli 1.4301/A2 | AISI 304 a ze slitiny hliníku EN AW-6082 případně z nerezové oceli 1.4401/A4 | AISI 316.

## ■ POUŽITÍ – PŘEDPISY – FUNKCE

Jeho homologování jako součást zařízení proti padu řízeném pevným kotvíci lanem, které je součástí posuvného zařízení proti padu Rothoblas VERTSLIDE (viz příslušný manuál) podle EN 353-1+2014+A1+2017 a RÚ 11.119 pro 2 osoby vybavené OOP podle EN 361. Minimalní vzdálenost mezi dvěma pracovníky jeou 3 metry.

Pro bezpečné použití musíte dodržovat pokyny poskytnuté výrobcem o jednotlivých OOP.

Zařízení bylo testováno ve směrech (obrázek A, obrázek B) uvedených na stránce 30 BEZPEČNOSTNÍCH PRAVIDEL PRO POUZÍVÁNÍ A INSTALACI.

Výrobce prohlašuje, že ze značky popsaný výrobek VERTIGRIP vyhovuje normám EN 353-1+2014+A1+2017 a RÚ 11.119 Notifikovaná osoba, TÜV Süd Produkt Service GmbH, Riderstrasse 65, 80339 Mnichov.

Rothoblas VERTIGRIP je pevné kotvíci zařízení, které se montuje na statický testování poklad (např. nosná konstrukce střechy) a používá se jako pevné kotvíci zařízení pro osobní ochranné prostředky.

OZNAČENÍ VERTIGRIP (VIZ NÁVOD K INSTALACI VERTIGRIP) (1) Název výrobce - (2) Sídlo výrobcy - (3) Typové označení - (4) Symbol, podle kterého je nutné se ředit navodem k použití - (5) Maximální počet uživatelů - (6) Měsíc a rok výroby - (7) Výrobčí číslo - (8) Značka prohlášení o shodě CE - (9) Označení doporučeného zařízení proti padu a minimální vzdálenost mezi uživateli - (10) Číslo příslušné normy - (11) Doporučené napnutí lana.

## ■ INSTALACE

Nezbytným předpokladem je statický stabilitní konstrukce a/nebo žebřík. V případě pochybností je nutné obrátit se na inženýra odpovědného za výrobu.

**Ujistěte se, že statický stabilitní konstrukce a/nebo žebřík mají minimální statickou odolnost 17 kN (maximální zatížení přenesené systémem). V testovací fázi je produkt vystaven pádovému zatížení zhruba 6 kN při 100 kg zatížení pro jednu osobu a 6,8 kN pro systém 2 osob.**

OBRÁZKY K INSTALACI OD 01 DO 44 JSOU OBSAŽENY V NÁVODU K

INSTALACI VERTIGRIP

## INSTALACE VERTIGRIP NA ŽEBŘÍK

**VERTBASE** [Obr. 01] se provede na dvé za sebou jdoucí příčky. Ověřte velikost příček [Obr. 02]. Připevněte 10 Nm šrouby momentovým klíčem [Obr. 03].

**VERTOP, VERTOP17** [Obr. 04 - Obr. 06] se provede na dvé za sebou jdoucí příčky (mezi upínáním nechte jeden příčku volnou). Ověřte velikost příček [Obr. 05]. Připevněte 10 Nm šrouby momentovým klíčem [Obr. 07].

**VERTINT** [Obr. 08] se provede na jednu příčku. Ověřte velikost příček [Obr. 09]. Připevněte 10 Nm šrouby momentovým klíčem [Obr. 10]. Dozadu, maximální vzdálenost prostředního držáku VERTINT a krajních držáků (doporučujeme 5 m). Maximální celková délka systému: 200 m. [Obr. 11]

## INSTALACE VERTIGRIP NA SVÍSLOU KONSTRUKCI (VERTOP, VERTBASE, VERTINT)

VZDÁLENOST MEZI ZACHŘANNÝM LANEM A MONTÁŽNÍ KONSTRUKCI LZI NASTAVIT VE VŠECH JEJICH ČÁSTECH (POSTUPUJTE PODLE POKYNU UVEDENÝCH V NÁVODU K INSTALACI).

**DŘEVNÁ KONSTRUKCE:** skládají z podlahové desky CLT o minimální tloušťce 100 mm. Upevnění pomocí vrutu Rothoblas VGS Ø11 x 1, s minimální hloubkou zaražení 85 mm, jak je to uvedeno v příslušném návodu k instalaci.

**OCELOVÁ KONSTRUKCE:** minimální tloušťka oceli 5 mm; minimální kvalita S235. Upevnění pomocí sroubů M12 min. tridy 8,8 nebo A2-A4, jak je to uvedeno v příslušném návodu k instalaci.

**BETONOVÁ KONSTRUKCE:** minimální výška průřezu betonové desky 140 mm, minimální kvalita C20/25. Upevnění pomocí mechanických kotev do betonu Rothoblas ABI/A14 Ø12 x 120 mm, jak je to uvedeno v příslušném návodu k instalaci.

**BETONOVÁ KONSTRUKCE:** minimální výška průřezu betonové desky 150 mm, minimální kvalita C20/25. Upevnění pomocí mechanických kotev do betonu Rothoblas VIN-FIX za použití závitové tyče M12x130, jak je to uvedeno v příslušném návodu k instalaci.

**BETONOVÁ KONSTRUKCE:** minimální výška průřezu betonové desky 126 mm, minimální kvalita C20/25. Upevnění pomocí sroubových kotev do betonu Rothoblas SKS CE 12 x 90 mm, jak je to uvedeno v příslušném návodu k instalaci.

## MONTÁŽ VERT SPEAR

**MONTÁŽ VERT SPEAR:** vložte imbusové šrouby do blokovacího prvku [Obr. 12, Obr. 30]. **VERT SPEAR** zde dodá i s blokovacími prvky o čtyřech srovnávce [Obr. 12, Obr. 30]. Prořáhněte nerezové lano **CABLE** skrz blokovací převlek a ohříte ho minimálně 200 mm od konce [Obr. 13, Obr. 31]. Prořáhněte znovu nerezové lano **CABLE** blokovacím prvkem tak, aby vylezen ven a zatačte blokovací převlek k ohřívání tak, aby dobyte dolehl k začátku vodicí části [Obr. 14, Obr. 15, Obr. 32, Obr. 33]. Utahništěte imbusové šrouby v uvedeném pořadí [Obr. 16, Obr. 34]. Utahništěte na 13 Nm šrouby blokovacího prvku s 5 šrouby [Obr. 16, Obr. 34] a utahništěte na 15 Nm šrouby blokovacího prvku se 4 šrouby: vždy použijte momentový klíč [Obr. 16, Obr. 34]. Tuto operaci opakujte opakovat. Ověřte, že žda blokovací převlek dobre uzavřeny [Obr. 17, Obr. 35]. Vložte do horního blokovacího prvku průchodu [Obr. 18, Obr. 36] a vše připevněte ke konečnému hornímu prvku pomocí priložených šroubů a matic [Obr. 19-20, Obr. 37-38]. Použijte pro **MONTÁŽ VERTIGRIP NA ŽEBŘÍK**. Připevněte šrouby konečného prvku k **VERTBASE** [Obr. 21] uvedeným momentem [Obr. 22]. Napněte nerezové lano **CABLE** pomocí reťazovkového napínáku. Prořáhněte nerezové lano **CABLE** skrz dolní blokovací převlek a ohříte jej 150 mm od posledního držáku [Obr. 23]. Zapojete u dolního blokovacího prvku kroky dle Obr. 12 až Obr. 17 a/nebo Obr. 30, Obr. 35 s dolním blokovacím prvkem [Obr. 24, Obr. 39]. Zasunte napínací pružinou podél regulaci závitové tyče (s indikací plachou matikou) a vše zasunte do nerezového profilu [Obr. 25, Obr. 40]. Vložte do blokovacího prvku průchodu [Obr. 26, Obr. 41] a vše připevněte k nerezovému profilu pomocí priložených šroubů a matic [Obr. 27, Obr. 42]. Připevněte ke konečnému prvku napínáku [Obr. 28, Obr. 43]. Napněte nerezové lano **CABLE** pomocí matic na 80 kg (viz značka) [Obr. 28, Obr. 43]. Po dosažení optimálního napnutí zajistěte regulaci maticí dali maticí [Obr. 29, Obr. 44].

Pro snadnější vystoupení za přitomnosti horního konečného prvku **VERTOP17** lze použít volitelné mädlá **VERTHAND** (viz příslušný manuál).

Pro zesílení žebříku lze použít volitelné posilné **VERTSUP1** (viz příslušný manuál).

All information reported in this document and the installation manual is to be considered as instructive and state-of-the-art. Rothoblas will not be held responsible for errors in printing, understanding, interpretation, etc. and does not consider itself responsible for future changes or regulatory, legislative or similar developments.

## DISTRIBUTION AND DEVELOPMENT

**Rotho Blaas srl**

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia  
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84  
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

# PROHLÁŠENÍ O SPRÁVNÉ INSTALACI ZAŘÍZENÍCH ZABRAŇUJÍCích PÁDŮM

Ohledně instalace kotvících zařízení zabraňujících pádům, která jsou nainstalovaná na nemovitosti umístěné v:

Ul./na: \_\_\_\_\_ č.: \_\_\_\_\_

Město: \_\_\_\_\_ PSČ: \_\_\_\_\_ Okres: \_\_\_\_\_

Já, níže podepsaný/á:

Jméno: \_\_\_\_\_ Příjmení: \_\_\_\_\_

Právní zástupce společnosti: \_\_\_\_\_

se sídlem v ul./na nám.: \_\_\_\_\_ č.: \_\_\_\_\_

Město: \_\_\_\_\_ PSČ: \_\_\_\_\_ Okres: \_\_\_\_\_

prohlašuje, že zařízení

EN 795	MNOŽSTVÍ	MODEL	VÝROBCE	VÝROBNÍ ČÍSLO/ROK
TYP A	<input type="checkbox"/>			
TYP C	<input type="checkbox"/>			
TYP D	<input type="checkbox"/>			
TYP E	<input type="checkbox"/>			

UPEVŇOVACÍ PRVEK	ROZMĚRY / KVALITA PODKLADU	HLOUBKA MONTÁŽE [mm]	Ø OTVOR [mm]	UTAHOVACÍ MOMENT [Nm]

byly správně uvedeny do provozu v souladu s pokyny výrobce a normou EN 353

byly umístěny na povrchu v souladu s přiloženým projektem vytvořeným:

Arch./Ing./Geom. \_\_\_\_\_

Podle informací uvedených v přiložené zprávě o kalkulaci zpracované:

Arch./Ing./Geom. \_\_\_\_\_

**Charakteristiky kotevního zařízení a pokyny týkající se jejich správného použití, fotodokumentace, revizní listy byly vyplněny:**

- Majitele nemovitosti  
 Správce

Výstražný štítek pro kotvící zařízení je vystaven:

- v blízkosti každého přístupu  
 \_\_\_\_\_



Datum uvedení systému do provozu: \_\_\_\_\_ První datum kontroly: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_ Instalatér (razítka a podpis): \_\_\_\_\_

Vlastník nemovitosti musí uchovat zařízení v dobrém stavu, aby se v průběhu času zachovaly potřebné vlastnosti pevnosti a odolnosti. Údržba musí být svěřena kvalifikovanému personálu a musí být provedena v souladu s postupy a periodickou uvedenou výrobcem.

## ZPRÁVA O KONTROLE

**VÝROBCE:** Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com  
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

### PROJEKT

VÝROBEK	VÝROBNÍ ČÍSLO/ROK

DATUM NÁKUPU	DATUM PRVNÍHO POUŽITÍ

### PRAVIDELNÁ KONTROLA SYSTÉMU BYLA PROVEDENA DNE

BODY, KTERÉ JE TŘEBA ZKONTROLOVAT	ZJIŠTĚNÁ ZÁVADA (Popis závady/Opatření)
-----------------------------------	--

### DOKUMENTACE

<input type="checkbox"/> POKYNY K MONTÁŽI A POUŽITÍ	
<input type="checkbox"/> PROHLÁŠENÍ O SPRÁVNÉ INSTALACI	
<input type="checkbox"/> ZPRÁVA O UPEVNÖOVACÍCH PRVCÍCH	
<input type="checkbox"/> FOTOGRAFICKÁ DOKUMENTACE	

### VIDITELNÉ ČÁSTI KOTVICÍHO ZAŘÍZENÍ

<input type="checkbox"/> ŽÁDNÁ DEFORMACE	
<input type="checkbox"/> ŽÁDNÁ KOROZE	
<input type="checkbox"/> ŠROUBOVÉ SPOJE UTÁŽENÉ	
<input type="checkbox"/> STABILITA	
<input type="checkbox"/> ČITELNÉ OZNAČENÍ	

### OCHRANA POKRYTÍ PŘED VLHKOSTÍ

<input type="checkbox"/> ŽÁDNÉ POŠKOZENÍ	
<input type="checkbox"/> ŽÁDNÁ KOROZE	

### Výsledek kontroly:

Bezpečnostní systém odpovídá pokynům k montáži a použití výrobce a současnému stavu techniky. Spolehlivost v otázce bezpečnost je potvrzena.  
Poznámky:

Plánovaný datum příští kontroly:

Odborník, který je seznámen s bezpečnostním systémem:

Jméno: \_\_\_\_\_ Podpis: \_\_\_\_\_

## SIKKERHEDSREGULATIONER

- Rothoblaas **VERTIGRIP** er en stiv ankerline til stiger og lodrette flader (se maksimalt tilladte hældninger [figur A, figur B] side 30 i SIKKERHEDSREGLER FOR BRUG OG INSTALLATION).
- Alle anvisninger vedlagt enheden skal læses nøje og forstås, inden den tages i brug førstste gang. Advarsel på websitet www.rothoblaas.com kan oplyse om eventuelle oplysninger udgivet af brugsanvisningen på andre sprog og/eller opdaterede udgaver EU-overensstemmelseserklæring (SE) vedrørende udlandskes operatører og det yderst vigtigt, at køberen forsynes med instruktionerne for installation og brug på dennes sprog.
- Denne note indeholder de nødvendige oplysninger til korrekt brug af det følgende produkt:
- Stiv ankerline VERTIGRIP** - glidehovedet **VERTSLIDE**.
- Denne hældning hentyder ikke til cirkulationsproblemer, indtagelse af medicin og alkohol) kan have negativ indflydelse på sikkerheden for personer, der arbejder i højder.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** må kun installeres af trænede installatører, der har fuldt kendskab til faldsikringsystemet på nuværende installationsvejledning. Systemet må kun installeres og bruges af personer, der er bekendt med disse instruktioner for brug og de gældende lokale sikkerhedsregulationer. I lejligheder skal personerne være fysisk og mentalt sunde og have modtaget træning i brugen af 3. kategoris PPE (Personal Protective Equipment) ved fald fra tage.
- Nooplærne må være overbevist og tilstede for at løse alle nødsituationer, der måtte opstå under arbejdet.
- Før arbejet startes, må der foretages foranstaltninger for at forebygge fald af enhver type af objekt. Området uafhængigt arbejdsplassen (dvs. fortovet, etc.) skal holdes frif.
- Ingen ændringer af nogen art må fortages på den stive ankerline.
- Indtagelse skal ske direkte af stigen eller underlaget, er passende til fastgøringen af den stive ankerline. I tvivlsomheden, eller ved typer af underlag, der ikke er nævnt i denne manual eller installationsvejledningen, bør en beregne / ingenforstik tilkaldes.
- Hvis en opgave er uklart under installationsfasen, henvend dem da til producenten.
- Rustrift stal må ikke komme i kontakt med stålslibstøv eller stålværktøj, dette for at forhindre korrosion.
- Alle rustfrie skruer skal smøres inden montering med egnet smøremiddel.
- Fastgørelsen af **VERTIGRIP** skal ske direkte af systemet til bygningsdelene skal dokumenteres med fotografier taget af installatøren.
- Hvis installationen af fald-sikringsystemet er overladt til eksterne konstruktører, skal overholdelse af installationsinstruktioner og brug være skriftligt bekræftet.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** er udtagt som en stiv ankerline til personer og må ikke anvendes til andre formål. Fastgør aldrig anden last til systemet. Den tilsluttede vægt af brugeren er mellem 50 kg (ekskl. fastgør. og toj) og 140 kg (inklusiv udstr. og toj).
- Fastgørelsen af Rothoblaas **VERTIGRIP** til rebet skal altid og udelukkende ske med givent fastgøringsmoment ved **VERTHOLD**.
- Kombinationen af enkelte elementer ad de ovenfor nævnte enheder kan udgøre farer, taget i betragtning at den sikre brug af hvert stykke udstr. kan påvirkes af enten have negativ påvirkning af den sikre brug af en anden (følg instruktionerne i den tilhørende brugermanual).
- Før brug, udfør da en visuel inspektion af hele sikkerhedsystemet for at tjekke, for synlige fejl (fx. løse skruer, virring, sild, korrosion, tegn på revner, defekt tagtætnin, kabelbundning osv.) og at enhver belastningsretning er i overensstemmelse med den læsning, man ved, at ikke bruges.
- Når falddempningsudstyr bruges, er det vigtigt at tjekke PPE ens brugermanual for det vertikale frirum under brugeren for enhver form for brug, for således, i tilfælde af fald, at den faldende operatør ikke rammer jorden eller nogen anden hindring.
- Bølgeformens anbefalinger: Den stive ankerline bør inspiceres mindst hver 12. måned **EN 361**, af en ekspert. Inspektionen skal føres til protokols i det medfølgende inspektionsregister.
- Den stive ankerline skal transporteres og opbevares korrekt.
- Den stive ankerline må kun rengøres med vand og aldrig med kemiske stoffer eller syrer.
- Sælges enheden til udenlandske operatører er det yderst vigtigt, at køberen forsynes med teknisk udformning af produktet.
- Ekstrem temperatur, varme, kemi, keramiske reaktioner, elektrisk strøm, grindning, skar, verirrholt, pendulfald og enhver anden ekstrem eller uforudsiglig faktor, såvel som specifikke miljøfaktorer eller hyppig brug kan påvirke den tekniske drift og/eller holdbarhed af den stive ankerline. Den mindst tilladte brugstemperatur er -50 °C.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** må ikke installeres i aggressive eller særsædige omgivelser, medmindre det først er udført kontrol af kompatibiliteten eller en kontrollprocedere, der passer til den specifikke situation.
- Eyen bør ikke blive påvirket og falde på grund af ankerlinebevægelser forårsaget af andre brugere.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** må ikke bruges i tilfælde af is eller forurening på enheden (olie, fed, snuds osv.).
- Under normale arbejdsforhold er der givet en 2-årig garanti mod produktionsfejl. Bruges enheden under særligt korrodrende atmosfæriske forhold kan variere af garantien være kortere. I tilfælde af stress (fald, snebelastning, osv.) dækker garantien ikke de dele, der er designet til at absorbere energi og følgetilfælde vil falde deformé og må genplaceres.

## MATERIALE

Rothoblaas **VERTIGRIP** er lavet af rustrift stal 1.4301/A2 | AISI 304 og aluminiumslegering EN AW-6082 eller alternativt i rustrift stal 1.4401/A4 | AISI 316.

## BRUG - REGULATIONER - STYRING

Godekend som komponent til den forte faldsikringsanordning på stiv ankerline sammen med glidehoveden Rothoblaas **VERTSLIDE** (se den tilhørende specifikke manual) i henhold til **EN 353-1-2014 + A1:2017** og **RU 11.119** til 2 personer udstryet med PV i henhold til **EN 361**. Afstand mellem de to brugere skal være mindst 5 m.

For sikker brug bør angivelserne fra de forskellige PPE-producenter følges. Udstryret er blevet testet i de retninger, der er angivet [figur A, figur B] side 30 i SIKKERHEDSREGULATOR FOR BRUG OG INSTALLATION.

Fabrikanten erklærer, at produktet beskrevet i det følgende **VERTIGRIP** er i overensstemmelse med standarden **EN 353-1-2014 + A1:2017** og **RU 11.119** Bemyndiget organ, TUV Sud Product Service GmbH, Riderstr.65, 80339 München.

Rothoblaas **VERTIGRIP** er en stiv ankerline, der er fastgjort til et underlag, der er blevet statisk testet (dvs. bærende struktur) og bruges som ankerhene til personligt beskyttelsesudstyr.

**MÆRKNING VERTIGRIP (SE INSTALLATIONSMANUALEN VERTIGRIP):** (1) Producentens navn og logo - (2) Producentens adresse - (3) Betegnelsen - (4) Symbol i henhold til hvilket brugsanvisning skal følges - (5) Maksimalt antal personer som må forankres, (6) Fremstillingsmåned og -år - (7) Serienummer - (8) CE-overensstemmelsesmerke - (9) Angivelse af faldsikringsudstyr der skal bruges og mindestafstand mellem brugeren - (10) Nummer på den relevante standard - (11) Anbefalet forbelastning af kablet.

## INSTALLATION

Det er absolut påkrævet, at underlaget og/eller stigen er statisk stabil. I tilfælde af tvivl skal man rádføre sig med en ingenier.



Kontrollér, at underlaget og/eller stigen har en statisk styrke på mindst 17 kN (maksimalt kraft overflødt af systemet). Under produkttesten er den kraft, der overføres med et fald på 100 kg, ca. 6 kN for en person og 0,8 kN for systemet til 2 personer.



BILLEDER AF INSTALLATION FRA 01 TIL 44 FINDES I **VERTIGRIP - INSTALLATIONSMANUALEN**

## INSTALLATION AF VERTIGRIP PÅ STIGE

**VERTBASE** [fig. 01] skal udføres midt på to trin lige efter hinanden. Kontrollér trinnenes mål [fig. 02]. Stram skruen til 10 Nm ved hjælp af en momentnøgle [fig. 03].

**VERTOP9 - VERTOP17** [fig. 04 - fig. 06] skal udføres på to trin, der ikke er lige efter hinanden (efterlæst et frit trin mellem fastgøringerne). Kontrollér trinnenes mål [fig. 05]. Stram skruen til 10 Nm ved hjælp af en momentnøgle [fig. 07].

**VERTINT** [fig. 08] skal udføres på et trin. Kontrollér trinnenes mål [fig. 09]. Stram skruen til 10 Nm ved hjælp af en momentnøgle [fig. 10]. Overholde at maksimale afstande mellem de midterste **VERTINT**-holderne og endeholderne (anbefalet 5 m). Samlet maksimal længde af systemet: 200 m. [fig. 11].

## INSTALLATION AF VERTIGRIP PÅ LODRET STRUKTUR (VERTOPW, VERTBASEW, VERTINTW)

AFTANDEN MELLEM LIVSLINJEN OG INSTALLATIONSSTRUKTUREN KAN JUSTERES I ALLE DENNES KOMPONENTER (FØLG ANVISNINGERNE I INSTALLATIONSVÆJLEDNINGEN).

**TRÆSTRUKTUR** bestående af gulv i CLT med min. tykkelse på 100 mm. Fastgøring med Rothoblaas skruer VGS 011 x 1 med en min. indføringslængde på 83 mm i bjælken som anført i installationsvejledningen.

**STÅLKONSTRUKTION** Minimum tykkelse af stålkonstruktion 5 mm; min. kvalitet S235. Fastgøring med M12-motrik i klasse min. 8.8 eller A2-A4, som angivet i den pågældende installationsvejledning.

**BETONSTRUKTUR** Min. flisetværnslint 140 mm; min. kvalitet C20/25. Fastgøring med mekanisk forankring til Rothoblaas AB1/AB4 012 x 120 mm, som angivet i den pågældende installationsvejledning.

**BETONSTRUKTUR** Min. flisetværnslint 150 mm; min. kvalitet C20/25. Fastgøring med mekanisk forankring på vinylester bælte styren Rothoblaas VIN-FIX ved hjælp af en M12x30 mm gevindstang, som angivet i den pågældende installationsvejledning.

**BETONSTRUKTUR** Min. flisetværnslint 126 mm; min. kvalitet, C20/25. Fastgøring med skrueforankring til Rothoblaas SKR CE 12 x 90 mm, som angivet i den pågældende installationsvejledning.

## MONTERING AF VERTSPEAR

Montering af **VERTSPEAR** Sæt unbrakoskruene i läselementet [fig. 12, fig. 30]. **VERTSPEAR** kan alternativt leveres med läseelementer med 4 skruer [fig. 12, fig. 30]. For det rustrift stålkable **CABLE** gennem läseelementet og boj det mindst 200 mm fra enden [fig. 13, fig. 31]. Et igen det rustrift stålkable **CABLE** gennem läseelementet, sælades at det kommer ud og skub läseelementet mod bøjningen, så den sidder tæt ind til den forte kurve [fig. 14, fig. 15, fig. 32, fig. 33]. Fastgør unbrakoskruene i den angivne rækkefølge [fig. 16, fig. 34]. Fastgør läseelementerne til 13 Nm med 5 skruer [fig. 16, fig. 34] og fastgør läseelementets skruer til 15 Nm med 4 skruer ved hjælp af en momentnøgle [fig. 16, fig. 34]. Gør hårdningen af gange. Kontroller at läseelementet er godt lukket [fig. 17, fig. 35]. Indsat bøjsnigen i läseelementet med bøjningen af läseelementet [fig. 36] og fastgør bøjningen ved hjælp af en medfølgende mætrik og bolt [fig. 27 fig. 42]. Fastgør stramme til endestafflen [fig. 28, fig. 43]. Stram det rustrift stålkable **CABLE** med mætrikken indtil der opnås en forstramning på 80 kg (se mærknin) [fig. 28, fig. 43]. Når den optimale forstramning er nået, skal du låse justeringsmøtrikken med en anden mætrik [fig. 29, fig. 44]. For at lette afstigning, når det øverste endelement **VERTOP17** er til stede, kan der anvendes ekstra håndtag **VERTHAND** (se tilhørende vejledning).

Til forstærkning af stigen kan der anvendes den ekstra forstærkning **VERTSUP1** (se tilhørende vejledning).



Installation manual provided with the product or downloadable at: [www.rothoblaas.com](http://www.rothoblaas.com)

All information reported in this document and the installation manual is to be considered as instructive and state-of-the-art. Rothoblaas will not be held responsible for errors in printing, understanding, interpretation, etc. and does not consider itself responsible for future changes or regulatory, legislative or similar developments.

## DISTRIBUTION AND DEVELOPMENT

Rotho Blaas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia  
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84  
[info@rothoblaas.com](mailto:info@rothoblaas.com) | [www.rothoblaas.com](http://www.rothoblaas.com)

## ERKLÆRING OM KORREKT INSTALLATION AF FALDSIKRINGUDSTYR

Vedrørende installationen af ankeranordninger til beskyttelse imod fald på bygningen placeret i:

Adresse: \_\_\_\_\_ Nr: \_\_\_\_\_

By: \_\_\_\_\_ Postnummer: \_\_\_\_\_ Område: \_\_\_\_\_

**Undertegnede:**

Fornavn: \_\_\_\_\_ Efternavn: \_\_\_\_\_

Virksomhedens juridiske repræsentant: \_\_\_\_\_ Nr: \_\_\_\_\_

Hovedkontorets adresse: \_\_\_\_\_ Nr: \_\_\_\_\_

By: \_\_\_\_\_ Postnummer: \_\_\_\_\_ Område: \_\_\_\_\_

**erklærer at udstyret**

EN 795	KVANTITET	MODEL	PRODUCENT	VARENR./ÅR
TYPE A	<input type="checkbox"/>			
TYPE C	<input type="checkbox"/>			
TYPE D	<input type="checkbox"/>			
TYPE E	<input type="checkbox"/>			

FASTGØRELSESELEMENT	UNDERGRUNDENS STØRRELSE/KVALITET	INSTALLATIONSODYBDE [mm]	Ø HUL [mm]	TILSPÆNDINGSMOMENT [Nm]

er korrekt installeret efter anvisninger fra producenten samt efter bestemmelserne for standard EN 353

ankerenheden er placeret på taget efter den vedlagte plan udarbejdet af:

Arkitekt/Ingeniør/Inspектор \_\_\_\_\_

etter instruktion fra beregningsrapporten af:

Arkitekt/Ingeniør/Inspектор \_\_\_\_\_

Ankerenhedens/ankernehedernes karakteristik, instruktionerne vedrørende deres korrekte brug, fotodokumentation, inspektionspapirerne er blevet indgivet hos:

- ejeren af bygningen  
 bygningschefen

Oplysningsstavlen for faldsikringssystemet er opsat:

- Ved hver tag-adgang  
 \_\_\_\_\_



Dato for første færdigmelding : \_\_\_\_\_ Datum for første inspektion: \_\_\_\_\_

Dato: \_\_\_\_\_ Installatøren (stempel og underskrift): \_\_\_\_\_

Ejeren skal holde det installerede udstyr i god stand for at opretholde den nødvendige holdbarhed og modstandsdygtighed over tid. Vedligeholdelse skal udføres af kvalificeret personale og udføres efter procedure og tidsskema angivet af producenten.

## INSPEKTIONSRAPPORT

**PRODUCENT:** Rotho Blaas srl - Via Dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com  
Tel: +39 0471818400 - Fax: +39 0471 818484 - e-mail: info@rothoblaas.com

### PROJEKT

PRODUKT	VARENR./ÅR

KØBSDATO	DATO FOR FØRSTE BRUG

### PERIODISK SYSTEMINSPEKTION UDFØRT DEN

PUNKTER DER SKAL KONTROLERES	FEJL FUNDET (Fejlbeskrivelse/Trufne foranstaltninger)
------------------------------	--

### DOKUMENTATION

<input type="checkbox"/> INSTRUKTIONER TIL SAMLING OG BRUG	
<input type="checkbox"/> ERKLÆRING AF KORREKT INSTALLATION	
<input type="checkbox"/> RAPPORTER OM FASTGØRELSESELEMENTER	
<input type="checkbox"/> FOTOGALLERI	

### SYNLIGE DELE AF ANKERHENED

<input type="checkbox"/> INGEN VRIDNING	
<input type="checkbox"/> INGEN KORROSION	
<input type="checkbox"/> TÆTTE SKRUEFORBINDELSER	
<input type="checkbox"/> STABILITET	
<input type="checkbox"/> LÆSBARE MÆRKNINGER	

### TAGT/ÆTNING

<input type="checkbox"/> INGEN SKADE	
<input type="checkbox"/> INGEN KORROSION	

### Inspektionsresultat:

Sikkerhedsinstallationen overholder producentens instruktioner for samling og brug og gældende regulationer. Det er hermed bekræftet, at installationen er pålidelige, hvad angår sikkerhed.

Bemærkninger:

Forventet dato for næste inspektion: \_\_\_\_\_

Navn og underskrift på eksperten, der er bekendt med sikkerhedssystemet:

Navn: \_\_\_\_\_ Underskrift: \_\_\_\_\_



## KANONEΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Η σειρά Rothoblaas VERTIGRIP είναι μια άκαμπτη αεράια αγκύρωση για κάλαντες και κατακόρυφες επιφύσεις [Β], μεγάλες επιπρόσθιες κλαίσεις [εικόνα Α, εικόνα Β] στη σελίδα 30 των KANONIΣΜΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ.
- Όλες οι οδηγίες που επινόουνται στην διάταξη πρέπει να διαβαστούν και να κατανοηθούν προσεκτικά πριν από τη χρήση. Προσοχή! Στην ιστοσελίδα [www.rothoblaas.com](http://www.rothoblaas.com) θα βρετε: επιμένω πληροφορίες. Άλλες γλώσσες κατανοημένες εκδόσεις των οδηγιών χρήσης, δηλώνειση συμμόρφωσης.
- Εάν η διάταξη πειλάριται εκτός της αρχικής χώρας προσφοράς, είναι απαραίτητο οι οδηγίες αναπροσαρμογής και χρήσης να είναι διαθέσιμες στη γλώσσα της αγκύρωσης υπό την ανωτική χρήση του ακόλουθου προϊόντος.
- Ακούστη πειρατές αγκύρωσης VERTIGRIP + συρόμενη διάταξη VERTISLIDE.
- Οταν υπάρχουν προβλήματα ή προβλήματα στην κυλικοφορία, προ-ολήνη φαρμάκων άλσος, αυτό μπορεί να ξέρει αρνητικές επιπτώσεις στην ασφάλεια του χρήστη που εργάζεται σε μεγάλη ύψος.
- Το Rothoblaas VERTIGRIP μπορεί να συναρμολογηθεί μόνο από κατάλληλα άτομα, έμπειρα που είναι έξιεται με το σύστημα ανακοπής πτώσης σύμφωνα με την τέρχουσα κατάσταση της τεχνικής. Το σύστημα ανακοπής πτώσης σύμφωνα με την τέρχουσα κατάσταση πρέπει να είναι εξοπλισμένο με οπτικές της οδηγίες για την τοποθέτηση του ανακοπής πτώσης, για την ασφάλεια του προσώπου που είναι εξακονταετές στην χρήση αγκύρωσης.
- Το πρότυπο πρέπει να βεβαιώνεται ότι η οδοκάλα των υποστρώματων είναι κατάλληλα για την στερέωση της άκαμπτης γραμμής αγκύρωσης. Σε περιπτώσεις αμφιβολίας ή όπου του λόγου υποτοποιώνται που δεν αναφέρεται στο παρόν εγχείριο ή στο εγχείριο εγκατάστασης, πρέπει να ζητηθεί η επιμέμβαση ενός μηχανικού πιλότου.
- Εάν καταστρέψεται η συναρμολόγηση παραπρήσης ασφαλής σημεία, θα πρέπει να επικονιωνήσετε με τον εργαζόμενο πριν από την επιστροφή στην εργασία.
- Οι αναδιπλούμενοι χάλματα δεν πρέπει να ξέρχεται σε επαφή με σκόνη λειανσής ή εργαλεία χάλυβα, καθώς μπορεί να προκληθεί διάρροια.
- Όλες οι βίσεις από αναεξιδωτό χάλμα πρέπει να λιπαρίσουν πριν από την συναρμολόγηση με το κατάλληλο λαπτικό.
- Η δραστική τοποθέτηση του συστήματος ασφαλείας στο κτίριο πρέπει να τεκμηριώνεται με εικόνες των σχετικών συνθηκών ποτοποίησης.
- Αφήνοντας το σύστημα ασφαλείας σε εξωτερικούς εργάλωβους, η συμμόρφωση με τις οδηγίες συναρμολόγησης και λειτουργίας πρέπει να είναι εγγύρως σε δευτεροβάθμιο.
- Το Rothoblaas VERTIGRIP έχει εγχειρίδιο ανακοπής πτώσης για ανθρώπους και δεν πρέπει να προστίθεται σε ανθρώπους φυσικούς, από τους προβλεπόμενους. Μην αναρτήσετε ποτέ απορρεύστρια φορτία στο σύστημα. Το συνολικό βάρος του επιτρέποντας χειριστή είναι μεταξύ των 50 kg εξαιρουμένου του εξαιρέματου και των 100 kg απομελαρχούμενου του εξαιρόντος και των ενδιμάτων.
- Η στερέωση με Rothoblaas VERTIGRIP πρέπει να γίνεται πάντα και αποκλειστικά στο συμπατόδογμα μέσω της συμμόρφωσης διάταξης Rothoblaas VERTISLIDE.
- Είναι πιθανόν ο συνδεόμενος μελεμανώντας στοιχείο των προσαρμογέριθμων ασφαλείας να δημιουργήσει επιπρόσθιες προσαρμογέριθμους που μπορεί να επηρεάσει ή να πρέπει να αρνητικά επηρεάσει την ασφάλεια του ανθρώπου.
- Πριν από τη χρήση πρέπει να διενεργηθεί οπτικός έλεγχος ολόκληρου του αυτομάτου ασφαλείας για τον εντοπισμό οπωρωτικού προσαρμογέριθμου από την χαράξη, συνδέσεις κούλων, παραρόφων, φθόρα, φρέζα, σημείωση ριγών από έντονη διαβρώση, ελαστωματική στενογόνωση, προφρότηση εμπατάρχουν, κλπ. Η σήμανση πρέπει να είναι παρούσα και εναντιμόντια. Εάν η σήμανση δεν είναι εναντιμόντια, το προϊόν δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί.
- Το Rothoblaas VERTIGRIP μπορεί να παραπομπούνε πλαστικά εύποντα κατέπτωσης σε λειτουργία για να αποκαλύπτεται με την ασφάλτη χρήση ή εάν η ουσική ένταση της πτώσης δύναται να παθάει αποταμητική πτώση που μπορεί να διεξάγεται και να κατευθύνεται στο παρόν εγχείριο ή στο εγχείριο εγκατάστασης.
- Είναι οπιστημένο η άκαμπτη γραμμή αγκύρωσης για σεβαστέατοι να συναρμολογείται και να χρησιμοποιείται με τέτοια τρόπο ώστε τόσο η πεδιάνη και η πεδιάνη αποταμητικής πτώσης να ελαχυστούνται ή να εξαλείφονται και να κατευθύνεται στο παρόν εγχείριο ή στο εγχείριο εγκατάστασης.
- Εάν χρησιμοποιείται διατάξη ανακοπής πτώσης, είναι ουσιαστικό να ελέγχεται η εργαλείο χρήσης του ΜΕΓΟΥΣ σχετικά με τον έλεγχο χυρού που απαιτείται κάτω από την χρήση της ίδιας εργασίας πριν από την επιστροφή στην πτώση, στο παρόν εγχείριο ή στην πτώση πριν από την επιστροφή στην πτώση.
- Εάν οι αναδιπλούμενες συνθήκες αγκύρωσης πρέπει να καθαρίζονται μόνο με νερό και σε καμία περίπτωση με γυροσκόπιο, πρέπει να επιστρέψουν σε λειτουργία.
- Εάν η διάταξη πειλάριται εκτός της αρχικής χώρας προσφοράς, είναι απαραίτητο οι οδηγίες συναρμολόγησης και χρήσης να είναι διαθέσιμες στη γλώσσα της αγκύρωσης χώρας.
- Οι ακαριεύσιμες, αγνήμες και μηχανικές αντιδράσεις, πλεκτήσιμη, τριβή, χραδεσί, κλιματικοί περιορίσματα, πτώση με τάλαντην και άλλοι κραύπεδοι μπορεί να προβλέψουν παραγόντες, καθώς και ορισμένες περιβαλλοντικές συνθήκες ή η ουσική χρήση, μπορεί να επηρεάσουν τη λειτουργότητα ή/και τη διάρκεια ζωής της άκαμπτης γραμμής αγκύρωσης. Η ελάχιστη επιπρόσθια θερμοκρασία χρήσης είναι -30°C.
- Το Rothoblaas VERTIGRIP δεν πρέπει να εγκατασταθεί ή επιθετικά σε διαβρωτικά περιβάλλοντα, εκτός εάν επαληφεύτηκε η συμβατότητά ή μια διαδικασία ελέγχου καταλήγει για τη συγκεκριμένη κατασκευή.
- Οι χρήστες μπορούν να επιστρέψουν και να πέσουν λόγω μετακίνησης της αγκύρωσης που δένονται από άλλους γεράστες.
- Το Rothoblaas VERTIGRIP δεν πρέπει να χρησιμοποιείται εάν υπάρχει πάγος ή μόλυνση στη συσκευή (άλογο, γρασσός, ψεύτικη κλπ.).
- Υπά κανονικές συνθήκες εργασίας, πρέπει η εγγύηση διάρκειας 2 ετών για κατασκευαστή πάσχατης κατασκευής.
- Εάν η ουσική χρονομετρία πρέπει να διεισδύεται σε ιδιαίτερα διαβρωτικές αποφράκτικες συνθήκες, π.χ. περιορισμένης επιδόσεως, παραγόντες πτώσης, πρέπει να μειωθεί. Σε περίπτωση κατασκευαστής (πτώση, φρότημο ή κλπ.), η εγγύηση δεν περιλαμβάνεται τη μέρη που έχουν σχειδιαστεί για την απορρόφηση ενέργειας και κατά συνέπεια παραμορφώνονται και πρέπει να αντικατασταθούν.

## ΥΛΙΚΟ

To Rothoblaas VERTIGRIP είναι κατασκευασμένο από αναεξιδωτό χάλμα 1.430/1A2 | AISI 304 και κράμα λιονταρίου EN AW-6082 ή ελαντικό από αναεξιδωτό χάλμα 1.4401/A4 | AISI 316.

## ΧΡΗΣΗ - ΚΑΝΟΝΕΣ - ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Εγκατήστε ως εδέρητα για την διάταξη ανακοπής πτώσης καθοδηγούμενου τύπου στην άκαμπτη γραμμή αγκύρωσης, μαζί με την ουσιώδην διάταξη ανακοπής πτώσης Rothoblaas VERTSLIDE (βάλτε σχετικό ειδικό εγχείριο) σύμφωνα με το πρότυπο EN 353-1:2014 + A1:2017 και RRU 11.19 Νοτιμέντι μέσω της πτώσης.

Ο κατασκευαστής δηλώνει ότι το πρόινο που περιγράφεται παραπάνω VERTIGRIP συμμορφώνεται με το πρότυπο EN 353-1:2014 + A1:2017 και RRU 11.19 Νοτιμέντι μέσω της πτώσης.

To Rothoblaas VERTIGRIP είναι μια άκαμπτη γραμμή αγκύρωσης η οποία είναι συναρμολογημένη σε υπόστρωμα που έχει ελεγχθεί στατικά (p.χ.: θέρμανση κατασκευής) και χρησιμοποιείται ως μία άκαμπτη γραμμή αγκύρωσης για μείζονα προσφορές.

**ΣΗΜΑΝΣΗ VERTIGRIP (ΒΛ. ΕΓΧΕΙΡΙΔΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ VERTIGRIP):** (1) Όνομα και λογότυπο του κατασκευαστή - (2) Διεύρυνση του κατασκευαστή - (3) Τυπολογία ονομασία - (4) Σύμβολο σύμφωνα με το οποίο πρέπει να τερηθεί το εγχείριο οδηγώντων - (5) Μέγεθος αριθμός που μπορούν να αγκυρώθουν - (6) Μήνες και έτος κατασκευής - (7) Σειράς αριθμός - (8) Σήμα ουσιώδης πτώσης Cε - (9) Ενδείξη της διάταξης ανακοπής πτώσης που πρέπει να χρησιμοποιηθεί και ελάχιστη απόσταση μεταξύ των κειριστών - (10) Αριθμός του σχετικού προτύπου - (11) Προτεινόμενη προφόρτη συμμόρφωσης.

## ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Αποτελεί απαραίτητη προϋπόθεση μια στατική ασφαλεία και μια στατική ασφαλεία στην περιοχή. Σε περιπτώση αμφιβολίας, πρέπει να ζητηθεί η επίτευξη ενός μηχανικού πιλότου.

**ΕΛΛΕΓΟΥΣ Η ΟΔΟΚΑΛΟΠΑΙΔΕΙΑ ΚΑΙ Η ΟΔΟΚΑΛΟΠΑΙΔΕΙΑ Η ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ VERTIGRIP - ΕΓΧΕΙΡΙΔΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ**

## VERTIGRIP ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΕ ΣΚΑΛΑ

Η συναρμολόγηση του VERTIBASE [Εικ. 01] πρέπει να πραγματοποιηθεί σε δύο διαδικούς οκαλόπατές. Ελέγχετε τη διάταξη των διακοπών σταντάρισμάτων [Εικ. 02]. Στηρίξτε τις βίσεις των 10 Nm χρησιμοποιώντας ένα διναμόμετρο [Εικ. 03].

Η συναρμολόγηση των VERTOP9 - VERTOP17 [Εικ. 04 - 06] πρέπει να πραγματοποιηθεί σε δύο διαδικούς οκαλόπατές (αριστερά έλεγχός τους) μεταξύ των πτηνώματων. Ελέγχετε τις διάταξης των διακοπών σταντάρισμάτων [Εικ. 05]. Στηρίξτε τις βίσεις των 10 Nm χρησιμοποιώντας ένα διναμόμετρο [Εικ. 11].

Η συναρμολόγηση των VERTINT [Εικ. 08] πρέπει να πραγματοποιηθεί σε ένα οκαλόπατό ελέγχος της διάταξης των πτηνώματων. Ελέγχετε τις διάταξης των διακοπών σταντάρισμάτων [Εικ. 09]. Στηρίξτε τις βίσεις των 10 Nm χρησιμοποιώντας ένα διναμόμετρο [Εικ. 11].

Η συναρμολόγηση των VERTIGRIP [Εικ. 12 - 15] πρέπει να πραγματοποιηθεί σε πάντα CLT μετά από την πτήση στην πτώση.

**ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΑΠΟ ΣΥΚΡΟΔΕΜΑ** Ελάχιστο ύψος πλάκα 140 mm, έλαχ., ποιότητα C25/20. Στερέωση με μηχανικό αγκύρων που μπορεί να βιδωθεί σε σκυρόδεμα Rothoblaas AB1/AB14 012 x120 mm, ουσίμωνα με τη διάθεση στο σχετικό εγχείριο γειταστάσης.

**ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΑΠΟ ΣΥΚΡΟΔΕΜΑ** Ελάχιστο ύψος πλάκα 150 mm, έλαχ., ποιότητα C20/25. Στερέωση με χημικό αγκύρων με βάση τον βούλαστέρα χωρίς στρώμα Rothoblaas VIN-FIX, με τη χρήση τηρόβου με πετρώματα M12x130 mm, ουσίμωνα με τις οδηγίες στο σχετικό εγχείριο γειταστάσης.

**ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΑΠΟ ΣΥΚΡΟΔΕΜΑ** Ελάχιστο ύψος πλάκα 125 mm, έλαχ., ποιότητα C20/25. Στερέωση με χημικό αγκύρων με βάση τον βούλαστέρα χωρίς στρώμα Rothoblaas SKR CE 12 x 90 mm, ουσίμωνα με τις οδηγίες στο σχετικό εγχείριο γειταστάσης.

**ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ VERTSPEAR**

Συναρμολόγηση VERTSPEAR: εισάγετε τις βίσεις Allen στο στοιχείο ασφάλων [Εικ. 12, Εικ. 30]. Το VERTSPEAR περιλέπεται σε ανοεξίδωτο χάλμα CABLE μέσω του στοιχείου ασφάλων και λιγότερο το κατα τούρλων 200 mm από το αριστονέον [Εικ. 13, Εικ. 31]. Πλέρωσε εκ νέου το συμπατόδογμα από ανοεξίδωτο χάλμα CABLE μέσω του στοιχείου ασφάλων και οδηγήστε την άνωση και την οριεύσιμη πτήση στην πτώση από τον παραπόδιο αριστονέον [Εικ. 14, Εικ. 32]. Στηρίξτε τις βίσεις Allen με την ουσία που υποστημένη προτού θέσεται [Εικ. 15, Εικ. 33]. Στηρίξτε τις βίσεις των 12 μηνών με την ουσία που υποστημένη προτού θέσεται [Εικ. 16, Εικ. 34]. Στηρίξτε την πτώση προτού θέσεται [Εικ. 17, Εικ. 35]. Στηρίξτε την πτώση προτού θέσεται [Εικ. 18, Εικ. 36 - Εικ. 37-EK]. Μόνο για ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ VERTIGRIP ΣΕ ΣΚΑΛΑ: Στηρίξτε τις βίσεις των 12 μηνών με την ουσία που υποστημένη προτού θέσεται [Εικ. 21]. Προφοράτε το συμπατόδογμα από ανοεξίδωτο χάλμα CABLE χρησιμοποιώντας την πτήση στην πτώση από τον παραπόδιο αριστονέον [Εικ. 22]. Προφοράτε το συμπατόδογμα από ανοεξίδωτο χάλμα CABLE χρησιμοποιώντας την πτήση στην πτώση από τον παραπόδιο αριστονέον [Εικ. 23]. Στηρίξτε την πτώση προτού θέσεται [Εικ. 24, Εικ. 40]. Εισαγάγετε το δοκτούλο στο στοιχείο ασφάλων [Εικ. 26, Εικ. 41] και στηρίξτε τα δύο στη προφίλ ανοεξίδωτο χάλμα χρησιμοποιώντας την πτήση στην πτώση από τον παραπόδιο αριστονέον [Εικ. 27, Εικ. 42]. Στηρίξτε την πτώση προτού θέσεται στο σκάρι απότρημα [Εικ. 28, Εικ. 43]. Τεντύστε το συμπατόδογμα από πανεξίδωτο χάλμα CABLE χρησιμοποιώντας την πτήση μέχρι να επιτευχθεί η προφρότηση των 80 kg (βάθει σημάνση) [Εικ. 29, Εικ. 44]. Μόνο επιτυχείται η βέλτιστη προφόρτη ασφάληση της πτήσης με ένα άλλο πεζίμαδι [Εικ. 30].

Για την διεύρυνση της πτώσης όπως υπάρχει το άνω ακραίο στοιχείο VERTOP7, μπορούν να χρησιμοποιηθούν οι προηγούμενες λαβές VERTHAND (βάλτε σχετικό εγχείριο).

Για να ενισχύσετε την ουσία μπορεί να χρησιμοποιηθεί η προφρότηση ενίσχυσης VERTSUP1 (βάλτε σχετικό εγχείριο).

 Installation manual provided with the product or downloadable at: [www.rothoblaas.com](http://www.rothoblaas.com)

## DISTRIBUTION AND DEVELOPMENT

### Roth Blaas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia  
Tel: +39 0471 84 00 | Fax: +39 0471 84 84  
[info@rothoblaas.com](mailto:info@rothoblaas.com)

## ΔΗΛΩΣΗ ΣΩΣΤΗΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΑΝΑΚΟΠΤΕΣ ΠΤΩΣΗΣ

Όσον αφορά τις εργασίες εγκατάστασης διατάξεων ανακοπής πτώσης που είναι εγκατεστημένες στο ακίνητο που βρίσκεται:

Οδός/Πλατεία: \_\_\_\_\_ αρ.: \_\_\_\_\_

Κοινότητα: \_\_\_\_\_ Τ.Κ.: \_\_\_\_\_ Επαρχ.: \_\_\_\_\_

Ο/Η υπογράφων/υπογράφουσα:

Όνομα: \_\_\_\_\_ Επώνυμο: \_\_\_\_\_

Νόμιμος εκπρόσωπος της εταιρείας: \_\_\_\_\_

με έδρα στην οδό/πλατεία: \_\_\_\_\_ αρ.: \_\_\_\_\_

Κοινότητα: \_\_\_\_\_ Τ.Κ.: \_\_\_\_\_ Επαρχ.: \_\_\_\_\_

δηλώνει ότι οι διατάξεις

EN 795	ΠΟΣΟΤΗΤΑ	ΜΟΝΤΕΛΟ	ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ	ΣΕΙΡΙΑΚΟΣ ΑΡ./ΕΤΟΣ
ΤΥΠΟΥ Α	<input type="checkbox"/>			
ΤΥΠΟΥ C	<input type="checkbox"/>			
ΤΥΠΟΥ D	<input type="checkbox"/>			
ΤΥΠΟΥ E	<input type="checkbox"/>			

ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΣΥΝΔΕΣΗΣ	ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ/ΠΟΙΟΤΗΤΑ ΥΠΟΣΤΡΩΜΑΤΟΣ	ΥΨΟΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ [mm]	Ø ΟΠΗΣ [mm]	ΡΟΠΗΣ ΣΥΣΦΙΞΗΣ [Nm]

έχουν εγκατασταθεί σωστά σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή και σύμφωνα με τα πρότυπα EN 353

έχουν τοποθετηθεί στην οροφή σύμφωνα με το συνημμένο σχέδιο που καταρτίστηκε από:

Αρχιτ./Πολ. Μηχ./Τοπογ.\_

Σύμφωνα με τις πληροφορίες που παρέχονται στη συνημμένη έκθεση υπολογισμού που εκπονήθηκε από:

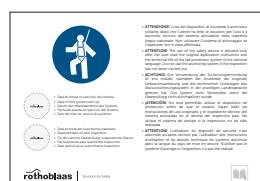
Αρχιτ./Πολ. Μηχ./Τοπογ.\_

Τα χαρακτηριστικά των συσκευών αγκύρωσης, οι οδηγίες για τη σωστή χρήση τους,  
πφωτογραφική τεκμηρίωση, τα φύλλα επιθεώρησης έχουν κατατεθεί με:

- Ιδιοκτήτη του ακινήτου  
 Διαχειριστή

Η πινακίδα επισήμανσης για τις διατάξεις αγκύρωσης έχει τοποθετηθεί:

- κοντά σε κάθε εισόδο  
 \_\_\_\_\_



Ημερομηνία έναρξης λειτουργίας του συστήματος: \_\_\_\_\_ Ημερομηνία πρώτου ελέγχου: \_\_\_\_\_

Ημερομηνία: \_\_\_\_\_ Ο εγκαταστάτης (σφραγίδα και υπογραφή): \_\_\_\_\_

Αποτελεί ευθύνη του ιδιοκτήτη του ακινήτου να διατηρεί τον εγκατεστημένο εξοπλισμό σε καλή κατάσταση προκειμένου να διατηρεί τα απαραίτητα χαρακτηριστικά σταθερότητας και αντοχής στο χρόνο.  
Η συντήρηση πρέπει να ανατίθεται σε εξειδικυμένο προσωπικό και να εκτελείται σύμφωνα με τις διαδικασίες και την περιόδικότητα που υπόδειχνεται από τον κατασκευαστή.

## ΕΚΘΕΣΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ

ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com  
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

### ΕΡΓΟ

ΠΡΟΪΟΝ	ΣΕΙΡΙΑΚΟΣ ΑΡ. / ΕΤΟΣ

ΗΜ/ΝΙΑ ΑΓΟΡΑΣ	ΗΜ/ΝΙΑ ΠΡΩΤΗΣ ΧΡΗΣΗΣ

### ΠΕΡΙΟΔΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΕΓΙΝΕ ΣΤΗΝ ΗΜ/ΝΙΑ

ΣΗΜΕΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ	ΕΛΑΤΤΩΜΑ ΠΟΥ ΕΝΤΟΠΙΣΤΗΚΕ (Περιγραφή ελαττώματος / Προληπτικά μέτρα)

### ΤΕΚΜΗΡΙΩΣΗ

<input type="checkbox"/> ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗΣ	
<input type="checkbox"/> ΔΗΛΩΣΗ ΣΩΣΤΗΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ	
<input type="checkbox"/> ΕΚΘΕΣΗ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΣΤΕΡΕΩΣΗΣ	
<input type="checkbox"/> ΦΩΤΟΤΕΚΜΗΡΙΩΣΗ	

### ΟΡΑΤΑ ΜΕΡΗ ΤΗΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ ΑΓΚΥΡΩΣΗΣ

<input type="checkbox"/> ΚΑΜΙΑ ΠΑΡΑΜΟΡΦΩΣΗ	
<input type="checkbox"/> ΚΑΜΙΑ ΔΙΑΒΡΩΣΗ	
<input type="checkbox"/> ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ ΜΕ ΒΙΔΕΣ ΣΦΙΓΜΕΝΕΣ	
<input type="checkbox"/> ΣΤΑΘΕΡΟΤΗΤΑ	
<input type="checkbox"/> ΣΗΜΑΝΣΗ ΑΝΑΓΝΩΣΙΜΗ	

### ΑΔΙΑΒΡΟΧΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΟΡΟΦΗΣ

<input type="checkbox"/> ΚΑΜΙΑ ΖΗΜΙΑ	
<input type="checkbox"/> ΚΑΜΙΑ ΔΙΑΒΡΩΣΗ	

### Αποτέλεσμα επιθέωρησης:

Το σύστημα ασφαλείας αντιστοιχεί στις οδηγίες συναρμολόγησης και χρήσης του κατασκευαστή και στη σύγχρονη τεχνολογία. Επιβεβαιώνεται η αξιοπιστία όσον αφορά την ασφάλεια.

Σημειώσεις:

Προβλεπόμενη ημερομηνία για την επόμενη επιθέωρηση:

Εμπειρογνώμονας που είναι εξοικειωμένος με το σύστημα ασφαλείας:

Όνομα: \_\_\_\_\_ Υπογραφή: \_\_\_\_\_

## OHUTUSEESKIRJAD

- Rothoblaas VERTIGRIP on jäik ankurdusseade redelite ja vertikaalsest pindade jaoks (vt maksimaalsed lubatud kaldeid väljaandest OHUTUSEESKIRJAD, KASUTUS- JA PAIGALDUSJUHISED) Ix 30 [joon A. joonis B].
- Kõik seadme kulge kinnitatud juhisid tuleb enne kasutamist hoolikalt läbi lugeda ja mõista, et saada. Holatus vältimiseks mõista rohkem teabohoiust, et saate eelistada, mida keelab. Võidakse ka kasutada ümberjuhitavat versiooni EU vastavusedeclaratsiooni. Kui seade peab muudama valmisaitse kasutajale, siis on üldilult oluline, et osja oleks varustatud paigaldus- ja kasutusjuhistega, mis on osja keel.
- See märksus sisaldub tätevat, mis on vajalik järjistuse ja tööde õigeks käigus kasutamiseks!
- Jäik ankurdusseade VERTIGRIP läbiseb seda VERTISLIDE.
- Kehv tervis (sudame ja vererinde probleemid, ravimite tarvitamine, alkohol) võib avaldada negatiivset mõju korgusele, töötavile isehitusele ja töötavatele.
- Rothoblaas VERTIGRIP ei ole mõeldud kasutamiseks kõrgusega, mis kogendab eksperimenti töötava poole, kuna see ei vahenda kulumist ja vältimist.
- Enne tööd alustamist peab rakendama meetmet mistahes liiki objektide kukkumise vastamiseks. Oleskeset töökoha all paiknevast piirkonnast (nt kontneerit jne) peab eemale hoidma.
- Jäigal ankiurjoni ei tohi teha mingeid muudatusi.
- Paijaldaad ja peavad tagama, et refelj või aluspordi sobivad jäigu ankurjone kinnitamiseks. Kauhust korral voi teist tüppu aluspordade ümberjuhist puhul, mida kaesolev ulevaate või piirkonna puhul, tuleb kutsuda appi arvutusest töötaja.
- Kui minimaalne sarnimus ei ole paigaldusseade kaugus selged, siis võlge ühendust töötaja.
- Korrosiooni valistamiseks ei tohi roostevaba teras plütuudat kooka terase lihvimistolmuiga terases tootristageda.
- Enne monitermist peab kõik roostevabast terasest kruvid sobivat määredeinat kasutades sisse määrima.
- Onutusseadmete meistrisatemaegne kinnitamise hoone konstruktioonile peab olema dokumenteeritud ja väljendatud stseenidega.
- Kui on vaja ühendust paigaldamine jaetakse väljale ehitajate hooleks, siis peab kinkitulat konkreetseks vastavuse paigaldamiseks ja kasutusjuhiseks.
- Rothoblaasi VERTIGRIP on mõeldud ankiurussäädmele inimrelle ja seda ei tohi kasutada muudeks otstarveks, vaid ainult sihtotstarbeks. Arge kuniagi riiputage märategata koomriks suseemt külge. Vastuvõetud operatoori kõigukal on vahemikus 50 kg (kuigi ja rõivad) kuni 120 kg (kuigi seadmed ja rõivastega).
- Rothoblaasi kinnitamiseks VERTIGRIP on mõeldud ja eranditult toimumata kaabli kaudu roostevabast terasest VERTISLIDE.
- Eelpool nimetatud seadmete individuaalsele elementidele kombineerimine võib tekifatud ohtust, kui pidada silmas, et iga seadme turvaline toimimine võib olla mõjutust väliselt negatiivselt häiritud teise seadme turvalise toimimise tööti järgi vastavate kasutusjuhendite jähusid.
- Enne kasutamist tuleb kogu turvasüsteem seostatud kontrollida, et avastada ilmsed defekte (nt lahtised kruvihindused, deformatsioon, kulumine, korroosioon, pingerehvide, korruptrügumine) ja vinnitamine tunnuseks, need hüpdroosilasiot, kaebil aludelmine ja...). Margistus peab olema olemas ja loetav. Kui margistus pole loetav, ei saa tööd kasutada.
- Rothoblaasi VERTIGRIP võib pingi alla sattudes plastiliselt deformeeruda.
- Kui turvalise kasutamise osas esineb kahtlust kui seade on kukkumise peatamiseks rakendunud, siis lõpetage viivitamatult seda kusutamine ja tehe ekspordi poolt süsteme kontrolli, et näha ja arvata riapoli ning vajaduse korral asendage seade.
- Otsustades, et peab kõrvalt kinnitamiseks olla kasutavate ja paigaldatud, paigaldatud ja kasutatud nii, et nii kukkumisvõimeks kui ka põhiosaslike kukkumisesteed oleks minimaalsed või puudusid ning et mihes kaotatakse suurendatud nende seelise kasutusjuhendis või paigaldusjuhendis näidatud.
- Kukkumise peatamiseadet kasutades on oluline, et isikukutsevahendi kasutusjuhendist kontrollitaks kasutaja all töötanud olevat vertikalset liikumisruumi enne mõistahes kasutamisjuhstu, mitte et kukkumise korral ei satisks kükku kasutaja västra maapindaga ega alkukukkumise kagus vältimiseks ei oleks vaja teist takistust.
- Toote ja selle väljatöötatud jaotust arvutini perioodilise kontroll, mis peab toimuma vähemalt igu 12 kuuga tagant **EN 365**-el. See inspektereerimine peab olla kaardit ettenähtud ja inspektoorite registrisse.
- Ankiurussäadet peab puhta transpormi ja ladastuma korrektselt.
- Ankiurussäadet peab puhta transpormi ja ladastuma korrektselt.
- Kui seade peaks müümaid väljamaistel kasutajatel, siis on üldilult oluline, et osja ei välti kasutada paigaldamise ja kasutusjuhiseid, mis on osja keel.
- Aäriskulmud temperatuuri teravald servad keemilised reaktioidin, elektripeinge, hõõdmise, lõike, ilmiskuvi möjud, pendelkukkumis ning mõistahes muud äärmuslike ja ettenagemaetud tegurid, samuti spetsifilised keskkontaminatsioonid, või sagadeen kasutamine võivad mõjutada ankiurussäadme funktsionaalseid toimimist ja (või) kasutusjuhendit.
- Rothoblaasi VERTIGRIP seda ei tohi paigaldada agressiivsega ega soöötivasse keskkonda, kus ei välti paratust konkreetses olukorras sobiva ühilduvusega ega juhitmisprotsesside kontrollimisega.
- Kasutatud võib mõjutada teise kasutaja ankiurussäadme liikumine ja nad võivad see-töötä kükkuda.
- Rothoblaasi VERTIGRIP seda ei tohi kasutada jägi või seadme saatustorme korral (öli, rasut, mustus jne).
- Normalsetest ja seaderl. töötamisest puhul antakse töotmisdefektide osas 2-aastane garantii ja seaderl. põhjaks kasutamisseadme korroositusest, almotraattingimustes, sis. sis. völvi garantii kestus olla lühem. Pingesse sattumise korral (kukkumine, lumekoormus jne) ei kata garantii neid ösi mis on ette nähtud energia summutamiseks ning järelikult peavad deformeeruma ja tuleb asendada.

## MATERJAL

Rothoblaasi VERTIGRIP on valmistanud terases Inox 1.4301 / A2 AISI 304 ja alumiinium-sulamist EN AW-6082 või alternatiivselt terases Inox 1.4401 / A4 AISI 316.

## KASUTAMINE – SUUNISED – KÄITAMINE

Heaks kiidetud juhita kukkumisvastase seadme komponendi jäigal ankiurussäadet kõrreks. Rothoblaasi VERTISLIDE läbisev kukkumisvõtab seadmele VERTIGRIP (vt konkreetset kasutusjuhendit) vastavalt standardile **EN 353-1:2014 + A1:2017 ja RIU 1119** kahe isiku jaoks, kes kannavad standardile **EN 361** vastavat isikukutsevahendit. Minimaalne kaugus kahe operaatori vahel peab olema vahemikust 3 m.

Turuvaliseks kasutamiseks peab järgima erinevate isikukutsevahendite töötajate poolt antud juhiseid.

Seadet on kätetatud suundadega, mida näete väljaandele OHUTUSEESKIRJAD, KASUTUS- JA PAIGALDUSJUHISEDELE lehekujul 100 A. joonis Bl.

Toota kinnitat, et allpool kirjeldatud toode VERTIGRIP vastab standardile **EN 353-1:2014 + A1:2017** ja RIU 1119 kahe isiku jaoks.

Rothoblaasi VERTIGRIP on ankiurussäade, mis on kinnitatud aluspinnale, mida on staatsilt testimist (vt katuse kandekonstruktsiooni), ning mida kasutatakse kui ankiurussädeid isikukutsevahendite.

MÄRGISTUS VERTIGRIP (VT PAIGALDUSJUHISED VERTIGRIP):  
**(1)** Tootja nimi ja logo - (2) Tootja aadress - (3) Tuubi nimi - (4) Sümbool, mille järgi tuleb järgida kasutusjuhendit - (5) Ankiurdatava inimeste maksimaalne arv - (6) Kui ja tootmisastu - (7) Seefüranumbr - (8) CE-vastavusmark - (9) Kasutatava kukkumisvahenduse märge ja operaatorite vaheline minimaalne kaugus - (10) Ajakohase standardi number - (11) Kaabil soovitatav eelkoormus.

## PAIGALDUS

Staatiselt stabilise aluskonstruktsioon ja / või trepp on hädavajalik eeltingimus. Kahtlus korral tuleb kutsuda appi arvutuseks ekspertri.

**Kontrollige, et aluskonstruktsiooni ja / või redeli staatiline tugevus oleks vähemalt 17 kN (süsteemi maksimaalne pingutus). Toote testimise ajal on 100 kg kaalutangusega ülekantav rõud umbes 6 kN (või inimese puhul ja 6,8 kN kahe inimese puhul).**



INSTALLATSIOONIPILDID 01 KUNI 44 ON ESTATUD VERTIGRIPI -

## PAIGALDUSJUHISES

### VERTIGRIPI PAIGALDUS REDELILE

**Vertibase** [01] tuleb paigutada kahele järjistikusele redelipulgale. Kontrollige redelipulgade mõõtmest [joon 02]. Pingutage pöördivõtmega kruvid 10 Nm-ni [joon. 03].

Toode **Vertop9** – **Vertop10** [joon. 04 – joon. 06] tuleb kinnitada kahele redelipulgale, mis ei palkne järjistikku (tähe üks aste kinnituse vahel vabaks). Kontrollige redelipulgade mõõtmest [joon. 05]. Pingutage pöördivõtmega kruvid 10 Nm-ni [joon. 07].

Toode **Vertint** [joon. 08] tuleb kinnitada ühele redelipulgale. Kontrollige redelipulgade mõõtmest [joon. 09]. Pingutage pöördivõtmega kruvid 10 Nm-ni [joon. 10]. Austa maksimaalselt vahemäära vahelisele tugevede vahel **Vertint** ja osatoed (soovitatav 5 m). Süsteemi maksimaalne kogupikkus: 200 m. [joon. 11]

### VERTIGRIPI PAIGALDAMINE VERTIKALESELE KONSTRUKTSIOONILE (VERTOPW, VERTBASEW, VERTINTW)

PAÄSTELINNA JA PAIGALDUSKONSTRUKTSIOONI VAHELIIST KAUGUST SAAB REGULEERI-DA KOIGIS SELLSE OSADES (JÄRGIKSA PAIGALDUSJUHISEID).

**Puitstruktuur**, mis koosneb CLT-põrandakatest, mille minimaalne paksus on 100 mm. Kinnitamine Rothoblaasi VGS-kruvide **011 x 1 L** abil, mille minimaalne sisestuspikkus on 85 mm, nagu on näidatud vastavas paigaldusjuhendis.

**Teraskstruktuur** (terasstruktuur) minimaalne paksus 55 mm; min kvaliteet S255. Kinnitamine poldiga M22 klasi min 8.8 v.80 A2-A4, nagi on märgitud vastava paigaldusjuhendis.

**Betoniststruktuur** (minimaalne plaaideksiooni kõrgus 140 mm; miinimumkvalliite C20/25. Kinnitamine mehaanilise ankruli betooni jaoks, Rothoblaasi AB1/AB14, Ø12 x 120 mm., järgides vastavas paigaldusjuhendis töödud juhiseid).

**Betoniststruktuuri** (minimaalne plaaideksiooni kõrgus 150 mm; miinimumkvalliite C20/25. Kinnitamine mehaanilise ankruli betooni jaoks, Rothoblaasi AB1/AB14, Ø12 x 120 mm., järgides vastavas paigaldusjuhendis töödud juhiseid).

**Betoniststruktuuri** (minimaalne plaaideksiooni kõrgus 150 mm; miinimumkvalliite C20/25. Kinnitamine kruviandku abil betooni jaoks, Rothoblaasi SKR CE 12 x 90 mm, järgides vastavas paigaldusjuhendis töödud juhiseid).

## TOOTE VERTS PÄRVE KOKKUPANEK

Kokkupanev **Vertsparts** sisestage kuuskantkruidu lukustuselementi [joon. 30]. Toode **Vertespär** saab alternatiivina varustada ka 4 kruviga lukustuselementidega [joon. 12, joon. 30]. Pass roosteabast terases kabbel **Cable** läbi lukustuselementide ja painutada seda otsas vahemikus 200 mm [joon. 30, joon. 31], juhige roosteabast tereast kabbel **Cable** läbi lukustuselementi nii, et see väljub ja lukukeksuslement voldi suunas, mitte ja see haakust häästi juhitava kõvera osaga [joon. 14, joon. 15, joon. 32, joon. 33]. Kinnitage kuuskantkruidu häädistatud järikoerjas [joon. 16, joon. 34]. Kinnitage lukustuselementi kruvid 5 kruviga 13Nm-ni [joon. 16, joon. 34] ja kinnitage kruustega toimingut 3 korda. Kontrollige, käs k Lukustuselementi on korralikult suljetud [joon. 17, joon. 35]. Siisestage muuh ülemissein kinnituselementi [joon. 18, joon. 36] ja kinnitage see kaasolevate muutri ja poldi abil ülemise osalemendi kõlje [joon. 19 – joon. 20, joon. 37 – joon. 38]. Ainult **VERTIGRIPI PAIGALDAMISEKS REDELILE** kinnitage otsatügide kruvid tootele **Vertbase** [joon. 21] näidatud pöördemõendiga [joon. 22]. Eelnev pingutage roosteabast terases kabbel **Cable** klambriga kettingul abil. Siisestage roosteabaväärast kabbel **Cable** läbi lukustuselementide ja painutage 150 mm kauguseks osatoest [joon. 23]. Korrale alumise kinnituselementi puhul joonisel töödud samimene 12, joon. 17/või joon. 30, joon. 39 ja 30 aluslike lukustuselementidega [joon. 24, joon. 39]. Asetage pingutusvedu piki keermestatud reguleerimisvärava (koos mutri ja naidukutega) ja sisestage kõik roosteabast terases profili [joon. 25, joon. 40]. Siisestage puks lukustuselementi [joon. 26, joon. 41] ja kinnitage kõik roosteabast terases profili külge, käsutades kaasolevate mutrit ja polti [joon. 27, joon. 42]. Kinnitage pingutus otsatügide [joon. 28, joon. 43]. Pingutage roosteabast terases kabbel **Cable** mutrit kinnituselementidega [joon. 29, joon. 44]. Kinnitage pingutusvedu piki kinnituselementi puhul joonisel töödud samimene 12, joon. 17/või joon. 30, joon. 39 ja 30 aluslike lukustuselementidega [joon. 24, joon. 39]. Asetage pingutusvedu piki keermestatud reguleerimisvärava (koos mutri ja naidukutega) ja sisestage kõik roosteabast terases profili [joon. 25, joon. 40]. Siisestage puks lukustuselementi [joon. 26, joon. 41] ja kinnitage kõik roosteabast terases profili külge, käsutades kaasolevate mutrit ja polti [joon. 27, joon. 42]. Kinnitage pingutus otsatügide [joon. 28, joon. 43]. Pingutage roosteabast terases kabbel **Cable** mutrit kinnituselementidega [joon. 29, joon. 44]. Kinnitage pingutusvedu piki kinnituselementi puhul joonisel töödud samimene 12, joon. 17/või joon. 30, joon. 39 ja 30 aluslike lukustuselementidega [joon. 24, joon. 39]. Maandumise hõbustamiseks ülemise klemmelementi olemas, olemas **Vertop17**, saab kasutada valikulis kaepideide.

Redeli tugevdamiseks saab kasutada valikulist tugevdust **Vertsup1** (vt suhtelist juhendit).

Redeli tugevdamiseks saab kasutada valikulist tugevdust **Vertsup1** (vt suhtelist juhendit).

Installation manual provided with the product or downloadable at: [www.rothoblaas.com](http://www.rothoblaas.com)

All information reported in this document and the installation manual is to be considered as instructive and state-of-the-art. Rothoblaas will not be held responsible for errors in printing, understanding, interpretation, etc. and does not consider itself responsible for future changes or regulatory, legislative or similar developments.

## DISTRIBUTION AND DEVELOPMENT

Rotho Blaas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia  
 Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84  
[info@rothoblaas.com](mailto:info@rothoblaas.com) | [www.rothoblaas.com](http://www.rothoblaas.com)

# KUKKUMISKAITSE SEADMETE KORREKTSE PAIGALDAMISE KINNITUS

Ankurdusseadmete paigaldamise kohta kaitseks kukkumiste vastu, mis on paigaldatud ehitisele, mis asub:

Adress: \_\_\_\_\_ Nr: \_\_\_\_\_

Linn: \_\_\_\_\_ Sihtnumber: \_\_\_\_\_ Maakond: \_\_\_\_\_

**Allakirjutanu:**

Eesnimi: \_\_\_\_\_ Perekonnanimi: \_\_\_\_\_

Ettevõtte seaduslik esindaja: \_\_\_\_\_ Nr: \_\_\_\_\_

peakontori aadress: \_\_\_\_\_ Nr: \_\_\_\_\_

Linn: \_\_\_\_\_ Sihtnumber: \_\_\_\_\_ Maakond: \_\_\_\_\_

**kinnitab, et seadmed**

EN 795	KOGUS	MUDEL	TOOTJA	SEERIA NR / AASTA
TÜÜPA	<input type="checkbox"/>			
TÜÜPC	<input type="checkbox"/>			
TÜÜPD	<input type="checkbox"/>			
TÜÜPE	<input type="checkbox"/>			

KINNITUSELEMENT	ALUSPINNA SUURUS / KVALITEET	PAIGALDAMISE SÜGAVUS [mm]	AVA Ø [mm]	PINGUTUSMOMENT [Nm]

on paigaldatud korrektelt vastavalt tootja juhistele ning vastavalt standardite EN 353 nõuetele

ankurdusseadmed on paigutatud katusele vastavalt lisatud plaanile, mille on koostanud:

Arhitekt / insener / inspektor: \_\_\_\_\_

Vastavalt arvutuste raportis toodud juhistele, mille on koostanud:

Arhitekt / insener / inspektor: \_\_\_\_\_

Ankurdusseadme(te) omadused, nende õige kasutamise juhised, fotodokumentatsioon, ülevaatuslehed on esitatud:

- hoone omaniku poolt  
 hoone haldaja poolt

Märkmeplaat kukkumiskaitse süsteemide kohta on paigutatud:

- katuse iga juurdepääspunkti läheale  
 \_\_\_\_\_



Süsteemi esimene käivituse kuupäev: \_\_\_\_\_ Esimese inspektoerimise kuupäev: \_\_\_\_\_

Kuupäev: \_\_\_\_\_ Paigaldaja (tempel ja allkiri): \_\_\_\_\_

Omanik peab paigaldatud varustust hoidma heas töökorras, selleks et ajal jooksul säilitatakse vajalik tugevus ja vastupidavus. Hooldus tuleb teostada kvalifitseeritud personali poolt ning viia läbi vastavalt tootja poolt määratud protseduuridele ja ajakavadele.

## INSPEKTEERIMISE RAPORT

**TOOTJA:** Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com  
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

### PROJEKT

TOODE	SEERIA NR / AASTA

OSTU KUUPÄEV	ESIMESE KASUTAMISE KUUPÄEV

PERIOODILINE SÜSTEEMI INSPEKTEERIMINE ON TEOSTATUD	
KONTROLLIMISELE KUULUVAD PUNKTID	LEITUD DEFSEKT (Defekti kirjeldus / Võetud meetmed)

DOKUMENTATSIOON	
<input type="checkbox"/> KOOSTE- JA KASUTAMISJUHISED	
<input type="checkbox"/> KORREKTSE PAIGALDAMISE KINNITUS	
<input type="checkbox"/> RAPORTID KINNITUSELEMENTIDE KOHTA	
<input type="checkbox"/> FOTOGALERII	

ANKURDUSSEADME NÄHTAVAD OSAD	
<input type="checkbox"/> KIIVAKISKUMIST EI OLE	
<input type="checkbox"/> KORROSIÖONI EI OLE	
<input type="checkbox"/> KRUVIÜHENDUSED ON KINNI KEERATUD	
<input type="checkbox"/> STABIILSUS	
<input type="checkbox"/> MARGISTUS ON LOETAV	

KATUSE HÜDROISOLATSIOON	
<input type="checkbox"/> KAHJUSTUSI EI OLE	
<input type="checkbox"/> KORROSIÖONI EI OLE	

**Inspekteerimise tulemus:**

Turvapaigaldis on kooskõlas tootja kooste- ja kasutamisjuhistega kõige kaasaegsemal tasemel. Käesolevaga kinnitatakse, et paigaldis on ohutuse seisukohalt usaldusväärne.

Märkused:

Eeldatav järgmiste inspekteerimise kuupäev:

Eksperti nimi ja allkiri, kes on tutvunud ohutussüsteemiga:

Nimi: \_\_\_\_\_ Allkiri: \_\_\_\_\_

## TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET

- Rothblaa **VERTIGRIP** järjestelmässä ankkurointijohde portailla ja pystysuora pintoja varren (ks. suurimmat salitut kallevuudet kuva A, kuva B) sivulta 3D RAYTOJA JA ASENUSTUROKSEVAAT TURVALLISUUSAANNOSET
- Kalikki laitteet mukana toimitettavat ohjeet on luettava huolellisesti ja ymmärrättää ennen käyttöä. Huomio! Yksi kaikista seuraavista rothblaa.com löydät seuraavat: lisätiedot, mitä välttämistä ja mitä vieroit käytössäsi. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus. Jos late myöhemmin alkuperäisen vastaanottajamme ulkopuolella, tulee käyttää ja senhuosijoiden oltaa saatavilla kyselyen mietti kielellä.
- Tämä huomautus sisältää valittamattomia tekijöitä seuraavan tuotteen oikein tapahtuvaa käyttöä varten!

### • **VERTIGRIP** (järky ankkurointijohde + **VERTSLIDE**-liukulaitteita)

- Terveytteen läittyytä ongelmaan (sydän- ja verenkuorot, hääkky, alkoholi) saattavat johtaa heikentymään. Käytä turvallisuuslaitteita käytön turvallisuuden vuoksi.
- **Rothblaa VERTIGRIP** -liukulinnunsa saatua suorittaa alihankintien tehtävänä soveltuvaltakokeen henkilöt, jotka tuntevat putoamisuojailejien nykyaisekset, teknikan. Järjestelmalen asemissa ja käynti ollaan salitut ainaoastoinen henkilöille, jotka ovat tutustuneet näihin käytöönsisii ja pakkalisiin voimassaleviin turvallisuusmääräyskiin, ja jotka ovat fyysisesti ja psyykkisesti terveyttä. Heille tulee olla putoamisen estoon tarkoitettuja ilmoituksia.
- Miehistöiden työn aikana ilmenneet hättilanteiden varalle tulee laittaa pelastussuunnitelmaa.
- Ennen työskentelyä aloittamisen tulee varmistella tarvitavien toimenpiteiden ettei työskentelypalvelu voi pudota alas esineiltä.
- Kiinteän johteenseen ei saa tehdä minkeänälaista muutostähtiä.
- Asentajien on varmistettava, että tiikkataan tai alusta soveltuvaltakintiin johteen johteen asentamiseen. Jos soveltuvaltuudesta ei ole varmuutta, tai jos alustan materiaali ei sisällä tassaa ongelassa olevaa suoritustapaasia kuvattuuhin, tulee arviointi jättää suunnittelustaan Vastaavan insinöörin vastuulle.
- Jos jokin asemissuohjehen kohta on epäselvä, on välttämällä ottaa yhteyttä valmistejaan.

• Ruostumattonon teräksen ei tule olla kosketusissa hiomataipailleyn tai terästyökaluihin korrosooriuersiin vuoksi.

• Väistäytyessä terästästä terästekseen välttämistetut ruuvit tulee voidella ennen asemissusta tarkoituksellisesti.

• Rakennuksen turvajärjestelmän saantion mukainen kiinnitys tulee dokumentoida ottamalla valokuva asemissuloluosteesta.

• Jos turvajärjestelmän asemissa annetaan ulkoisen urakoitsijan tehtäväksi tulee asemissuohjehen noudattamisesta tehdä kirjallinen sopimus.

• Rothblaa **VERTIGRIP** on suunniteltu kiinteälle johteeksi henkilöitä varten eikä sitä saa käyttää muuhun kuin suunniteltuun käytöntoihin. Alä riippu koskaan määritelmistä, ettei kyseessä ole käytössä PPE- ja turvallisuuslaitteita (esim. 100 kg ilman valineita ja vahvuuksia 140 kg ilman valineita ja vahvuuksia).

• Rothblaa **VERTIGRIP**-järjestelmän kiinnitys on tehtävä aina ja aina aina käytävällä Rothblaa **VERTSLIDE**-liukulaitralla.

• Saattaa olla, että näiden yksittäisten komponenttien yhdystelmissä aiheutuu vaarantilteitä, sillä kalikki laitteiden turvallinen toiminta saattaa harvinaisti tai vaikuttaa negatiivisesti jonkin toisen laiteen turvalliseen toimintaan. Lisäksi kalikki laitteiden käytöönpaikasta.

• Ennen käytöä on suoritettava turvallisuuslaitteita silmällä pitäen. Esimerkiksi voiman rajaavia mahdollisia seikkejä puitteet (esim. ruuvimurtos, lyörys, vaarantymiset, kuluminen, syöpymisen, jännityskorrosioon aiheutuvat särjet, valoerit, esikuormitust). Merkitään on oltava kaikilla ja luettavissa. Jos merkitään ei kyetta enää lukemaan, tuotetta ei saa käyttää.

• Rothblaa **VERTIGRIP** saattaa vähintä huomattavasti, jos siihen kohdistuu rauhiskiusta. Jos laitetta käytetään turvallisuuden suhteen on epäilyksiä, tai jos latee on pystyntyyt putoamisen tulee sen kaikesta valitettomasti keskeytää ja antaa järjestelmän turvallisuuden varmistaminen ja tavan asemissuohjantun tehtäväksi (kirjallinen dokumentaatio), lirvittääse siihen latee välttää uuteen.

• On tärkeää, että kalioita johtoa suunnitellut, siirtöjetti, asemissuohjehen ja sitä käytetään niin, että sekä putoamisen mahdollisuus että putoamiskorkeus vähennetään minimillä tai poistetaan kokonaan ja että mahdollisuus kuoriutumisen suunnat vastaavat näissä ohjeissa tai asemissopassa esitettyä.

• Putoamisenestähdöistä kalioitaessa, on välttämällä varttimaista PPE- ja henkilökiinnityksen käytössä. Väistäytyessä välttämällä varttimaista PPE- ja henkilökiinnityksen käytössä, välttämällä varttimaista putoamisen estämistä, sitä putoamisen sattuessa ei tapahdu formäystä maapinnoihin tai muun putoamisen tielle osuvan esteen kanssa.

• Valmistajan suositus suositellaan kiinteän johteen säännöllistä tarkastusta, joka on tehtävä enintään 12 kuukauden välein (**EN 365** asiantuntijan toimesta). Tämä tarkastus sisältää dokumentin kalioita ja vahvistaa asemissuohjalan turvallisuuden.

• Kiinteän johteen tuldekuja ja kuitausta asemissuohjalaan tulvaa.

• Kiinteän johteen tuldekuja puhdistetaan aina seudalla, ellei missään tapauksessa kemikaaleilla tai harppulipuilla.

• Jos late myöden alkuperäisen vastaanottajamalan ulkopuolella tulee käyttö- ja asemissuohjederi olla saatavilla kyselyen mielellä.

• Äärimmäiset lampotilat, terävalut, reuna-, kemialliset reaktiot, sähkövirta, kitka, leikkauksell, saalioluoteet ja heliumpuutamiset tai muut äärimmäiset ja erikoismuodot tekijät, kuten kuumetustyöt, voivat aiheuttaa vaurioita. Jos late on käytössä, tarkista vakuuttaa, että kalioita ja tavan asemissuohjantun tai käytökkäytöä ei voi käytellä.

• Rothblaa **VERTIGRIP** ja ei saa asentaa aggressiivisiin tai syövyttäviin ympäristöihin, ainakaan ennen kuin on varmistettu yhteensovitus kyselyseen erityistilanteeseen sopiva tarkastusmenetelmä.

• Käytä jotta voit valkuutta ja he voivat pudota muiden työntekijöiden aloittamien johteen liikkeliin.

• Rothblaa **VERTIGRIP** ja ei saa käyttää, jos laitteessa on jäättä tai se on kontaminointut (esim. rasva, liha, kalkki).

• Normaleissa työskentelyolosuhteissa valmistusvirheet kattavaa on voimassa 2 vuotta. Jos lateet käytetään erityisen syövyttävissä ilmosto-olosuhteissa takuujaika saattaa lyhentyä. Jos läitteeseen on kohdistunut painetta (putoaminen, lumen paino jne.) takuu ei katoa nykykseen vaimentamiseen tarkoittujissa osissa, jotka väärityvät ja jotka tullee vaihtaa.

## MATERIAALI

Rothblaa **VERTIGRIP** on valmistettu ruostumattonan teräksen 1.4301/A2 / AISI 304 ja alumiinin sekoitusta EN AW-6082 tai valtohoitoisesti ruostumattonasta teräksestä 1.4401/A4 / AISI 316.

## KÄYTÖT - MÄÄRÄYKSET - TOIMINTA

Tyypipäivityksystä osaksi putoamisojaimelle kiinteällä johtella yhdessä liukuvan Rothblaa **VERTSLIDE**-liukuturairaimen kanssa (katso vastaava erityospas) standardien **EN 353-1:2014 + A1:2017** ja **RU 11.119** mukaisesti 2 henkilöille, joita on varustettava henkilösuojaimilla standardin **EN 361** mukaisesti. Kahden työntekijän välisen etäisyden on otava vähintään 3 m.

Käytöturvallisuuden vuoksi tulee noudataan kunkin henkilösuojaimen valmistajan toimittamia ohjeita.

Laite on testattu sivulla 30 (kuva A, kuva B) KÄYTÖTÄ JA ASENNUSTA KOSKEVIAN TURVALLISUUSAANNOSEN mukaisesti.

Varmista ilmoittaa, että seuraavassa kuvattu tuote **VERTIGRIP** täyttää vaatimukset standardeissa **EN 353-1:2014 + A1:2017** ja **RU 11.119** Ilmoitettu läitos, TUV Süd Product Service GmbH, Riderstr.65, 80339 München.

Rothblaa **VERTIGRIP** on kiinteällä johde, joka asemissuohjantaa tarkastettu alustaan (esim. kantava rakenne) ja jota käytetään kiinteän johteen henkilösuojaimen varten.

VERTIGRIPIN MERKINTÄ (KATSO VERTIGRIP IN KÄYTÖOPAS): (1) Valmistajan nimi ja logo - (2) Valmistajan osoite - (3) Typpimalli - (4) Symboli ilmoittaa, että on noudataan käytööpästä - (5) Kiinnitettävien henkilöiden maksimimäärä - (6) Välimatatuus ja kuukausi - (7) Sarjanumero - (8) CE-merkintä - (9) Väistäytyessä putoamisojaimen osuutus sekä vähimmäistäisyys työntekijöiden välillä - (10) Vastaavan standardin numero - (11)

Suositeltu vajerin esikuormitus.

## ASENNUS

Staattisesti vakaata alustaa ja/tai tiikkataan välttämättömä edellytetty asennuskelle. Jos soveltuvalta ei ole varmuutta, tulee arviointi jättää suunnittelusta vastaavan insinööriin vastuulle.

**Tarkasta, että alustan ja/tai tiikkaiden saatatteen kestävyy on välttämättä 17 KN (järjestelmän välttämätä maksimivoima). Tuotteen testauksen aikana 100 kg:n putoamisen aiheuttama kuormitus on noin 6 KN yhdelle henkilölle ja 6,8 KN kahden hengen järjestelmälle.**

**ASENNUSKUVAT 01-44 OVAT VERTIGRIP - ASENNUSOHJEISSA**

### VERTIGRIPIN ASENNUS PORTTAISIN

**VERTBASE** (kuva 01) on suoritettava kahdele peräkkäiselle askelmalle. Tarkasta poikkipuiden mitat (kuva 02). Kiinnitä ruuvit (10 Nm) käytävällä momenttivainta (kuva 03).

**VERTOP9 - VERTOP17** (kuva 04 - Kuva 06) on suoritettava kahdele ei-peräkkäiselle askelmalle (tästä yksi tyhja poikkipuuttoinen kiinnityskohdan välillä). Tarkasta poikkipuiden mitat (kuva 05). Kiinnitä ruuvit (10 Nm) käytävällä momenttivainta (kuva 07).

**VERTINT** (kuva 08) on suoritettava yhdelle askelmalle. Tarkasta poikkipuiden mitat (kuva 09). Kiinnitä ruuvit (10 Nm) käytävällä momenttivainta (kuva 10). Noudata maksimiväistäyskysestä (vertint-keskustila) ja päätytukien välillä (suosittelaan 5 m). Järjestelmän maksimipituus: 200 m. (kuva 11).

**VERTIGRIPIN ASENNUS PYSTYSUORAA RAKENTEESAAN (VERTOPW, VERTBASEW, VERTINTW)**

TURVJOHTEEN JA ASENNUSRAKEEMENTEN VÄLÄSTÄ ETÄISYYSTÄ VOIDAAN SÄÄTÄÄ KAIKISSA SEN OSISIA (NOUDATA ASENNUSOHJEEEN OHJEITA).

**PUURAKENNE**, joka koostuu CLT-levystä, jonka paksuus on vähintään 100 mm. Kiinnitys ruuveilla Rothblaa VG 011 x L, vähimmäistaulukon etumerkitysyydyillä olessa 83 mm, tuotteen asemissuohjeden mukaisesti.

**TERÄSRAKENNE** Teräsrakenteen vähimmäispaksuus 5 mm, minimilaittu 32x3. Kiinnitys putulla M12 minimaalikulmaa 8.8 tai A2-44 vastaavien asemissuohjeden mukaisesti.

**BETONIRAKENNE** Pilarin vähimmäisläpimittu 140 mm; vähimmäislaittu C20/25. Kiinnitys mekanisella ankkurinkuormitukella betonille Rothblaa AB1/AB1 Ø12 x 120 mm, tuotteen asemissuohjeden mukaisesti.

**BETONIRAKENNE** Pilarin vähimmäisläpimittu 150 mm; vähimmäislaittu C20/25. Kiinnitys vinylylesteripohjalla streejennä sisältämättömillä kemiallisella kiinnitysaineella Rothblaa VLN-FIX PRO, käytäen kierrettäkoon M12x130 mm, sen asemissuohjeden mukaisesti.

**BETONIRAKENNE** Pilarin vähimmäisläpimittu 126 mm; vähimmäislaittu C20/25. Kiinnitys ruuvattavalla ankkurinkuormitukella betonille Rothblaa SKR CE 12 x 90 mm, tuotteen asemissuohjeden mukaisesti.

### VERTSPEAR-ASENNUS

Asemissuohjelle **VERTSPEAR** laita kuoriuorut lukitsevana elementtiin (kuva 12, kuva 30). **VERTSPEAR** voidaan toimittaa vahingoittomaan lukitsevana elementtiin 4 ruuvin kanssa (kuva 13, kuva 31). Työnnä ruostumatonta terästä olevaa vahingoittomaan **CABLE** lukitsevan elementin läpi, jotta se ei putoa vahingoittuvan 300 mm seuraavaksi (kuva 13, kuva 21). Työnnä uudestaan ruostumatonta terästä olevaa vahingoittomaan **CABLE** lukitsevan elementin läpi, jotta se ulkee ja työntää lukitsevan elementin taivetta kohti noin 1/3, että se tarttuu hyvin ohjautuvaan kaarevaan osaan (kuva 14, kuva 15, kuva 32, kuva 33). Kiinnitä kuoriuorut osioitettavaksi järjestykseksi (kuva 16, kuva 34). Kiristä lukitselelementtiin ruuvit 5 ruuvilla 13 Nm (kuva 16, kuva 21). Kiinnitä 13 Nm:n lukitsevan elementtiin ruuvit 4 ruuvilla (kuva 34) ja kiinnitä 15 Nm:in 4-ruuvien lukitsevan elementtiin ruuvit käytettäen aina momenttivainta (kuva 16, kuva 34). Toista toimeenpide 3 ketässä. Tarkasta, että lukitseva elementti on kunnolla kiinnitetty (kuva 17, kuva 35). Laita holkki ylemmällä lukitsevana elementtiin (kuva 18, kuva 36) ja kiinnitä koko ylempliä päätyelementtiin käytävällä toimittettu mutteria ja pullea (kuva 19-20, kuva 37-kuva 38). Vain **VERTIGRIP-ASENNUS PORTTAISIN** Kiinnitys päätytun ruuvit **VERTBASE** (kuva 21) ilmoitettava vähäntömomentti (kuva 22). Esiljännitä ruostumatonta terästä oleva vajeri **CABLE** lukitsevan elementin läpi ja tarkista siihen 150 mm:n etäisyydellä päätytuesta (kuva 23). Kiristä alemmalle lukitsevälle elementille valheit kuivissa 12 ja kuva 17 ja kuva 20, kuva 33, allemalle lukitsevälle elementille valheit kuivissa 24 ja kuva 39). Työnnä kirstitysjoosi kierteleiseen saatotakoon (varustettu mutterilla ja osotinlevyllä) ja laita kohonaisuus ruostumatonta terästä olevaan profiliin (kuva 25, kuva 40). Laita holkki lukitsevana elementtiin (kuva 26, kuva 41) ja kiinnitä ruostamatonta terästä välttämättömästi päätytusta (kuva 27, kuva 42). Kiinnitä kirstitin päätytukien (kuva 28, kuva 43). Kiristä ruostumatonta terästä oleva vajeri **CABLE** käytävällä mutteria, kunnes saavutetaan 80 kg:n esikuormitus (katso merkintä) (kuva 28, kuva 43). Kun saavutetaan optimaalinen esikuormitus, lukitse saatontumeri toisella mutterilla (kuva 29, kuva 44).

Jotta helpotetaan laskeutumista, kun käytetään ylempää päätyelementtiä **VERTOP17**, voidaan käyttää lisävarusteena toimitettavaa kahvoja **VERTHAND** (katso vastaava opas).

Tikkaiden vahistamiseen voidaan käyttää käytävä lisävarusteena toimitettavaa vahviketta **VERT-SUP1** (katso vastaava opas).

Installation manual provided with the product or downloadable at: [www.rothblaas.com](http://www.rothblaas.com)

All information reported in this document and the installation manual is to be considered as instructive and state-of-the-art. Rothblaa will not be held responsible for errors in printing, understanding, interpretation, etc. and does not consider itself responsible for future changes or regulatory, legislative or similar developments.

## DISTRIBUTION AND DEVELOPMENT

Roth Blaas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia  
Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84  
[info@rothblaas.com](mailto:info@rothblaas.com) | [www.rothblaas.com](http://www.rothblaas.com)



# ILMOITUS PUTOAMISSUOJEN OIKEASTA ASENNUKSESTA

Koskien putoamissuojen ankkurointilaitteiden asennustöitä seuraavaan kiinteistöön:

Katuosoite: \_\_\_\_\_ nro: \_\_\_\_\_

Kunta: \_\_\_\_\_ Postinumero: \_\_\_\_\_ Lääni: \_\_\_\_\_

**Allekirjoittanut:**

Etunimi: \_\_\_\_\_ Sukunimi: \_\_\_\_\_

Seuraavan yrityksen laillinen edustaja: \_\_\_\_\_ nro: \_\_\_\_\_

jonka pääkonttori on osoitteessa: \_\_\_\_\_ nro: \_\_\_\_\_

Kunta: \_\_\_\_\_ Postinumero: \_\_\_\_\_ Lääni: \_\_\_\_\_

**ilmoittaa, että laitteet**

EN 795	MÄÄRÄ	MALLI	VALMISTAJA	SARJANUMERO / VUOSI
TYYPPI A	<input type="checkbox"/>			
TYYPPI C	<input type="checkbox"/>			
TYYPPI D	<input type="checkbox"/>			
TYYPPI E	<input type="checkbox"/>			

KIINNITYSOSA	ALUSRAKENTEEN MITAT / LAATU	ASENNUSJÄRJESTELMÄN SYVYYS [mm]	Ø REIKÄ [mm]	VÄÄNTÖMOMENTTI [Nm]

on asennettu asianmukaisesti valmistajan ohjeiden sekä standardien EN 353 mukaisesti

on sijoitettu katolle liitteenä olevan projektin mukaisesti, jonka on laatinut:

Arkit. / Ins. / Rak.mest. \_\_\_\_\_

Litteenä olevan laskentaraporttiin mukaisesti, jonka on laatinut:

Arkit. / Ins. / Rak.mest. \_\_\_\_\_

**Ankkurointilaitteen mittoitus ja ominaisuudet sekä ohjeet sen oikeaan käyttööön, kuvitettu ohjeistus, tarkastuskirjat ovat tallennettu:**

- Kiinteiston omistaja  
 Hallinnoja

**Ankkurointilaitteiden varoituskilpi on esillä:**

- jokaisen sisäänkäynnin läheisyydessä  
 \_\_\_\_\_



Järjestelmän käyttöönottoajankohta: \_\_\_\_\_ Ensimmäinen tarkastuspäivä: \_\_\_\_\_

Pvm: \_\_\_\_\_ Asentaja (leima ja allekirjoitus): \_\_\_\_\_

Asennetun laitteiston asianmukainen kunnossapito siten, että se täyttää lujuis- ja kestävyyssyaratusten myös jatkossa, on kiinteiston omistajan vastuulla. Huollon saa suorittaa vain siihin valtuuttettu henkilö, ja se on suoritettava valmistajan ilmoittamiin ohjeiden ja määräysten mukaisesti.

## TARKASTUSRAPORTTI

**VALMISTAJA:** Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com  
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

### PROJEKTI

TUOTE	SARJANUMERO / VUOSI
OSTOAJANKOHTA	ENSIMMÄINEN KÄYTÖAJANKOHTA

### JÄRJESTELMÄN MÄÄRÄAIKAISTARKASTUS SUORITETTU AJANKOHTANA

TARKASTETTAVAT KOHDAT	HAVAITTU PUUTE (Puutteen / Toimenpiteiden kuvaus)
<input type="checkbox"/> ASENNUS- JA KÄYTÖOHJEET <input type="checkbox"/> ILMIOITUS OIKEASTA ASENNUKSESTA <input type="checkbox"/> KINNITYSOSIA KOSKEVA RAPORTTI <input type="checkbox"/> VALOKUVADOKUMENTTAATIO	

### ASIAKIRJAT

<input type="checkbox"/> EI VÄÄNTYMIÄ	
<input type="checkbox"/> EI KORROOSIOTA	
<input type="checkbox"/> LITÄNNÄT KINNITYSRUUVEIHIN	
<input type="checkbox"/> VAKAUS	
<input type="checkbox"/> MERKINTÄ LUETTAVISSA	

### ANKKUROINTIJÄRJESTELMÄN NÄKYVÄT OSAT

<input type="checkbox"/> EI VÄÄNTYMIÄ	
<input type="checkbox"/> EI KORROOSIOTA	
<input type="checkbox"/> LITÄNNÄT KINNITYSRUUVEIHIN	
<input type="checkbox"/> VAKAUS	
<input type="checkbox"/> MERKINTÄ LUETTAVISSA	

### KATON VESIKATE

<input type="checkbox"/> EI VIKOJA	
<input type="checkbox"/> EI KORROOSIOTA	

#### Tarkastuksen tulos:

Turvalaite vastaa valmistajan asennus- ja käyttöohjeita ja vastaa vakaan teknisen tasoa. Turvallisuus on varmistettu.

Huomautukset:

Seuraava tarkastusajankohta: \_\_\_\_\_

Asianantreva ja turvalaitteisiin perehtynyt henkilö:

Nimi: \_\_\_\_\_ Allekirjoitus: \_\_\_\_\_

## ■ PRAVILA O SIGURNOSTI

- Rothoblaas **VERTIGRIP** kruta sidrena linija za ljestve i okomite površine. (pogledajte maksimalne dopuštene gađije [Slika A, slika B] na 30. stranici PRAVILA O SIGURNOSTI ZA UPOTREBU I MONTAZU).
- Sve upute koje su priložene uz uredaj moraju se pažljivo pročitati i razumjeti prije uporabe. Relyo® i VERTIGRIP® viseći vodovi (www.rothoblaas.com) možete pronaći dodatne informacije o drugim jezicima i u zauzetoj verziji za uporabu. EU izjave o usuglašenošći. Ako se oprema prida izvan pravne žemelje namjene, važno je da na raspolaganju budu i upute za montazu na jeziku dočinje zemlje.
- Ova napomena sadrži informacije potrebitne za pravilnu upotrebu sljedećih proizvoda:
- krute sidrene linije **VERTIGRIP** i kliznog uredaja **VERTSLIDE**.
- Narušeno zdravlje (problem s srcem i krvotokom, uzimanje lijekova, alkohol) može negativno utjecati na sposobnost korisnika kada radi na visini.
- Udovoljeno zdravlje je preduslov za uporabu osobne zaštitne opreme.
- VERTIGRIP** smije instalirati samo osobe koje su poznaju sustav za sprečavanje pada, to u skladu s aktualnim staničnim tehnikama. Sustav smiju montirati i upotrebljavati samo osobe koje su upoznate s ovim uputama za uporabu i propisima o sigurnosti koji vrijeđaju na mjestu rada, te koje su fizički i psihički zdrave i sposobne za uporabu osobne zaštitne opreme (OOO) 3. kategorije protiv pada s visine.
- Valja izraditi plan spašavanja kako biste bili spremni za moguće slučajeve nužde koji bi mogli nastupiti tijekom rada.
- Prije početka rada obvezujući odaberite potrebne mjerice kako s mješta rada ne bi mogli pasti nikako predmet. Poduzmite spod mesta rada (plonci itd.) Valja odzabrati slobodnim. Zabranjeno je bilo kakve izmjenje na kruti sidreni liniji.
- Instalatori se moraju uvjeriti da su ljestve i podloga prikladni za učvršćivanje krute sidrene linije. U slučaju nedoumica ili drugih vrsta podloge koje nisu navedene u ovim uputama ili u uputama za montazu valja angažirati statičara.
- Ako u kruti montaze naiđete na upute koje vam nisu potpuno jasne, obvezno se obratite proizvođaču.
- Nedovoljni čelični se smjeđi doći u dodir s prašinom od brušenja niti čeličnim priborom jer može doći do korozije.
- Sve vijke od nehrđajućeg čelika prije montaže treba namazati odgovarajućim mazivom. Učvršćenje sigurnosnog sustava na konstrukciju u skladu s pravilima struke valju dokumentirati fotografijama odgovarajućih učvjeta montaže.
- Sigurnosni sustav prepuštite vanjskim izvodnicama, pisanim putem ih obvezite na pridržavanje uputama za uporabu.
- Rotoblaas **VERTIGRIP** komponenta je kruta sidrena linija za ljestve i ne smije se upotrebljavati u svrhu razlike od predviđenih. Na sustav nikada ne visejte definiranjem terete. Ukupna dopuštena težina operatera je između 50 kg (bez opreme i odjeće) i 140 kg (uključujući opremu i odjeću).
- Učvršćivanje na Rothoblaas **VERTIGRIP** mora se uvijek odvijati na kabelu i isključivo pomoću kliznog uredaja Rothoblaas **VERTSLIDE**.
- Moguće je da kombinacija pojedinih elemenata navedene opreme uzrokuje opasnost jer se neke od njih mogu uključiti u negativnu interakciju sa sigurnosnim funkcijama neke druge opreme (pridržavajuće se odgovarajućim uputama za uporabu).
- Prije uporabe valja obaviti vizualnu kontrolu čitavog sigurnosnog sustava kako bi se otkrile moguće niespravnosti (npr. otpušteni vičani spojevi, deformacija, istrošenost, korozija, tragična pukotina zbog korozije, neispravna hidroizolacija, preopercenost kabeta itd.). Oznaka mora biti prisutna i čitljiva. Ako oznaka nije čitljiva, provod se na mjestu uključujući i učvjet.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** se može plastično deformirati ako je izložen naprezanjima. U slučaju nedoumica po pitajući se slijedeće uporne ili ako se oprema aktivirala kako bi zaustavila rad, odmah valja prekinuti uporabu i pozvati kompetentnog stručnjaka da provjeri sustav (pisana dokumentacija) te eventualno zamjeni opremu.
- Vazno je da kruta sidrena linija projektirana, smještena, montirana i u uporabi na način da se nje potencijalno može pomicati pod uticajima udaljenosti pod srednjim ili na postojće te da se ne mogu električno i mehanički prečerpacem odgovarajući smjevorima navedenima u ovim uputama ili uputama za montazu.
- Kad je nječi o upotribe opreme za sprečavanje pada, važno je je uputama za upotrebu osobne zaštitne opreme (OOZ) prije svake upotrebe provjeriti potoran slobodan prolaz ispod korisnika ovisno o području rada da ako se dogodi pad, ne nastane udar o tlo ili drugu prepreku u padu.
- Proizvođačeva preporuka, preporučuje se privredna ponica krute sidrene linije koju mora upotrijevati na visini do najmanje svih 12 mjeseci (**EN 365**). Tako kontrolu valja počiniti u skladu s opisanim zadanim vrijednostima.
- Kruta sidrena linija treba translatirati i skidati na pravilan način.
- Kruta sidrena linija smije se čistiti samo vodom, a nikako kemijskim sredstvima ni kiselinama.
- Ako se oprema prida izvan pravne žemelje namjene, važno je da na raspolaganju budu i upute za montazu na jeziku dočinje zemlje.
- Ekstremne temperaturi, kemijske reakcije, električni napon, trenje, urezi, klimatski uvjeti, plomovi i drugi faktori, koji mogu utjecati na funkcionalnost i siguranje trajanja krute sidrene linije. Minimalna je dopuštena temperatura za uporabu -30 °C.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** ne smije se instalirati u agresivnim ili korozivnim okružju, osim nakon provjere kompatibilnosti ili postupka provjere pogodnog za određenu situaciju.
- svaki korisnik može pasti zbog pomicanja sidrene linije koju su pokrenuli drugi korisnici.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** ne smije se koristiti u slučaju postojanja leda ili kontaminacija na uredaju (ulje, mast, prljavina itd.).
- U normalnim uvjetima rada, dobro je jamstvo za pogreške u izvođenju u trajanju u 2 godine. Ako se oprema upotrebljava u posebno korozivnim atmosferskim uvjetima, može se skratiti trajanje jamstva. U slučaju naprezanja (pad, snijeg itd.) jamstvo ne obuhvaća elemente namjenske absorbiраju energije koji se zbog toga deformiraju pa ih valja zamjeniti.

## ■ MATERIJAL

- Rothoblaas **VERTIGRIP** izrađen je od nehrđajućeg čelika 1.4301 / A2 / AISI 304 i legure aluminija EN AW-6082 ili alternativno od nehrđajućeg čelika 1.4104/A1 AISI 316.
- ## ■ UPORABA – NORME – RAD
- Odobren komponenta za zaštitu od pada, valjen na krutoj sidrenoj liniji zajedno s kliznim uredajem za zaštitu od pada Rothoblaas **VERTSLIDE** (vidi odgovarajuće specifične upute) prema **EN 353-1:2014 + A1:2017 / RRU 11.119** pre dvije osobe opremljene LZO-om prema **EN 361**. Minimalni razmak između dva operatera mora biti najmanje 3 m.

Za sigurnu uporabu valja se pridržavati uputa proizvođača osobne zaštitne opreme. Uredaj je testiran prema navedenim indikacijama [slika A, slika B] na 30. stranici u PRAVILIMA O SIGURNOSTI ZA UPOTREBU I MONTAZU.

Proizvođač izjavljuje da je proizvod opisan u nastavku **VERTIGRIP** u skladu sa standardom **EN 353-1:2014 + A1:2017 / RRU 11.119** Notified body, TÜV Süd Product Service GmbH, Hölderstr. 65, 80539 München.

Rothoblaas **VERTIGRIP** je kruta sidrena linija koja se montira na statički ispitivanu podlogu (npr. nosiva konstrukcija), a upotrebljava se kao kruta sidrena linija za osobnu zaštitu opremu.

OZNAKA **VERTIGRIP** (POGLJEDEJTE PRIRUČNIK ZA MONTAZU **VERTIGRIP**): [1] Naziv i logotip proizvođača – [2] Adresa proizvođača – [3] Naziv tipa – [4] Simbol prema kojem se treba pridržavati uputa – [5] Maksimalni broj ljudi koji se mogu usiditi – [6] Mjesec i godina proizvodnje – [7] Serijski broj – [8] Oznaka CE za sullivanost – [9] Oznaka uredaja za sprečavanje pada koji se upotrebljava i minimalni razmak između operatera – [10] Broj odgovarajuće norme – [11] Preporučeno prednaprezanje kabeta.

## ■ MONTAŽA

Statički stabilna potkonstrukcija i/ili ljestve neophodan su preduvjet. U slučaju nedoumića će treba angažirati statičara.

Provjeriti imaju li potkonstrukcija i/ili ljestve statičku otpornost od najmanje 17 kN (maksimalni napor koji sustav prenosi). U fazi ispitivanja proizvoda napor prenesen padom težine od 100 kg približno je 6 kN za jednu (1) osobu, a za dvije (2) osobe 6,8 kN.



SLIKE ZA MONTAZU OD 01 A DO 44 NALAZE SE U **VERTIGRIP – UPUTE ZA MONTAZU**

## ■ MONTAŽA VERTIGRIP NA LJESTVAMA

**VERTBASE** [Sl. 01] mora se izvoditi na djelima uzastopnim prečkama. Provjeriti dimenzije prečki [Sl. 02]. Prigušiti vijke na 10 Nm pomoću moment ključa [Sl. 03].

**VERTOP9 – VERTOP17** [Sl. 04 – Sl. 06] mora se izvoditi na djelima uzastopnim prečkama (ostavite jednu prečku slobodnom između pricvrtivača). Provjeriti dimenzije prečki [Sl. 05]. Prigušiti vijke na 10 Nm pomoću moment ključa [Sl. 06].

**VERTINT** [Sl. 08] mora se izvoditi na jednoj prečki. Provjeriti dimenzije prečki [Sl. 09]. Prigušiti vijke na 10 Nm pomoću moment ključa [Sl. 10]. Poštovati maksimalni razmak između srednjih nosaća **VERTINT** i krajnjih nosaća (preporučeno 5 mm). Maksimalna ukupna dužina sustava: 200 mm [Sl. 11].

## ■ MONTAŽA PROIZVODA VERTIGRIP NA OKOMITOJ KONSTRUKCIJI (VERTOPW, VERTBASEW, VERTINTW)

UDALJENOST IZMEĐU SIGURNOSNE LINIJE I MONTAŽNE KONSTRUKCIJE MOŽE SE NAMESTAVI NA SVIM KOMPONENTAMA (PRIDRŽAVAJTE SE INDIKACIJA U UPUTAMA ZA MONTAZU).

**DRVENA KONSTRUKCIJA** sastavljena od strupa od CLT-a minimalne debeline 100 mm. Učvršćenje vijema Rothoblaas VG 011 x 150 mm u minimalne dužine ulaska od 83 mm kao što je navedeno u odgovarajućim uputama za montażu.

**ČELIČNA KONSTRUKCIJA** Minimalna debiljina čelika od 5 mm i minimalna kvaliteta S235. Učvršćenje vijaka M12 min klasa 8.8 ili A2-A4, kao što je navedeno u odgovarajućim uputama za montażu.

**BETONAS KONSTRUKCIJA** Minimalna visina presjeka ploče 140 mm; minimalna kvaliteta C20/25. Učvršćenje pomoću mehaničkog sidra za beton Rothoblaas AB1/AB1A Ø12 x 120 mm prema indikacijama u odgovarajućim uputama za montażu.

**BETONSKA KONSTRUKCIJA** Minimalna visina presjeka ploče 150 mm; minimalna kvaliteta C20/25. Učvršćenje pomoći kemijskog sidra na bazi vinal estera bez stirenja Rothoblaas VIN-FIX PRO upotrebov navojne šipke M12 x 150 mm kao što je navedeno u odgovarajućim uputama za montażu.

**BETONSKA KONSTRUKCIJA** Minimalna visina presjeka ploče 126 mm; minimalna kvaliteta C20/25. Učvršćenje pomoći navojnog sidrenog vijača za beton Rothoblaas SKR CE 12 x 90 mm, kao što je navedeno u odgovarajućim uputama za montażu.

## ■ MONTAŽA PROIZVODA VERTSPART

Montaža proizvoda **VERTSPART** umetnuti imbus vijke u element za blokiranje [Sl. 12, Sl. 30]. **VERTSPART** se može alternativno isporučiti s elementima za blokiranje s četiri vijke [Sl. 12, Sl. 31]. Provuci kabel od nehrđajućeg čelika **CABLE** kroz element za blokiranje i saviti ga najmanje 200 mm od kraja [Sl. 13, Sl. 31]. Ponovno provuci kabel od nehrđajućeg čelika **CABLE** kroz element za blokiranje tako da izide. Gurnite element za blokiranje preko preklapa tako da dobro prinađe uz smjereni zakrivljenoj dijelu [Sl. 14, Sl. 32, Sl. 33]. Pricvrtiti imbus vijke navedenim redoslijedom [Sl. 15, Sl. 34]. Pricvrtiti imbus vijke na 13 mm preko blokiranja s vijetom s profilom 4 vinka, [Sl. 16, Sl. 34] i pricvrtiti 15 mm velike elemente za blokiranje preko 4 vinka, ponovno upotrijebljavajući moment ključ [Sl. 16, Sl. 34]. Pricvrtiti imbus vijke na 13 mm preko blokiranja s vijetom s profilom 4 vinka, ponovno upotrijebljavajući moment ključ [Sl. 17, Sl. 35]. Umetnuti čahuru u gornji element za blokiranje [Sl. 18, Sl. 36] i pricvrtiti sve na gornji krajni element pomoći isporučene navrtke i vijke [Sl. 19–Sl. 20, Sl. 37–Sl. 38]. Samo za **MONTAŽU PROIZVODA VERTIGRIP NA LJESTVAMA**: Pricvrtiti vijke krajnje nosače na proizvod **VERTBANE** [Sl. 21] naznačenim obrtnim momentom [Sl. 22]. Prednapeti kabel od nehrđajućeg čelika **CABLE** kroz donji element za blokiranje i napraviti prijevaj udaljen 150 mm od krajnjeg nosača [Sl. 23]. Ponovite sluzeći se donjim elementom za blokiranje korake na slikama 12. i 17 i/ili slikama 30. i 35. donjim elementom za blokiranje [Sl. 24, Sl. 39]. Umetnuti zateznu oprugu duž navojne šipke za prilagođavanje (navrkotom i pločicom sa smjericama) i umetnuti sve u profil od nehrđajućeg čelika [Sl. 25, Sl. 40]. Umetnuti čahuru u element za blokiranje [Sl. 26, Sl. 41] i pricvrtiti sve na profil od nehrđajućeg čelika pomoći isporučene navrtke i vijke [Sl. 27, Sl. 42]. Pricvrtiti zatezak na krajnji nosač [Sl. 28, Sl. 43]. Zategnuti kabel od nehrđajućeg čelika **CABLE** pomoći navrtke koje se ne postigne prednapregnutost od 80 kg (vidi označku) [Sl. 28, Sl. 45]. Nakon postizanja optimalnog prednapona, navrtku za prilagođavanje drugom navrkotom [Sl. 29, Sl. 44].

Da bi se olakšalo skidanje kada je prisutan gornji krajnji element **VERTOP17**, mogu se koristiti opcionalne ručke **VERTHAND** (vidi odgovarajuće upute). Opciono ojačanje može se koristiti za ojačanje ljestava **VERTSUP1** (vidi odgovarajuće upute).

Provuci kabel od nehrđajućeg čelika **CABLE** kroz donji element za blokiranje i napraviti prijevaj udaljen 150 mm od krajnjeg nosača [Sl. 23]. Ponovite sluzeći se donjim elementom za blokiranje korake na slikama 12. i 17 i/ili slikama 30. i 35. donjim elementom za blokiranje [Sl. 24, Sl. 39]. Umetnuti zateznu oprugu duž navojne šipke za prilagođavanje (navrkotom i pločicom sa smjericama) i umetnuti sve u profil od nehrđajućeg čelika [Sl. 25, Sl. 40]. Umetnuti čahuru u element za blokiranje [Sl. 26, Sl. 41] i pricvrtiti sve na profil od nehrđajućeg čelika pomoći isporučene navrtke i vijke [Sl. 27, Sl. 42]. Pricvrtiti zatezak na krajnji nosač [Sl. 28, Sl. 43]. Zategnuti kabel od nehrđajućeg čelika **CABLE** pomoći navrtke koje se ne postigne prednapregnutost od 80 kg (vidi označku) [Sl. 28, Sl. 45]. Nakon postizanja optimalnog prednapona, navrtku za prilagođavanje drugom navrkotom [Sl. 29, Sl. 44].

Da bi se olakšalo skidanje kada je prisutan gornji krajnji element **VERTOP17**, mogu se koristiti opcionalne ručke **VERTHAND** (vidi odgovarajuće upute).

Opciono ojačanje može se koristiti za ojačanje ljestava **VERTSUP1** (vidi odgovarajuće upute).

Installation manual provided with the product or downloadable at: [www.rothoblaas.com](http://www.rothoblaas.com)

All information reported in this document and the installation manual is to be considered as instructive and state-of-the-art. Rothoblaas will not be held responsible for errors in printing, understanding, interpretation, etc. and does not consider itself responsible for future changes or regulatory, legislative or similar developments.

## ■ DISTRIBUTION AND DEVELOPMENT

Rotho Blaas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia  
Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84  
[info@rothoblaas.com](mailto:info@rothoblaas.com) | [www.rothoblaas.com](http://www.rothoblaas.com)

## IZJAVA O ISPRAVNOJ MONTAŽI OPREMA ZA SPREČAVANJE PADA

Za radove postavljanja opreme za sidrenje i sprečavanje pada montirane na nekretnini koja se nalazi na lokaciji:

Ulica/trg: \_\_\_\_\_ br.: \_\_\_\_\_

Općina: \_\_\_\_\_ Poštanski broj: \_\_\_\_\_ Provincija: \_\_\_\_\_

**Potpisnik:**

Ime: \_\_\_\_\_ Prezime: \_\_\_\_\_

Zakonski zastupnik poduzeća: \_\_\_\_\_

sa sjedištem u ulici / na trgu: \_\_\_\_\_ br.: \_\_\_\_\_

Općina: \_\_\_\_\_ Poštanski broj: \_\_\_\_\_ Provincija: \_\_\_\_\_

**izjavljuje da je oprema**

EN 795	KOLIČINA	MODEL	PROIZVODAČ	SERIJSKI BROJ / GODINA
TIPA <input type="checkbox"/>				
TIP C <input type="checkbox"/>				
TIP D <input type="checkbox"/>				
TIP E <input type="checkbox"/>				

UCVRSNI ELEMENT	DIMENZIJE/KVALITETA PODLOGE	DUBINA MONTAŽE [mm]	Ø PROVRTA [mm]	MOMENT PRITEZANJA [Nm]

**ispravno su stavljeni u rad u skladu s proizvođačevim uputama i normom EN 355**

postavljeni su na krov na temelju priloženog projekta koji je izradio:

arh./ing./geod. \_\_\_\_\_

u skladu s priloženim uputama za kalkulaciju koje je izradio:

arh./ing./geod. \_\_\_\_\_

**Svojstva opreme za sidrenje, upute za njihovu ispravnu upotrebu, fotodokumentacija i tablice za kontrolu, nalaze se kod:**

- vlasnika nekretnine
- upravitelja

**Znak opreme za sidrenje izložen je:**

- blizu svakog pristupa
- \_\_\_\_\_



**Datum stavljanja sustava u rad:** \_\_\_\_\_ **Datum prve inspekcije:** \_\_\_\_\_

**Datum:** \_\_\_\_\_ **Instalater (pečat i potpis):** \_\_\_\_\_

Vlasnik nekretnine dužan je montiranu opremu održavati u dobrom stanju kako bi tijekom vremena zadржala potreblja svojstva čvrstoće i otpornosti. Održavanje valja povjeriti kvalificiranom osobljiju koje ga je dužno obavljati na način i u intervalima koje je propisao proizvođač.

## ZAPISNIK O INSPEKCIJI

**PROIZVODAČ:** Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com  
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

### PROJEKT

PROIZVOD	SERIJSKI BROJ / GODINA

DATUM KUPNJE	DATUM PRVE UPORABE

### PERIODIČNA INSPEKCIJA SUSTAVA OBAVLJENA DANA

TOČKE ZA PROVJERU	OTKRIVENA NEISPRAVNOST (Opis neispravnosti / mjere)

### DOKUMENTACIJA

<input type="checkbox"/> UPUTE ZA MONTAŽU I UPORABU	
<input type="checkbox"/> IZJAVA O ISPRAVNOJ MONTAŽI	
<input type="checkbox"/> ZAPISNIK O UČVRSNIM ELEMENTIMA	
<input type="checkbox"/> FOTODOKUMENTACIJA	

### VIDLJIVI DIJELOVI OPREME ZA SIDRENJE

<input type="checkbox"/> NEMA DEFORMACIJA	
<input type="checkbox"/> NEMA KOROZIJE	
<input type="checkbox"/> VIJČANI SPOJEVI PRITEGNUTI	
<input type="checkbox"/> STABILNOST	
<input type="checkbox"/> OZNAKA ČITLJIVA	

### IMPREGNACIJA POKROVA

<input type="checkbox"/> NEMA OŠTEĆENJA	
<input type="checkbox"/> NEMA KOROZIJE	

#### Rezultat inspekcije:

Sigurnosni sustav odgovara uputama za montažu i uporabu proizvođača kao i pravilima struke. Potvrđujemo pouzdanost po pitanju sigurnosti.

Napomene:

Predviđeni datum sljedeće inspekcije: \_\_\_\_\_

Stručnjak koji je upoznat sa sigurnosnim sustavom:

Ime: \_\_\_\_\_ Potpis: \_\_\_\_\_



## BIZTONSÁGI SZABVÁNYOK

- A Rothoblaas **VERTIGRIP** egy merev rögzített vezeték létrához és függőleges felületekhez (lásd a maximális méregégedett fölöslegszögeket) [A ábra]. B ábra] a BIZTONSÁGI SZABVÁNYOK A HASZNÁLATHOZ ÉS A TELEPÍTÉSEZH 30. oldalán.
- A használat előtt olassa el és értse meg az eszközök mellelkelt utasításokat! Figyelem! A vezetékkel szembeni üzemelésnél a használó megtalálhatja a további részleteket információk, a használati utasítások más részét el is! Rögzített egyenlőleges vezeték az EN 353-1:2014 + A1:2017 és RU 11.119 szabvány szerinti 2 személy számára, aik EN 361 szabvány szerinti egyenlő fölöslegszögeivel rendelkeznek. A két munkavégző személy között legnagyobb távolság legalább 3 m legyen!
- Ez a dokumentum a következő teremt helyén használható szűköséges tudnivalókat tartalmazza.
- **VERTIGRIP** merev rögzített vezeték + **VERTILIDE** csúcsérzékelő.
- A hagyományos vezetékekkel szembeni üzemelésnél a használó megtalálhatja a vezetékkel szembeni fölöslegszögeket, gyöngyörök vagy alkohol forgására.
- A Rothoblaas **VERTIGRIP** eszköz kizárolág képzett, fapszál személyek szerelhetők fel, akik ismerik a zuhanásgátló rendszereket a technológia jelenlegi állása szerint. A rendszert kizárolág a jelenlegi használási utasítás és helyben érvényes biztonsági szabványok ismerő személyek szerelhetők fel és használhatók, akik híziklásig és pszichikailag egészségesek és kedvezők a magasan használt 3. kategóriás leéssévelőnél egyenlőleges vezetékekkel használhatóak.
- Készüljen elektromos tervet, hogy a munkavégző során esetlegesen fellépő vészelyeket elaprásolja.
- A munka megkezdése előtt hozza meg a szűköséges intéződéseket, hogy a munkahelyről ne zuhanásnak le tárgyak. Tarifa szabály a munkahelyi általi röfteleut (járdा, stb.).
- Ne végezzzen semmilyen módosítást a merev rögzített vezetéken.
- A vezetékkel szembeni üzemelésnél a létbér vagy a vezeték leírásán alapuló rögzített vezeték rögzítéséhez használja a vezetékkel szembeni fölöslegszöget a telepítés előtt elérhető teljes dologzás, akkor keress számításművek mérőszámokat.
- Ha a személyi szabadság kizárolás késztíti, akkor irásban rögzítje a szerelési és használati feltételeket befektet.
- Az inox acél ne kerüljön erőrzékesébe tisztítóporral vagy acél szerszámokkal, mivel korrodálhat.
- Szérelés előtt minden rozdamentes acélból készült csavart meg kell ziszroni megfelelő környezetben.
- Az eszközök fölöslegszörei rendszereinek szabályai szerint rögzítést a szerelés feltételeitől eltérően dologzás, akkor keress számításművek mérőszámokat.
- Ha a biztonsági rendszer kizárolás készítő, akkor irásban rögzítje a szerelési és használati feltételeket befektet.
- A Rothoblaas **VERTIGRIP** eszközök személyek megtaiságára szolgáló merev rögzített vezetéket terveztek, és ettől eltérő célokra nem használható. A rendszerre ne akasszon meg nem határozott terhelést. A szerelést használó személy megegedgett súlya 50 kg (felszerelés és ruházat nélkül) és 140 kg (felszerelés és fűszállítóval együtt) között lehet.
- A Rothoblaas **VERTIGRIP** eszköz rögzítését a kötélhez mindig és kizárolág a Rothoblaas **VERTILEDE** csúcszerelőkkel alkalmazzák kell biztosítani.
- A fent említett vezetékhelyi eszközök kombinációjára veszélyeket rejtett magában, mivel mindenik eszköz biztonságos működése befolyásolható és így negatív befolyásolhatja a többi eszköz működését (tariba saját vezetékhelyi utasítások).
- A használat előtt szemrevételekkel ellenőrizze, hogy az egész biztonsági rendszer, hogy az esetleges látható hiábát feleljezzék el, így meglazult csavarokat, deformálódásokat, kopásokat, rövözőt, részletscirkoroszt, repedések, hibás vizsgálókat, súlyosan meghibásodott részleteket.
- A hagyományos vezetékekkel szembeni üzemelésnél a vezetékkel szembeni rögzítéshez irányelni megtérítélen a keleti kérizmányon. Ha a jelölés nem elvátható, a vezeték telosztása nélkül.
- A Rothoblaas **VERTIGRIP** elideformálható, ha terheléshöz van kötve.
- Ha további kétségei vannak a biztonságos használatával kapcsolatban vagy ha az eszköz elkezdi megakadályozni egy leesést, akkor ellenőrizze a rendszert szakemberrrel (irásos dokumentációval) és adott esetben cserélje ki az eszközt.
- Alapvető fontosságú, hogy a merev rögzített vezetéket úgy tervezhesse, hogy az esetleg potenciál, a potenciális lezuhanási tavolság, valamint a vezeték hossza megfeleljen a keleti kérizmányon. Vagy a telepítési utasításokban megadottaknak.
- Ha zuhanás elleni eszközöt használ, akkor alapvetően fontos ellenőrizni az egynél védőfelszerelések kezkyűvében a munkahelyen lévő felhasználó alatt szűköséges szabály helyi meretét, minden használót előtt, és hogy zuhanás esetén ne ütközzen a talajba vagy más akadályba, amely a zuhanás utánvaló található.
- A gyártó javaslatai szerint a merev rögzített vezetéket rendszerezzen - legalább 12 hónapra! (EN 365) - szakemberekkel megszüzzáltatni. Ezt az ellenőrzést a csomagban található gyártói javaslatai nyilvánvalóan köteles elvárni.
- A merev rögzített vezetéket szállítását és raktározását megtérítélen végezze.
- A merev rögzített vezetéket szállításával minden esetben ne használjon vegyi anyagokat vagy savakat.
- Ha a keszüléket az eredeti célsorozaton kívül értékesítik, akkor alapvetően fontos, hogy a szérelési utasítások és a használati utasítás a kérdezés ország nyelvén elérhető legyen.
- Az extrem homokréteg, elés sarkok, vagy reakciók, elektromos feszültségek, súrlódás, bevágások, szigetelések, hőforrások, hőszigetelések, hőszigetelések és egyéb előre nem megjósolt fizikai hatások miatt bizonyos esetekben a vezeték a használt gyorsítási fölöslegszöreken rögzítéshez köthető, amely vezeték működését és így eltarthatmát. A megegyezőt legalacsonyabb használtai hőmérséklet -30°C-
- A Rothoblaas **VERTIGRIP** szkerzetet tilos agresszív vagy maró hatású környezetben felszerelni, kivéve, ha az üzemelésen megvizsgáltak a kompatibilitás vagy a specifikus helyzetnek megfelelő viszgálatot elérhető alkalmazásból.
- Az egyéves felhasználókra léhet elérni a lezuhanásukat okozhatja a rögzített vezetéknek a más felhasználók által kellett mozgása.
- A Rothoblaas **VERTIGRIP** nem használható, ha a szereléken jelenedés vagy szennyezés (oldal, zsinór, piszok stb.) van.
- Normális működési korlátozásokat követően a gyártó 2. év garanciát biztosít. Ha a készüléket különösen korroziós felületekkel terhelik, esetleges zuhanás, hőmérséklet stb., a garancia nem érvényes az olyan részeken, amelyeket úgy terveztek, hogy elnyeljék az energiat és ebből kifolyólag eldeformálódnak és ki kell okaik cserélni.

## ANYAG

A Rothoblaas **VERTIGRIP** 14301/A2 | AISI 304 rozdamentes acélból és EN AW-6082 aluminium otvozotból vagy 1.4401/A4 | AISI 304 rozdamentes acélból készült.

## HASZNÁLAT – SZABVÁNYOK – MŰKÖDÉS

Jóvahagyva A típusú rendszer alkotóelemeiket merev rögzített vezetékre szerelt vezetérekkel történő lezuhanásáig alkotóelemeket a Rothoblaas **VERTILEDE** zuhanásigó csúcszerelésekkel együttműködő alkalmazása (lásd a vonatkozó kezkyűjötet az EN 353-1:2014 + A1:2017 és RU 11.119 szabvány szerinti 2 személy számára, aik EN 361 szabvány szerinti egyenlő fölöslegszögeivel rendelkeznekn. A két munkavégző személy között legnagyobb távolság legalább 3 m legyen).

A biztonságos használathoz tartsa be az egynél védőeszköz gyártójának utasításait.

Az eszközt a megadott irányokban teszteljük (lásd [A ábra, B ábra] a BIZTONSÁGI SZABVÁNYOK A HASZNÁLATHOZ ÉS A TELEPÍTÉSEZH 30. oldalán).

A gyártó kijelenti, hogy az alábbban leírt **VERTIGRIP** termék megfelel az EN 353-1:2014+A1:2017 és RU 11.119 szabványoknak N ottest body, TÜV Süd Product Service GmbH, Röderstr. 65, 80359 München.

A Rothoblaas **VERTIGRIP** olyan merev rögzített vezeték, amelyet statikusan tesztel a talapzatra szerelem (pl. hordozószekrétre), és merev rögzített vezetéként használnak egyenlő védőfelszerelésekhez.

**VERTIGRIP JELÖLÉSE** (LÁSD A **VERTIGRIP** TELEPÍTÉSI KÉZIKÖNYVET): (1) A gyártó neve és logója - (2) A gyártó címe - (3) Típus megnevezése - (4) A kezkyű utasításainak

betártására figyelmeztető szimbólum - (5) Felhasználók maximális száma - (6) Gyártási hónap és év - (7) Sorozatszám - (8) EK felmegelősi jelölés - (9) A használóra vonatkozó hónapig elszállított eszközök és a munkavégző személyek közötti legkisebb távolság - (10) Hivatalosított szabvány száma - (11) Kötél javasolt előterhelésre.

## INSTALLÁCIÓ

A telepítés elengedhetetlen feltétele a statikai stabilitás ellenőrzése. Bizonytalanság esetén ki kell keríni egy statikus mérőkkel.

**Ellenorízze, hogy az alszerekzéssel / vagy létra statikus ellenállása legalább 17 KN légyen (a rendszer által adott legnagyobb terhelés). A termék vízszigálati fázisában 100 kg tömegű lezuhanásá által átadt terhelés kb. 6 KN egy személy esetében és 6,8 KN személyes rendszer esetében.**



A TELEPÍTÉSRE VONATKOZÓ 01 - 44. SZ. ÁBRÁK A **VERTIGRIP** TELEPÍTÉSI KÉZIKÖNYVÉBEN TALÁLHATÓK

## VERTIGRIP FELSZERELÉSE LÉTRÁRA

A VERTIBASE elemet [01. ábra] két egymás utáni létrafokra kell felszerelni. Ellenőrizze a létrafokok meretét [02. ábra]. Húzza meg a csavarokat 10 Nm-re beállított nyomaték-kulccsal [03. ábra].

A VERTOP90 – **VERTOP17** elemet [04. ábra - 06. ábra] két, nem egymást követő létrafokra kell felszerelni (a rögzítés között hagyjon szabadon egy létrafok). Ellenőrizze a létrafokok meretét [05. ábra]. Húzza meg a csavarokat 10 Nm-re beállított nyomaték-kulccsal [07. ábra].

A VERTINT elemet [08. ábra] az egyik létrafokra kell felszerelni. Ellenőrizze a létrafokok meretét [09. ábra]. Húzza meg a csavarokat 10 Nm-re beállított nyomaték-kulccsal [10. ábra]. Ugyeljen a VERTINT kötés rögzítők és a végrogzítők közötti tavolság betartására (ajánlott 5 m). A rendszer maximális összesített hosszúsága: 200 mm. [11. ábra].

## VERTIGRIP FELSZERELÉSE FÜGGÖLÉGES SZEKRÉZETRE (VERTOP9, VERTBASE, VERTINT)

A MUNKAKÖTELZET ÉS A TELEPÍTÉSI SZEKRÉZET KÖZÖTTI TÁVOLSÁG ÁLLÍTHATÓ MINDEN KOMPONENTÉN BŐVÉSE (KÖVETÉSE A TELEPÍTÉSI KÉZIKÖNYV UTALMATÁST).

FASZERKEZET minimum 100 mm vastag CLT födémről. Rögzítés minimum 83 mm-es behatóiási mélységű Rothoblaas VGS csavarokkal Ø11 x L x 10 a vonatkozó telepítési kézkyűn szerint.

**ACÉL SZEKRÉZET** az ACÉL minimális vastagsága 5 mm; minősége minimum S235. Rögzítés M12-05, legalább 8,8 vagy A2-A4 osztályú csavarral, a vonatkozó telepítési utmátrát előírásainak megfelelően.

**BETONBÓL KÉSZULT SZEKRÉZET** a felbontó minimális magassága 140 mm; a minőség minimum C20/25. Rögzítés betonhoz való Rothoblaas AB1/AB14 012 x 120 mm mechanikai rögzítéssel, a megfelelő telepítési utmátrát előírásainak megfelelően.

**BETONBÓL KÉSZULT SZEKRÉZET** a felbontó minimális magassága 150 mm; a minőség minimum C20/25. Rögzítés Rothoblaas VIN-FIX sztrímlőben, vinilisztler alapú kérnai rögzítőanyaggal, M12x150 mm-es menekes szár használatával a vonatkozó telepítési kézkyűn előírásainak megfelelően.

**BETONBÓL KÉSZULT SZEKRÉZET** a felbontó minimális magassága 126 mm; a minőség minimum C20/25. Rögzítés betonhoz való Rothoblaas SKR CE 12 x 90 mm; csavarozható rögzítéssel rögzítővel, a megfelelő telepítési utmátrát előírásainak megfelelően.

## VERTSPEAR SZERELÉSE

A VERTSPEAR elemet felszerelése: illesszé a imbusz csavarokat a rögzítőelemre [12. ábra, 30. ábra]. A VERTSPEAR elemet 4 csavaros rögzítésemelékkel is szállíthatják [12. ábra, 30. ábra]. Vessezzé a kezkyűt a CABLE rozdamentes acél kötelel a rögzítésemel és hajlitsa meg a végétől legalább 200 mm-re [13. ábra, 31. ábra]. Vessezzé az újra a CABLE rozdamentes acél kötelel a rögzítésemel ügy, hogy kilepjen belülre és tolja a rögzítésemel a kötel hajlásának irányába ügy, hogy jogi rögzítőjön a vezetet hajlított részéhez [14. ábra, 15. ábra, 32. ábra, 33. ábra]. Húzza meg az imbusz csavarokat a megadott sorrendben [16. ábra, 34. ábra]. Húzza meg 13 Nm-es nyomatékkal a 5 csavaros rögzítőelem csavarjai [16. ábra, 34. ábra] és húzza meg 15 Nm-es nyomatékkal a 4 csavaros rögzítőelem csavarjai [16. ábra, 34. ábra], használjon minden nyomatékkulcsot. Ismételje meg a myuveletet haromsor. Ellenőrizze, hogy a rögzítésemel megfeleljen záradók [17. ábra, 35. ábra]. Illesszé a perselyt a felső rögzítésemelre [18. ábra, 36. ábra], rögzítse ezt az egységet a felső vezetékkel a tartozó anyával és csavarral [19. ábra, 20. ábra, 37. ábra, 38. ábra]. Csatl. **VERTIGRIP FELSZERELÉSE LETRÁRA**: Rögzítse a végrogzítőt a CABLE rozdamentes acél kötelel a rögzítésemelhez, amely a gyártó által megadott nyomatékkal [22. ábra]. Vessezzé a kezkyűt a CABLE rozdamentes acél kötelel a rögzítésemel ügy, hogy a gyártó által megadott nyomatékkal [23. ábra]. Rögzítse a kezkyűt a CABLE rögzítésemelhez a hajlásba meg 150 mm-es nyomatékkal [24. ábra, 39. ábra]. Rögzítse a kezkyűt a végrogzítőhöz [28. ábra, 43. ábra]. Feszítse meg a CABLE rozdamentes acél kötelel a tartozó anyával, amíg el nem éri a 80 kg-os előterhelést (lásd a jelölést) [28. ábra, 43. ábra]. Miután elérte az optimális előterhelést, rögzítse a beállító nyomaték egy másik nyomatékkal [29. ábra, 44. ábra].

Amikor a rendszerben **VERTOP17** felső végével van, a kioldás megkönnyítéséhez az opciós **VERTHAND** fogantyúk is használhatók (lásd a vonatkozó kézkyűjötet).

A létra mérévitéséhez alkalmazható az opciós **VERTSUP1** mérévitő (lásd a vonatkozó kézkyűjötet).



Installation manual provided with the product or downloadable at: [www.rothoblaas.com](http://www.rothoblaas.com)

All information reported in this document and the installation manual is to be considered as instructive and state-of-the-art. Rothoblaas will not be held responsible for errors in printing, understanding, interpretation, etc. and does not consider itself responsible for future changes or regulatory, legislative or similar developments.

## DISTRIBUTION AND DEVELOPMENT

### Rotho Blaas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia  
Tel: +39 0471 81 80 00 | Fax: +39 0471 81 84 84  
[info@rothoblaas.com](mailto:info@rothoblaas.com) | [www.rothoblaas.com](http://www.rothoblaas.com)

## NYILATKOZAT LEESÉS ELLENI VÉDŐESZKÖZÖK HELYES RÖGZÍTÉSÉRŐL

A zuhanásgátló védőeszközök épületre való felszerelésének munkavégzése az alábbi helyen zajlik:

Utca/tér: \_\_\_\_\_ Házszám: \_\_\_\_\_

Község: \_\_\_\_\_ Irányítószám: \_\_\_\_\_ Megye: \_\_\_\_\_

Alulírott:

Név: \_\_\_\_\_ Vezetéknév: \_\_\_\_\_

A Cég jogi képviselője: \_\_\_\_\_

székhely: út/utca: \_\_\_\_\_ Házszám: \_\_\_\_\_

Község: \_\_\_\_\_ Irányítószám: \_\_\_\_\_ Megye: \_\_\_\_\_

kijelenti, hogy a következő eszközök

EN 795	MENNYISÉG	MODELL	GYÁRTÓ	SOROZATSZÁM/ÉV
TÍPUS A	<input type="checkbox"/>			
TÍPUS C	<input type="checkbox"/>			
TÍPUS D	<input type="checkbox"/>			
TÍPUS E	<input type="checkbox"/>			

RÖGZÍTÉSI ELEM	ALAP MÉRETE/ MINŐSÉGE	FELSZERELÉS MÉLYSÉGE [mm]	Ø LYUK [mm]	MEGHÚZÁSI NYOMATÉK [Nm]

a gyártó és az EN 353 szabvány előírásai szerint megfelelően lettek üzembe helyezve

a tetőre a csatolt tervezet szerint felszerelve, melyet szerkesztett:

Ép./Mérn./Top. \_\_\_\_\_

A csatolt származási jelentés által előírtak alapján:

Ép./Mérn./Top. \_\_\_\_\_

**A kikötésieszközök jellemzői, a helyes használatra vonatkozó utasítások, a fényképes dokumentáció és az ellenőrzési lapok, a következő személyvel kerültek kitöltésre:**

- Az épület tulajdonosa  
 Az igazgató

**A rögzítési eszközök jelzötáblája az alábbi helyeken van kihelyezve:**

- minden hozzáférési pont közelében  
 \_\_\_\_\_



**A berendezés használatba helyezésének dátuma:** \_\_\_\_\_ **Első ellenőrzés dátuma:** \_\_\_\_\_

**Dátum:** \_\_\_\_\_ **Üzembe helyező (pecsét és aláírás):** \_\_\_\_\_

Az épület tulajdonosának felelőssége a felszerelt berendezés jó állapotának megővása, annak érdeklőben, hogy annak szükséges szilárdságát és stabilitását fenntartsa az adott időszak alatt. A karbantartás csak arra minősített személyre bizható, és az építész által meghatározott időszakonként és módon kell elvégzni.

## ELLENŐRZÉSI JEGYZŐKÖNYV

**GYÁRTÓ:** Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com  
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

### TERV

TERMÉK	SORZATSZÁM / ÉV

VÁSÁRLÁS DÁTUMA	ELSŐ HASZNÁLAT DÁTUMA

### A RENDSZER IDŐSZAKOS ELLENŐRZÉSÉNEK DÁTUMA

ELLENŐRIZENDŐ PONTOK	FELTÁRT HIBA (Hiba leírása / Eljárások)
----------------------	--

### DOKUMENTÁCIÓ

<input type="checkbox"/> FELSZERELÉS LEÍRÁSA ÉS HASZNÁLATA	
<input type="checkbox"/> HELYES HASZNÁLATBA HELYEZÉS NYILATKOZATA	
<input type="checkbox"/> ROGZÍTÉSI ELEMÉK JEGYZŐKÖNYVE	
<input type="checkbox"/> FÉNYKÉPES DOKUMENTÁCIÓ	

### RÖGZÍTÉSI ESZKÖZ LÁTHATÓ RÉSZEI

<input type="checkbox"/> NINCS DEFORMÁCIÓ	
<input type="checkbox"/> NINCS KORRÓZIÓ	
<input type="checkbox"/> MEGHÚZOTT CSAVAROS RÖGZÍTÉSEK	
<input type="checkbox"/> STABILITÁS	
<input type="checkbox"/> OLVASHATÓ MEGJELÖLÉS	

### TETŐ VÍZSZIGETELÉSE

<input type="checkbox"/> NINCS KÁR	
<input type="checkbox"/> NINCS KORRÓZIÓ	

#### Ellenőrzés eredménye:

A biztonsági berendezés megfelel az összeállítás útmutatója és a gyártó használata által előírtaknak, illetve a korszerű előírásoknak. A biztonságosság szempontjából megbízhatónak lett minősítve.

Jegyzetek:

Következő ellenőrzés várható időpontja:

A biztonságtechnikában jártas szakértő:

Név: \_\_\_\_\_ Aláírás: \_\_\_\_\_

## REGLUGERÐIR UM ÖRYGGI

- Rothoblaas **VERTIGRIP** er stífl afkerisla fyrir stíga og löðréttu fleti (sjá hármarks leyfða hláð mynd A, mynd B1 bls. 30) ORYGGISREGLUM VID NOTKUN OG UPSETNINGU.
- Fyrir notkun skal lesa og skila til hiltar allar leiðbeiningar sem fylgia búnaðnum. Völdurum! A www.rothoblaas.com er að finna viðbotauplysingar um leiðbeiningar á öllum teknilegum handbókum með vörumerkið. Ef fáður eru búnaðurinn eftir notkunarleiðbeiningar eru afar mikilvægt að kaupandinn fái uppsætingar- og notkunarleiðbeiningar í eigin tungumáli.
- Betta bláinnheimildur nauðsynlegar upplysingar til rettar notkunar að eftirfarandi voru/
- Taumhaldsinnum **VERTISLIDE** - Sledabúnaðin **VERTISLIDE**
- Sleim heilsa (hjarta- og blóðleidslusvandamál afnotanokum afengi) getur skenni öryggi aðlans sem vinnur vörur dolt hefur.
- Aðeins verða starfsmálið **VERTIGRIP** kemur má aðeins setja upp nota af starfsmáli sem hefur kynnt að óskar notkunarleiðbeiningar og gildar, staðbundnar reguverðum um öryggi og sem er líkamlega og andlega helbrigð og hefur hotó þauflum í persónuhálfum í fokki sín verða gegn fáli af þak.
- Neyðarættlanir verða að vera fyrir hendi til að leyfa út ólymnum neybardumum sem geta kornið upp við vinnu.
- Aður en vinnu hefst skal gera varðveislaðastafni til að koma í veg fyrir að hluti geti fylgött ólymnum með vinnustánum (hl. gangstefnun o.s.frv.) með að vera aðta.
- Líki má gera næstar breyningar að taumhaldsinnum, hverjar sem berur kunn að vera.
- Þeir sem setja búnaðini upp þarf að fullvissa sig um að stórnir eða búndarhláti hefti festingum taumhaldsinnum. Ef væfi kemur upp eða að afþrógn teungsir undirþvinginga sem ekki eru tekni fram í þessari handbók eða uppsætingargarðbókinni eru til staðar skal leitaðstöðvar hjá serfræðingu í útreikningi.
- Ef væfi kemur upp í uppsætingargerðinni skal gera ólymnum hefti til að klára til ólymum tilgangi og því notandans.
- Smyra skal að nýrðar stákrfur með viðeigandi smurfei áður en uppsætingur hefst. Gríðar skal frá festingaráðerðri öryggiskerfisí við byggingarkerfið með myndum af uppsætingarsíkyrðum.
- Pégar utanþakomandi byggjargárlálar eru látrir sjá um uppsætingu þakvarnabúnaðars verður að ta skriftegt samþykki um erfirlygum uppsætingar- og notkunarleiðbeiningarna.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** er skilgreind sem stífl taumhaldslna fyrir einstaklinga og má ekki nota í ólymum tilgangi en þeim sem hún er tilteild. Hengjó aldrei ómetna byrgð að þuprinni fá ekki ólymum tilgangi og því notandans er a milli 30 kg (af búndar og fátnáðar) og 140 kg (með búndi og stráði).
- Begar frægir er við kapal Rothoblaas **VERTIGRIP** skal ávalt og eingöngu nota Rothoblaas **VERTISLIDE** sledabúnaðinn til þess.
- Sambíða notaðar skal ihluta búnaðarnar sem tekinn er fram hér að ófari getur skapad haettu að sem örugg virkni búnaðar getur haft ahrif að eða dreigj úr öruggri virkni annars búnaðar (fyldi leiðbeiningum viðeigandi notkunarhandbók).
- Fyrir notkun skal síðanokkum allt óryggsíði í leit að synilegum göllum (tl. lausum skrúfum, afmyndum, slítum, ætindu, vísbendingum, um alaströgum, göllum í vindiþettingu paksins, forspennu í kapli o.s.frv.). Lesileg merking verður að vera til óskar, se meðhengið óslegið, er ekki hægt að nota búnaðum.
- Koturbókin **VERTIGRIP** getur orðið fyrir afmýndum plasteifa eða búnaðurinn er undir plagi.
- Ef væfi kemur upp um örugga notkun búnaðarinnar eða af búnaðurinnar var notaður til að staða ófari skal stóra notkun búnaðarinnar samstundis og lata serfræðing skoða kerfið (og gera skriflega skypta) og skipta um búnaðini eð þess er þorf.
- Aðr mikilvægt er að taumhaldslna sé honnúð, staðsett og uppsett þannig að hugsaneigt falli og falljarlæg sé haldilí í lagmarki ñáð hefji þeim sneitt, og að aldaglastig með vinnustánum sem tekinn er fram í þessari handbók eða í uppsætingargarðbókinni.
- Pégar fátnáðarhláður er notaður er naðþynlegt að leita í notandahandbók persónuhálfina um að finna löðréttu fríhæð undir notandans samkvæmt þær jörðin sem hann vinnur í aðrunar um búnaðurnar er notaður til að viðkomandi dotti ekki að þá ekki er lokur hindráin í fallini.
- Ráðleggingar framleidda: Þárbæðingur skal skoða festingarbúnaðinn í það minnsta að 12 mánuðum (EN 65), skubonuna skal skoða festingarbúnaðinn skoðanáðæcking.
- Taumhaldsinnum er óskar að báðum hæðum til að hefjast til ólymnum tilgangi.
- Ef festingarbúnaðurinn er selður til notanda er aðr mikilvægt að kaupandinn fái uppsætingar- og notkunarleiðbeiningar í eigin tungumáli.
- Mjög har eða fagur hér, bettar þunur, erfirvalf, rasfenna, nýringur, skurður, vefsíðursíður, fóll, þær sem viðkomandi sveiflast til ófni og ónurjalaug og ófyrirsjáaleg tiliti að saman sterkum umhverfissíkyrðum og tófi hotum, getur haft ahrif a virkni og/ eða óhægt fá ekki ólymum tilgangi.
- Líkt með að gefa ólymum tilgangi **VERTIGRIP** upp að engju eða ætindu umhverf nema samhæfni hafi verið sannræng eða viðeigandi profan hláð verður framkvæmd fyrir tilteknar aðstæður.
- Hver notandi gæti orðið fyrir ahrifum og fallið vegna hreyfingar akkerislinnunar sem gáðir notendum hefta.
- Ekkja ma nota Rothoblaas **VERTIGRIP** sé ising til staðar eða búnaðurinn ohreinn (af voldum ólum, feiti, eða annrahrar óhreininda).
- Við eftileg vinnusíður, teveggja ára, abyrgð að framleidslugörum veitt. Ef búnaðurinn er notaður í mjög ætindu loftskýrðum, getur abyrgðarinn verið svítrí. Ef alag fái (fyr, snjóþengsl o.s.frv.) er hvern fendi gildir abyrgðin ekki um ihlu. Sér um harðaribl til að þó að alag og hafa afmynd og séfn skipta þarf um.

## EFNÍ

Rothoblaas **VERTIGRIP** er framleitt úr ryðru stáli 1.4301/A2 | AISI 304 and álmálmblendi AW-6082 eða úr ryðru stáli 1.4401/A4 | AISI 316.

## NOTKUN - REGLUGERÐIR - VIRKNI

Víðurkennt, sem hluti af fálmvarnabúnaði á stífl taumhaldslnu með Rothoblaas **VERTISLIDE** rennfallífumálgum **EN NOTKUN OG UPSETNING**.

Framleidandi lýsir við yfir að varan, sem lýst er hér fyrir neðan **VERTIGRIP** uppfyllir staðla **EN 353-1:2014 + A1:2017** og **EN 11.19** fyrir Eftirlitsáði, TUV Sud Product Service GmbH, Röderstr. 65, 80339 München.

Rothoblaas **VERTIGRIP** er stífl taumhaldslna sem honnúð er til uppsætingar á prófuðum undirhlifi (t.d. pakþygging) og er notað sem stífl taumhaldslna fyrir persónuhálfum.

MARCARTA **VERTIGRIP** (VEF) MANUALE DI INSTALLAZIONE **VERTIGRIP**: (1) Nafn og þafrmerki framleidands - (2) Heimilisfang framleidands - (3) Merking tegundar - (4) Takn sem skal fylgia serfræðingum í handbók - (5) Hamarskjóldi notenda sem má taumfesta - (6) Framleidslumáluð og -ár - (7) Raðnúmer - (8) CE sármæris merki - (9) Upplýsingar um fálmvarnabúnað sem notað skal lágmarskarð 40 milli notanda - (10) Númer viðkomandi staðals - (11) Tilgreindar forspennu kapals.

## UPPSETNING

Öryhfanlegt, stóðugt undirvirki er meginritandi. Ef væfi kemur upp skal biðja serfræðing um að koma að svæði.

Gæti að því að undirbyggingin og/eða stiginn hafi stóðuvötnámspol af að lágmárt 17 kN (hármarks kráfur sem kerfið flytur). Þegar

búnaðurinn var prófaður, var krafturinn sem fluttist með falli 100 kg um 6 kN fyrir einn mann og 6,8 kN fyrir 2ja manna kerfið.



UPPSETNINGSMYNDIR FRÁ 01 TIL 44 EU VERTIGRIP - ALE UPSETNIN-GARHANDBOK

## VERTIGRIP UPSETNING Á STÆRD

**VERTBESTA** [Mynd\_01] verður að framkvæma á tveimur breppum í röð. Takj mál á breppum [Mynd\_01]. Festið skrúfurnar með atakskrúfum áður 10Nm [mynd\_03]

**VERTOP17 - VERTOP17** [Mynd\_04 - 05] Óföldi skat setja upp að mitt brepp að tveimur breppum sem ekki eru í röð [frafjöll eitt brepp að festingar að milli festingar]. Takj mál á breppum [Mynd\_04]. Festið skrúfurnar með atakskrúfum áður 10Nm [mynd\_05]

**VERTINT** [Mynd\_08] verður að framkvæma á tveimur breppum í röð. Takj mál á breppum [Mynd\_08]. Festið skrúfurnar með atakskrúfum áður 10Nm [mynd\_10]. Athugið hver mestu fjarlægð er milli **VERTINT** festinga (5 m hámark). Hámarkseldarlengd búnaðarins: 200 m [mynd\_11]

## VERTIGRIP UPSETNING Á LÓÐRÉTTU BYGGINGU (VERTOPW, VERTBASE, VERTINTW)

FJARLEÐGIN MILLI LÍFLÍNUÐNAR OG UPPSETNINGABYGGINGARINNAR ER HÆGT AD STILLA Ó LÍFLÍNU ÓHLOUT HENNAR (FYLGID LEIÐBEININGUNUM I UPSETNINGARHANDBOKKINI)

CLT GÖLDI FÍMRI TURBURYINGG, lágmarskþykkt 100 mm. Festing með Rothoblaas VGS skrúfum Ø11 x L, með lágmarsklesið í gegnum 83 mm eins tilgreint er í viðeigandi uppsætingarhandbók.

**STÁLVIRKI** Lágmarskálfbykkt 5 mm; lágmarsgæði S235. Festing með M12 bolta min 8.8 eða A2-A4 florli eins og tilgreint er í viðeigandi uppsætingarhandbók.

**STEINSTEYPUBYGGING** Lágmarskálfþrótt er 150 mm; lágmarsgæði C20/25. Festing með Rothoblaas AB1/AB1A Ø12 x 120 mm burðarfestingu fyrir steinsteypu, samkvæmt leiðbeiningum í viðeigandi uppsætingarhandbók.

**STEINSTEYPUBYGGING** Lágmarskálfþrótt er 150 mm; lágmarsgæði C20/25. Festing með Rothoblaas VIN-FIX styrnestrípi vinlyster-undstíðar efniþakkeri, með M12x150 mm sníttir, eins og tilgreint er í viðeigandi uppsætingarhandbók.

**STEINSTEYPUBYGGING** Lágmarskálfþrótt er 126 mm; lágmarsgæði C20/25. Festing með Rothoblaas SKR CE 12 x 90 mm skrúfustengingu fyrir steinsteypu, samkvæmt leiðbeiningum í viðeigandi uppsætingarhandbók.

## VERTSPEAR FESTING

**VERTSPEAR** Samsetning: Festið sexhryðu skrúfurnar í læsibúnaðinni [Mynd\_12, mynd\_50]. Stúðumur til gefin ónnur ferstafraði af **VERTSPEAR** sem er heldur læseneingun með 4 skruum [Mynd\_12], með 301 mm lengd. Rífryða stáli **CABLE** í læseneingunum og beygði hana að óskar kosti 200 mm frá kapalendu [Mynd\_13]. Mynd\_31. Óföldi nù rýðrífum kapalismi bannar ófarið til festingar. Læseneingun með 4 skruum [Mynd\_32] er ógægilegum. Í óföldi tilfestingar skrúfurnar, þeiri ríður sem er [Mynd\_14, mynd\_15, mynd\_16, mynd\_33]. Skrifat læseneinguna saman að 13Nm með atakskrúfurnar, se hann með 5 skruum [Mynd\_16, mynd\_34]. Endurtakið skrefin er að 15Nm se hann með 4 skruum [Mynd\_16, mynd\_34]. Endurtakið aðgerðin er að 15Nm, se hann með 5 skruum [Mynd\_16, mynd\_35]. Settu tilvartann í eftir blockkunnarhlutannum [Mynd\_18, mynd\_36] og festu alti við efri tænginguna með því að nota rónna og boltanni sem fylgr [Mynd\_19, mynd\_35, mynd\_37 - Mynd\_38]. Bara fyrir **UPPSETNING VERTIGRIPS Á STÍGA**. Festið skrúfurnar á endastöðum við **VERTBESTA** [Mynd\_21] að svírunnsvægi sem gefið er upp [Mynd\_22]. Notið keðulstrekkjara með klemmu til að forspenna rýðrífia stáli **CABLE**. Þráðið tilfestingar skrúfurnar, þeiri ríður sem er [Mynd\_16, mynd\_34]. Skrifat læseneinguna saman að 13Nm með atakskrúfurnar, se hann með 5 skruum [Mynd\_16, mynd\_34]. Endurtakið skrefin er að 15Nm se hann með 4 skruum [Mynd\_16, mynd\_35]. Settu tilvartann í óföldi hævið læseneingun með óreglulegum lokum [Mynd\_17, mynd\_34]. Setjið óttu til að efri tænginguna með því að nota rónna og boltanni sem fylgr [Mynd\_19, mynd\_40]. Seðjið styrhólkunum í læseneingunum [Mynd\_21] að svírunnsvægi sem gefið er upp [Mynd\_22]. Notið keðulstrekkjara með klemmu til að forspenna rýðrífia stáli **CABLE**. Þráðið tilfestingar skrúfurnar, þeiri ríður sem er [Mynd\_16, mynd\_34]. Setjið óttu til að óföldi tilfestingar skrúfurnar með 5 skruum [Mynd\_16, mynd\_35]. Setjið óttu til að óföldi tilfestingar skrúfurnar með 5 skruum [Mynd\_16, mynd\_36]. Setjið óttu til að óföldi tilfestingar skrúfurnar með 5 skruum [Mynd\_16, mynd\_37]. Setjið óttu til að óföldi tilfestingar skrúfurnar með 5 skruum [Mynd\_16, mynd\_38]. Þegar þjófor-spennuður er náð, læsið þó til stíllingarrónni með annarri ró [Mynd\_29, mynd\_44].

Til að auðveldla lendingu þegar farið til leiðbeiningunum sem tilgreindar eru til staðar, er valkvætt að nota **VERTHAND** handfóð (sjá viðeigandi handbók).

Valkvæðu **VERTSUP1** styrkinguna má nota til að styrkja stíggan (sjá viðeigandi handbók).



Upsetningarhandbók fylgir vörnum eða hægt er að hlaða niður á: www.rothoblaas.com

Allar upplýsingar sem greint er frá í þessu skjal og uppsætingarhandbókinni ber að líta á sem lærdómsríkar og nýjustu. Rothoblaas ber ekki ábyrgð að villum í prentun, skiltingi, tulkun, o.s.frv. og telur sig ekki berá ábyrgð að breyttingum í framtíðinni eða þróun reglugerða, laga eða álika.

## DREIFING OG PRÓUN

**Rotho Blaas srl**

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia  
Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84  
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com



# YFIRLÝSING UM RÉTTA UPPSETNINGU FALLVARNARBÚNAÐAR

Með tilliti til uppsetningar festingarbúnaðar til varnar gegn föllum sem uppsettur er á byggingunni á:

Hilmilisfang: \_\_\_\_\_ Nr.: \_\_\_\_\_

Borg: \_\_\_\_\_ Póstnúmer: \_\_\_\_\_ Svæði: \_\_\_\_\_

**Undirritaður:**

Skrínarnafn: \_\_\_\_\_ Eftirnafn: \_\_\_\_\_

Lagalegur fulltrúi fyrirtækisins: \_\_\_\_\_

aðsetur aðalskrifstofu: \_\_\_\_\_ Nr.: \_\_\_\_\_

Borg: \_\_\_\_\_ Póstnúmer: \_\_\_\_\_ Svæði: \_\_\_\_\_

**lysir yfir að búnaðurinn**

EN 795	FJÖLDI	GERÐ	FRAMLEIÐANDI	RAÐNÚMERÁR
TEGUND A	<input type="checkbox"/>			
TEGUND C	<input type="checkbox"/>			
TEGUND D	<input type="checkbox"/>			
TEGUND E	<input type="checkbox"/>			

FESTIHLUTUR	STÆRD/GÆÐI UNDIRBYGGINGAR	UPPSETNINGARDÝPT [mm]	ÞVERMÁL GATS (Ø) [mm]	HERSLUÁTAK [Nm]

var settur upp á réttan hátt samkvæmt leiðbeiningum framleiðanda og í samræmi við ákvæði staðlanna EN 353

festingarbúnaðurinn var staðsettur á þakinu samkvæmt kortinu í viðhengi sem var gert af:

Arkítekt/Verkfræðingi/Eftirlitsaðila: \_\_\_\_\_

samkvæmt leiðbeiningunum sem gefnar eru upp í útreikningsskýrslu sem gerð var af:

Arkítekt/Verkfræðingi/Eftirlitsaðila: \_\_\_\_\_

**Eiginleikar akkerisbúnaðarins, leiðbeiningar um réttu notkun þeirra,  
myndrænar skráningar skjal, skoðunarblöðin hafa verið geymd með:**

- eiganda byggingarinnar
- byggingastjóra

Tilkynningarplata fallvarnarbúnaðarins er staðsett:

- Nálægt hverjum aðkomustað þaksins

\_\_\_\_\_



Dagsetning fyrstu notkunar búnaðarins: \_\_\_\_\_ Dagsetning fyrstu skoðunar: \_\_\_\_\_

Dagsetning: \_\_\_\_\_ Uppsetningaraðili (stimpill og undirskrift): \_\_\_\_\_

Eiganda ber að halda uppsettum búnaði í góðu ástandi til að viðhald nauðsynlegum heilleika og endingarpoli. Þjálfur starfsmaður skal sjá um viðhald búnaðarins í samræmi við viðhaldsferli og tímáætlunar sem framleiðandi gefur upp.

## SKODUNARSKÝRSLA

**FRAMEIÐANDI:** Rothe Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com  
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

## VERKEFNI

VARA	RAÐNÚMER/ÁR

KAUPDAGUR	DAGSETNING FYRSTU NOTKUNAR

## REGLULEG SKODUN BÚNAÐARINS VAR GERÐ ÞANN

ATRIDI SEM VORU SKODUD	GALLAR SEM FUNDUST (Lýsing á göllum / ráðstafanir sem voru gerðar)

## SKJÖL

<input type="checkbox"/> SAMSETNINGAR- OG NOTKUNARLEÐBEININGAR	
<input type="checkbox"/> YFIRLÝSING UM RÉTTA UPPSETNINGU	
<input type="checkbox"/> SKÝRSLUR UM FESTIHLUÐI	
<input type="checkbox"/> MYNDASAFN	

## SÝNILEGIR HLUTAR FESTINGARBÚNAÐARINS

<input type="checkbox"/> ENGIN AFMYNDUN	
<input type="checkbox"/> ENGIN ÆTING	
<input type="checkbox"/> SKRÚFUR ERU VEL FESTAR	
<input type="checkbox"/> STÖÐUGLEIKI	
<input type="checkbox"/> MERKINGAR ERU LÆSILEGAR	

## VATNSÞÉTTNI ÞAKS

<input type="checkbox"/> ENGAR SKEMMDIR	
<input type="checkbox"/> ENGIN ÆTING	

## Niðurstaða skoðunar:

Uppsetning öryggisbúnaðarins er í samræmi við samsetningar- og notkunarleiðbeiningar framleiðanda og nýjustu lækní. Hér með staðfestist að uppsetningin er áreiðanleg hvað varðar öryggi.

Athugasemdir:

Næsti áætlaði skoðunardagur: \_\_\_\_\_

Nafn og undirskrift sérfraðingsins sem hefur kunnáttu á öryggisbúnaðinum:

Nafn: \_\_\_\_\_ Undirskrift: \_\_\_\_\_



## ■ SAUGOS TAISYKLÉS

• Rothoblaas' **VERTIGRIP** yra standžiai inkaravimo vedlinė, skirta kopėčioms ir vertikaliems paversimiams (žr. maksimalus ledžiamus pasvirimus) [A paveikslėlis. 8 paveikslėlis] 30 pastabų skyriuje **SAUGUMO STANDARTAI NAUDÖJIMUI IR IRENGIMUI**.

• Pries naudojant renginiu butinai atidzisi perskaityti ir suprasti priedas instrukcijas. Dėmesio turi būti suteiktas įvairių aplinkos (pvz., rothoblaas.com) galite rasti papildomos informacijos, instrukcijos, kriterijus ir taisyklės apie inkaravimą, išmigrenimą, taip pat ES atitinkamus deklaracijas. Jei itaisis pardaumas už pradinės paskirties salies ribų, būtina patenkelti grotuotinį ar naujodinio instrukcijas atitinkamoms salies kalbos.

• Siame pranešime pateikta butinė informacija, skirta tinkamai naudoti tolėles gaminių:

• Standžiai inkaravimo vedline **VERTIGRIP** + slankiui itaisu **VERTSLIDE**.

• Sveikatos sutrikimai (sirdies ir kraujagčių problemų, vartotojo vaistų, alkoholio) gali užtekti neigiamųjų efektų, todėl rekomenduojame išvengti.

• Rothoblaas' **VERTIGRIP** yra išrodyti naudotuose salių kritimų ir naujodinimo asmenyse, kurie gali dirgti su naujodinuose apsaugos nuo kritimo tranga. Tranga montuoti ir naujodinti gali tik darbuotojai, susipažinę su norminiu naujodinimo instrukcijomis ir vietos fakominius saugos taisyklemis, kurie yra fiziskai ir psichiskai sveiki ir moka naujodis 3 kategorijos apsaugos nuo kritimo iki aukščio AAP (asmeniniams apsaugos priemonemis).

• Reikiā parengti gelbejimo planu visoms avarinėms situacijoms, kuris gali vykti dirstant.

• Prie predestandant dirbtini, reikiā imtis reikiamų priemonių, kad iš darbo vietas į apacią neįgaliu nukristi kiekvienas objektas. Po darbo vietas apaičia esanti sritis (salagtavis ir kt.) turi buti tuščia.

• Draudžiama atlikti bet kokius kietosios inkaravimo linijos pakėlimus.

• Montuojai privali ištiskti, kad tvirtinimo pagrindas ar kopėcios būtu pratykios tieskos inkaravimo linijos tvirtinimui. Jeigu kiltų abejonų dėl tvirtinimo pagrindų arba reikiarių naujodinti kitokius tvirtinimo pagrindus, ne išnurodys siame montavimo vadove, reikiariai gali patvirtinti skaičiavimais iš inžinerinės.

• Jei reikiariai išskilių abejonų, ar pavykis tarsiui ir saugiai sumontuoti, būtina kreiptis į gamintoją.

• Nerudarlybiškis plienas negali liestis su reikiutuotomis dulkesmis arba plieniniuose išrankiaisiais, nes daži atsišrau korozija.

• Vsi išneškiamantys plieno virčiai priės montuojant turi būti suėpti tinkamu tepalu.

• Nepraeikstantiškas apsaugingas irangas tvirtinimams prie konstrukcijos turi buti uzregistruotas tekinkelelioje, kad atitinkamai atitinkamai apsaugoti linijos tvirtinimui.

• Jei apsaugos tranga paliečia rangovangis, reikiā rastu jūsų paėpymas laikytis montavimo ir nedujodinimo instrukcijos.

• Rothoblaas' **VERTIGRIP** buvo surinktas, kai asmenims naujodinti skirta kietoji inkaravimo linija iš jo negalima naujodinti kitais tikslais, kurie nebuvo numatyti. Niekiada ant irango neįkabinėti nėribotu aprovu. Bendras leistinas operatoriui svyris yra nuo 50 kg (neįkabinant irango ir drabužių) iki 140 kg (kartu su iranga ir drabužiais).

• Rothoblaas' **VERTIGRIP** turi būti išmontuojamas iš Vlire ir slankiuojančio „Rothoblaas' **VERTSLIDE**“.

• Galii buti, kad anksčiau minetu itaisu atskiru elementu derinys kelių pavojų, nes vieno itaiso saugiam veikimui galiai tureti kitas itaiso veikimas (laikytis atitinkamų naujodinimo instrukcijų).

• Pries naudojant, reikiā atlikti vizualine visos apsaugingos irangos patikra, kad būtu nustatyti bet kokie akivaizdūs defektai (pvz., atsilaistuvės varžtynės jungtys, deformacija, rūsidesivėjimas, korozija, stogo hidroizoliacija su defektais, išankstinių vynių aprovėja ir pan.). Atitinkamai išskilių abejonų būtina jas išmontuoti. Jei ženklinimas neįskaitomas, gaminių turi būti išmontuoti.

• Atnaujintas spaudimuis, Rothoblaas' **VERTIGRIP** galiai plastiškai deformuoja.

• Jei kiltų abejonų dėl saugaus naujodinimo arba jei itaisus buvo naujodintas kritimui iš aukščio sustabdys, reikiā karto iš nustoti naujodinti, ieplėti iranga patikrinti kompetentingam ekspertui (rašytine dokumentacija) ir jei reikiā, pakeisti itaisus.

• Butina kietajai inkaravimo linijai suprojektuoti, reguliuoti, išmontuoti ir naujodinti taip, kad kritimui iš aukščio tikimybė iš galimasis kritimo atstumais butų kuo labiau sumazintas (arba to butų išvertgal) ir bet kokios aprovu kryptis sutapu su nurodytu siame montavimo ypatybe.

• Pries naujodant kritima stabdantį itaisą, iškvieta kartą AAP naujodinimo instrukcijoje būtina patikrinti, kiek laisvos vietos reikiā po naujodintuotu salių arba vietas, kad kritimo atveju nebūtų atstrenkti | Žemai arba į kitą kliūti kritimo trajektorijoje.

• Gamintojo rekomendacijos, rekomenduojamai, išskirti kietajai inkaravimo linijai, patikrinti, kad išrankiai tarpusavio išrankiai tarpusavio menesys (EN 365). Šis patikrinimas turi būti atliekiamas priešmontavimo procedūrų atveju.

• Kietoji inkaravimo linija galima valyti tik vandenu ir joku būdu negalima naujodinti cheminių ar rugštinių priemonių.

• Jei itaisis pardaumas už pradinės paskirties Salies ribų, būtina patenkelti montavimo ir naujodinimo instrukcijas atitinkamoms salies kalbos.

• Eksperimentuojant arba išmėgiant, ašmenys reakcijos, elektros itampa, trintis, išskilių abejonų, išrankiai velykinti, kritimas syvintis arba elekstremiškai, gali nureikti tiksliosios inkaravimo linijos veikimui ir (arba) naujodinimo trukmei. Žemėlapis ledžiamas naujodinimo temperatūra -30 °C.

• Draudžiama montuoti „Rothoblaas' **VERTIGRIP**“ agresyviai ar koroziją sukeliančiose aplinkos, o montuoti galima tik patikrinus aplinkos atitinkai arba atlikus tinkamą korozijos situacijos patikrinimo procedūrą.

• Visi naujodintai galiai būti veikiami ir nukristi dėl inkaravimo vedlinės judėjimo, kuri atliekai kiti operatoriai.

• Draudžiama naujoti „Rothoblaas' **VERTIGRIP**“ tuo atveju, jei ant itaiso yra ledo arba jeigu renginys yra užterštas (alyva, riebalas, nėšvarumas ar kt.)

• Dirbant išrastomis salygomis, galių detektuoti suteikiamu 2 metų garantija. Jei itaisis naujodamas ypač korozinėmis atmosferos salygomis, garantinis laikotarpias gali sultrumėti. Esant apkrovai (sniegui, kritimui, kiti apkrovai ir pan.), garantija netekoja ir tarpusavio būvo sukurto energijai sugerti, nes jos deformuoja ir turi būti paleistos.

## ■ MEDŽIAGA

„Rothoblaas' **VERTIGRIP**“ yra pagamintas iš „Inox“ plieno 1.4301/A2 | AISI 304 ir aliuminio lydinio pagal EN AW-6082 arba iš „Inox“ plieno 1.4401/A4 | AISI 316.

## ■ NAUDÖJIMAS, TAISYKLĖS, PASKIRTIS

Jis yra patvirtintas kaip naujų kritimų apsaugantis vedlio itaisas ant tvirtos inkaravimo linijos kartu su naujų kritimų apsaugančiu stankuteliu „Rothoblaas' itaisu **VERTSLIDE**“ (žr. atitinkamų instrukcijos vadovą) pagal EN 353-1:2014 ir AI:2017 bei RUU 11.119 standartus. Naujodinti ištaiga – TÜV Süd Product Service GmbH, Riderstr. 65, 80339 Münchena.

„Rothoblaas' **VERTIGRIP**“ yra kietai inkaravimo linijai, kuri yra montuojama ant statiskai išbandyto pagrindo (pvz., laikantinius išrankius) ir yra naujodintama kaip ietujų linijai išsimenes apsaugos itaisams.

**VERTIGRIP ŽENKLINIMAS (ŽR. VERTIGRIP MONTAVIMO INSTRUKCIJA):** (1) Gaminio pavadinimas ir logotipas – (2) Gaminio atžvilgis – (3) Tipologijos pavadinimas – (4) Simbolių, kurie uždavinantys butinai laikytis naujodinimo instrukcijos – (5) Maksimalus inkaravimo asmenų skaičius – (6) Gamybos metai ir mėnuo – (7) Serijinis numeris – (8) CE atitinkas ženklinimas – (9) Nuo kritimo apsaugančio itaiso zyma ir minimalus atstumas tarp operatorių – (10) Atitinkamo standarto numeris – (11) Rekomenduojama išankstinio kelimo virvelis.

## ■ MONTAVIMAS

Būtina montuoti ant apačioje esančio statiskai stabilius pagrindo ir (arba) kopėčių. Jeigu kiltų abejonų, kreplėkites į skaičiavimus atliekančių inžinierų.

**Patikrinkite, ar apačioje esanti struktūra ir (arba) kopėčios yra statiskai atsparios mažiausiai 17 kN (maksimali sistemos surukama jėga). Atlikus gamino bandymus, nustatyta, kad 100 kN svorio krentantis objektas, surukia 6 kN jėga asmeniui ir 6,8 kN 2 asmenų sistema.**

**IRENGIMO PAVYZDŽIAI NUO 01 IKI 44 YRA VERTIGRIP - IRENGIMO VADOVAS**

## VERTIGRIP IRENGIMAS ANT LAIPTU

**VERTBASE** [01 pav.] turi būti išrengta ant dviejų iš eilės einančių sijų. Patikrinkite siju matmenis [02 pav.]. Priveržkite varžtus iki 10 Nm, naudokite dinamometrinį raktą [Pav. 03].

**VERTOP9 - VERTOP17** [pav. 04 – pav. 06] turi būti išrengama ant dviejų iš eilės einančių sijų (tarp tvirtinimų palikite vieną laisvą siją). Patikrinkite siju matmenis [Pav. 05]. Priveržkite varžtus iki 10 Nm, naudokite dinamometrinį raktą [Pav. 07].

**VERTINT** [pav. 08] ant vienos sijos. Patikrinkite siju matmenis [Pav. 09]. Priveržkite varžtus iki 10 Nm, naudokite dinamometrinį raktą [Pav. 10]. Laikykites maksimalus atstumo tarp tarpinių atramu. **VERTINT** ir galutinių atramu (rekomenduojamas atstumas yra 5 m). Bendras sistemos maksimalus ilgis: 200 m.

**VERTIGRIP IRENGIMAS ANT VERTIKALIOS STRUKTŪROS (VERTOPW, VERTBASEW, VERTINTW)**

ATSTUMAS TARP INKARAVIMO LINIJOS IR MONTAVIMO STRUKTŪROS GALI BŪTI REGULIUOJAMAS VISUOSE KOMPONENTUOSE (VADOUVAKITES IRENGIMO VADOVE PATEIKTOMIS NUJORDOMIS).

**MEDINĖ STRUKTŪRA** sudaryta iš CLT, kurio mažiausias storis yra 100 mm. Tvirtinimas varžtus „Rothoblaas VGS 011 x L“ su minimaliu 85 mm ištumimo gyliu, kaip nurodyta atitinkamame montavimo vadove.

**PLINIENĖ KONSTRUKCIJA** Mažiausias plieno konstrukcijos storis - 5 mm; žemėlapis kokybė - S235. TvirtinimasM12x2mm mažiausiai 8.8 klasės arba A2-A4 varžtai, kaip nurodyta atitinkamame montavimo vadove.

**BETONINĖ KONSTRUKCIJA** Mažiausias plokinės ploktės pūvlio aukštis - 140 mm; žemėlapis kokybė - C20/25. Tvirtinimas Ø12 x 120 mm skersmens betonui skirtu mechaniniu inkuru „Rothoblaas AB1/AB4“, kuri nurodyta atitinkamame montavimo vadove.

**BETONINĖ KONSTRUKCIJA** Mažiausias plokinės ploktės pūvlio aukštis - 150 mm; žemėlapis kokybė - C20/25. Tvirtinimas naujodant vinilesterio cheminių pleistių inkaru „Rothoblaas VIN-FIX“, naudojant srieginę sių M12x130 mm kaip nurodyta atitinkamame montavimo vadove.

**BETONINĖ KONSTRUKCIJA** Mažiausias plokinės ploktės pūvlio aukštis - 126 mm; žemėlapis kokybė - C20/25. Tvirtinimas betonui skirtu priveržiamuoju inkuru „Rothoblaas SKR C1E12 x 90 mm“, kaip nurodyta atitinkamame montavimo vadove.

## VERTSPANT MONTAVIMAS

**VERTSPANT** montavimas: įsukite šešiakampius varžtus į fiksuojamają dalį [Pav. 12, Pav. 30]. **VERTSPART** galiai būti pristatomas su fiksuojamosioms dalimis, kurios turi 4 varžtus [Pav. 12, Pav. 30]. Nutieskite „Inox“ plieno virve **CABLE** per fiksuojamąją dalį ir sulenkite iš mažiausiai 200 mm nuo galo [Pav. 31, pav. 31]. Dar kartą nutieskite „Inox“ plieno virve **CABLE** pro fiksuojamąją dalį, kad linkuose, kad jis išsiuksite, ir pasunkite fiksuojamąją dalį linkuose.

**PRIVERŽKITE ŠEŠIAKAMPIUS VARŽTUS** nurodymuose sekā [Pav. 16, Pav. 34]. Priveržkite 13 mm fiksuojamosios dalies varžtus 5 varžtais [Pav. 16, Pav. 34] ir priveržkite 13 mm fiksuojamosios dalies varžtus 4 varžtais su dinamometriniu varžtu [Pav. 16, Pav. 34]. Pakartokite operaciją 3 kartus. Patikrinkite, ar fiksuojamųjų salių yra linkamai uždarysta [Pav. 17, Pav. 35]. Jisokių veržlakai į blokuojančią viršutinį elementą [Pav. 18, Pav. 36] ir pritrirkinkite visą prie viršutinio terminalo elemento naujodami priedama varžtą ir sriegį [Pav. 19, Pav. 20, Pav. 37]. Tik **VERTIGRIP MONTAVIMUI ANT LAIPTU** Priveržkite galutines atramos varžtus prie **VERTBASE** [21 pav.], agal nurodyta stiprumu [22 pav.]. Ištempkitė „Inox“ plienine virve **CABLE** naujodant viršutinę tempiškių su grandine ir gnybtis. Nuteskite „Inox“ plienine virve **CABLE** pro atapinę fiksuojamąją dalį ir sulenkite 150 mm atstumu nuo galutinės atramos [Pav. 25]. Su atapine fiksuojamąją dalimi pakartokite žingsnius 12 pav. ir 17 pav. ir 17 pav. ir 17 pav. arba 30, pav. 35 su atapinę fiksuojamąją dalimi [Pav. 24, pav. 39]. Nutieskite tempimo sprukočių pro reguliuojamą siją su sriegeliu (su veržle ir atskaitos plokstele) ir išeikite visą „Inox“ plieno profilį [Pav. 25, Pav. 40]. Jisokių veržlakai į blokuojant elementą [Pav. 26, pav. 41 pav.] ir pritrirkinkite viršutinę prie plieninės „Inox“ profilio naujodant priedama varžtą ir sriegį [Pav. 27, pav. 42 pav.]. Patikrinkite ištempilkį prie galinės atramos [Pav. 28, Pav. 45]. Ištempkitė „Inox“ plienine virve **CABLE** naujodant viršutinę, kai pasieksite išankstini 80 k apkrovą (tz. ženklinimą) [Pav. 28, Pav. 45]. Kai pasieksite optimalaus išankstinių apkrovų, prisukite reguliuojamą viršutinę kito veržlakai [Pav. 29, Pav. 44].

Siekiant palengvinti nusileidimo tuo atveju, kai yra naujodama paskutinė viršutinė dalis **VERTOP17**, galiite naujoti pasirenkamas rankenės **VERTHAND** (žr. atitinkamą instrukciją).

Norédami sutvirtinti kopėčias, galite naujoti pasirenkamą sutvirtinimą **VERTSUP1** (žr. atitinkamą instrukciją).

All information reported in this document and the installation manual is to be considered as instructive and state-of-the-art. Rothoblaas will not be held responsible for errors in printing, understanding, interpretation, etc. and does not consider itself responsible for future changes or regulatory, legislative or similar developments.

## DISTRIBUTION AND DEVELOPMENT

Rotho Blaas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia  
Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84  
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

# APSAUGOS NUO KRITIMO IŠ AUKŠČIO ĮTAISŲ TINKAMO SUMONTAVIMO DEKLARACIJA

Dėl apsaugos nuo kritimo iš aukščio inkaravimo įtaisų įrengimo darbų ant nekilnojamo turto, esančio:

Gatvė: \_\_\_\_\_ Nr.: \_\_\_\_\_

Savivaldybė: \_\_\_\_\_ Pašto kodas: \_\_\_\_\_ Prov.: \_\_\_\_\_

**Toliau pasirašeš:**

Vardas: \_\_\_\_\_ Pavarde: \_\_\_\_\_

Bendrovės juridinis atstovas: \_\_\_\_\_

Buveinės gatvė: \_\_\_\_\_ Nr.: \_\_\_\_\_

Savivaldybė: \_\_\_\_\_ Pašto kodas: \_\_\_\_\_ Prov.: \_\_\_\_\_

**patvirtina, kad įtaisai**

EN 795	KIEKIS	MODELIS	GAMINTOJAS	SERIJOS NR./METAI
TIPAS A	<input type="checkbox"/>			
TIPAS C	<input type="checkbox"/>			
TIPAS D	<input type="checkbox"/>			
TIPAS E	<input type="checkbox"/>			

TVIRTINIMO ELEMENTAS	TVIRTINIMO PAGRINDO MATMENYS/KOKYBĖ	MONTAVIMO GYLIS [mm]	ANGOS Ø [mm]	VERŽIMO MOMENTAS [Nm]

buvo tinkamai parengti naudoti, vadovaujantis gamintojo nurodymais ir standartais EN 353

jei sumontuoti ant dangos, kaip nurodyta pridėtame projekte, kurį parengė:

Arch./Inž./Geom. \_\_\_\_\_

Vadovaujanties nurodymais, pateiktais pridėtoje skaičiavimo ataskaitoje, kuria parengė:

Arch./Inž./Geom. \_\_\_\_\_

**Inkaravimosi įtaiso (-ų) charakteristikos, teisingos ju naudojimo instrukcijos,  
fotodokumentacija, kontrolinės apžiūros lapai buvo pateikti :**

- Nekilnojamo turto savininkas  
 Valdytojas

**Inkaravimo įtaisu įspėjamoji plokštė buvo pritvirtinta:**

- šalia kiekvieno priėjimo  
 \_\_\_\_\_



**Įrangos parengimo naudoti data:** \_\_\_\_\_ **Pirmosios patikros data:** \_\_\_\_\_

**Data:** \_\_\_\_\_ **Montuotojas (antspaudas ir parašas):** \_\_\_\_\_

Nekilnojamo turto savininkas privalo pasirūpinti, jog sumontuota įranga išliktų geros būklės, kad laikui bėgant, išliktų reikalingos tvirtumo ir atsparumo savybės. Priežiūros darbus reikia patiketi kvalifikuotam personalui ir juos atlikti būtina gamintojo nurodytais būdais ir intervalais.

## PATIKROS PROTOKOLAS

**GAMINTOJAS:** Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com  
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

### PROJEKTAS

PRODUKTAS	SERIJOS NR. / METAI

SIGIJIMO DATA	PIRMOJO NAUDOJIMO DATA

### KADA ATLIKTA PERIODINĖ |RANGOS PATIKRA

VIETOS, KURIAS REIKIA PATIKRINTI	APTIKTAS DEFEKTO (Defekto aprašymas/priemonės)

### DOKUMENTACIJA

<input type="checkbox"/> MONTAVIMO IR NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS	
<input type="checkbox"/> TINKAMO SUMONTAVIMO DEKLARACIJA	
<input type="checkbox"/> TVIRTINIMO ELEMENTŲ PROTOKOLAS	
<input type="checkbox"/> FOTODOKUMENTACIJA	

### INKARAVIMO |TAISO MATOMOS DALYS

<input type="checkbox"/> JOKIOS DEFORMACIJAS	
<input type="checkbox"/> JOKIOS KOROZIJOS	
<input type="checkbox"/> VARŽTINĖS JUNGTYS PRIVERŽTOS	
<input type="checkbox"/> STABILUMAS	
<input type="checkbox"/> ŽENKLINIIMAS  SKAITOMAS	

### DANGOS HIDROIZOLIACIJA

<input type="checkbox"/> JOKIOS ŽALOS	
<input type="checkbox"/> JOKIOS KOROZIJOS	

**Patikros rezultatas:**

Apsauginė įranga atitinka gamintojo montavimo ir naudojimo instrukcijas bei naujausias technologijas. Patvirtinamas su sauga susijęs patikimumas.  
Pastabos:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Sekančiai patikrai numatyta data:** \_\_\_\_\_

**Ekspertas, kuris susipažino su apsaugine įranga:**

Vardas: \_\_\_\_\_ Parašas: \_\_\_\_\_

## DROŠĪBAS NOTEIKUMI

- Rothoblaas VERTIGRIP ir nekustīga enkurtose kāpņem un vertikālām virsmām (sk. maksimālu pielāgošanas līmenis Attēls A, attēls B) 30. Lpp. sadalā LIETOSANAS UN UZSTĀDIŠANAS DROSIS NOTEIKUMI).
- Pirms lietosanās ir rūpīgi iazīmēja un jāzīmē protasis visas ierīcei pievienotās instrukcijas. Uzīmējot tieši [www.rothoblaas.com](http://www.rothoblaas.com) varat atrast, pārbaudīt informāciju, instrukcijas citās valodās, izmaksas, garantijas, viesības, vērtības, ES atbilstības deklarācijas.
- Ierīce tiek pārdota arīpus sākotnējiem galamēriem valstīs, ir svārīgi, lai uzstādišanas un lietosanās noteikumiem būtu pieejami attiecīgais valsts vadība.
- Sālos norādījumos ieteīra lietosanai, kas nepieciešams šāda/-/produkta/-/pareizi lietošana.
- Nekustīga enkurtose VERTIGRIP + biļdāma ierīce VERTSLIDE.
- Veselības traucējumi (sirds un asinsspārns, ķermenis, medikamentu un alkohola lietošana) ir jāņem vērā, ja lietošanai ir jāizmanto drošības iestādes iestādes.
- Pielikums VERTIGRIP var izmēģināt pie pierēķinātā cilvēku eksperimenti, kuri pārziņa kritērijām apstarpēšanas sistēmu sakārusies ar pasārežo tehnisko stāvokli. Sistēmu var uzstādīt un lietot tikai darbinieki, kuri ir iepazīinuši ar ņo lietosanās pamācību un spēkā esošajiem drošības noteikumiem, kuri ir fiziski un garīgi veseli un kvalificēti izmantot 3. kategorijas IAL (individuālās aizsardzības līdzekļus) pēc krientejumiem un augstuma.
- Ir jāpārēj glābšanas ierīce, lai noversti iespējamās ārkārtas situācijas, kas var rasties gājēju ceļā.
- Ir gājēju darba uzsākšanas jāveic nepieciešamie pasākumi, ja iebākā veida piekrēšmeti nevarētu nokrist no darba vietas. Platība zem darba vietas (ievie utt.) jāiztāj brīva.
- Uzstādišanai jāpieariešas, ka pamatīgi ir pieņemtais nekustīgas enkurtures nostiprināšanai. Saubū gadījumā vai tādās pamatēs gadījumā, kā nav minēta sajā vai uzstādišanas rokasgrāmatā, ja pieariešanai.
- Ja uzstādišanas vieta ir labi neskaidrās, noteikti un jāsazinās ar rāzotāju.
- Norādījumi, kas norādīja, ka ierīces nevarētu novākt sakārē ar spīlesānas putekļiem vai tērauda darbirkeniem, ja rāzotās korozija.
- Vissas nerājējošas tērauda skābes pirms uzsākšanas jāeņeļo ar piemērotu smērvielu.
- Pārējie drošības sistēmas stiprināšana pie ekas ir jādomākurent ar attiecīgo montāžas apstākļu fotogrāfiju/pildzībi.
- Nododot drošības sistēmu parakojumu un sniedzējiem, uzstādišanas un lietosanās vietai ir jāizmanto iepriekšējās iestādes iestādes.
- Rothoblaas VERTIGRIP + pārējās drošības iestādes, kā nekustīga enkurtose un to nedrīkst izmanto cīņā tam nepārredzētiem mēriem. Nekad nerofloloģiju sistēmu ar nenoteiktām skābām. Pielāgušās operatora kopējais svars ir no 50 kg līzenem apriņķojumā un apgabalā līdz 140 kg (iekārtot apriņķojumā un apgabalā).
- Stiprināšana pie Rothoblaas VERTIGRIP jāveic pirms trošes vienmēr izmantojot vienīgi Rothoblaas VERTSLIDE ierīci.
- Iespējams, ka iepriekšējām ierīci atsevišķu elementu kombināciju var radīt apdraudētām, ja katras ierīces drošības iestādes apriņķojumā var tikt ietekētais vai negatīvi ietekēti citās, ierīces drošības iestādes (ievērojot attiecīgās lietotāja rokasgrāmatas noteikumus).
- Pirms lietosanās jāveic visas drošības sistēmas vizuālā pārbaude, lai konstatētu iespējamos, redzamos defektus (piem., valgūi skrūvju savienojumi, deformācija, nodilums, korozija, plāsinais spriguma izraisītais korāžas deviņās hidroizolācijas kabela priekšķodē utt.). Marķējumiem jābūt, un tam jābūt salīdzinamam. Ja marķējums nav saņemts, ierīcei ir jānovērē noteikumi.
- Rothoblaas VERTIGRIP ir plastisks deformējams, ja tiek pakļauti spiedienam.
- Jāroda ūsābas par drošību iemāntošanu vai ja ierīce ir vēlējusi krientei bloķēšanu, neka vejoties jaipārtrauktam, un vajadzības gadījumā ierīce jānomāina.
- Ir būtisks, lai nekustīga enkurtose tiks izstrādāta, novietota, uzstādīta un izmantojata tādā veidā, ka gan krientei iespējams, gan tā iespējamajam attālumam ir minimāli vājai to navējot, ka jebkuras slodzes virzībās atbilstībā, kas norādītā sajā vai uzstādišanas rokasgrāmatā.
- Krientei aizturētām izmācītām gadījumā ir svārīgi, ka pirms lietosanās reizes IAL rokasgrāmatā pārbaudīt, cik daudz briesas vietas nepieciešams zems lietotāja darba vietas, lai krientei Gadījumā tālāk nenotikuši sadurēši ar zemi vai citu skēriši.
- Rāzotājā ietekmējā, ieteicams veikt nekustīgas enkurtures periodiskās pārbāudu, kas speciālistam jāveic viesības reizes 12 mēnešos (EN 365). Pārbaude jā dokumentē pievērtotā darbavietā, lai ierīcei nebūtu ļoti ātri ietekēta.
- Nezināms enkurtorei ir parādījus iāpārāvādā un iāuglābā.
- Nekustīgas enkurtures tiršanai jāveic tikai ar ūdeni, un nekādā gadījumā nedrīkst izmanto krimiskās vielas, vai skābes.
- Ja ierīce tiek pārdota arīpus sākotnējās galamēriem valstī, ir svārīgi, lai uzstādišanas un lietosanās noteikumiem būtu pieejami attiecīgās valsts vadībā.
- Eksperiments temperatūras, asas, halātās, krimiskās reakcijas, elektriskās, spriegums, berze, leģēzīs, ķīmiskās faktori, svārstības criterijās un cīk arķatēji un nepareizāmām apakšām, kā arī attiecīgi videi apstākļi vai biezā izmācītās vienādības arī pa kalpošanas līgumā. Minimāla pielājumā lietosanās temperatūra ir -30°C.
- Rothoblaas VERTIGRIP nedrīkst uzstādīt agresīvi, vai kofidži vienīgi, izmērīt gadījumus, kad ir pārbaudīta savietojamība vai veikta konkrētā situācijā pierēķota pārbāudes procedūra.
- Jebkurs ietotājs var tikt ietekmēts un novirist enkurtures kustības rezultātā, ko izraisījuši citi operatori.
- Pielikums VERTIGRIP nedrīkst izmanto ledus vai ierīces piesārņojuma (ellās, tauku, neturīnu utt.) gadījumiem.
- Normālos darba apstākļos rāzotās defektiem tiek sniegti 2 gadu garantija. Ja ierīce tiek izmantojota īpaši korozīvos laikā apstākļos, garantijas laiks var tikt saņemtās. Spiediena gadījumos, (krītēns, sniega slodze utt.) garantija neattiecas, uz detaļām, kas pārēdas energijas absorbcijai un līdz ar to ir deformētas, un ir jānomāina.

## MATERIĀLS

Rothoblaas VERTIGRIP, ir izgatavots no nerājējošā tērauda 1.4301/A2 / AISI 304 un alumīnija sakausējuma EN AW-6082 vai arī no nerājējošā tērauda 1.4401/A4 / AISI 316.

## LIETOŠĀNA – STANDARTI – FUNKCIJAS

Apstiprinātā kā vadāmās krientei aizturēšanas ierīces sastāvdalā uz nekustīgas enkurtres komplektā ir bijāmo krientei aizturēšanas ierīci Rothoblaas VERTSLIDE (skat. attiecīgo konkrēto pamācību) saskaņā ar EN 353-1:2014 + A1:2017 un RFIU 11.119 2 personām, kuras aprakstotas ar IAL saskaņā ar EN 361. Minimālajam attālumam starp diviem operatoriem jābūt vismaz 3 m.

Drošai lietosanai ir jāievēro konkrētie norādījumi, ko sniedz IAL rāzotājs. Ierīce ir pārbaudīta norādījumiem, kas norādīti attēls A, attēls B) 30. Lpp., sadalā LIETOŠĀNAS UN UZSTĀDIŠANAS DROSIS NOTEIKUMI.

Rāzotājs pazino, ka zemāk aprakstītās produkta VERTIGRIP atbilst standartam EN 353-1:2014 + A1:2017 un RFIU 11.119 2017 Pilnvarotā iestādē, TUV Süd Product Service GmbH, Riderstr.65, 80339 München.

Rothoblaas VERTIGRIP ir nekustīga enkurtore, kas tiek uzstādīta uz statistiski pārbaudītas pamatības (piem., nesošās konstrukcijas) un tiek izmantojātās nekustīga enkurtore individuālajiem aizsardzības līdzekļiem.

**VERTIGRIP MARKĒJUMS (SKAĪT VERTIGRIP UZSTĀDIŠANAS ROKASGRĀMATU)**  
 (1) Rāzotāja nosaukums un logotips – (2) Rāzotāja adrese – (3) Tipa nosaukums – (4) Simbols, saskaņā ar kuru jāievēro lietosanās instrukciju – (5) Maksimāla personu skaits, kurš drīkst pievērst sakārē – (6) Rāzotāsās mēnešus un gads – (7) Sērijas numurs – (8) CE atbilstības marķējums – (9) Norāde par izmantojamo krientei aizturēšanas ierīci un minimālu attālumam starp operatoriem – (10) Attiecīga standarta numurs – (11) Leteicāmā kārtējās pārbaudēs.

## UZSTĀDIŠANA

Statiski stabila pamatne un / vai kāpnes ir būtisks priekšnoteikums. Šaubu gadījumā ir

jāpieaicināta datorinženieris.



Jāpārbauda, vai pamatnes un / vai kāpnu statiskā iezītība ir vismaz 17 KN (maksimāla sistēmas uzlīktā slodze). Produkta testēšanas fāzē laikā spēks, kas tiek pāliegots 100 kg svārā krientei laikā, ir apmēram 6 KN vienai personai un 6,8 KN 2 personām.



## VERTIGRIP UZSTĀDIŠANAS ATTĒLI NO 01 LĪdz 44 - UZSTĀDIŠANAS ROKASGRĀMATĀ

### VERTIGRIP UZSTĀDIŠANA UZ KĀPNĒM

**VERTBASE** montāža [Att. 01] jāievie centralizēti uz diviem secīgiem pakāpieniem. Pārbaudīt pakāpienu izmērus [Att. 02]. Pievelciet skrūves ar griezes momenta attslēgu līdz 10 Nm [Att. 03].

**VERTOP09 - VERTOP17** [Att. 04 - Att. 06] jāievie centralizēti uz diviem secīgiem pakāpieniem (atstājiet vidi pārbaupēti starp stiprinājumiem). Pārbaudīt pakāpienu izmērus [Att. 05]. Pievelciet skrūves ar griezes momenta attslēgu līdz 10 Nm [Att. 07].

**VERTINT** montāža [Att. 08] jāievie uz viena pakāpienu. Pārbaudīt pakāpienu izmērus [Att. 09]. Pievelciet skrūves ar griezes momenta attslēgu līdz 10 Nm [Att. 10], leverojiet maksimālo attālumam starp **VERTINT** stapposmu balstiem un gala balstiem [leteicāms 5 m]. Sistēmas maksimālais kopējais garums: 200 mm. [Att. 11].

### VERTIGRIP UZSTĀDIŠANA UZ VERTIKĀLAS KONSTRUKCIJAS (VERTOPW, VERT-BASE, VERTINTW)

ATTĀLUMU STARP GLĀBĀŠANAS TROSI UN UZSTĀDIŠANAS KONSTRUKCIJU VAR REGULĒT VIENĀ TAS SASTĀDĀJUMĀ (IEVEROJET UZSTĀDIŠANAS ROKASGRĀMATĀ SNIEGOTS NORĀDĪJUMUS).

KOKA KONSTRUKCIJA, kas sastāv no CLT gredzēs seguma ar minimālo biezumu: 100 mm. Stiprināšanai jāizmanto Rothoblaas VGS 011 L skrūves ar minimālo leškrūvēšanas dzīlumu 85 mm, kā norādis attiecīgajā uzstādišanas rokasgrāmatā.

**NERĀJĒJOŠĀ TĒRAUDA KONSTRUKCIJA** Minimālais plāksnes dalas augstums: 140 mm; minimāla kvalitāte: C20/25. Stiprināšana, izmantojot Rothoblaas AB/AB14 012 x 120 mm mehānisko enkuru betonā, kā norādis attiecīgajā uzstādišanas rokasgrāmatā.

**BETONA KONSTRUKCIJA** Minimālais plāksnes dalas augstums: 126 mm; minimāla kvalitāte: C20/25. Stiprināšana, izmantojot Rothoblaas AB/AB14 012 x 120 mm mehānisko enkuru betonā, kā norādis attiecīgajā uzstādišanas rokasgrāmatā.

### VERTSPĒAR UZSTĀDIŠANA

**VERTSPĒAR** montāža: ievietojiet skrūves ar sešstūra galvu fiksējošā elementā [Att. 12, Att. 30]. **VERTSPĒAR** var būt aprīkots arī ar fiksējošajiem elementiem ar 4 skrūvēm [Att. 12, Att. 30]. Izvelciet nerājējošā tērauda kabell **CABLE** gar fiksējošo elementu un saileciet to vismaz 3 mm attālumā no galā [Att. 13, Att. 31]. Vēlreiz izvelciet nerājējošā tērauda **KABEL** gar fiksējošo elementu, tālāk zinākot, ka arī pārējām fiksējošajām elementām izmantojot līdzīgu iestādi, kas kartīgi pārējot skrūvēm uz galvu vadītu fiksējošā elementā [Att. 13, Att. 32, Att. 33]. Pievelciet skrūvēm uz galvu un ievietojiet skrūvēm uz galvu fiksējošā elementā [Att. 14, Att. 34]. Izvelciet fiksējošā elementu skrūvēm līdz 15 Nm ar 4 skrūvēm, izmantojot griezes momentu attslēgu [Att. 16, Att. 34]. Pievelciet fiksējošā elementu skrūvēm līdz 15 Nm ar 5 skrūvēm [Att. 16, Att. 34] un pievelciet fiksējošā elementu skrūvēm līdz 15 Nm ar 4 skrūvēm, izmantojot griezes momentu attslēgu [Att. 17, Att. 34]. Atkārtojiet darbību 3 reizes. Pievelciet kabell **CABLE** gar fiksējošā elementā [Att. 17, Att. 35]. Izvelciet skrūvēm līdz 15 Nm ar 4 skrūvēm, izmantojot griezes momentu attslēgu [Att. 18, Att. 36]. Iespriestīpet visu pieaugēja galu elementu, izmantojot komplektā pievienotu uzziņu un skrūvi [Att. 19 - Att. 20, Att. 37 - Att. 38]. Tikai **VERTIGRIP UZSTĀDIŠANAI UZ KĀPNĒM**. Pievelciet galu balsta skrūves pie **VERTBASE** [Att. 21] ar norādotu griezes momentu [Att. 22]. Pievelciet nerājējošā tērauda kabell **CABLE** pievienotām fiksējošajām elementām, kā arī pārējām fiksējošajām elementām [Att. 23]. Atkārtojiet Att. 12 un Att. 17 vai Att. 30, Att. 35 darbību apakšējām fiksējošajām elementām [Att. 24, Att. 39]. Izvelciet skrūvēm uz galvu fiksējošā elementā [Att. 25, Att. 40]. Izvelciet skrūvēm uz galvu fiksējošā elementā [Att. 26, Att. 41] un pievienīpet visu pie nerājējošā tērauda profīlu, izmantojot komplektā pievienotu uzziņu un skrūvi [Att. 27, Att. 42]. Pievienīpet skrūvējotājā pārējotā galā balsta profīla [Att. 28, Att. 43]. Pievelciet nerājējošā tērauda kabell **CABLE** pievienotām fiksējošajām elementām [Att. 29, Att. 44].

Lai atvieglotu nolaišanos augšējā galu elementa **VERTOPW** (Att. 21) ar norādotu pārlidojumu **VERTHAND** rokturis (skat. attiecīgo rokasgrāmatu).

Kāpnu nostiprināšanai var izmanto papildu **VERTSUP1** (skat. attiecīgo rokasgrāmatu).



Installation manual provided with the product or downloadable at: [www.rothoblaas.com](http://www.rothoblaas.com)

All information reported in this document and the installation manual is to be considered as instructive and state-of-the-art. Rothoblaas will not be held responsible for errors in printing, understanding, interpretation, etc. and does not consider itself responsible for future changes or regulatory, legislative or similar developments.

## DISTRIBUTION AND DEVELOPMENT

Rotho Blaas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia  
 Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84  
[info@rothoblaas.com](http://info@rothoblaas.com) | [www.rothoblaas.com](http://www.rothoblaas.com)

# KRITIENA AIZTURĒTĀJU PAREIZAS UZSTĀDĪŠANAS APSTIPRINĀJUMA AKTS

Atiecībā uz ierīču aizsardzībai pret krišanu no augstuma uzstādīšanu īpašumā, kas atrodas:

Iela / laukums: \_\_\_\_\_ n°: \_\_\_\_\_

Pilsēta: \_\_\_\_\_ Pasta indekss: \_\_\_\_\_ Novads: \_\_\_\_\_

**Zemāk minētais(-ā):**

Vārds: \_\_\_\_\_ Uzvārds: \_\_\_\_\_

Uzņēmums, kurš tiek pārstāvēts: \_\_\_\_\_ n°: \_\_\_\_\_

Iela, kurā atrodas uzņēmums: \_\_\_\_\_ n°: \_\_\_\_\_

Pilsēta: \_\_\_\_\_ Pasta indekss: \_\_\_\_\_ Novads: \_\_\_\_\_

**apstiprina, ka ierīces**

EN 795	DAUDZUMS	MODELIS	RAŽOTĀJS	SĒRIJAS NUMURS / GADS
ATIPS <input type="checkbox"/>				
CTIPS <input type="checkbox"/>				
DTIPS <input type="checkbox"/>				
ETIPS <input type="checkbox"/>				

STIPRINĀJUMA ELEMENTS	PAMATNES IZMĒRI / KVALITĀTE	UZSTĀDĪŠANAS DZIĻUMS [mm]	CAURUMA Ø [mm]	GRIEZES MOMENTS [Nm]

ir uzstādītas pareizi saskaņā ar ražotāja norādījumiem un standartu EN 355

ir novietotas uz jurnta atbilstoši pievienotajam projektam, kuru sagatavojis:

arh. / inž. / ģeom. \_\_\_\_\_

Saskaņā ar norādījumiem, kas sniegti pievienotajos aprēķinos, kurus sagatavojis:

arh. / inž. / ģeom. \_\_\_\_\_

**Enkurierices(-u) raksturlielumi, norādījumi par to pareizu lietošanu,  
fotodokumentācija, pārbaudes lapas ir iesniegtas:**

- Ékas īpašniekiem  
 Administratoram

Brīdinājuma plāksnes par ierīčem aizsardzībai pret krišanu no augstuma tiek izvietota:

- katras piekļuves vietas tuvumā  
 \_\_\_\_\_



Datums, kurā sistēma nodota ekspluatācijā: \_\_\_\_\_ Pirmās pārbaudes datums: \_\_\_\_\_

Datums: \_\_\_\_\_ Uzstādītājs (zīmogs un paraksts): \_\_\_\_\_

Ēkas īpašnieks ir atbildīgs par uzstādīto iekārtu uzturēšanu labā stāvoklī, lai ilgtermiņā saglabātu nepieciešamās stipribas un ietvarības īpašības. Tehniskā apkope jāuztīc kvalificētam personālam un jāveic saskaņā ar ražotāja norādīto kārtību un biežumu.

## PĀRBAUDES ZINOJUMS

**RAŽOTĀJS:** Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - [www.rothoblaas.com](http://www.rothoblaas.com)  
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: [info@rothoblaas.com](mailto:info@rothoblaas.com)

### PROJEKTS

PRODUKTS	SĒRIJAS NUMURS / GADS

IEGĀDES DATUMS	PIRMĀS LIETOŠANAS REIZES DATUMS

### DATUMS, KURĀ VEIKTA SISTĒMAS PERIODISKĀ PĀRBAUDE

PĀRBAUDĀMIE RĀDĪTĀJI	KONSTATĒTIE DEFEKTI (Defekta apraksts / Veicamie pasākumi)

### DOKUMENTĀCIJA

<input type="checkbox"/> UZSTĀDIŠANAS UN LIETOŠANAS INSTRUKCIJA	
<input type="checkbox"/> PAREIZAS UZSTĀDIŠANAS APSTIPRINĀJUMA AKTS	
<input type="checkbox"/> ZINOJUMS PAR STIPRINĀJUMA ELEMENTIEM	
<input type="checkbox"/> FOTODOKUMENTĀCIJA	

### IERĪCES REDZAMĀS DAĻAS

<input type="checkbox"/> DEFORMĀCIJAS NAV	
<input type="checkbox"/> KOROZIJAS NAV	
<input type="checkbox"/> PIEVILKTO SKRŪVUJU SAVIENOJUMI	
<input type="checkbox"/> STABILITĀTE	
<input type="checkbox"/> SALASĀMS MARKĒJUMS	

### JUMTA HIDROIZOLĀCIJA

<input type="checkbox"/> BOJĀJUMU NAV	
<input type="checkbox"/> KOROZIJAS NAV	

#### Pārbaudes rezultāts:

Drošības sistēma atbilst ražotāja uzstādišanas un lietošanas noteikumiem un tehniskajam stāvoklim. Uzticamība attiecibā uz drošību tiek apstiprināta. Piezīmes:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Paredzētais nākamās pārbaudes datums:

Eksperts, kurš pārzīna drošības sistēmu:

Vārds: \_\_\_\_\_ Paraksts: \_\_\_\_\_

## VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Rothoblaas **VERTIGRIP** is een starre ankerlijn voor ladders en verticale oppervlakken (zie maximaal toegestane kantelingen afbeelding A, afbeelding B) pagina 30 in de **VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR GEbruIK EN INSTALLATIE**.
- Altijd de laatste versie van de normen voor het gebruik aandachtig lezen en begrijpen zijn. Opgelijst Online site [www.rothoblaas.com](http://www.rothoblaas.com) kunt u het volgende vinden: aanvullende informatie, andere talen en/of bijgewerkte versies van de gebruiksaanwijzing, EU-verklaringen van overeenstemming. Wanneer de voorziening buiten het oorspronkelijk land van bestemming wordt verkocht, moeten de montage- en gebruiksaanwijzing versterkt worden in de taal van het betreffende land.
- Deze nota bevat de informatie die nodig is voor het juiste gebruik van het volgende product/ Deze nota bevat de informatie die nodig is voor het juiste gebruik van de **VERTIGRIP + roestvrij VERTSLIDE**.
- Een niet perfecte gezondheid (hart- en doordringbaarheden, gebruik van medicijnen, alcohol) kan nadelige gevolgen hebben voor de veiligheid van de op hoogte werkende gebruiker.
- De Rothoblaas **VERTIGRIP** mag alleen worden gemonteerd door gekwalificeerde, ervaren personen, die vertrouwd zijn met het valbeveiligingssysteem volgens de huidige stand van de techniek. Het systeem moet altijd gemonteerd en gebruikt worden door persoon dat op hoogte in staat is deze gebruiksaanwijzing en de plaatselijk geldende veiligheidsvoorschriften, dat lichaams- en geestelijke gezondheid en gebruik maken van PBM (persoonlijke beschermingsmiddelen) van de 5<sup>e</sup> categorie tegen het gevraagd op val aanval vanaf hoogte.
- Er moet een reddingsplan worden opgesteld voor eventuele noodsituaties die zich tijdens de werkzaamheden kunnen voordoen.
- Voor dat de werkzaamheden gestart worden, moeten de noodzakelijke voorzorgsmaatregelen getroffen worden om te voorkomen dat er voorwerpen vanaf het werkplatform kunnen vallen. Het gebied onder het werkplatform moet vrij gehouden worden (trotoir, enz.)
- Het is verboden om te roesten, te slijpen en te zaagden en ook aan de starre ankerlijn aan te brengen.
- De gebruiksmethoden moeten controleren in de laagte of de ondergrond geschikt zijn voor bevestiging van de starre ankerlijn. In geval van twijfel, of in geval van ander en niet in deze handleiding of de installatiehandleiding opgenomen ondergronden, moet voor de berekeningen een ingenieur geraadpleegd worden.
- Mocht er tijdens de montage sprake zijn van situaties die opheldering behoeven, neem dan contact op met de fabrikant.
- Roestvrij staal moet niet in contact komen met slijstof of stalen gereedschappen omdat dit kan leiden tot het optreden van corrosie.
- Alle roestvaststellende schroeven moeten voor de montage worden gesmeerd met een geschikt smeermiddel.
- De deskundige bevestiging van het veiligheidsysteem op de constructie moet gedocumenteerd worden met foto's van de betreffende montage-omstandigheden.
- Wanneer het veiligheidsysteem beschikbaar wordt gesteld voor externe contractanten, moet de verplichting voor naleving van de montage- en gebruiksaanvoorschriften schriftelijk worden vastgelegd.
- De Rothoblaas **VERTIGRIP** is bedoeld als starre ankerlijn voor personen en mag niet worden gebruikt voor andere dan de bedoelde doeleinden. Hang nooit willekeurige lasten aan het systeem. Het toegestane totale gewicht van de gebruiker loopt van 50 kg (exclusief uitstraling en kleding) tot 140 kg (inclusief uitstraling en kleding).
- De Rothoblaas **VERTIGRIP** moet altijd en uitstinct door de kabel worden bevestigd door middel van de meegeleverde **VERTSLIDE** van Rothoblaas.
- Het gebruik van de combinatie van de afzonderlijke elementen van de bovenstaande voorziening is gevaren. Herinner dat de afzonderlijke werking van elke voorziening beïnvloed kan worden door de andere inrichtingen of op zijn Beurt negatieve gevolgen kan hebben voor de veilige werking van andere voorzieningen (neem altijd de betreffende gebruiksaanwijzingen in acht).
- Het gehele veiligheidsysteem moet vóór het gebruik met het oog worden gecontroleerd op eventuele duidelijke gebreken (bijv. losgerakte schroefverbindingen, vervorming, slijtage, corrosie, tekenen van barsten door spanningscorrosie), ontoorende waterdichtheid, voorzien van roestvrij kabel enz.). De markering moet aanwezig en leesbaar zijn. Als de markering niet leesbaar is, mag het systeem niet worden gebruikt.
- De Rothoblaas **VERTIGRIP** kan plastic vervormen wanneer hij onderworpen wordt aan belastingen.
- Wanneer er twijfel bestaat over het veilige gebruik of wanneer de voorziening in werking is getreden voor het stoppen van een val, moet het gebruik onmiddellijk gestaakt worden en moet het systeem door een bewaarde en deskundige persoon gecontroleerd worden (schriftelijk gedocumenteerd) in de betreffende handleiding.
- Fiet is van fundamenteel belang dat de starre ankerlijn op zodanige wijze is ontworpen, en gepositioneerd, gemonteerd en gebruikt wordt, dat zowel het risico op vallen als de potentiële afstand van de val tot een minimum beperkt of geelimineerd worden, en dat de richtingen van de eventuele belastingen overeenkomen met deugde die zijn aangegeven in deze handleiding of in de installatiehandleiding.
- Wanneer gebruik wordt gemaakt van een valbeveiliger is het uiterst belangrijk om, voorafgaand aan de installatie, de mogelijkheid te controleren dat de vereiste vrije ruimte onder de gebruiker in overeenstemming met het werkplatform, te controleren in de vorm, in geval van een val, de impact met de grond of andere obstakels te voorkomen.
- Aanbeveling van de fabrikant: minstens éénmaal per 12 maanden moet een periodieke inspectie op de starre ankerlijn worden verricht door een expert (**EN 365**). Deze controle moet in het meegeleverde inspectierapport gedocumenteerd worden.
- De starre ankerlijn moet op de juiste wijze worden vervoerd en opgeslagen.
- Reinig de starre ankerlijn alleen met water en maak onder geen bedenking gebruik van chemische of olieproducten.
- Wanneer de voorziening buiten het oorspronkelijke land van bestemming wordt verkocht, moeten de montage- en gebruiksaanwijzing versterkt worden in de taal van het betreffende land.
- Extreme temperaturen, scherpe randen, chemische reacties, elektrische spanning, wrijving, inkepingen, weersomstandigheden, vallen met pendelflits en andere extreme en niet-voorspelbare omstandigheden, zoals bijvoorbeeld bepaalde omgevingsomstandigheden of veelvuldig gebruik, kunnen van invloed zijn op de werking en/of de levensduur van de starre ankerlijn. De laagst toegestane gebruikstermijn is -30 °C.
- De Rothoblaas **VERTIGRIP** mag niet in agressieve of corrosieve omgevingen worden gemonteerd. De voorziening moet niet worden gebruikt voor de eerste situatie.
- Elke gebruiker kan worden beïnvloed en vallen door toedoen van bewegingen van de ankerlijn die zijn gestart door andere gebruikers.
- De Rothoblaas **VERTIGRIP** mag niet worden gebruikt als er ijs of verontreinigingen (olie, vet, vuil enz.) aanwezig zijn op het apparaat.
- Onder normale werkomstandigheden wordt voor een duur van 2 jaar garantie verleend op fabricagedefecten. Wanneer de voorziening gebruikt wordt onder bijzondere corrosieve weersomstandigheden kan de duur van de garantie beperkt worden. In geval van belastingen (vallen, belasting van de sneeuw, enz.) is de garantie niet van toepassing op onderdelen die ontworpen zijn voor de absorptie van die energie die dientengevolge onderhevig zijn aan vervorming en vervangen moeten worden.

## MATERIAAL

De Rothoblaas **VERTIGRIP** is vervaardigd van roestvrij staal 1.4301/A2 | AISI 304 en aluminium legering EN AW-6082, of als alternatief van roestvrij staal 1.4401/A4 | AISI 316.

## GEbruIK - NORMEN - WERKING

Gehomologeerd als component voor een meelopende valbeveiliger met starre ankerlijn, samen met de verschuifbare valbeveiliger Rothoblaas **VERTSLIDE** (zie de betreffende specifieke handleiding) volgens **EN 353-1-2014 + A1+2017 en RRU 11.119 voor 2 personen met BPM volgens **EN 361**. De afstand tussen de twee personen moet minstens 3 m bedragen.**

Voor het veilige gebruik moeten de aanwijzingen van de afzonderlijke fabrikanten van de PBM in acht worden genomen.

Het apparaat is getest in de aangegeven richtingen (figuur A, figuur B) pagina 30 in de **VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR GEbruIK EN INSTALLATIE**.

De fabrikant verklaart dat het hieronder beschreven product **VERTIGRIP** voldoet aan de norm **EN 353-1-2014 + A1+2017 en RRU 11.119** Aangemelde instantie: TUV Süd Product Service GmbH, Rüderstr.65, 80539 München.

De Rothoblaas **VERTIGRIP** is een starre ankerlijn die wordt gemonteerd op een statisch gesloten

te ondergrond (bijv. draagconstructie) en wordt gebruikt als starre ankerlijn voor persoonlijke beschermingsmiddelen.

**MARKERING VERTIGRIP (ZIE DE INSTALLATIEHANDLEIDING VERTIGRIP)**: (1) Naam en logo van de fabrikant - (2) Adres van de fabrikant - (3) Typologische benaming - (4) Symbol dat aangeeft dat de gebruiksaanwijzing in acht moet worden genomen - (5) Max. aantal personen dat kan worden verankerd - (6) Bouwjaar en -jaar - (7) Sérienummer - (8) CE-merkteken - (9) Indicatie van het gebruik valbeveiligingssysteem en min. afstand tussen de personen - (10) Nummer van de betreffende norm - (11) Aanbevolen kabelvoorbelaagting.

## INSTALLATIE

Een essentiële voorwaarde is een statisch stabiele substructuur en/of ladder. In geval van twijfel moet voor de berekeningen het advies van een ingenieur worden ingewonnen.

**Controleer of de substructuur en/of de ladder een statische weerstand heeft van minstens 17 KN (max. door het systeem uitgeoefende kracht). In de testfase op het product bedraagt de kracht die wordt uitgeoefend door de val van een gewicht van 100 kg ongeveer 6 KN voor een persoon en 6,8 KN voor 2 personen.**

## AFBEELDINGEN VAN DE INSTALLATIE VAN 01 TOT 44 STAAN IN DE VERTIGRIP -

### INSTALLATIEHANDLEIDING

#### VERTIGRIP INSTALLATIE OP LADDERS

De **VERTBASE** [Afb. 01] moet worden gemonteerd op twee opeenvolgende sporten. Controleer de maten van de sporten [Afb. 02]. Haal de schroeven aan tot 10 Nm met behulp van een momentsleutel [Afb. 03]

**VERTOP09 - VERTOP17** [Afb. 04 - Afb. 06] moet worden gemonteerd op twee niet opeenvolgende sporten (laat een sport vrij tussen de bevestigingen). Controleer de maten van de sporten [Afb. 05]. Haal de schroeven aan tot 10 Nm met behulp van een momentsleutel [Afb. 07]

**VERTINT** [Afb. 08] moet worden gemonteerd op een sport. Controleer de maten van de sporten [Afb. 09]. Haal de schroeven aan tot 10 Nm met behulp van een momentsleutel [Afb. 10]. Neem de maximale afstand tussen de tussenliggende steunen **VERTINT** en de eindsteunen in acht (aanbevolen 5 m). Max. totale lengte van het systeem: 200 m. [Afb. 11]

**VERTIGRIP INSTALLATIE OP VERTICALE STRUCTUUR (VERTOPW, VERTBASEW, VERTINTW)**

DE AFSTAND TUSSEN DE LEVENSLIJN EN DE INSTALLATIESTRUCTUUR KAN WORDEN VERSTELD IN AL ZIJN ONDERDELLEN (VOLG DE AANWIJZINGEN IN DE INSTALLATIEHANDLEIDING).

**STRUCTUUR VAN HOUT** bestaande uit CLT-plaat met minimale dikte van 100 mm. Bevestiging met behulp van schroeven Rothoblaas VGS 011 xL, met een min. diepte van 83 mm, volgens de aanwijzingen in de desbetreffende installatiehandleiding.

**CONSTRUCTIE VAN STAAL** Minimale dikte van de stalen constructie 5 mm, kwaliteit min S235. Bevestiging door middel van bout M12 klasse min 8.8 van A2-A4 volgens de aanwijzingen van de betreffende installatiehandleiding.

**STRUCTUUR IN BETON** min. hoge doorsnede van de plaat 140 mm; min. kwaliteit C20/25. Bevestiging door middel van mechanische verankering voor beton Rothoblaas AB1/AB14 Ø12x120 mm volgens de aanwijzingen van de betreffende installatiehandleiding.

**STRUCTUUR IN BETON** min. hoge doorsnede van de plaat 150 mm; min. kwaliteit C20/25. Bevestiging door middel van chemische anker op basis van vinylchlorideharzen onder streef Rothoblaas VIN-FIX, met gebruik van Schroefdraad M12x130 mm, volgens de aanwijzingen van de betreffende installatiehandleiding.

**STRUCTUUR IN BETON** min. hoge doorsnede van de plaat 126 mm; min. kwaliteit C20/25. Bevestiging door middel van inschroefbare verankering voor beton Rothoblaas SKS CE12 x 90 mm, volgens de aanwijzingen van de betreffende installatiehandleiding.

#### VERTSPERMANTAGE

Montage **VERTSPEAR** steek in de inbuschroeven in het blokkelement [Afb. 30]. Als alternatief kan de **VERTSPEAR** worden geleverd met blokkleerelementen met 4 schroeven [Afb. 12, Afb. 30]. Steek de roestvrij stalen kabel **CABLE** door het blokkleerlement en buig hem om op minstens 200 mm van het uiteinde [Afb. 13, Afb. 51]. Steek de roestvrij stalen kabel **CABLE** opnieuw door het blokkleerlement, zodat hij naar buiten komt en door het blokkleerlement zo naar de bocht dat hij goed aansluit op het geleide gebogen deel [Afb. 14, Afb. 15, Afb. 32, Afb. 33]. Haal de inbuschroeven aan in de aangegeven volgorde [Afb. 16, Afb. 34]. Haal de schroeven van het blokkleerlement met 5 schroeven aan tot 15 Nm [Afb. 16 - Afb. 34] en de schroeven van het blokkleerlement met 4 schroeven aan tot 15 Nm, telkens met een momentsleutel [Afb. 16, Afb. 34]. Herhaal dit 3 keer. Controler of het blokkleerlement goed gesloten is [Afb. 17, Afb. 35]. Plaats de bus in het bovenste blokkleerlement [Afb. 18, Afb. 36] het gehele vast aan het bovenste eindelement met behulp van de meegeleverde moer en bout [Afb. 19 - Afb. 20, Afb. 37-Afb. 38]. Alleen voor **INSTALLATIE VAN VERTIGRIP OP LADDER** Bevestig de schroeven van de eindsteen aan de **VERTBASE** [Afb. 21] met het aangegeven koppel [Afb. 22]. Span de roestvrij stalen kabel **CABLE** voor met een kabelspanner met ketting en kleef. De roestvrij stalen kabel **CABLE** door het onderste blokkleerlement en maak een bocht op 150 mm afstand van de eindsteen [Afb. 23]. Herhaal de stappen in afb. 16 en afb. 30, 35 met het onderste blokkleerlement [Afb. 24, Afb. 39]. Steek de spanveer langs de schroefstang voor regeling (met moer en indicatietafel) en plaat het geheel in het profiel van roestvrij staal [Afb. 25, Afb. 40]. Plaats de bus in het blokkleerlement [Afb. 26, Afb. 41] en zet het gehele vast aan het profiel van roestvrij staal met behulp van de meegeleverde moer en bout [Afb. 27, Afb. 42]. Zet de spanveer vast aan de eindsteen [Afb. 28, Afb. 43]. Span de roestvrij stalen kabel **CABLE** voor met de moer totdat er een voorbelasting wordt bereikt van 80 kg (zie markering) [Afb. 28, Afb. 43]. Als de optimale voorbelasting eenmaal is bereikt, blokkeer de stroomel met een andere moer [Afb. 29, Afb. 44]. Om het uitstappen te vergemakkelijken wanneer bovenaan het eindelement **VERTOP17** aanwezig is, kunnen de optionele handgrepen **VERTHAND** worden gebruikt (zie de betreffende handleiding).

Om de ladder te verstevigen kan de optionele versteviging **VERTSUP1** worden gebruikt (zie de betreffende handleiding).



Installation manual provided with the product or downloadable at: [www.rothoblaas.com](http://www.rothoblaas.com)

## DISTRIBUTION AND DEVELOPMENT

### Rothe Blaas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia  
Tel.: +39 0471 81 80 00 | Fax: +39 0471 81 84 84  
[info@rothoblaas.com](mailto:info@rothoblaas.com) | [www.rothoblaas.com](http://www.rothoblaas.com)

## VERKLARING VAN CORRECTE INSTALLATIE VALBEVEILIGINGSVOORZIENINGEN

**Met betrekking tot de werkzaamheden voor het aanbrengen van verankeringssvoorzieningen voor valbeveiliging geïnstalleerd op het pand gelegen in:**

Straat/plein: \_\_\_\_\_ nr: \_\_\_\_\_

Plaats: \_\_\_\_\_ Postcode: \_\_\_\_\_ Prov.: \_\_\_\_\_

**De ondergetekende:**

Naam: \_\_\_\_\_ Achternaam: \_\_\_\_\_

Wettelijk vertegenwoordiger van het bedrijf: \_\_\_\_\_

gevestigd in Straat/plein: \_\_\_\_\_ nr: \_\_\_\_\_

Plaats: \_\_\_\_\_ Postcode: \_\_\_\_\_ Prov.: \_\_\_\_\_

**verklaart dat de voorzieningen**

EN 795	HOEVEELHEID	MODEL	FABRIKANT	SERIENUMMER/BOUWJAAR
TYPE A	<input type="checkbox"/>			
TYPE C	<input type="checkbox"/>			
TYPE D	<input type="checkbox"/>			
TYPE E	<input type="checkbox"/>			

BEVESTIGINGSELEMENT	AFMETINGEN/KWALITEIT ONDERGROND	MONTAGEDIEPTE [mm]	Ø GAT [mm]	AANHAALMOMENT [Nm]

**correct zijn aangebracht volgens de aanwijzingen van de fabrikant en in overeenstemming met de normen EN 353**

geplaatst zijn op de afdekking, volgens het bijgevoegde project opgesteld door:

**Architect/Ingenieur/Bouwkundige** \_\_\_\_\_

Volgens de aanwijzingen van het bijgevoegde berekeningsverslag, opgesteld door:

**Architect/Ingenieur/Bouwkundige** \_\_\_\_\_

**De kenmerken van het verankeringsysteem (-emen), de instructies voor correct gebruik,  
de fotodocumentatie en de inspectiebladen zijn ingediend bij:**

- De eigenaar van het pand
- De beheerder

**Het waarschuwingsplaatje voor verankeringssvoorzieningen is aangebracht:**

- in de nabijheid van elke toegang
- \_\_\_\_\_



Datum ingebruikname van het systeem: \_\_\_\_\_ Datum eerste inspectie: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_ De installateur (stempel en handtekening): \_\_\_\_\_

De eigenaar van het pand moet de goede staat van de geïnstalleerde uitrusting handhaven om de noodzakelijke kenmerken voor soliditeit en weerstand onveranderd te bewaren. Het onderhoud moet worden toevertrouwd aan gekwalificeerd personeel en moet worden uitgevoerd volgens de methoden en frequenties aangegeven door de fabrikant.

## INSPECTIEVERSLAG

**FABRIKANT:** Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com  
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

### PROJECT

PRODUCT	SERIENUMMER/BOUWJAAR

AANKOOPDATUM	DATUM EERSTE GEBRUIK

PERIODIEKE INSPECTIE VAN HET SYSTEEM UITGEVOERD OP	
TE CONTROLEREN PUNTEN	GEDETECTEERD DEFECT (Beschrijving van het defect/Maatregelen)

DOCUMENTATIE	
<input type="checkbox"/> INSTRUCTIES VOOR MONTAGE EN GEBRUIK	
<input type="checkbox"/> VERKLARING VAN CORRECTE INSTALLATIE	
<input type="checkbox"/> VERSLAG BEVESTIGINGSELEMENTEN	
<input type="checkbox"/> FOTOGRAFISCHE DOCUMENTATIE	

ZICHTBARE DELEN VAN DE VERANKERINGSVOORZIENING	
<input type="checkbox"/> GEEN VERVERMING	
<input type="checkbox"/> GEEN CORROZIE	
<input type="checkbox"/> KOPPELING MET AANGESCHERPTE SCHROEVEN	
<input type="checkbox"/> STABILITEIT	
<input type="checkbox"/> LEESBARE MARKERING	

WATERDICHTHEID AFDEKKING	
<input type="checkbox"/> GEEN SCHADE	
<input type="checkbox"/> GEEN CORROZIE	

**Resultaat van de inspectie:**

Het veiligheidssysteem voldoet aan de instructies voor montage en gebruik van de fabrikant en aan de staat van de techniek. Dientengevolge wordt bevestigd dat het systeem betrouwbaar is voor wat betreft de veiligheid.

Opmerkingen:

Datum volgende inspectie: \_\_\_\_\_

Deskundige persoon ervaren met het veiligheidssysteem:

Naam: \_\_\_\_\_ Handtekening: \_\_\_\_\_

## SIKKERHETSFORSKRIFTER

- Rothoblaas **VERTIGRIP** er en fast forankringslinje for stiger og vertikale overflater (se maksimal tillett helling i figur A, figur B) side 30 i SIKKERHETSFORSKRIFTER FOR BRUK OG INSTALLASJON.
- Alle de vedlagte instruksjonene må leses grundig og forstås før bruk. Viktig! På nettsiden [www.rothoblaas.com](http://www.rothoblaas.com) finnes teknisk informasjon, bruksveiledningene på andre språk og den seneste versjonen av EU-samsvarserklæringen. Dersom innretningen sendes til en annen mottaker enn opprinnelige mottak, er det viktig at monterings- og bruksinstruksjonene er tilgjengelig på språket til det aktuelle landet.
- Denne merkhenaden inneholder nødvendig informasjon for korrekt bruk av følgende produkt:
- Fast forankringslinje **VERTIGRIP** + løpende innretning **VERTSLIDE**
- Før en arbeider som har helseproblem (hjerter-, og sirkulasjonsproblemer, innslak av legermedisin, osv.) bør han få råd fra lege om det er farlig å arbeide på sikkerhet.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** skal kun monteres av kvalifiserte avanserte personer som er eksperter på og kjenner til fallskjursystemet i henhold til gjeldende teknikk. Systemet kan kun monteres og brukes av personell som er kjeft med denne bruksanvisningen og med de lokale sikkerhetsforskrifter, som er fysisk og psykisk forsvarlig og mulig å bruke PVU (personlig verneutsyr) av 3. kategori med tall fra høyder.
- Det skal utabedres et redningsplan for å håndtere eventuelle nødsituasjoner som kan oppstå under arbeid.
- Hvis det arbeidet på pabryggene, må det tas nødvendige tiltak for å unngå at gjenger ikke faller ned fra arbeidsområdet. Området under arbeidsområdet må holdes fritt (fortau, etc.).
- Det må ikke foretas endringer på den faste forankringslinjen.
- Installatørene må forsikre seg om at stigen eller fundamentet er egnet til festle av den faste forankringslinjen. I tilstiltefall ellers med andre typer fundamentaler som ikke er omfattet i denne håndboken eller i installasjonshandboken, må det tilkalkes en beregningsinngang.
- Hvis det oppstår uklarheter under montering, er det nødvendig å kontakte produsenten.
- Rustfritt stål må ikke komme i kontakt med stipeslett eller stålverktøy, da dette kan danne korrosjon.
- Alle skruer i rustfritt stål må smøres før montering med et egnet smøremiddel.
- Hvis det er behov for å montere ved hjelp av innretningene må dokumenteret vises ved hjelp av bilder av de aktuelle monteringsforholdene.
- Når sikkerhetsystemet brukes av eksterne entreprenører, skal overholdeles av montører- og brukerhåndboken være skriftlig bindende.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** er utformet som en forankringslinje for personer og skal ikke brukes til annet enn tiltenkt bruk. Aldri hek utspesielle vekter til systemet. Den totale tillettet vekten ant operatøren er mellom 50 kg (unntatt utstrø og klær) og 140 kg (inkludert utstrø og klær).
- Feststroppen til **VERTIGRIP** skal skjøn ved kabelen og utelukkende ved hjelp av den løpende innretningen i Rothoblaas **VERTSLIDE**.
- Det er mulig at kombinasjonen av enkelteksterende elementer kan utgjøre en fare, siden funksjonsikkerheten til hvert element kan påvirkes eller interferere negativt med funksjonsikkerheten til et annet element (folge de tilhørende brukerhåndboken).
- Før bruk må det foretas en visuell kontroll av hele sikkerhetsystemet for å identifisere eventuelle tydelige feil. Følgende kan løse skruverbinderel, deformasjon, slitasje, korrasjon, teg på kablene, osv. Teg på spenningen eller korrasjon, ført til vannhetet, forspennning, ringkabel, osv. Merkingen må hennes og være leseleg. Hvis merkingen ikke er leseleg må ikke produktet benyttes.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** kan deformere seg plastisk dersom den blir utsatt for påkjønninger.
- Dersom det er tyl om sikker bruk eller innretningene ble aktivert for å stanse et fall, må brukeren opprette umiddelbart, og systemet må kontrolleres av en kompetent eksperter som ikke er med i arbeidet. Det er ikke tillatt å øke vektet ved å montere flere stiger.
- Det er avgjørende at forankringslinjen er utformet, plassert, montert og brukt på en slik måte at både fallpoltsaletet og der potensielle fallavstanden er redusert til et minimum eller fravarende og at retningene for eventuell last samsvarer med dem som er angitt i denne håndboken eller i installasjonshandboken.
- Dersom det brukes en fallskjursystem til å legge plass som kreves under brukeren på arbeidsområdet, må det ved et eventuelt fall ikke er noen kolisjon mellom bakkken og annet hinter i fallbassen.
- Produsentens anbefaling er å foreta en periodisk kontroll av den faste forankringslinjen minst hver 12. måned. **EN 365** er en ekspert. Denne kontrollen må dokumenteres i kontrollrapporten som følger med.
- Den faste forankringslinjen må bare rengjøres med vann og under ingen omstendigheter med alkohol.
- Blokk innrettingen selges utenfor det opprinnelige mottakerlandet, er det viktig at monterings- og bruksinstruksjonene er tilgjengelig på språket til det aktuelle landet.
- Ekstreme temperaturer, skarpe kanter, kjemiske reaksjoner, elektrisk stress, friksjon, snitt, klimafaktorer, pendelfall, og andre ekstreme og uforutsigbare faktorer, samt visse miljøfaktorer eller høyop bruk, kan påvirke funksjonaliteten og/eller levetiden til den faste forankringslinjen. Minste tillett temperatur er -30°C.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** må ikke installeres i aggressive eller korrodende miljøet, med mindre det spesielle situasjonen har en bestemt kompatibilitet eller etter en utrolig egnet kontroll.
- Hver enkelt bruker kan påvirkes og falle grunnet bevegelsene til forankringslinjen startet av andre brukere.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** må ikke brukes hvis det forekommer er eller forurenning (olje, fett, skitt, etc.) på innretningen.
- Under normale arbeidsomstendel har garanti for produksjonsfeil en varighet på 2 år. Hvis innretningen brekes i spesiell motordrevende atmosfærisk forhold, kan garantien holdes til forkortet. Ved sterk fall, snøbelastning osv., omfatter ikke garantien delene som er utformet for energibompasjon og dermed deformeres de og må erstattes.

## MATERIALE

Rothoblaas **VERTIGRIP** er laget i rustfritt stål inox 1.4301/A2 | AISI 304 og aluminiumslegering EN AW-6082 eller alternativt i rustfritt stål inox 1.4401/A4 | AISI 316.

## BRUK - REGLER - FUNKSJON

Homologert som ledet fallskjursinnretning på fast forankringslinje sammen med den løpende fallskjursinnretningen Rothoblaas **VERTSLIDE** (se egen spesifik veileddning) i samsvar med **EN 353-1:2014 + A1:2017 og RU 11.119 for 2 personer** utsyr med PVU i samsvar med **EN 361**. Minimumsavstanden mellom to operatører må være minst 3 m.

Før sikker bruk er det nødvendig å hver gang overholde indikasjonene gitt av produsenten på PVU.

Innrettingen er testet i de angitte retningene (figur A, figur B) side 30 i SIKKERHETSFORSKRIFTER FOR BRUK OG INSTALLASJON.

Produsenten erklarer at produktet som beskrives herunder, **VERTIGRIP** er i samsvar med standarden **EN 353-1:2014 + A1:2017 og RU 11.119**. Godkjent kontrollorgan, TÜV Sud Product Service GmbH, Riderstr. 65, 80339 München.

Rothoblaas **VERTIGRIP** er en fast forankringsinnretning som monteres på et statisk testfundament (feks. en bærekstruktur) og som brukes som forankringslinje for personlig verneutsyr.

MERKING **VERTIGRIP** (SE INSTALLASJONSVEILEDDNING **VERTIGRIP**): (1) Produsentens navn og logo - (2) Produsentens logo - (3) Typebenevnelse - (4) Symbol som viser at man må følge instruksjonsveileddningen - (5) Maksimalt antall personer som kan forankres - (6) Produktionsmåned og -år - (7) Serienummer - (8) CE Samsvarsmerke - (9) Indikasjon på hvilken fallskjursinnretning som skal brukes og minimumsavstanden mellom operatørene - (10) Nummer på tilhørende standard - (11) Forspenning av kabel anbefalt.

## INSTALLASJON

Det er nødvendig med et stabilt fundament og/eller stige. Ved tvin kontakt en beregningssenter.



**Kontroller at fundamentet og/eller stigen har en statisk resistens på minst 17 kN (maksimal belastning som overføres av systemet). Ved testing av produktet er belastningen som overføres ved et fall av en vekt på 100 kg på cirka 6 kN for en person og 6,8 kN for 2 personer.**



BILDE AV INSTALLASJON MED 01 A 44 ER Å FINNE I **VERTIGRIP - VED-**

**LIKHOLDSVEILEDNING**

## VERTIGRIP INSTallasjon PÅ TRAPP

**VERTBASE** (Fig. 01) må gjennomføres på etterfølgende stifter. Kontroller storrelsen på stiftene (Fig. 02). Fest skruene til 10 Nm med bruk av en momenterøkkel (Fig. 03).

**VERTOP9 - VERTOP17** (Fig. 04 - Fig. 06) skal sjekk sentralt på to ikke etterfølgende stifter (la det være en ledig stift mellom festene). Kontroller storrelsen på stiftene (Fig. 05). Fest skruene til 10 Nm med bruk av en momenterøkkel (Fig. 07).

**VERTINT** (Fig. 08) må gjennomføres på en stift. Kontroller storrelsen på stiftene (Fig. 09). Fest skruene til 10 Nm med bruk av en momenterøkkel (Fig. 10). Respekter maksimalstangden mellom de mellomliggende stiftene **VERTINT** og endestøttene (anbefalt 5 mm), total lengde av systemet: 200 m. (Fig. 11)

**VERTIGRIP INSTallasjon PÅ VERTIKAL STRUKTUR (VERTOP, VERTBASE, VERTINT)**

AVSTANDEN MELLOM LIVLINJEN OG INSTALLASJONSSTRUKTUREN KAN REGULERES I ALLE SINE KOMPONENTER (FØLG INDIKASJONENE I INSTALLASJONSVEILEDDNINGEN).

**STRUKTUR I TRE** bestående av en takdel i CLT med en tykkelse på minimum 100 mm. Forankring med Rothoblaas VGS Ø11 x 1 l.-skru, med minimum innsetttingsdybde på 83 mm, som angitt i installasjonshandboken.

**STÅLSTRUKTUR** Minimumstykkele stålstruktur 5 mm, kvalitet min S235. Forankring med bolt M12 klasse min 8.8 eller A2-A4 i henhold til indikasjonene i den tilhørende installasjonsveileddningen.

**STRUKTUR I BETONG** Minimum høyde på takdeken 140 mm; minimum kvalitet C20/25. Forankring med bruk av mekanisk forankringsinnretning for betong Rothoblaas AB1/AB1 Ø12 x 120 mm som beskrevet i installasjonshandboken.

**STRUKTUR I BETONG** Minimum høyde på takdeken 150 mm; minimum kvalitet C20/25. Forankring med bruk av kvikkløs vinkelbasert forankringsmiddel uten støyen Rothoblaas VIN-FIX PRO, med bruk av gjengt stang M12x130 mm, som beskrevet i installasjonshandboken.

**STRUKTUR I BETONG** Minimum høyde på takdeken 126 mm; minimum kvalitet C20/25. Forankring med bruk av skrubart forankringsinnretning for betong Rothoblaas SKR CE 12 x 90 mm, som beskrevet i installasjonshandboken.

## MONTERINGSVERTEP

Montering **VERTSPEAR** sett inn en unbrakonøkkel i låselementet (Fig. 12, Fig. 30).

**VERTSPEAR** kan alternativt ledes med låseelementer med 4 skruer (Fig. 12, Fig. 30). La kabelen i rustfritt stål **CABLE** passere gjennom låselementet og boy den minst 200 mm fra enden (Fig. 13, Fig. 31). La stakkable i rustfritt stål **CABLE** passere gjennom låselementet, slik at det slakk ut, og skyv låselementet mot bredden slik at festes godt til den ledede kuredele (Fig. 14, Fig. 15, Fig. 32, Fig. 33). Fest unbrakonøkkelen i angitt rekkefølge (Fig. 16, Fig. 34). Fest 13 Nm skruene på låselementet med 5 skruer (Fig. 16, Fig. 34) og fest til 15 Nm skruene på låseelementet med 4 skruer, hele tiden ved bruk av en dynamometrisk nøkkel (Fig. 16, Fig. 34). Gjenta operasjonen 3 ganger. Kontroller at låselementet er skrikkelig lukket (Fig. 17, Fig. 35). Sett bøssingen inn i det øvre låseelementet (Fig. 18, Fig. 36) og fest det hele til det øvre endeelementet med bruk av den medfølgende mutteren og bolten (Fig. 19, Fig. 20, Fig. 37-Fig. 38). Kun for **INSTALLASJON AV VERTIGRIP PÅ STIGE** Fest skruene til endeterminalen til **VERTBASE** (Fig. 21) med angitt moment (Fig. 22). Forhandsstramme kabelen i rustfritt stål **CABLE** med bruk av en kjetedaustrammer med klemme. La den rustfrie stakkablen **CABLE** passere gjennom det nedre låseelementet og foreta en brett 150 mm fra endestøtten (Fig. 23). Gjenta trinnene med det nedre låseelementet (Fig. 12 og Fig. 17 og/eller Fig. 30, Fig. 35 med det nedre låseelementet (Fig. 24, Fig. 39). Sett inn strammejæren langs den gjengede reguleringssstangen med mutter og indikasjonsplate sett all inn i profilen i rustfritt stål (Fig. 25, Fig. 40). Sett strammejæren langs den gjengede reguleringssstangen med mutter og indikasjonsplate sett all inn i profilen i rustfritt stål (Fig. 26, Fig. 41) og fest til den øvre endeelementet med bruk av den medfølgende mutteren og bolten (Fig. 27, Fig. 42). Fest strammeinnretningen til endestøtten (Fig. 28, Fig. 43). Stram stakkablen **CABLE** ved hjel av mutteren til du når forhandsbelastningen på 80 kg (se merkingen) (Fig. 28, Fig. 43). Når du har oppnådd en optimal forhandsbelastning blokkerer du løsemutteren med en annen mutter (Fig. 29, Fig. 44).

Før å gjøre velegnende enklast når det finnes et øvre sluttelment **VERTOP17**, kan det benyttes ekstra håndtak **VERTHAND** (se den tilhørende veileddingen).

Før å styrke stigen kan det brukes en ekstra forsterkning **VERTSUP1** (se tilhørende veiledding).



Installation manual provided with the product or downloadable at: [www.rothoblaas.com](http://www.rothoblaas.com)

All information reported in this document and the installation manual is to be considered as instructive and state-of-the-art. Rothoblaas will not be held responsible for errors in printing, understanding, interpretation, etc. and does not consider itself responsible for future changes or regulatory, legislative or similar developments.

## DISTRIBUTION AND DEVELOPMENT

**Rotho Blaas srl**

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia  
Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84  
[info@rothoblaas.com](mailto:info@rothoblaas.com) | [www.rothoblaas.com](http://www.rothoblaas.com)

## ERKLÆRING OM RIKTIG INSTALLASJON FALLBESKYTTELSESSYSTEMER

Når det gjelder legging av fallbeskyttelsessystemer som er installert på eiendommen i:

Gateadr.: \_\_\_\_\_ nr.: \_\_\_\_\_

Kommune: \_\_\_\_\_ Postnr.: \_\_\_\_\_ Prov.: \_\_\_\_\_

**Undertegnede:**

Navn: \_\_\_\_\_ Etternavn: \_\_\_\_\_

Rettmessig representant for bedriften: \_\_\_\_\_ nr.: \_\_\_\_\_

med hovedsete in: \_\_\_\_\_ nr.: \_\_\_\_\_

Kommune: \_\_\_\_\_ Postnr.: \_\_\_\_\_ Prov.: \_\_\_\_\_

**erklærer at**

EN 795	MENGDE	MODELL	PRODUSENT	SERIENUMMER/ÅR
TYPE A <input type="checkbox"/>				
TYPE C <input type="checkbox"/>				
TYPE D <input type="checkbox"/>				
TYPE E <input type="checkbox"/>				

FIKSERINGSELEMENT	DIMENSJONER/KVALITET UNDERLAG	MONTERINGSDYBDE [mm]	Ø HULL [mm]	TILSTRAMMINGSMOMENT [Nm]

er riktig installert i henhold til produsentens instruksjoner og standard EN 353

de er lagt på dekslet i henhold til vedlagte prosjekt utarbeidet av:

Ark/Ing/Landmåler: \_\_\_\_\_

I følge informasjonen i vedlagte beregningsrapport utarbeidet av:

Ark/Ing/Landmåler: \_\_\_\_\_

**Karakteristikkene til forankringspunkt, instruksjonene om riktig bruk, Bildedokumentasjon.  
Inspeksjonsskjemaene er blitt utfylt og håndert av:**

- Eieren av bygget  
 Administrator

**Advarselsplaten for forankringsinnretninger er plassert:**

- i nærheten av hvert tilgang  
 \_\_\_\_\_



**Dato for første driftsdag av systemet:** \_\_\_\_\_ **Dato for første inspeksjon:** \_\_\_\_\_

**Dato:** \_\_\_\_\_ **Installatør (stempel og underskrift):** \_\_\_\_\_

Det er eierens ansvar å holde det installerte utstyret i god stand for å opprettholde de nødvendige egenskapene for soliditet og motstand over tid. Vedlikehold skal overlates til kvalifisert personell og utføres i henhold til prosedyrene og frekvensen som er angitt av produsenten.

## INSPEKSJONSRAPPORT

**PRODUSENT:** Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com  
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

### PROSJEKT

PRODUKT	SERIENUMMER/ÅR

KJØPSDATO	DATO FOR FØRSTE GANGS BRUK

### REGELMESSIG INSPEKSJON AV SYSTEMET UTFØRT DEN

DELER SOM SKAL KONTROLLERES	AVDEKKET DEFEKT (Beskrivelsen av defekten/lösninger)
-----------------------------	---

### DOKUMENTASJON

<input type="checkbox"/> BRUKER- OG MONTERINGSINSTRUKSJONER	
<input type="checkbox"/> ERKLÆRING OM RIKTIG INSTALLASJON	
<input type="checkbox"/> RAPPORT OPM FORANKRINGSELEMENTER	
<input type="checkbox"/> BILDEDOKUMENTASJON	

### SYNLIGE DELER AV FORANKRINGSINNRETNINGENE

<input type="checkbox"/> INGEN DEFORMERING	
<input type="checkbox"/> INGEN KORROSJON	
<input type="checkbox"/> TILKOBLING MED STRAMMEDE SKRUER	
<input type="checkbox"/> STABILITET	
<input type="checkbox"/> LESBAR MERKING	

### VANNDETTING AV TAKDEKSLET

<input type="checkbox"/> INGEN SKADER	
<input type="checkbox"/> INGEN KORROSJON	

### Utfallet av inspeksjonen:

Sikkerhetssystemet tilsvarer monterings- og brukerinstruksjonene fra produsenten og den nyeste teknikken. Systemet bekreftes å være pålitelig og sikkert.  
Merknader:

Dato for neste inspeksjon: \_\_\_\_\_

En ekspert som kjenner til sikkerhetssystemet:

Navn: \_\_\_\_\_ Underskrift: \_\_\_\_\_

## PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA

- Rothoblaas VERTIGRIP jest sztywną prowadnicą do drabin i powierzchni pionowych (patrz maksymalnie dopuszczalne nachylenia [rysunek A, rysunek B] strona 30 w PRZEPISACH BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCYCH UŻYTKOWANIA I MONTAŻU). Przed użyciem należy dokładnie przeczytać i zrozumieć wszystkie instrukcje dotyczące instalacji. Użytkownicy powinni przeczytać i zrozumieć wszystkie dodatkowe informacje, instrukcje w innych językach i lub aktualizowane wersje instrukcji obsługi; deklaracje zgodności UE. W razie sprawdzenia urządzenia poza pierwotny kraj przeznaczenia należy zadać o dostarczenie instrukcji montażu i użycowania w języku danego kraju.
- Niebieska nota zawiera informacje nieleśne do prawidłowego użycowania następującego produktu/
- Sztywna prowadnica VERTIGRIP + urządzenie przesuwne VERTSLIDE.
- Zły użycie (produkty serii i użycie zamiennego przedmiotu) lub (alkohol) może mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo użytkownika i naruszenie na włoskości.
- Rothoblaas VERTIGRIP może być mocowany wyłącznie przez odpowiednie osoby, które mają doświadczenie w nowoczesnym systemami chroniącym przed upadekiem. System może być mocowany i stosowany wyłącznie przez osoby zaznajomione z treścią niniejszej instrukcji oraz z przepisami bezpieczeństwa obowiązującymi w miejscu montażu, a także, będącymi w stanie uzytkować SOI (srodek ochrony indywidualnej) kategorii III chroniący przed upadekiem z wysokości.

Należy zawsze planować ratunkowy, aby być gotowym na ewentualne sytuacje zagrożenia, które mogą wymagać podczas pracy.

- Przed rozpoczęciem pracy należy podać konieczne środki mające na celu zapobieżenie upadkowi ze stanowiska pracy na podłożu wszelkiego rodzaju przedmiotów. Należy zabezpieczyć obszar znajdujący się ponizej stanowiska pracy (chodnik itp.).
- Nigdy nie wolno modyfikować sztywnej prowadnicy.

Instalatorzy muszą upewnić się, że drabina lub podłożo nie nosi nadaje się do zamocowania sztywnej prowadnicy. W razie wątpliwości lub innego rodzaju konstrukcji nosnej niewymienionej w niniejszej instrukcji lub instrukcji instalacji należy skonsultować z inżynierem obliczeniowym.

W przypadku wystąpienia jakichkolwiek wątpliwości na etapie montażu należy skontaktować się z producentem.

Stali nierdzewne nie może kontaktować się z pytem szlifierskim lub narzędziami stalowymi ze względu na ryzyko korozji.

Przed użyciem wszystkie wkręty ze stali nierdzewnej należy posmarować odpowiednim środkiem smarzącym.

Mocowanie do konstrukcji stamenu zabezpieczające zgodnie z zasadami sztuki należy udokumentować za pomocą zdjęć poszczególnych warunków montażu.

W razie zlecenia instalacji zabezpieczającym wykonywanym zewnętrznych należy zawsze pisaśnie zobowiązanie o przestrzeganie instrukcji montażu i użycowania.

Rothoblaas VERTIGRIP opracowano jako prowadnica dla ludzi i nie wolno jej wykorzystywać w innych celach niż przewidziano. Nigdy nie zawiązać adukturnów niezgodnych dla systemu i nie wolno go używać do wynosu od 50 kg (bez wyposażenia i odzieży) do 140 kg (wraz z wyposażeniem i odzieżą).

Mocowanie do Rothoblaas VERTIGRIP musi zawsze być przeprowadzane wyłącznie do liny za pomocą urządzenia przesuwnego Rothoblaas VERTSLIDE.

Zachęca możliwość, że połączenie poszczególnych elementów powyższych urządzeń będzie przywiązywać zagrożenia, gdyż bezpośrednie działanie jednego z nich może zakończyć się negatywnie wpływanie na pracę innego (postępowanie zgodnie ze stanowiskiem instrukcji obsługi).

Przed użyciem należy zawsze zabezpieczyć się przed upadkiem, aby móc skontaktować się z wypełnianiem ewentualnych potencjalnych nieprawidłowości, np. powałaniem połączenia śrubowej, odskoczeniu, zużyciu, korozja, uszkodzeniu hydrolizacji, obcaszenie wstępne liny itp.). Oznakowanie musi być obecne i czytelne. Jeśli oznakowanie nie jest czytelne, produkt nie może być używany.

Rothoblaas VERTIGRIP może ulegać odkształcaniom plastycznym w razie poddania go naprężeniem.

W razie wątpliwości dotyczących bezpiecznego użycowania lub zadziałania urządzenia należy niezwłocznie zapraszać jego stosowania oraz zlecić kontrolę systemu odpowiednio wykwalifikowanemu ekspertowi (pisemna dokumentacja), w razie konieczności wymienić urządzenie.

Kluczowe jest, aby sztywna prowadnica została zaprojektowana, umieszczona, zamocowana i stosowana tak, aby żarówony potencjalny upadek, jak i wysokość z jakiego nastąpił zostały zredukowane do zera lub minimum, a kierunek przenoszenia obciążenia był zgodny ze wskazanym w instrukcji użyczenia lub instalacji.

W przypadku kontynuacji z urządzeniem zabezpieczającym przed upadem w instrukcji użycowania SOI należy sprawdzić, jakie wolne przestrzenie należy zachować pod użytkownikiem i jego stanowiskiem pracy. Tego rodzaju wątpliwości należy przeprowadzać przed każdym użyciem, aby w razie upadku uniknąć kolizji z podłożem lub inną przeszkodą na drodze upadku.

Zalecenie producenta: zaleca się przeprowadzanie przez eksperta okresową inspekcję sztywnej prowadnicy z częstotliwością przyznawaną co 12 miesięcy [EN 365]. Tego rodzaju inspekcje powinny być prowadzone według protokołu kontrolnego w załączniku.

Sztywna prowadnica należy przechowywać i magazynować w prawidłowy sposób.

Sztywna prowadnica należy przechowywać w miejscu, w którym znajdują się środki chemiczne lub kwasy.

W razie sprawdzenia urządzenia poza pierwotny kraj przeznaczenia należy zadać o dostarczenie instrukcji montażu i użycowania w języku danego kraju.

Ekstremalne temperatury, ostre krawędzie, reakcje chemiczne, napięcie elektryczne, tarcie, przeciecia, czynniki klimatyczne, upadek, wypadanie oraz inne nieprzewidziane i niepotrzebne wandalizm, niezgodne z przeznaczeniem, użycie, lub części stosowane mogą wpływać na działań (bilu długosci żywotności sztywnej prowadnicy). Minimalna dopuszczalna temperatura użycowania -30°C.

Rothoblaas VERTIGRIP nie może być instalowana w środowiskach agresywnych lub korozyjnych, chyba że wcześniej sprawdzono kompatybilność urządzenia lub wykonano procedurę kontroli odpowiednie do danej sytuacji.

Na każdego użytkownika może mieć wpływ ruchy prowadnicy zainicjowane przez innych grup użytkowników, których nie kiedy upadek.

Rothoblaas VERTIGRIP nie może być używana w przypadku oblodzenia lub zanieczyszczenia urządzenia (olej, smar, brud itp.).

W normalnych warunkach pracy udziela się 2-letniej gwarancji, na wady produkcyjne. Jeśli urządzenie jest stosowane w szczególnie korozyjnych warunkach atmosferycznych, termin gwarancji może ulec skróceniu. W przypadku naprawienia (upadek, obciążenie, zmiana itp.) gwarancja nie obejmuje części amortyzujących, które tym samym ulegają odkształcaniu i wymagają wymiany.

## MATERIAŁ

Rothoblaas VERTIGRIP wykonano ze stali nierdzewnej 1.4301 / A2 | AISI 304 i stopu aluminium EN AW-6082 lub alternatywnie ze stali nierdzewnej 1.4401/A4 | AISI 316.

## UŻYTKOWANIE - NORMY - DZIAŁANIE

Posiada homologację jako komponent urządzenia samozaciśkowego prowadzonego na sztywnej prowadnicy wraz z przesuwnym urządzeniem samozaciśkowym Rothoblaas VERTSLIDE (patrz odpowiednia konkretna instrukcja) zgodnie z normą EN 353-1:2014 + A1:2017 i RUE 11.119 dla 2 osób wyposażonych w środki ochrony indywidualnej zgodnie z normą EN 361. Minimalna odległość między dwoma operatorami musi wynosić co najmniej 3 m.

W celu zapewnienia bezpiecznego użycowania należy każdorazowo przestrzegać wskazaną producenta SOI.

Urządzenie zostało przetestowane w kierunku wskazanych [rysunek A, rysunek B] na stronie 30 w PRZEPISACH BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCYCH UŻYTKOWANIA I MONTAŻU.

Producent deklaruje, że opisany poniżej produkt VERTIGRIP jest zgodny z normami EN 353-1:2014 + A1:2017 i RUE 11.119 Notified body, TUV Süd Product Service GmbH, Riderstr.65, 80339 München.

Rothoblaas VERTIGRIP jest sztywną prowadnicą mocowaną na podłożu poddany statycznym testom obciążenia (np. konstrukcji nośnej) i staje się sztywną prowadnicą dla środków ochrony indywidualnej.

OZNAKOWANIE VERTIGRIP (PATRZ INSTRUKCJA INSTALACJI VERTIGRIP) [■] (1) Nazwa i logo producenta - (2) Adres producenta - (3) Nazwa typu - (4) Symbol, zgodnie z którym należy przestrzegać instrukcji obsługi - (5) Maksymalna liczba osób, które można zabezpieczać - (6) Miejsce

i rok produkcji - (7) Numer seryjny - (8) Oznakowanie CE - (9) Wskazanie urządzenia samozaciśkowego, jakie ma być stosowane i minimalna odległość między operatorami - (10) Numer danej normy - (11) Zalecone naprężenie wstępne lin.

## MONTAŻ

Niezbędnym warunkiem wstępny jest podkonstrukcja i/lub drabina stabilna pod względem statycznym. W razie wątpliwości należy skonsultować z inżynierem obliczeniowym.

 Sprawdzić, czy podkonstrukcja i/lub drabina dysponują statyczną wytrzymałością na poziomie co najmniej 17 kN (sila maksymalna przesunięcia przez system). Podczas testowania produktu sila przesunięta przez upadku ciężaru 100 kg wynosi około 6 kN dla jednej osoby i 6,8 kN dla systemu przeznaczonego dla 2 osób.



RYSUNKI MONTAŻOWE OD 01 DO 44 ZNAJDUJĄ SIĘ W VERTIGRIP INSTRUKCJI MONTAŻU

## VERTIGRIP MONTAŻ NA DRABINIE

VERTBASE [Rys. 01] należy przeprowadzić na dwóch kolejnych szczeblach. Sprawdzić wymiary szczebeli [Rys. 02]. Za pomocą klucza dynamometrycznego dokręcić wkręty momentem 10 Nm [Rys. 03].

VERTOP9 - VERTOP17 [Rys. 04 - Rys. 06] należy wykonać na dwóch nie następujących po sobie szczeblach (pozostawić jeden szczebel wolny między mocowaniami). Sprawdzić wymiary szczebeli [Rys. 05]. Za pomocą klucza dynamometrycznego dokręcić wkręty momentem 10 Nm [Rys. 07].

VERTINT [Rys. 08] należy wykonać na jednym szczeblu. Sprawdzić wymiary szczebeli [Rys. 09]. Za pomocą klucza dynamometrycznego dokręcić wkręty momentem 10 Nm [Rys. 10]. Należy przestrzegać maksymalnych odległości między wspanionymi pośrednimi VERTINT i wspanionymi (konicami) [zobaczane 5 cm]. Maksymalna całkowita głębokość systemu 200 mm [Rys. 11].

VERTIGRIP MONTAŻ NA KONSTRUKCIJĘ PIONOWĄ (VERTOPW, VERTBASEW, VERTINTW) ODLEGŁOŚĆ MIEDZI SYSTEMEM LINOWYM A NIEKONTRUKCJĄ MONTAŻOWĄ MOŻNA REGULOWAĆ W WYSZYSTKICH JEGI ELEMENTACH (POSTĘPOWAĆ ZGODNIE Z WSKAZÓWKAMI ZAWARTEJMI W INSTROUKCJI MONTAŻU).

KONSTRUKCJA DREWNIANA w formie stropu z CLT o minimalnej grubości 100 mm. Mocowanie za pomocą wkrętu Rothoblaas VGS 011 x L o minimalnej głębokości penetracji 83 mm, zgodnie ze wskazaniami w instrukcji montażu.

KONSTRUKCJA STALOWA Minimalna grubość stali 5 mm; jakość minimalna S235. Mocowanie za pomocą wkrętu M12, klasy min. 8.8 lub A2-A4, zgodnie ze wskazaniami w instrukcji instalacji.

KONSTRUKCJA BETONOWA Minimalna wysokość przekroju betonu C20/25. Mocowanie za pomocą kotwy mechanicznej do betonu Rothoblaas A61/AB14 012 x 120 mm zgodnie ze wskazaniami w instrukcji instalacji.

KONSTRUKCJA BETONOWA Minimalna wysokość przekroju betonu C20/25. Mocowanie za pomocą kotwy mechanicznej do betonu Rothoblaas A61/AB14 012 x 120 mm zgodnie ze wskazaniami w instrukcji instalacji.

KONSTRUKCJA BETONOWA Minimalna wysokość przekroju betonu C20/25. Mocowanie za pomocą kotwy mechanicznej do betonu Rothoblaas SKR CE 12 x 90 mm, zgodnie ze wskazaniami w instrukcji instalacji.

## MONTAŻ VERTSPEAR

Montaż VERTSPEAR, włożyć śruby imbusowe do elementu blokującego [Rys. 12, Rys. 30]. VERTSPEAR może być wyposażony alternatywnie w elementy blokujące z 4 wkrętami [Rys. 12, Rys. 30]. Przełożyć linię ze stali nierdzewnej CABLE przez element blokujący i zagiąć ją co najmniej 200 mm od końca [Rys. 13, Rys. 33]. Przełożyć ponownie linię ze stali nierdzewnej CABLE przez element blokujące tak aby ją wyrównać i docisnąć element blokujący w kierunku zagięcia w taki sposób, aby dobrze przylegał do prowadzonej części zakrywanej [Rys. 14, Rys. 15, Rys. 32, Rys. 33]. Dokręcić śrubę imbusową we wskazanej kolejności [Rys. 16, Rys. 34]. Dokręcić 5 wkrętów elementu blokującego momentem 15 Nm [Rys. 16, Rys. 34] i dokręcić 4 wkręty elementu blokującego momentem 15 Nm [Rys. 16, Rys. 34]. Powtarzyć tą czynność 3 razy. Sprawdzić, czy element blokujący jest dobrze dokręcony [Rys. 17, Rys. 35]. Włożyć tulej w górny element blokujący [Rys. 18, Rys. 36] i zamocować wszystko do górnego elementu końcowego za pomocą dołączonej śruby i nakrętki [Rys. 19 - 20, Rys. 37 - Rys. 38]. Dotyczy wyłącznie MONTAŻ VERTIGRIP NA DRABINIE. Dokręcić wkręty wspanionego koncowego do VERT BASE [Rys. 21] zgodnie ze wskazanym momentem [Rys. 22]. Naprzyć linię ze stali nierdzewnej CABLE, używając farcuchowego naprascia z zaciękiem. Przełożyć linię ze stali nierdzewnej CABLE przez dolny element blokujący i włożyć za pomocą śrub i nakrętek [Rys. 23 - 25]. Powtarzyć tą czynność do momentu, kiedy element blokujący kroki przedstawione na [Rys. 12, Rys. 17 i/lub Rys. 30, Rys. 35 z wykorzystaniem dolnego elementu blokującego [Rys. 24, Rys. 39]. Włożyć sprzągły napinający wzdłuż gwintowanego reguły regulacyjnej (z nakrętką i płytką wskazującą) i włożyć całość do profilu ze stali nierdzewnej [Rys. 25, Rys. 40]. Wysunąć tuleję do elementu blokującego [Rys. 26, Rys. 41] i przyczepić Cabel do profilu ze stali nierdzewnej za pomocą dołączonej nakrętki i śruby [Rys. 27, Rys. 42]. Przymocować napinacz do wspanionego koncowego [Rys. 28, Rys. 43]. Naprzyć linię ze stali nierdzewnej CABLE za pomocą nakrętki, aż do osiągnięcia obciążenia wstępnego na poziomie 80 kg [paźz oznakowanie] [Rys. 28, Rys. 43]. Po osiągnięciu optymalnego obciążenia wstępnego zablokować nakrętkę regulacyjną inną nakrętką [Rys. 29, Rys. 44].

Aby łatwo opuszczać godny wyciągnąć górnego elementu końcowego VERTOP17, można użyć opcjonalnych uchwytów VERTHAND [patrz odpowiednia instrukcja].

W celu wzmocnienia drabiny można zastosować wzmocnienie opcjonalne VERTSUP1 (patrz odpowiednia instrukcja).



Installation manual provided with the product or downloadable at: www.rothoblaas.com

All information reported in this document and the installation manual is to be considered as instructive and state-of-the-art. Rothoblaas will not be held responsible for errors in printing, understanding, interpretation, etc. and does not consider itself responsible for future changes or regulatory, legislative or similar developments.

## DISTRIBUTION AND DEVELOPMENT

### Rotho Blaas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia  
Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84  
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com



## DEKLARACJA PRAWIDŁOWEJ INSTALACJI URZĄDZEŃ CHRONIĄCYCH PRZED UPADKIEM

Dotyczy prac związanych z montażem urządzeń kotwczących w sprzęcie chroniącym przed upadkiem zainstalowanych na nieruchomości znajdującej się przy:

ul./pl. \_\_\_\_\_ nr: \_\_\_\_\_

Miasto: \_\_\_\_\_ Kod pocztowy: \_\_\_\_\_ Województwo: \_\_\_\_\_

**Ja niżej podpisany/a:**

Imię: \_\_\_\_\_ Nazwisko: \_\_\_\_\_

Przedstawiciel prawny Firmy: \_\_\_\_\_ nr: \_\_\_\_\_

z siedzibą przy ul./pl. \_\_\_\_\_

Miasto: \_\_\_\_\_ Kod pocztowy: \_\_\_\_\_ Województwo: \_\_\_\_\_

**zaświadczam, że urządzenia**

EN 795	ILOŚĆ	MODEL	PRODUCENT	NR SERYJNY/ROK
TYP A	<input type="checkbox"/>			
TYP C	<input type="checkbox"/>			
TYP D	<input type="checkbox"/>			
TYP E	<input type="checkbox"/>			

ELEMENT MOCUJĄCY	WYMIARY/JAKOŚĆ PODŁOŻA	GŁĘBOKOŚĆ MONTAŻU [mm]	Ø OTWÓR [mm]	MOMENT DOKRĘCANIA [Nm]

**zostały prawidłowo zamontowane zgodnie ze wskazaniami producenta oraz norm EN 353**

zostały umieszczone na pokryciu dachowym zgodnie z załączonym projektem sporządzonym przez:

Arch./Inż./Konstr. \_\_\_\_\_

Według wskazań zawartych w załączonym raporcie z obliczeń sporządzonym przez:

Arch./Inż./Konstr. \_\_\_\_\_

**Charakterystyka urządzeń kotwczących, instrukcje ich prawidłowego użytkowania, dokumentacja fotograficzna, karty kontroli zostały złożone u:**

- Właściciela nieruchomości  
 Administratora

**Tabliczka sygnalizacyjna dotycząca urządzeń kotwczących została zamieszczona:**

w pobliżu każdego punktu dostępu

\_\_\_\_\_



Data uruchomienia systemu: \_\_\_\_\_ Pierwsza kontrola: \_\_\_\_\_

Data: \_\_\_\_\_ Instalator (pieczętka i podpis): \_\_\_\_\_

Na właściciela nieruchomości spoczywa obowiązek utrzymania zainstalowanych urządzeń w dobrym stanie, aby zachowały wymaganą solidność i wytrzymałość na długim czasie. Konserwację należy powierzyć wykwalifikowanemu personelowi. Musi ona być przeprowadzana w sposób i w okresach czasu wskazanych przez producenta.

## PROTOKÓŁ KONTROLI

**PRODUCENT:** Rotho Blaas srl - Via Dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - [www.rothoblaas.com](http://www.rothoblaas.com)  
Tel: +39 0471 818400 - Fax: +39 0471 818484 - e-mail: [info@rothoblaas.com](mailto:info@rothoblaas.com)

### PROJEKT

PRODUKT	NR SERYJNY/ROK

DATA ZAKUPU	DATA PIERWSZEGO UŻYCIA

KONTROLA OKRESOWA SYSTEMU PRZEPROWADZONA W DNIU	
PUNKTY PODLEGAJĄCE KONTROLI	WYKRYTA USTERKA (Opis usterki/Działania)

### DOKUMENTACJA

<input type="checkbox"/> INSTRUKCJE MONTAŻU I UŻYTKOWANIA	
<input type="checkbox"/> DEKLARACJA PRAWIDŁOWEJ INSTALACJI	
<input type="checkbox"/> PROTOKÓŁ DOTYCZĄCY ELEMENTÓW MOCUJĄCYCH	
<input type="checkbox"/> DOKUMENTACJA FOTOGRAFICZNA	

### WIDOCZNE CZĘŚCI URZĄDZENIA KOTWICZĄCEGO

<input type="checkbox"/> BRAK ODKSZTAŁCEN	
<input type="checkbox"/> BRAK KOROZJI	
<input type="checkbox"/> ŚRUBUNEK DOKREĆONY	
<input type="checkbox"/> STABILNOŚĆ	
<input type="checkbox"/> OZNAKOWANIE CZYTELNE	

### WODOSZCZELNOŚĆ POKRYCIA DACHOWEGO

<input type="checkbox"/> BRAK USZKODZEN	
<input type="checkbox"/> BRAK KOROZJI	

#### Wynik kontroli:

Montaż i użytkowanie instalacji asekuracyjnej są zgodne z instrukcją producenta oraz odpowiada ona najnowszemu stanowi wiedzy. Poświadczają się niezawodność sprzętu zabezpieczającego.

Uwagi:

Przewidywana data następnej kontroli: \_\_\_\_\_

Osoba posiadająca doświadczenie w zakresie systemu zabezpieczającego:

Imię: \_\_\_\_\_ Podpis: \_\_\_\_\_

## NORME DE SIGURANĂ

- Rothoblaas VERTIGRIP este un suport de ancorare rigid pentru scări și suprafete verticale [consultă înclinații maxime admise (figura A, figura B) la pagina 30 din NORME DE SIGURANȚĂ PENTRU UTILIZARE & INSTALARE].
- Toate instrucțiunile aferente dispozitivului trebuie să fie citite și înțelese, cu atenție înțeleptă. Atenție! Pe site-ul [www.rothoblaas.com](http://www.rothoblaas.com) sunt disponibile instrucțiunile de utilizare în alte limbi și/sau versiuni actualizate ale acestor instrucțiuni, declarată de conformitate UE. Dacă dispozitivul este vândut în afara ţării de destinație inițială, este esențial să fie pusă la dispoziție instrucțiunile de montare și utilizare în limba ţării în cauză.
- Ceasătă notă conține informații necesare pentru utilizarea corectă a următorului produs:
- suport de ancorare rigid VERTIGRIP + dispozitiv glisant VERTSLIDE
- Stăruie și scăra subresa, probleme cardiaice și circulație, consumul de medicamente, alcool, pot avea repercusiuni negative asupra siguranței utilizatorului care lucrează la înălțime.
- Rothoblaas VERTIGRIP poate fi montat numai de persoane competente, experte, care au experiență în ceea ce privește sistemul împotriva căderii conform studioului actual al tehnologiei. Sistemul poate fi montat și utilizat numai de personalul familiarizat cu aceste instrucțiuni de instalare și cu normele de siguranță în viitor pe nivel local, care este fizic și teoretic calificat pentru utilizarea de EEE (Echipamente Individuale de Protecție) de către organizația căderii de la înălțime.
- Trebue să se stabilească un plan de salvare pentru gestionarea eventualelor urgențe care pot surveni în timpul lucărărilor.
- Inainte de a începe lucrările, trebuie să se ia măsurile necesare care să asigure că din spațiul de lucru nu pot cădea obiecte de niciun tip. Trebuie să se mențină fibra zona de sub spatiul de lucru (trouări etc.).
- Utilizatorul trebuie să se protejeze împotriva căderii de la înălțime.
- Instalaționistul trebuie să se asigure că scăra este potrivită sau substratul este potrivit pentru fixarea suportului de ancorare rigid. În caz de îndoieli, sau dacă există alte tipuri de substrat, să fie deținute de cele specificate în acest manual, sau în cel de instalare, trebuie solicitată intervenția unui inginer prezentant.
- Dacă în timpul fazei de montare se întâmpină puncte mai puțin clare, este esențial să se adresă producătorului.
- Oțel inoxidabil nu trebuie să intre în contact cu praful provenit de la rectificare sau cu urechile de fier, care deosebesc put survenire fenomene de corozie.
- Toate suruburile din oțel inoxidabil trebuie să fie lubrificate înainte de montare, cu un lubrifiant adecvat.
- Fixarea pe construcție a sistemului de siguranță conform standardelor din domeniul trebuie să fie documentată prin intermediul fotografiei cu condițile de montare respective.
- Dacă sistemul de siguranță este încadrinat contractualor externi, va trebui să se instituie o altă principaliere și poată instrucțiunile de montare să nu fie folosite.
- Rothoblaas VERTIGRIP este conceput ca un suport de ancorare rigid pentru persoane și nu trebuie să se utilizeze pentru altă scopură decât cele prevăzute. Nu sătarni sărăciu să sacrifici neîndeplinirea sistemului. Greutatea totală admisă a operatorului să se încadrează între 50 kg (fără echipamente și imbrăcăminte) și 140 kg (cu echipamente și imbrăcăminte).
- Fixarea pe Rothoblaas VERTIGRIP trebuie efectuată pe cablu întotdeauna și exclusiv prin intermediul dispozitivului glisant Rothoblaas VERTSLIDE.
- Coroanele elementelor și dispozitivele specifice sunt concepute mai sus, pot genera pericol, deoarece funcționarea săgădui a fiecarui element poate fi influențată sau poate interfera negativ cu funcționarea săgădui a altuia (respectă manualele de utilizare aferente).
- Inainte de utilizare trebuie să se efectueze o inspecție vizuală a întregului sistem de siguranță pentru a identifica evenimentele defecte evidente (cum ar fi coeziuni prin surub slabite, deformari, uzură, corozie), semne de crăpătură cauzate de tensiocoarzire, împenești, încrucișări și disperșiuni preternite. Măsurătorile trebuie să fie prezentate într-o formă de marcată în testării. În acest caz, nu va putea fi utilizat.
- Rothoblaas VERTIGRIP se poate deformă plastic dacă este șosat solitarilor.
- Dacă există îndoieli privind utilizarea săgădui sau dacă dispozitivul a intrat în funcțiune pentru a opri o cădere, trebuie să întreprindă imediat utilizarea și să solicite verificarea sistemului de către un expert competență (documentație scrisă) și eventual să înlocuiască dispozitivul.
- Este esențial că suportul de ancorare rigid să fie proiectat, pozitionat, montat și utilizat astfel încât să potențialul căderii să distanța potențială de cădere să fie reduse la minim sau chiar eliminate, iar direcția evenimentelor săcăriri să corespundă celor indicate în acest manual sau în manualul de instalare.
- În cazul utilizării unui opriitor de cădere este esențial ca înainte de utilizare să se verifice în manualul de utilizare a EIP spațiul liber necesar sub utilizator în dreptul spațiului de lucru astfel încât, în caz de cădere, să nu existe coliziuni cu solul sau îl obțină astfel de trajectoare cădute.
- Conform producătorului: se recomandă inspecția periodică a suportului de ancorare rigid, care trebuie să fie efectuată de un expert la cel puțin 12 luni **EN 365**. Acest control trebuie să fie documentat în procesul verbal de inspecție furnizat.
- Suportul de ancorare rigid trebuie să se transportă și depozitează în mod corect.
- Suportul de ancorare rigid trebuie curățat numai cu apă și în niciun caz cu agenți chimici sau acizi.
- Termometrul este vândut în afara țării de destinație inițială, este esențial să fie pusă la dispoziție instrucțiunile de montare și utilizare în limba ţării în cauză.
- Temperaturile extreme, mușchii ascuțiti, reacțiile chimice, tensiunea electrică, frecarea, fătuările, factorii climatici, căderile în pendul și alti factori extinși și imprevizibili, cum ar fi inclusiv anumite condiții de mediu său utilizarea frecventă, pot influența funcționalitatea și/sau durata de viață a suportului de ancorare rigid. Temperatura de utilizare minima permisă este de -30 °C.
- Rothoblaas VERTIGRIP nu trebuie să fie instalat în medi agresive sau corozive, decât după testările și verificările specificate acestuia sau a fost efectuată o procedură de control aderării situației specifică.
- Orice utilizator poate fi influențat și poate să cadă din cauza mișcării suportului de ancorare, generată de alt operatori.
- Rothoblaas VERTIGRIP nu trebuie să fie utilizat în cazul în care este prezentă gheăță sau dispozitivul este contaminat (cu ulei, grăsimi, murdărie etc.).
- În condiții normale de operare, se acordă o garanție de 2 ani pentru defecțiile de fabricație. Dacă dispozitivul este defectat în condiții atmosferice deosebite, sau corozive, operația garantată este redusă la caz de solicită cădere, incarcare cu zăpadă etc... garanția nu va include piesele concepute pentru absorbierea energiei și care în consecință se deformează și trebuie înlocuite.

## MATERIAL

Rothoblaas VERTIGRIP este fabricat din oțel inoxidabil 1.4301/A2 | AISI 304 și aliaj de aluminiu EN AW-6082 sau, ca alternativă, din oțel inoxidabil 1.4401/A4 | AISI 316.

## UTILIZARE - NORME - FUNCȚIE

Omologat drept componentă pentru opriitorul de cădere cu alunecare pe suport de ancorare rigid impunându-i opriitorul de cădere eliganții Rothoblaas VERTSLIDE (consultăți manualul specific aferent) conform **EN 353-1:2014 + A1:2017 + RRU 11.119** pentru 2 persoane echipate cu EIP conform **EN 361**. Distanța minimă între doi operatori trebuie să fie de cel puțin 3 m.

Pentru utilizarea în siguranță trebuie să respectați indicațiile oferite în timp de producătorul EIP.

Dispozitivul a fost testat în direcțiile indicate [figura A, figura B] la pagina 30 din NORME DE SIGURANȚĂ PENTRU UTILIZARE & INSTALARE.

Producătorul declară că produsul VERTIGRIP descris în continuare este conform cu standardul **EN 353-1:2014 + A1:2017 + RRU 11.119**. Organism notificat: TÜV Süd Producție GmbH, Ridlerstraße 65, 80339 München.

Rothoblaas VERTIGRIP este un suport de ancorare rigid care se montează pe un substrat testat static (de exemplu, structura portantă) și se utilizează ca suport de ancorare rigid pentru echipamentele individuale de protecție.

MARCAJ VERTIGRIP (CONSULTAȚI MANUALUL DE INSTALARE VERTIGRIP) (1) de-

numirea și sigla producătorului - (2) Adresa producătorului - (3) Denumirea tiplui - (4) Simbol conform căruia trebuie să se respecte manualul de instrucții - (5) Număr maxim de persoane care pot fi încărcate - (6) Lună și anul de fabricare - (7) Număr de serie - (8) Marca de conformitate CE - (9) Indicarea dispozitivului de protecție împotriva căderii care trebuie utilizat și distanța minime dintre operatori - (10) Numărul standardului respectiv - (11) Pretensionarea recomandată a cablului.

## INSTALARE

Existența unei structuri secundare și/sau a unei scări stable din punct de vedere static constituie o cerință prealabilă esențială. În caz de nelamuriri, trebuie solicitată intervenția unui inginer de calcul.



Verificăți dacă structura secundară și/sau scara au o rezistență statică de cel puțin 1/7 KN (efort maxim transmis de sistem). În fază de testare a produsului, efortul transmis printr-o cădere a unei greutăți de 100 kg este de aproximativ 6 kN pentru o persoană și de 6,8 kN pentru 2 persoane.



IMAGINILE DE INSTALARE DE LA 01 LA 44 SE GĂSESC ÎN VERTIGRIP -

## MANUAL DE INSTALARE

### VERTIGRIP INSTALARE PE SCĂRĂ

**VERTBASE** [Fig. 01] trebuie să se efectueze pe două bolturi consecutive. Verificati dimensiunile bolților [Fig. 02]. Fixați suruburile la 10 Nm utilizând o cheie dinamometrică [Fig. 03]

**VERTOP9 - VERTOP17** [Fig. 04 - Fig. 06] trebuie să se efectueze pe două bolturi neconsecutive (lăsat un bolt liber între elementele de fixare). Verificati dimensiunile bolților [Fig. 05]. Fixați suruburile la 10 Nm utilizând o cheie dinamometrică [Fig. 07]

**VERTINT** [Fig. 08] trebuie să se efectueze pe un bolt. Verificati dimensiunile bolților [Fig. 09]. Fixați suruburile la 10 Nm utilizând o cheie dinamometrică [Fig. 10]. Respectați distanțele maxime dintre suporturile intermedie VERTINT și suporturile terminale (distanță recomandată este de 5 m). Lungime totală maximă a sistemului: 200 mm [Fig. 11]

**VERTIGRIP INSTALARE PE STRUCTURĂ VERTICALĂ (VERTOPW, VERTBASEW, VERTINTW)**

DISTANȚA DINTRE SISTEMUL DE LINIA VIETII SI STRUCTURA DE INSTALARE POATE FI REGLATA ÎN TOATE COMPOUNTELE SALE (URMATI INSTRUCȚIUNILE DIN MANUALUL DE INSTALARE).

**STRUCTURĂ DIN LEVN** compusă din planșeu din CLT cu grosime minimă de 100 mm. Fixare cu suruburi Rothoblaas VGS 011 x L, cu lungime minimă de penetrare de 83 mm, conform indicatorilor din respectivul manual de instalare.

**STRUCTURĂ DIN OTEL** Grosime minimă a ștefaniei 5 mm; calitate minimă S235. Fixare cu bulon M12 clasă minimă 8.8 sau A2-A4 conform indicatorilor din respectivul manual de instalare.

**STRUCTURĂ DIN BETON** Înălțime minimă a secțiunii placii de planșeu 140 mm; calitate minimă C20/25. Fixare cu ancoră mecanică pentru beton Rothoblaas AB1/AB4 012 x 120 mm conform indicatorilor din respectivul manual de instalare.

**STRUCTURĂ DIN BETON** Înălțime minimă a secțiunii placii de planșeu 150 mm; calitate minimă C20/25. Fixare cu ancoră chimică pe bază de vinilester fără stire Rothoblaas VIN-FIX, folosind o bărată filată M12x130 mm, conform indicatorilor din respectivul manual de instalare.

**STRUCTURĂ DIN BETON** Înălțime minimă a secțiunii placii de planșeu 126 mm; calitate minimă C20/25. Fixare cu ancoră cu filet pentru beton Rothoblaas SKR CE 12 x 90 mm, conform indicatorilor din respectivul manual de instalare.

## MONTARE VERTSPEAR

Montarea VERTSPEAR introduce suruburile cu cap hexagonal în elementul blocant [Fig. 12, Fig. 30]. **VERTSPEAR** poate fi lăvit, ca alternativă, cu elementul de blocare prevăzut cu 4 suruburi [Fig. 12, Fig. 30]. Treceți cablul din oțel inoxidabil **CABLE** prin elementul blocant și îndoiti-l la cel puțin 200 mm de capul [Fig. 13, Fig. 31]. Treceți din nou cablul din oțel inoxidabil **CABLE** prin elementul de blocare, în astă fel încât să răspândească forțe bine de pe partea curbată ghidată [Fig. 14, Fig. 15, Fig. 32, Fig. 33]. Fixați suruburile cu cap hexagonal în ordinea indicată [Fig. 16, Fig. 34]. Fixați la 15 mm suruburile elementului de blocare cu 5 suruburi [Fig. 16, Fig. 34] și fixați la 15 mm suruburile elementului de blocare cu 4 suruburi folosind tot o cheie dinamometrică [Fig. 16, Fig. 34]. Repetați operațiunea de 3 ori. Verificați dacă elementul blocant este bine fixat [Fig. 17, Fig. 35]. Închideți surubul în elementul de blocare din partea de sus, folosind piuliță și bulon din dărare [Fig. 19 - Fig. 20, Fig. 37 - Fig. 38]. Numai pentru **INSTALAREA VERTIGRIP PE SCĂRĂ**: fixați suruburile suportului terminal pe **VERTBASE** [Fig. 21] la cuplul indicat [Fig. 22]. Pretensionați cablul din oțel inoxidabil **CABLE** utilizând un întinzător de cablu cu lângă și clema. Treceți cablul din oțel inoxidabil **CABLE** prin elementul de blocare din partea de jos și îndoiti-l la o distanță de 150 mm față de suportul terminal [Fig. 23]. Repetați, cu elementul de blocare din partea de jos, pasii din Fig. 12 și Fig. 17 și/sau Fig. 30, Fig. 35 cu elementul de blocare din partea de jos [Fig. 24, Fig. 39]. Introducă arcul de tensionare de-a lungul fierii filetate de reglare (cu piuliță și plăciță indicatoare) și introducă toate elementele în profilul din oțel inoxidabil [Fig. 25, Fig. 40]. Introducă bucsa în elementul de blocare [Fig. 26, Fig. 41] și fixați tot ansamblul cu profilul din oțel inoxidabil, folosind piuliță și bulon din dărare [Fig. 27, Fig. 42]. Fixați întinzătorul suportului terminal [Fig. 28, Fig. 43]. Tensionați cablul din oțel inoxidabil **CABLE** utilizând piuliță până când obțineți pretensionarea de 80 kg (consultați marcuju) [Fig. 28, Fig. 43]. După ce atât obțineți pretensionarea optimă, blocați piulița de reglare cu o altă piuliță [Fig. 29, Fig. 44].

Pentru a facilita amplasarea pe jos atunci când este prezent elementul terminal superior **VERTOP17**, pot fi utilizate mănerile opționale **VERTHAND** (consultați manualul aferent).

Pentru a ranforșa scara, poate fi utilizat elementul de sustinere opțional **VERTSUP1** (consultați manualul aferent).



Installation manual provided with the product or downloadable at: [www.rothoblaas.com](http://www.rothoblaas.com)

All information reported in this document and the installation manual is to be considered as instructive and state-of-the-art. Rothoblaas will not be held responsible for errors in printing, understanding, interpretation, etc. and does not consider itself responsible for future changes or regulatory, legislative or similar developments.

## DISTRIBUTION AND DEVELOPMENT

### Rotho Blaas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia  
Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84  
[info@rothoblaas.com](mailto:info@rothoblaas.com) | [www.rothoblaas.com](http://www.rothoblaas.com)

## DECLARAȚIE DE INSTALARE CORECTĂ OPRITOARE DE CĂDERE

Referitor la lucrările de montare a dispozitivelor de ancorare împotriva căderii instalate pe imobilul situat la adresa:

Strada: \_\_\_\_\_ nr.: \_\_\_\_\_

Localitate: \_\_\_\_\_ C.P.: \_\_\_\_\_ Jud.: \_\_\_\_\_

**Subsemnatul/subsemnatata:**

Prenume: \_\_\_\_\_ Nume: \_\_\_\_\_

Reprezentant legal al companiei: \_\_\_\_\_

cu sediul în Strada: \_\_\_\_\_ nr.: \_\_\_\_\_

Localitate: \_\_\_\_\_ C.P.: \_\_\_\_\_ Jud.: \_\_\_\_\_

**declără că dispozitivele**

EN 795	CANTITATE	MODEL	PRODUCĂTOR	NR. DE SERIE/AN
TIP A <input type="checkbox"/>				
TIP C <input type="checkbox"/>				
TIP D <input type="checkbox"/>				
TIP E <input type="checkbox"/>				

ELEMENT DE FIXARE	DIMENSIUNI/CALITATE SUBSTRAT	ADÂNCIME DE MONTARE [mm]	Ø GAURĂ [mm]	CUPLU DE STRÂNGERE [Nm]

au fost instalate corect, conform indicațiilor producătorului și standardelor EN 353

au fost poziționate pe acoperiș, conform proiectului anexat redactat de:

Arh./Ing./Geom. \_\_\_\_\_

Conform indicațiilor furnizate în raportul de calcul anexat redactat de:

Arh./Ing./Geom. \_\_\_\_\_

**Caracteristicile dispozitivului (dispozitivului) de ancorare, instrucțiunile privind utilizarea corectă a acestora, documentația foto, fișele de inspecție au fost depuse la:**

- Proprietarului imobilului  
 Administratorului

**Plăcuța indicatoare pentru dispozitivele de ancorare este expusă:**

- în apropierea fiecărei căi de acces  
 \_\_\_\_\_



Data punerii în funcțiune a sistemului: \_\_\_\_\_ Data primei inspecții: \_\_\_\_\_

Data: \_\_\_\_\_ Instalator (ștampilă și semnatură): \_\_\_\_\_

Va fi responsabilitatea proprietarului imobilului să mențină echipamentele instalate într-o stare bună pentru a asigura menținerea în timp a caracteristicilor necesare de soliditate și rezistență. Întreținerea trebuie să fie încredințată personalului calificat și efectuată în modurile și la intervalele indicate de producător.

## PROCES VERBAL DE INSPECȚIE

**PRODUCĂTOR:** Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - [www.rothoblaas.com](http://www.rothoblaas.com)  
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: [info@rothoblaas.com](mailto:info@rothoblaas.com)

### PROIECT

PRODUS	NR. DE SERIE / AN

DATA ACHIZIȚIEI	DATA PRIMEI UTILIZĂRI

INSPECȚIE PERIODICĂ A SISTEMULUI EFECTUATĂ ÎN DATA DE	
PUNCTE DE CONTROLAT	DEFECT IDENTIFICAT (Descrierea defectului / Măsuri)

DOCUMENTAȚIE	
<input type="checkbox"/> INSTRUCȚIUNI DE MONTARE ȘI UTILIZARE	
<input type="checkbox"/> DECLARAȚIE DE INSTALARE CORECTĂ	
<input type="checkbox"/> PROCES VERBAL PENTRU ELEMENTE DE FIXARE	
<input type="checkbox"/> DOCUMENTAȚIE FOTO	

PÂRȚI VIZIBILE ALE DISPOZITIVULUI DE ANCORAȚE	
<input type="checkbox"/> Fără deformări	
<input type="checkbox"/> Fără corozie	
<input type="checkbox"/> Conexiuni prin șuruburi strânse	
<input type="checkbox"/> Stabilitate	
<input type="checkbox"/> Marcaje lizibile	

IMPERMEABILITATEA ACOPERIȘULUI	
<input type="checkbox"/> Fără daune	
<input type="checkbox"/> Fără corozie	

**Rezultatul inspecției:**

Instalația de siguranță respectă instrucțiunile de montare și utilizare ale producătorului și stadiul actual al tehnologiei. Se confirmă fiabilitatea în termeni de siguranță.

Note:

Data prevăzută pentru următoarea inspecție: \_\_\_\_\_

Persoana expertă familiarizată cu sistemul de siguranță:

Nume: \_\_\_\_\_ Semnătura: \_\_\_\_\_

## BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

- Rothoblaas VERTIGRIP je pevné kotviače vedenie pre schody a šikmé plochy (pozrite maximálne povolený skôr) [obrázok A, obrázok B] na strane 30 v časti BEZPEČNÉ POZUŽIvanie a INSTALÁCIU).
- Pred použítiom zariadenia si musíte prečítať a pochopíť všetky priložené návody a pokyny. Pozor! Na všetky uvedené pokyny sa vztahuje doplnkové informačné materiály, ktoré sú aktuálne na dňu, kedy je zariadenie používané. ES vyhlásenia o zhode, aké sa zariadenie predáva do inej krajinu ako je krajinu pôvodu je nevyhnutné, aby bol k dispozícii návod na montáž a použitie v jazyku danej krajiny.
- Toto poznámkou obsahuje informácie potrebné pre správnu používanie nasledujúceho výrobku:
- pevné kotviače vedenie VERTIGRIP + posunné zariadenie VERTSLIDE
- Zdravotné problémy, (problemami srdca a krvným obehom), úžívanie liekov, alkoholu, tabaku a podobneho odporúča na používanie vedenia, ktoré pracuje vo vysokých rýchlosťach.
- Rothoblaas VERTIGRIP má skonštruovanú ihneď učeravenú možnosť odstrániť systém na ochranu proti pádu podľa aktuálneho technického stavu. Systém môže náhromátať a použiť iba ľudom, ktorí dovere pozná tento návod na použitie, platné miestne bezpečnostné predpisy a ktorí my fyzickú a psychickú spôsobilosť na používanie (OOP) (osobných ochranných prostriedkov) 3. Kategórie na ochranu proti pádu z výšky.
- Je potrebné pripraviť záchranársky plán pre prípadné nádzové stavov, ktoré by sa mohli počať v dôsledku používania vedenia.
- Pri záchrane je potrebné zabezpečiť, že s pracoivcami my spolu padnú žiadne predmety. Príestož pod pracoivcom je potrebné udržiavať volnosť chodibiek, atď.).
- Na pevnom kotviačom zariadení sa nesmú vykonať žiadne zmeny.
- Montážníci sa musia ubezpečiť, či rebrík alebo podklad vhodný hľadanie poveenuej nevýhodnej zariadenia. V prípade pochybností alebo iných druhých podkladov navedených v tejto príručke alebo v návode na instaláciu je nutné obrátiť sa na inžiniera zo zodpovednosti za výrobcu.
- Ak sa pri montáži stretne s nejasnými bodmi, je nevyhnutné skontaktovať sa s výrobcom.
- Nehradažiacej oceľ sa nesmí dostať do kontaktu s prachom z brúsenia ani s náradím z oceľe, pretože môže vzniknúť korózia.
- Všetky skrutky z nehradažejúcej oceľe musia byť pred montážou namazané vhodným mazivo.
- Odpoveď upevnenie bezpečnostného systému na konštrukciu musí byt zdokumentované fotografiemi príslušného stavu montáže.
- Ak sa bezpečnostný systém prenecha externým dodávateľom, musia sa pisomne záviazať k dodržiavaniu návodu na montáž a použitie.
- Rothoblaas VERTIGRIP je navrhnuté ako pevné kotviače vedenie pre osoby a nesmie sa používať na iné než určené účely. K systému nikdy nepriprájte bremena, ktorých hmotnosť nie je známa. Čeličová povolená hmotnosť pracoivka je od 50 kg (lokrem výrobky) až 100 kg (skalickové výrobky a obdelníky).
- Upevnenie na Rothoblaas VERTIGRIP je lano a sami robít vyučenie pomocou posuvného zariadenia Rothoblaas VERTSLIDE.
- Kombinácia jednotlivých prvkov vysiae uvedených zariadení môže spôsobiť určité nebezpečenstvo, pretože bezpečnosť každeho zariadenia môže byť ovplyvnená alebo môže negatívne ovplyvniť bezpečnosť prevaždujúceho zariadenia (dodržiavajte príslušné návody na použitie).
- Pred použitím treba vykonať vizuálnu kontrolu celého bezpečnostného systému, aby sa zistil správne vedenie a výrobky (napr.: uvoľnené skrutky, spoje, deformácie, opotrebovanie, výpadky, vysoké napätia, výkaly, namávania, poskodenia, neprenos kavosť, predpáte lana, atď.). Označenie musí byť vždy prítomné a čitateľné. Pokial by označenie nebolo čitateľné, výrobok sa nesmie používať.
- Rothoblaas VERTIGRIP sa môže pri namáhaní plasticky deformať.
- Ak existuje povinnosť o bezpečnom používaní alebo ak sa zariadenie používa na zábranenie nejakej pádu, je nutné okamžite prestať používanie a nechať systém skontrolovať skúsenosťou odborníkovi (pisomna dokumentácia) a pripáde zariadeniu vymeniť.
- Je doporučené aby bol pevné kotviače vedenie navrhnuté, umiestnené, namontované a používané tak, aby bola pri potenciálnom páde pláka potenciálneho pádu zlepšená na minimum alebo upínajúca a aby smery prípadného zataženia zodpovedali hodnotám uvedenym v tomto návode alebo v návode na instaláciu.
- V prípade používania zariadenia na ochranu proti pádu je podstatné pred každým použitím v návode použiť OOP overiť požadovaný volný príestož pôra používaními testmi a závislosti od pracoivca, aby v prípade pádu nedošlo ku kolisu so zemetu alebo možno do výrobku.
- Odporečky uvedené v návode sa nesmú používať, aby pevné kotviače vedenie kontroloval odborník minimálne každých 12 mesiacov (STN EN 365), ľakotá kontrola sa musí zdokumentovať v príloženom zápisničke o kontrole.
- Pevné kotviače vedenie sa musí prepravovať a skladovať správnym spôsobom.
- Pevné kotviače vedenie sa musí čistiť jedine vodou. V žiadnom prípade sa nesmú používať chemické prípravky ani kyselinu.
- Ak sa zariadenie používa na zábranu pádu, je nejednoznačné, aké je krajinu pôvodu je nevyhnutné, aby bol k dispozícii návod na montáž a použitie v jazyku danej krajiny.
- Extreme teploty, ostre hrany, chemické reakcie, elektrické napätie, trenie, zárez, kliatiskové faktory, kysadlový kras a ďalšie a extrémne a nepredvieteľné faktory, akú aj účinky podmienky prostredia alebo časť používania môžu ovplyvniť funkciu/a alebo životnosť pevného kotviačeho vedenia. Minimálna prezávlaha teploty je -30°C.
- Rothoblaas VERTIGRIP sa nesmí inštalovať v agresívnom a korozióvnom prostredí, pokiaľ je to výrobok kompatibilný alebo nebol v urobenej vhodna skúška pre kontakty a sestriedky.
- Používanie môže byť ovplyvnený a spadnúť v dôsledku pohybu kotviačeho vedenia na podnet iných pracoivcov.
- Rothoblaas VERTIGRIP sa nesmí používať v prítomnosti náramky alebo kontaminácie zariadenia (olej, mazivo, nečistoty a pod.).
- Za bežných pracoivcových podmienok sa poskytuje 2-ročná záruka na výrobke. Či už zariadenie používa pri podmienkach spošobu výrobky až do zábranenia, záruka sa nesmí skončiť, keďže sa náhrada (pri zátažení smerom, atď.) zpôsobí nezahŕňané diely, ktoré boli návrhne náhradou ako tlmiče pádu a následne dochádza k ich deformačii a musia byť vymenene.

Odporúčané predpáte lana.

## MONTÁŽ

Nevyhnutným predpokladom je staticky stabilná konštrukcia a/alebo rebrík. V prípade pohybosť je nutné obrátiť sa na inžiniera zodpovedného za výrobcu.

**Skontrolujte, či nosná konštrukcia a/alebo rebrík odoláva statickej sile 17 kN (maximálna sila prenášaná systémom). Vo fáze skúšania výrobku je sila prenášaná v dosledku pádu predmetu s hmotnosťou 100 kg rovná približne 6 kN pre systém pre 1 osobu a 6,8 kN pre systém pre 2 osoby.**



OBRAZKY ZNÁZORŇUJÚCE INŠTALÁCIU OD 01 DO 44 SÚ UVEDENÉ V DOKUMEKTE VERTIGRIP - NÁVODA INŠTALÁCIU

## INŠTALÁCIA VERTIGRIP NA REBRÍK

**VERTBASE** [Obr. 01] musí byť umiestnený na dvoch susedných priečkach. Skontrolujte rozmeru priečok [Obr. 02]. Upevnite skrutky na 10 Nm, použite klúc s meraním momentu [Obr. 03].

**VERTOP09 - VERTOP17** [Obr. 04 - Obr. 06] sa musí umiestniť medzi dvoma priečkami, ktoré nie sú susedné (medzi upreveneniami nechajte jednu priečku voľnú). Skontrolujte rozmeru priečok [Obr. 05]. Upevnite skrutky na 10 Nm, použite klúc s meraním momentu [Obr. 07].

**VERTINT** [Obr. 08] musí byť umiestnený na jednej priečke. Skontrolujte rozmeru priečok [Obr. 09]. Upevnite skrutky na 10 Nm, použite klúc s meraním momentu [Obr. 10]. Dodržte maximálne vzdialenosť medzi strednými podperami **VERTINT** a koncovými podperami (odporúča sa 5 m). Celková dĺžka systému: 200 mm [Obr. 11].

## INŠTALÁCIA VERTIGRIP NA VZISLÚ KONŠTRUKCIU (VERTOPW, VERTBASEW, VERTINTW)

VZDIALenosť MEDZI KOTVIACIM VEDENÍM A KONŠTRUKCIU MOŽNO UPRAVIŤ NA VSETKYCH SUČASŤACH (PODAĽKO POKYNOV UVEDENÝCH V NAVODE NA INSTALÁCIU). DREVENÁ KONŠTRUKCIA tvorená stropom CLT s minimálom hĺbkou 100 mm. Upevnenie pomocou skrutiek Rothoblaas VGS Ø11 x L s minimálnou hĺbkou kotvenia 85 mm, podľa pokynov uvedených v príslušnom návode na instaláciu.

**OCIEĽOVÁ KONŠTRUKCIA** Minimálna hĺbka ocieľovej konštrukcie je 5 mm; minimálna kvalita S235. Upevnenie pomocou skrutiek M12 minimálne triedy 8.8 alebo A2-A4 podľa pokynov uvedených v príslušnom návode na instaláciu.

**BETÓNOVÁ KONŠTRUKCIA** Minimálna výška prierezu betónovej platne 140 mm, minimálna kvalita C20/25. Upevnenie pomocou mechanického kotvenia pre betón Rothoblaas AB1/AB14 Ø12 x 120 mm podľa pokynov uvedených v príslušnom návode na instaláciu.

**BETÓNOVÁ KONŠTRUKCIA** Minimálna výška prierezu betónovej platne 150 mm, minimálna kvalita C20/25. Upevnenie pomocou chemické kotvy na báze vinylesteru bez stŕnenia Rothoblaas VIN-FIX a závitovej tyče M12 x 130 mm, ako je to uvedené v príslušnom návode na instaláciu.

**BETÓNOVÁ KONŠTRUKCIA** Minimálna výška prierezu betónovej platne 126 mm, minimálna kvalita C20/25. Upevnenie pomocou skrutiek kotvieť do betónu Rothoblaas SKR CE X 12 x 90 mm, podľa pokynov uvedených v príslušnom návode na instaláciu.

## MONTÁŽ VERTSPEAR

Montáž **VERTSPEAR** využite skrutky s vnútorným šesthranom do blokovačového prvku [Obr. 12 - Obr. 30]. **VERTSPEAR** sa môže dodávať aj s blokovačmi prievkami so 4 skrutkami [Obr. 12 - Obr. 30]. Preveľké lano z nehradažejúcej oceľe **CABLE** cez blokovačový prvok a ohnite ho aspoň 200 mm od konca [Obr. 13 - Obr. 31]. Lano z nehradažejúcej oceľe

**CABLE** znovu preveľké cez blokovačový prvok tak, aby sa vysunúvate posunute blokovačový prvok smerom k ohňu, aby dobre prilehal k ohnutej vedenie časti [Obr. 14 - Obr. 15 - Obr. 32 - Obr. 33]. Upevnite skrutky s vnútorným šesthranom v uvedenom poradí [Obr. 16 - Obr. 34]. Ulatujte 13 mm skrutky blokovačového prvku pomocou 4 skrutiek [Obr. 16 - Obr. 34] a ulatujte 15 mm skrutky blokovačového prvku pomocou 5 skrutiek. Použite momentový klúč Obr. 16 - Obr. 34. Ukončou základky 3-kral. Skrutky sú či blokovačovým prvkom dobre uzavreté [Obr. 16 - Obr. 35]. Uložte do horného blokovačového prvku ďalší busový kľúč [Obr. 18 - Obr. 36] a posuňte súčasť ku hornej koncovke vedenia do zadnej strany. Montáž **VERTIGRIP NA REBRÍK**. Upevnite skrutky koncové podpery ku **VERTBASE** [Obr. 21], užiatíme na uvedený moment [Obr. 22]. Napríklad na z nehradažejúcej oceľe **CABLE** použite reťazovú napäinu so svorkou. Preveľké lano z nehradažejúcej oceľe **CABLE** cez blokovačový prvok a ohnite ho aspoň 150 mm od koncové podpery [Obr. 23]. So spodným blokovačovým prvkom zopakujte krok značený čiernej farbou na výrobku. Skrutky sú či blokovačovým prvkom dobre uzavreté [Obr. 24 - Obr. 39]. Vložte napäiniciu pružinu pozdĺž regulácia závlahy tyče [S maticu a indikačnou plátničkou a ušeli všetky do profilu z nehradažejúcej oceľe [Obr. 25 - Obr. 40]. Uložte do horného blokovačového prvku objemu [Obr. 26 - Obr. 41] a uprevnite všetky k profílu z nehradažejúcej oceľe, použite dodávanú maticu a maticovú skrutku [Obr. 27 - Obr. 42]. Ku koncovke podpere uprevnite napäinu [Obr. 28 - Obr. 43]. Napíňate lano z nehradažejúcej oceľe **CABLE** poníženou maticou, až kým nedosiahnete predpísané 80 kg (pozri označenie) [Obr. 28, Obr. 43]. Po dosiahnutí optimálneho predpáta zablokujte nastavovaciu maticu druhou maticou [Obr. 29, Obr. 44].

Na uľahčenie postupu v prípome prítomnosti hornej koncovky **VERTOP17** sa môžu použiť doplnkové držadlo **VERTHAND** (pozri príslušný návod).

Rebrík môžete posliniť doplnkovou podperou **VERTSUP1** (pozri príslušný návod).



Installation manual provided with the product or downloadable at: [www.rothoblaas.com](http://www.rothoblaas.com)

All information reported in this document and the installation manual is to be considered as instructive and state-of-the-art. Rothoblaas will not be held responsible for errors in printing, understanding, interpretation, etc. and does not consider itself responsible for future changes or regulatory, legislative or similar developments.

## DISTRIBUTION AND DEVELOPMENT

**Rothe Blaas srl**

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia  
Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84  
[info@rothoblaas.com](mailto:info@rothoblaas.com) | [www.rothoblaas.com](http://www.rothoblaas.com)

## MATERIÁL

Zariadenie Rothoblaas VERTIGRIP je vyrobené z nehradažejúcej oceľi 1.4301/A2 / AISI 304 a hliníkovej zlatiny EN AW-6082 alebo z nehradažejúcej oceľi 1.4401/A4 / AISI 316.

## POUŽITIE – PREDPISY – FUNKCIA

Homologované ako komponent pre záchranné zariadenie vedeného typu na pevnom kotviačom vedení spolu s posunovým zariadením proti pádu Rothoblaas VERTSLIDE [pozrite príslušný návod na použitie] podľa **STN EN 353-1-2014+A1+2017 + RIU 11.19** a **RIU 11.19** pre **2 osoby** s osobnými ochrannými prostriedkami podľa **STN EN 361**. Minimálna vzdialosť medzi dvoma pracoivcami musí byt minimálne 3 m.

Pre bezpečné používanie platí povinnosť dodržiavať pokyny poskytnuté výrobcom pre jednotlivé OOP.

Zariadenie bolo testované v smerech znázorňujúcich [obrázok A, obrázok B] na strane 30 v dokumente BEZPEČNÉ POZUŽIvanie a INSTALÁCIÁ.

Výrobca vyhlásuje, že nízkej popisany/výrobok **VERTIGRIP** splňa požiadavky normy **STN EN 353-1-2014+A1+2017 + RIU 11.19** Notified body, TÜV Sud Product Service GmbH, Riderstrasse 65, 80339 München.

Rothoblaas **VERTIGRIP** je pevné kotviače vedenie, ktoré sa montuje na staticky skúšaný podklad (napr.: nosná struktúra) a používa sa ako pevné kotviače vedenie osobné ochranné prostriedky.

**OZNÁCENIE VERTIGRIP** [POZRITE NÁVOD NA INŠTALÁCIU VERTIGRIP] (1) Názov a logo výrobcu - (2) Adresa výrobcu - (3) Oznámenie typu - (4) Symbol, podľa ktorého treba dodržať pokyny v návode na použitie. - (5) Maximálny počet ukotvených osôb - (6) Mesiac a rok výroby - (7) Výrobne číslo - (8) Oznámenie CE - (9) Oznámenie zariadenia proti pádu a minimálna vzdialosť medzi pracoivkmi - (10) Číslo príslušnej normy - (11)



# PREHLÁSENIE O SPRÁVNEJ INŠTALÁCII ZARIADENIA NA OCHRANU PROTI PÁDU

Týkajúce sa umiestnenia kotviacich zariadení na ochranu proti pádu nainštalovaných na nehnuteľnosti nachádzajúcej sa na:

Ulica/námestie: \_\_\_\_\_ č.: \_\_\_\_\_

Obec: \_\_\_\_\_ PSČ: \_\_\_\_\_ Kraj: \_\_\_\_\_

**Podpísaný/á:**

Meno: \_\_\_\_\_ Priezvisko: \_\_\_\_\_

Právny zástupca spoločnosti: \_\_\_\_\_

so sídlom na Ulici/Námestie: \_\_\_\_\_ č.: \_\_\_\_\_

Obec: \_\_\_\_\_ PSČ: \_\_\_\_\_ Kraj: \_\_\_\_\_

**prehlasuje, že zariadenia**

EN 795	MNOŽSTVO	MODEL	VÝROBCA	SÉRIOVÉ Č./ROK
TYP A <input type="checkbox"/>				
TYP C <input type="checkbox"/>				
TYP D <input type="checkbox"/>				
TYP E <input type="checkbox"/>				

FIXAČNÝ PRVOK	ROZMERY / KVALITA PODKLADU	HĽDKA MONTÁŽE [mm]	Ø OTVORU [mm]	UTÁHOVACÍ MOMENT [Nm]

boli správne uvedené do prevádzky podľa pokynov výrobcu a podľa normy EN 353

boli umiestnené na krytine podľa priloženého projektu, ktorý vyhotobil:

Arch./Ing./Geom. \_\_\_\_\_

Podľa pokynov uvedených v priloženej výpočtovej správe, ktorú vyhotobil:

Arch./Ing./Geom. \_\_\_\_\_

**Charakteristiky kotevného zariadenia (zariadení), pokyny týkajúce sa ich správneho používania, fotodokumentácia, kontrolné listy boli predložené:**

- Majiteľ nehnuteľnosti  
 Konateľ

Výstražný štítok pre kotviače zariadenia je umiestnený:

- pri každom vstupe  
 \_\_\_\_\_



Dátum uvedenia systému do prevádzky: \_\_\_\_\_ Dátum prvej kontroly: \_\_\_\_\_

Dátum: \_\_\_\_\_ Nainštaloval (podpis a pečiatka): \_\_\_\_\_

Udržiavať nainštalované zariadenia v dobrom stave, aby boli v priebehu času zachované potrebné parametre pevnosti a odolnosti je povinnosťou vlastníka nehnuteľnosti. Údržbu musí vykonávať kvalifikovaná osoba, pravidelne podľa pokynov a v intervaloch stanovených výrobcom.

## ZÁZNAM O KONTROLE

**VÝROBCA:** Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - [www.rothoblaas.com](http://www.rothoblaas.com)  
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: [info@rothoblaas.com](mailto:info@rothoblaas.com)

### PROJEKT

VÝROBOK	SÉRIOVÉ Č. / ROK

DÁTUM ZAKÚPENIA	DÁTUM PRVÉHO POUŽITIA

### PRAVIDELNÁ KONTROLA SYSTÉMU VYKONANÁ DŇA

MIESTA KONTROLY	ZISTENÁ CHYBA (Popis chyby/Opatrenia)

### DOKUMENTÁCIA

<input type="checkbox"/> NÁVOD NA MONTÁŽ A POUŽITIE	
<input type="checkbox"/> PREHLÁSENIE O SPRÁVNEJ INŠTALÁCII	
<input type="checkbox"/> ZÁZNAM O FIXAČNÝCH PRVKOV	
<input type="checkbox"/> FOTODOKUMENTÁCIA	

### VIDITELNÉ ČASTI KOTVIACEHO ZARIADENIA

<input type="checkbox"/> BEZ DEFORMÁCIE	
<input type="checkbox"/> BEZ KORÓZIE	
<input type="checkbox"/> UTIAHNUTÉ SKRUTKOVÉ SPOJE	
<input type="checkbox"/> STABILITA	
<input type="checkbox"/> ČITATEĽNÁ ZNAČKA	

### NEPREMOKAVOSŤ KRYTINY

<input type="checkbox"/> BEZ ŠKÓD	
<input type="checkbox"/> BEZ KORÓZIE	

#### Výsledok kontroly:

Bezpečnostné zariadenie zodpovedá pokynom na montáž a používanie výrobca a odbornému vytvoreniu. Potvrzuje sa bezpečnostná spoľahlivosť.  
Poznámky:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Dátum nasledujúcej kontroly: \_\_\_\_\_

Odborná osoba, ktorá má skúsenosť s bezpečnostným systémom:

Meno: \_\_\_\_\_ Podpis: \_\_\_\_\_

## VARNOSTNI PREDPISI

- Rothoblaas **VERTIGRIP** je toga sidrna linija za stopnice in napivčne površine (glejte največje dovoljene naklonke [šilka A, slika B] stran 30 VARNOSTNIH PREDPISIh ZA UPORABO IN VGRADNJO).
- Pred uporabo je treba natančno prebrati in razumeti vsa navodila, priložena napravi. Pozorno na stvari, ki lahko vplivajo na varnost uporabe in delovanje naprave, navodila pa so vse v drugih jeziku. Vsi poslovni dokumenti, priloženi za uporabo, izvajajo skladnosti. Če se bo naprava prodala izven meja izvirne namenbine države, je nujno, da jo opremite z navodili za vgradnjo in uporabo v jeziku te države.
- To pojasnilo vsebuje informacije, potrebitne za pravilno uporabo naslednjega izdelka / Toga sidrna linija **VERTIGRIP** - drsna naprava **VERTSLIDE**.
- Zdravstvene težave (npr. težave s srcem ali ozljemo, temanje zdravil, alkohol) lahko negativno vplivajo na varnost uporabnika, ki dela na vstopu in izstopu.
- Sistem **VERTIGRIP** je namenjen osebam, ki so seznanjeni s temi navodili za uporabo in z lokalnimi varnostnimi predpisi. V dobrji telešini in psihični formi in usposobljenju za uporabo osebni varovalno opreme (OVO) 3. kategorije za zaščito pred padci z visine.

Zagotoviti je treba načrt za reševanje morebitnih izrednih razmer, do katerih lahko pride pri uporabi.

Na začetku dela je treba sprijeti potrebne ukrepe, da ne bi prišlo do padca kaskrnikoli predmetov z delovnega položaja v globino. Potreben je omejiti dostop do območja, ki se nahaja pod delovnim položajem (pločnik in podpol).

Toga sidrna linija ni dovoljena na noben način spremenjati.

Instalatorji morajo preveriti, ali sta lestev oz. podlaga primerni za pritrditev toge sidrne linije. V primeru drugačne podlage, ki ni navedena v teh navodilih ali v tehniki, je treba uporabiti sistem, ki omogoča to.

Ce pride med vigradnjom do kakršnokoli nejasnosti, se obvezno obrnite na proizvajalca.

Nerjavno jeklo ne sme biti v stik s prahom, nastalim med brušenjem, ali z jeklenim orodjem, saj lahko sicer pride do poljiva korozije.

Vsi vijaki iz nerjavnega jekla je treba pred vigradnjom namazati z ustreznim mazivom.

Stroškovno izvedeno pritrditev varnostnega sistema na streno konstrukcijo morate dokumentirati s fotografijo/pogovorjem na mestu vigradnje in same vgradijte sistem.

Ce boste prepustili izvedbo varnostnega sistema zunanjemu izvajalcem, se morajo slediti s pisno izjavo zavezati da bodo upoštevali navodila za vgradnjo in uporabo.

Naprava Rothoblaas **VERTIGRIP** je zasnovana tako, da tega sidrna linija za osebe in se ne sme uporabljati za prenos težave, kar je v skladu z predvirojem. Nikoli ne obesjejdajte natančnosti na sistem. Dovoljena skupna teža proizvajalca je od 50 kg (brez opreme in oblačil) do 140 kg (vključno z opremo in oblačili).

Napravo Rothoblaas **VERTIGRIP** je na vrv treba vedno izključno pritrditi z varovalno napravo Rothoblaas **VERTSLIDE**.

Lahko se zgodí, da bo kombinacija posameznih elementov zgoraj omenjenih naprav privedla do nevarnosti, saj lahko varno delovanje določene naprave negativno vpliva na varno delovanje druge naprave (upoštevajte pripadajoča navodila za uporabo osebne naprave).

Pred uporabo pazljivo preglejte celoten varnostni sistem in preverite, da na njem ni videni domenikaljivi (npr. zravnali višaci sprije, deformacije, obrazja, korozija, razpoke zaradi napetostne korozije, poskodovanja hidroizolacija, prednepel kabel itd.). Oznaka izdelka mora biti prisotna in citljiva. Ce oznaka ni citljiva, se izdelka ne sme uporabljati.

Izpostavljenost obremenitvam lahko povzroči plastične deformacije sistema Rothoblaas **VERTIGRIP**.

V primeru nejasnosti glede varne uporabe ali če se je naprava oprožila, da prepreči padec, se mora posvetovati upravljatelju, čim prej na takih preverjanjih upoštevajte stroškovnik z dokumentarno kvalifikacijo, ki bo po potrebi zamenjal.

Ključnega pomena je, da je toga sidrna linija zasnovana, nameščena, vgrajena in uporabljena tako, da ga najbolj učinkovito prepreči ali v celoti odpravi možnost padca, da v primeru padca cinični obliku enjego visino ali pa zaustavi in da smeri rhoribentni obremenitvi ustrezno obremenitvam, navedenim teh navodilim ali v navodilih za vigradnjo.

V primeru uporabe naprave za zaščito pred padci je pomembno, da pred začetkom uporabe v navodilih za uporabo osebne zaščitne opreme in preverite, koliko prostora je potrebnega pod delovnim položajem upravljnika, tako da v primeru padca ne pride do udarca ob flia ali drugi vroči, ki bi se lahko zrasla na potoku padca.

Priporočilo proizvajalca: priporoča se redni preled tega sidrne linije, ki ga naj kvalificirani stroškovnik opravi vsaj enkrat letno (EN 365). To preverjanje mora biti zabeleženo v prilomenu poročilu o pregledu.

Prevzmo in skladitev toge sidrne linije se morata pravilno opraviti.

Toga sidrna linija čistim, samo z vodo, v nobenem primeru ne uporabljajte kemičnih sredstev ali žgavil, ker bi lahko povzročili poškodovanje.

Ce se boste naprava prodala izven meja izvirne namenbine države, je nujno, da jo opremeite z navodili za vigradnjo in uporabo v jeziku te države.

Ekstremsne temperature, ostri robovi, kemične reakcije, električna napetost, trenje, zarez, podnebni dejavniki, pogon, zapihanje in drugi izjemni in nepredvidljivi dejavniki ter nekatere okoljski pogoni ali pogosta uporaba lahko vplivajo na učinkovitost in/ali življensko dobo toge sidrne linije. Največja dovoljena temperatura uporabe je –30 °C.

Naprava Rothoblaas **VERTIGRIP** ne sme biti nameščena v agresivnem ali jedem okolju, razen ce je bila zdravljivost predhodnega potrošenja ali po opravljenem nadzornem postopku, primerno za poselno situacijo.

Vsi uporabniki lahko padne zaradi premikov sidrne linije, ki jih povzročijo drugi uporabniki.

Naprave Rothoblaas **VERTIGRIP** ne smete uporabljati v primeru ledu ali kontaminacije na napravi (olej, mačosha, umazanja itd.).

Normalnih delovnih pogojih je zagotovljena garancija za napak v izdelavah za obdobje 2 let. Ce se naprava uporablja v posebej jedikih okoljskih pogojih, se lahko čas trajanja garancije skrajša. V primeru obremenitev (padci, teza, sneg) itd. garancija ne zajema sestavnih delov, ki so zasnovani kot blazilni energini in se lahko zaradi takšnih obremenitev deformirajo, zaradi cesar jih je potreben zamjenjati.

## MATERIAL

Naprava Rothoblaas **VERTIGRIP** je izdelana iz nerjavnega inox jekla 1.4301/A2 / AISI 304 in aluminijeve zlitine EN AW-6082 ali iz nerjavnega jekla 1.4401/A4 / AISI 316.

## UPORABA – PREDPISI – FUNKCIJA

Odobreno kot sestavni del za napravo za zaščito pred padci, voden s togo sidrnu linijo skupaj z varovalno napravo za zaščito pred padci Rothoblaas **VERTSLIDE** (glejte zadnji priročnik) v skladu z EN 353-1:2014+A1:2017 in RRU 11.119 za 2 osebi, opremljeni z osebno varovalno opremo (OVO) v skladu z EN 361. Najmanjša razdalja med dvema upravljalcema mora biti najmanj 3 m.

Za varno uporabo upoštevajte navodila proizvajalca posamezne osebne zaščitne opreme.

Naprava je bila preizkušena v navedenih smerih [šilka A, slika B] stran 30 VARNOSTNIH PREDPISIh ZA UPORABO IN VGRADNJO.

Proizvajalec izjavlja, da je spodaj opisani izdelek **VERTIGRIP** v skladu s standardom EN 353-1:2014+A1:2017 in RRU 11.119 priglašen organ, TÜV Süd Product Service GmbH, Riderstr. 65, 80339 München.

Rothoblaas **VERTIGRIP** je toga sidrna linija, ki se vgradi na statično preizkušeno podlago (npr.: nosilna stenska konstrukcija) in se uporablja kot sistem za sidranje osebne zaščitne opreme.

OZNAKA **VERTIGRIP** (GLEJTE NAVODILA ZA NAMESTITEV **VERTIGRIP**). (1) Ime in logotip proizvajalca – (2) Naslov proizvajalca – (3) Tipska oznaka – (4) Simbol, v skladu s katerim je treba upoštevati navodila za uporabo – (5) Največje število ljudi, ki se lahko zasidrajo – (6) Meseč in letni izdelave – (7) Serijska številka – (8) Oznaka skladnosti CE – (9) Navedba naprave za zaščito pred padci in najmanjša razdalja med upravljalci – (10) številka ustreznega standarda – (11) Priporočena obremenitev vrvi.

## VGRADNJA

Obvezen predpogoj sta statični stabilni podlaga in lestev. V primeru dvoma naj si konstrukcijo ogledi izbrjeni statik.

**Preverite, ali imata podkonstrukcija in/ali lestev statično odpornost najmanj 17 kN (največji napor, ki ga prenaša sistem). Med preusmerjanjem izdelka je sila, ki se prenaša pri padcu teže 100 kg, sistem približno 6 kN za eno osebo in 6,8 kN za dve osebe.**



SLIKE ZA NAMESTITEV OD 01 DO 44 SO V NAVODILIH ZA VGRADNJO

### - VERTIGRIP

#### VERTIGRIP NAMESTITEV NA LESTEV

**VERTBASE** [sl. 01] je treba izvesti na sredini dveh nezaporednih lestev. Preverite mere lestev [sl. 02]. Z momentnim ključem privrite vijke na 10 Nm [sl. 03]

**VERTOP9 - VERTOP17** [sl. 04 – sl. 06] je treba izvesti na sredini dveh nezaporednih lestev (med pritrdilnimi elementi pustite prosto letve). Preverite mere lestev [sl. 05]. Z momentnim ključem privrite vijke na 10 Nm [sl. 07]

**VERTINT** [sl. 08] je treba izvesti na sredini lesteve. Preverite mere lestev [sl. 09]. Z momentnim ključem privrite vijke na 10 Nm [sl. 10]. Upoštevajte največje razdalje med vmesnimi nosilci **VERTINT** in končnimi nosilci (priporočeno 5 m). Največja skupna dolžina izdelka: 200 m [sl. 11]

#### NAMESTITEV SISTEMA VERTIGRIP NA NAVPIČNO STRUKTURU (VERTOPW, VERT-BASE, VERTINTW)

RAZDALJO MED REŠILNO LINIJO IN NAMESTITVENO KONSTRUKCIJO JE MOGOČE PRILAGODITI V VSEH SESTAVNIH DELIH (UPOŠTEVAJTE NAVODILA V PRIROČNIKU ZA VGRADNJO).

**LESENNA STRUKURA** sestavljena iz plošce iz CLT debeline najmanj 100 mm. Pritrditve z vijakom Rothoblaas VGS Ø11 x L, z globino vgrajevanja najmanj 83 mm, v skladu z navodili v ustrezni priročniku za vigradnjo.

**JEKLENA STRUKURA** Najmanjša debelina jekla 5 mm; kakovost najmanj S235. Pritrditve z vijaki M12, razred najmanj 8.8 ali A2-A4, v skladu z navodili v ustrezni priročniku za vigradnjo.

**BETONSKA STRUKURA** Višina najmanjšega presek plošče 140 mm; kakovost najmanj C20/25. Pritrditve z uporabo mehanskega sidra za beton Rothoblaas AB1/AB4 Ø12 x 120 mm, v skladu z navodili v ustrezni priročniku za vigradnjo.

**BETONSKA STRUKURA** Višina najmanjšega presek plošče 150 mm; kakovost najmanj C20/25. Pritrditve z uporabo kemičnega sidra na osnovi vinyl ester brez stirena Rothoblaas VIN-FIX PRO, z uporabo navočne palice M12x130 mm, v skladu z navodili v ustrezni priročniku za vigradnjo.

**BETONSKA STRUKURA** Višina najmanjšega presek plošče 126 mm; kakovost najmanj C20/25. Pritrditve z uporabo sidra z vijacenjem za beton Rothoblaas SKR CE12 x 90 mm, po navodilih v ustrezni priročniku za vigradnjo.

#### MONTAŽA VERTSPEAR

Montaža **NAPRAVE VERTSPEAR** vstavite imbus vijke v zaporni element [sl. 12 – sl. 30]. Naprava Rothoblaas **VERTSPEAR** je lahko opremljena z zapornimi elementi s 4 vijke [sl. 12 – sl. 30]. Vrv iz nerjavnega jekla inox **CABLE** spežite skozi zaporni element in ga upognite vso 200 mm od konca [sl. 13 – sl. 31]. Vrv iz nerjavnega jekla inox **CABLE** ponovno spežite skozi zaporni element, da izstopi, in potisnite zaporni element proti preglju, tako da se dobro oprime volindiga ukrijujene deli [sl. 14 – sl. 32 – sl. 33]. Privrite imbus vijke v navedenem vremenskem redju [sl. 16 – sl. 34]. Vijke zapornega elementa privrite na 13 Nm s 5 vijaki [sl. 16] ter privijte vijke zapornega elementa na 15 Nm s 4 vijke, ponovno z uporabo momentnega ključa [sl. 16 – sl. 34]. Postopek ponovi 3-krat. Preverite, ali je zaporni element dobro zagnal [sl. 17 – sl. 35]. Vstavite pušo v zgornji zaporni element [sl. 18 – sl. 36] in vse pritrpite na zgornji končni element z uporabo prilagožene matice in sornika [sl. 19 – sl. 20 – sl. 37–38]. Samo za **NAMESTITEV SISTEMA VERTIGRIP NA LESTEV**. Privrite vijke končnega jekla inox na **VERTBASE** [sl. 21] z navedenim navormom [sl. 22]. Ponovno nameštite vrv iz nerjavnega jekla inox **CABLE** uporabljajoč napenjalico z spojko. Vrv iz nerjavnega jekla inox **CABLE** spežite skozi spodnji zaporni element in upognite upočinkom 50 mm stran od končnega nosilca [sl. 23]. Z spodnjim zapornim elementom ponovite korak na sl. 12 in 17 in/ali sl. 30 – sl. 35 s spodnjim zapornim elementom [sl. 24 – sl. 39]. Vstavite napenjalico vzdolj navojne nastavljivene palice (z matico in indikatorsko ploščo) in vse vstavite v profil iz nerjavnega jekla [sl. 25 – sl. 40]. Vstavite pušo v zgornji zaporni element [sl. 26 – sl. 41] in vse pritrpite na profil iz nerjavnega jekla inox z sornikom [sl. 27 – sl. 42]. Napenjalice pritrpite na končni nosilec [sl. 28 – sl. 43]. Vrv iz nerjavnega jekla inox **CABLE** napenjajte z matico, dokler ne dosegnete prednapetosti za 80 kg (glej oznako) [sl. 28 – sl. 45]. Ko dosegnete optimalno prednapetost, nastavljivosten matico zaklenite z drogu matico [sl. 29 – sl. 44].

Ob prisotnosti končnega zgornjega elementa naprave **VERTOP17** lahko za ublažitev pristajev uporabite neobvezne ročaje **VERTHAND** (glejte ustrezni priročnik). Za ojačitev lesteve je mogoče uporabiti dodatno ojačitev **VERTSUP1** (glejte ustrezni priročnik).

Installation manual provided with the product or downloadable at: [www.rothoblaas.com](http://www.rothoblaas.com)

All information reported in this document and the installation manual is to be considered as instructive and state-of-the-art. Rothoblaas will not be held responsible for errors in printing, understanding, interpretation, etc. and does not consider itself responsible for future changes or regulatory, legislative or similar developments.

## DISTRIBUTION AND DEVELOPMENT

### Rothe Blaas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia  
Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84  
[info@rothoblaas.com](mailto:info@rothoblaas.com) | [www.rothoblaas.com](http://www.rothoblaas.com)

## IZJAVA O PRAVILNI NAMESTITVI OPREME ZA ZAŠČITO PRED PADCI

V zvezi z namestitvijo sidrnih sistemov, nameščenih na nepremičnini na naslovu:

Ulica/Trg: \_\_\_\_\_ št.: \_\_\_\_\_

Občina: \_\_\_\_\_ p. št.: \_\_\_\_\_ Pokrajina: \_\_\_\_\_

**Podpisani/a:**

Ime: \_\_\_\_\_ Priimek: \_\_\_\_\_

Zakoniti zastopnik podjetja: \_\_\_\_\_

s sedežem na naslovu: \_\_\_\_\_ št.: \_\_\_\_\_

Občina: \_\_\_\_\_ p. št.: \_\_\_\_\_ Pokrajina: \_\_\_\_\_

**izjavljam, da so sistemi**

EN 795	KOLIČINA	MODEL	PROIZVAJALEC	ŠT. SERIJE/LETO PROIZVODNJE
TIP A <input type="checkbox"/>				
TIP C <input type="checkbox"/>				
TIP D <input type="checkbox"/>				
TIP E <input type="checkbox"/>				

SIDRNI ELEMENT	MERE / KAKOVOST PODLAGE	GLOBINA VGRADNJE [mm]	Ø IZVRTINE [mm]	ZATEZNI MOMENT [Nm]

vgrajeni pravilno in v skladu z navodili proizvajalca, s standardom EN 355

nameščeni na strešno kritino v skladu s priloženim načrtom, ki ga je pripravil/a:

Arh./Ing./Geom. \_\_\_\_\_

V skladu z navodili v priloženem poročilu s statičnim izračunom, ki ga je pripravil/a:

Arh./Ing./Geom. \_\_\_\_\_

**Lastnosti sidrnih naprav (s), navodila za njihovo pravilno uporabo,  
fotodokumentacija, kontrolni listi so deponirani na:**

- Lastniku stavbe  
 Upravniku

Označevalna tablica je nameščena:

- v bližini vsakega dostopa  
 \_\_\_\_\_



Datum dajanja sistema v uporabo: \_\_\_\_\_ Datum prvega pregleda: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_ Inštalater (žig in podpis): \_\_\_\_\_

Lastnik nepremičnine je dolžan vzdrževati vorjeno opremo v dobrem stanju, da se dolgotrajno zagotovijo zahtevane značilnosti njene trdnosti in odpornosti. Vzdrževalna dela mora izvajati strokovno usposobljeno osebje na načine in v časovnih presledkih, ki jih predpiše proizvajalec.

## ZAPISNIK PREGLEDA

**PROIZVAJALEC:** Rotho Blaas srl - Via Dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - [www.rothoblaas.com](http://www.rothoblaas.com)  
Tel: +39 0471818400 - Fax: +39 0471 818484 - e-mail: [info@rothoblaas.com](mailto:info@rothoblaas.com)

### PROJEKT

IZDELEK	ŠT. SERIJE/LETO PROIZVODNJE

DATUM NAKUPA	DATUM PRVE UPORABE

REDNO PREVERJANJE SISTEMA OPRAVLJENO DNE	
TOČKE PREVERJANJA	UGOTOVljENA POMANJKLJIVOST (Opis pomanjkljivosti/Ukrepi)

### DOKUMENTI

<input type="checkbox"/> NAVODILA ZA MONTAŽO IN UPORABO	
<input type="checkbox"/> IZJAVA O PRAVILNI NAMESTITIVI	
<input type="checkbox"/> ZAPISNIK ZA SIDRNE ELEMENTE	
<input type="checkbox"/> FOTOGRAFSKI DOKAZI	

### VIDNI DELI SIDRNEGA ELEMENTA

<input type="checkbox"/> BREZ DEFORMACIJ	
<input type="checkbox"/> BREZ KOROZIJE	
<input type="checkbox"/> VJACNE ZVEZE SO PRTEGNJENE	
<input type="checkbox"/> STABILNOST	
<input type="checkbox"/> ČITLJIVE OZNAKE	

### VODONEPREPUSTNOST KRITINE

<input type="checkbox"/> BREZ POŠKDOB	
<input type="checkbox"/> BREZ KOROZIJE	

### Rezultat pregleda:

Varnostni sistem je skladen z navodili za montažo in uporabo proizvajalca in stanju tehnike. Potrjujem zanesljivost z vidika varnosti.

Opombe:

Predviden datum naslednjega pregleda:

Usposobljena oseba, ki je seznanjena z varnostnim sistemom:

Ime: \_\_\_\_\_ Podpis: \_\_\_\_\_

## SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Rothoblaas **VERTIGRIP** är en fast förankringslina för trappor och vertikala vtor (se maximalt tillåten lutning figur A, figur B) på sidan 30 i SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR ANVÄNDNING OCH INSTALLATION.
- Alla instruktioner i bilaga till anordningen ska noggrant läsas igenom och förstås innan användning. På webbplatsen [www.rothoblaas.com](http://www.rothoblaas.com) finns information om hur att installera, använda och förvara produkten.
- Tillverkaren överensstämmer med SS-EN 353-1:2014 + A1:2017 och RRU 11.119 Notified body, TÜV Süd Product Service GmbH, Ridlerstr. 65, 80339 München.

Rothoblaas **VERTIGRIP** är en fast förankringslina för trappor och vertikala vtor (se maximalt tillåten lutning figur A, figur B) på sidan 30 i SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR ANVÄNDNING OCH INSTALLATION.

Nedan följer teknisk information och katalogdokument, faktemeldeskrift och alkoholintag, kan ha en negativ inverkan på säkerheten för den användare som arbetar på hög höjd.

Rothoblaas **VERTIGRIP** får endast monteras av fackman med kompetens på fallskyddssystemet enligt aktuell teknik. Systemet får endast monteras och användas av personal som är valbefäktat med denna bruksanvisning och rådande säkerhetsskriften. Personel måste vara vid god fysisk och psykisk hälsa och ha behörighet att använda personlig skyddsutrustning i samband med fall från höga höjder.

Det är förbjudet att använda räddningsplati för eventuella nödsituationer som kan uppstå under arbetet.

Från arbetet inleds ska nödvändiga åtgärder vidtas för att inga som helst föremål ska kunna trilla ner från arbetsplatsen. Området under arbetsplatsen, trottörer osv., måste hållas fri.

Den fasta förankringslinan får inte på något som helst vis andras.

Installatörerna ska se till att stegen eller underlaget passar för fästsättningen av den fasta förankringslinan. Vid misslyckande i samband med montering ska området omfattat i den aktuella delen i installationshandboken ska tillverkaren benytta tillkallas.

Om något är oklart under monteringsfasen ska tillverkaren kontaktas.

Det rosträsta stället får ej komma i kontakt med släpdamm eller stålverktyg eftersom detta kan leda till korrosion.

Alla skruvar av rostrött stål ska smörjas in med ett lämpligt smörmedel före monteringen.

Fallskyddssystemets infästning vid konstruktionen ska noggrant dokumenteras med fotografi av aktuella monteringsförhållanden.

Om fall installationen överlämnas till externa entreprenörer ska en skriftlig överenskommelse inläggas om att monterings- och bruksanvisningar ska följas.

Rothoblaas **VERTIGRIP** är en fast förankringslina som är tillverkad för att användas som personsäkerhetsutrustning och får endast användas för avsett ändamål. Specifikationer får ej upphållas i systemet. Operatörens totala tillåtna vikt är mellan 50 kg (utan utrustning) och klader) och 140 kg (med utrustning och klader).

Det är förbjudet att använda **VERTIGRIP** för att förtöja sig till kabeln och endast med den skjutbara anordningen Rothoblaas **VERTISLIDE**.

Kombinationen av ovan nämnda, separata utrustningsdelar kan eventuellt medföra fara eftersom säkerhetsfunktionen i den utrustningskomponent kan påverkas negativt av säkerhetssystemen i en annan komponent, s se respektive bruksanvisning.

Innan förankringspunkten används måste hela säkerhetssystemet kontrolleras med avseende på eventuell fel, t ex skruvanslutningar som har fått lossnat, deformering, sättefall, sprickor, lekten, spänningar, spänning, korrosion, bristande vattenättning, förbelastning av kabel osv. Märkningarna ska finnas och vara läsliga. Om märkningen inte är läslig kan inte produkten användas.

Rothoblaas **VERTIGRIP** kan genomga plastisk deformation om den utsätts för hög belastning.

Vid tveksamt angående säker användning eller om den falskyddshanden funktion har utlösts, ska användandet genast avbrytas och systemet kontrolleras av en fackman som har dokumenterad kompetens. Vid behov ska anordningen bytas ut.

Det är förbjudet att vid den fasta förankringslinan placeras, monteras och används så att det kan orsaka överskott i fallhöjd (dvs sättet reduceras till ett eller till ett minimum samt att ritkningarna på den eventuella belastningen motsvarar de som angis i denna handbok eller i installationsboken).

För att förhindra kollision mot marken eller andra hinder under ett eventuellt fall, ska bruksanvisningen till den personliga fallskyddssutrustningen konsekteras avseende hur mycket fritt utrymme som krävs under användningen i förhållande till arbetsplatsen, innan varje tillfälle att falskyddssutrustningen ska användas.

Rekommendationer till tillverkaren: det rekommenderas att den fasta förankringslinan returneras till kontrollen av en fackman, minst en gång om året (SS-EN 365). Dessa kontroller ska dokumenteras tillsammans med betydande protokoll från oversynen av stället.

Den fasta förankringslinan måste transporteras och förvaras på rätt sätt.

Den fasta förankringslinan får endast rengöras med vatten och under inga omständigheter med kemika eller starkt desinfekionsmedel.

Om en ordinarie rengöring inte tillräcker med det ursprungliga var avsett, måste en monterings- och bruksanvisning på språket i aktuellt land tillhandahållas.

Den fasta förankringslinans funktion och/eller lustid kan påverkas av extrema temperaturer, utskräckande kanter, kemiska reaktioner, elektrisk spänning, fraktur, skär, mikatakter, pendelfall och andra extrema och oförutsägbara faktorer, liksom av vissa miljöförhållanden och frekvent användning. Min. tillåten temperatur för användning är -30 °C.

Rothoblaas **VERTIGRIP** ska inte installeras i en aggressiv eller korrosiv miljö förutom efter kontroll att den är kompatibel eller en kontroll att den är lämplig för den specifika situationen.

Varje användare kan påverkas och falla på grund av förankringslinans förflytning som görs av andra användare.

Rothoblaas **VERTIGRIP** får inte användas om det finns is eller förorening på anordningen (jof, fett, smuts osv.).

Under normalt arbetshögtal är lärman lämnas, en garanti för tillverkningsfel på två år. Om anordningen används i särskilt korrosiv miljö kan garantin kortas ner. Garantin gäller inte sådana delar som behöver bytas ut till följd av belastning, såsom av fall, tyngande snö, osv., med påföljande deformering.

## MATERIAL

Rothoblaas **VERTIGRIP** är tillverkad i rostrött stål 1.4301/A2 | AISI 304 och aluminiumlegering EN AW-6082 eller alternativt i rostrött stål 1.4401/A4 | AISI 316.

## ANVÄNDNING - FÖRESKRIFTER - FUNKTION

Gödkänd som en komponent för en fallskyddssutrustning styrd på en stel förankringslina tillsammans med den skjutbara falskyddssutrustningen Rothoblaas **VERTISLIDE** (se motsvarande handbok) i enlighet med SS-EN 353-1:2014 + A1:2017 och RRU 11.119 för två personer med PSU i enlighet med SS-EN 361. Min. avstånd mellan två operatörer ska vara minst 3 meter.

För att användningen ska vara säker måste tillverkarens anvisningar för den personliga skyddsutrustningen följas varje gång utrustningen ska användas.

Enheten har testats i de riktningar som anges (figur A, figur B) på sidan 30 i SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR ANVÄNDNING OCH INSTALLATION.

Tillverkaren förskräcker att produkten som beskrivs nedan **VERTIGRIP** överensstämmer med standard SS-EN 353-1:2014 + A1:2017 och RRU 11.119 Notified body, TÜV Süd Product Service GmbH, Ridlerstr. 65, 80339 München.

Rothoblaas **VERTIGRIP** är en fast förankringslina för montering på ett statiskt testunderlag, t ex. barande konstruktion, och är till för att användas som en fast förankringslina i personlig fallskyddssutrustning.

**MÄRKNINGEN VERTIGRIP (SE INSTALLATIONSHANDBOKEN FÖR VERTIGRIP)** Tillverkarens namn och logotyp - (2) Tillverkarens adress - (3) Typbenämning - (4) Symbol som hävnisar till bruksanvisningen - (5) Maximalt antal personer som kan förankras - (6) Tillverkningsmånad och -år - (7) Serienummer - (8) CE-märkning - (9) Indikation av den fallskyddssutrustning som ska användas och minsta avstånd mellan operatörer - (10) Nummer på relevant standard - (11) Rekommenderad kabelförspänning.

## MONTERING

En avgörande försätsättning är en understruktur och/eller en stege som är statiskt stabil. Vid teknik ska en beräkningsingenjör tillkallas.

**Kontrollera att understrukturen och/eller stege har ett statiskt motstånd på minst 17 kN (max. belastning som överförs från systemet). Under testfasen på produkten att belastningen som överförs från systemet för två personer.**



BILDER FÖR INSTALLATION FRÅN 01 TILL 44 FINNS I **VERTIGRIP** -

## INSTALLATIONSHANDBOKEN

### INSTALLATION AV VERTIGRIP PÅ STEGE

**VERTIBASE** [Fig. 01] ska göras på två följande stift. Kontrollera dimensionerna på stiften [Fig. 02]. Fast skruvorna till 10 Nm med hjälp av en momentnyckel [Fig. 03].

**VERTOP09 - VERTOP17** [Fig. 04 - Fig. 06] ska monteras på två icke följande stift (lämna ett fritt stift mellan fastena). Kontrollera dimensionerna på stiften [Fig. 05]. Fast skruvorna till 10 Nm med hjälp av en momentnyckel [Fig. 07].

**VERTINT** [Fig. 08] ska monteras på ett stift. Kontrollera dimensionerna på stiften [Fig. 09]. Fast skruvorna till 10 Nm med hjälp av en momentnyckel [Fig. 10]. Respektera maximala avstånd mellan mellanliggande stöd **VERTINT** och ändstöd (5 m rekommenderas). Systemets totala maximala längd: 200 m. [Fig. 11]

### INSTALLATION AV VERTIGRIP PÅ VERTIKAL STRUKTUR (VERTOPW, VERTBASEW, VERTINTW)

AVSTÄNDET MELLAN LIVLINAN OCH INSTALLATIONSSTRUKTUREN KAN JUSTERAS I ALLA DESS KOMPONENTER (POLJ INSTRUKTIONER I INSTALLATIONSHANDBOKEN)

**TRÄKONSTRUKTION** består av bjälklag av CLT med en min. tjocklek på 100 mm. Infästning med Rothoblaas VGS skruvar Ø12x110 L med en minsta penetrationslängd på 85 mm enligt anvisningarna i installationshandboken.

**STÅLSTRUKTUR** minsta tjocklek på 5 mm; minimal kvalitet S235. Infästning med hjälp av bult M12 mm. Klasse 8.8 eller A2-44 enligt anvisningarna i respektive monteringsmänu.

**BETONGKONSTRUKTION** Golbeläggning, lägsta höjd 140 mm; lågsta kvalitet C20/25. Infästning med hjälp av mekanisk förankring för betong Rothoblaas AB1/AB1 Ø12 x 120 mm, enligt anvisningarna i respektive monteringsmänu.

**BETONGKONSTRUKTION** Golbeläggning, lägsta höjd 150 mm; lågsta kvalitet C20/25. Infästning med hjälp av keramisk förankring baserat på vinylester utan styren Rothoblaas VIN-FIX med hjälp av gästgång M12x130 mm, enligt anvisningarna i installationshandboken.

**BETONGKONSTRUKTION** Golbeläggning, lägsta höjd 126 mm; lågsta kvalitet C20/25. Infästning med hjälp av åtfädrig förankring för betong Rothoblaas SKR CE12 x 90, enligt anvisningarna i respektive monteringsmänu.

### MONTERING AV VERTSPEAR

Montering av **VERTSPEAR**, sätt i insexskruvarna i läselementet [Fig. 12, Fig. 30]. **VERTSPEAR** kan levereras alternativt med läselement med fyra skruvar [Fig. 12, Fig. 30]. Dra den roströstra kabeln **CABLE** genom läselementet och böj den minst 200 mm från änden [Fig. 15, Fig. 31]. Dra den roströstra kabeln **CABLE** igen genom läselementet så att den skjuter ut och tryck läselementet mot bojningen så att den rörligt riktar sig mot den stydda bojden [Fig. 14, Fig. 15, Fig. 52, Fig. 33]. Fast insexskruvorna i angivna ordning [Fig. 16, Fig. 34]. Fast läselementets skruv till 15 Nm med fyra skruvar med en momentnyckel [Fig. 16, Fig. 34]. Upprepa åtgärden tre gånger. Kontrollera att läselementet är riktigt stängt [Fig. 17, Fig. 35]. Sätt i bussningen i det övre läselementet [Fig. 18, Fig. 36] och fäst det hela till den övre änddelen med muttern och bullen som ingår [Fig. 19, Fig. 20, Fig. 37-Fig. 38]. Endast för **INSTALLATION VERTIGRIP PA STEGE** Fast ändstödets skruvar till **VERTBASE** [Fig. 21] med angivet ådragningsmoment [Fig. 22]. Forspann den roströstra kabeln **CABLE** med en kedjeförseidels linspänna med klämma. Dra den roströstra kabeln **CABLE** genom det nedre läselementet och gör en bojning på 150 mm avstånd från ändstödet [Fig. 23]. Upprepa stegen med nedre läselementet i fig. 12 och fig. 17 och/eller fig. 30, fig. 35 med nedre läselementet [Fig. 24, fig. 39]. För in spänningsfärdens längd den gångade regleringstången (med muttern och indikationsplatta) och sätt i det hela i den roströstra profilen [Fig. 25, fig. 40]. Sätt i bussningen i det övre läselementet [Fig. 26, fig. 41] och fast det hela till den övre änddelen med muttern och bullen som ingår [Fig. 27, fig. 42]. Fast spännaordningen till ändstödet [Fig. 28, fig. 43]. Spänna den roströstra kabeln **CABLE** med muttern till en förspänning på 80 kg uppåt (se märkningen) [Fig. 28, fig. 45]. När en optimal förspänning har uppnåtts ska reglermuttern dras åt med en annan mutter [Fig. 29, fig. 44].

För att underlätta en lossning när övre änddel **VERTOP17** finns, kan extra handtag **VERTHAND** (tilval) användas (se motsvarande handbok).

För att förstärka stegegen kan förstärkningen **VERTSUP1** (tilval) användas (se motsvarande handbok).

Installation manual provided with the product or downloadable at: [www.rothoblaas.com](http://www.rothoblaas.com)

All information reported in this document and the installation manual is to be considered as instructive and state-of-the-art. Rothoblaas will not be held responsible for errors in printing, understanding, interpretation, etc. and does not consider itself responsible for future changes or regulatory, legislative or similar developments.

## DISTRIBUTION AND DEVELOPMENT

Rotho Blaas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia  
Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84  
[info@rothoblaas.com](mailto:info@rothoblaas.com) | [www.rothoblaas.com](http://www.rothoblaas.com)



# INTYG AV KORREKT INSTALLATION AV FALLSKYDDSANORDNINGAR

Beträffande installation av fallskyddsanordningar på fastigheten:

Gata/torg: \_\_\_\_\_ nr: \_\_\_\_\_

Postort: \_\_\_\_\_ Postnummer: \_\_\_\_\_ Län: \_\_\_\_\_

**Undertecknad:**

Förnamn: \_\_\_\_\_ Efternamn: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Firmanamn för företaget: \_\_\_\_\_

Företagsadress: \_\_\_\_\_ nr: \_\_\_\_\_

Postort: \_\_\_\_\_ Postnummer: \_\_\_\_\_ Län: \_\_\_\_\_

**försäkrar att anordningarna**

EN 795	ANTAL	MODELL	TILLVERKARE	SERIENUMMER / ÅR
TYP A <input type="checkbox"/>				
TYP C <input type="checkbox"/>				
TYP D <input type="checkbox"/>				
TYP E <input type="checkbox"/>				

FÄSTELEMENT	UNDERLAGETS MÄTT / KVALITET	MONTERINGSDJUP [mm]	Ø HÅL [mm]	ÅTDRAKNINGSMOMENT [Nm]

har monterats korrekt enligt tillverkarens anvisningar samt standard EN 353

har placerats på takläckningen enligt bifogat projekt sammanställt av:

Ark./Ing./Lantm. \_\_\_\_\_

Enligt anvisningarna i bifogad rapport sammanställd av:

Ark./Ing./Lantm. \_\_\_\_\_

**Förankringsanordningens/-anordningarnas egenskaper, instruktioner för korrekt användning, fotodokumentation, inspektionsblad har arkiverats hos:**

- Fastighetsägare  
 Fastighetsförvaltare

**Skylten över fallskyddsanordningarna är placerad:**

- i närlheten av varje ingång  
 \_\_\_\_\_



Datum för ibruktagande av systemet: \_\_\_\_\_ Datum för första besiktning: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_ Installatör (stämpel och underskrift): \_\_\_\_\_

Det åligger fastighetsägaren att upprätthålla den installerade utrustningen i gott skick så att nödvändiga stabilitets- och hållfasthetsegenskaper upprätthålls över tid. Underhållet ska utföras av kvalificerad personal och på de sätt och med de tidsintervall som anges till tillverkaren.

## BESIKTNINGSPROTOKOLL

**TILLVERKARE:** Rotho Blaas srl - Via Dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - [www.rothoblaas.com](http://www.rothoblaas.com)  
Tel: +39 0471 818400 - Fax: +39 0471 818484 - e-mail: [info@rothoblaas.com](mailto:info@rothoblaas.com)

### PROJEKT

PRODUKT	SERIENUMMER / ÅR

INKÖPSDATUM	DATUM FÖR FÖRSTA ANVÄNDNING

REGELBUNDEN BESIKTNING AV SYSTEMET HAR UTFÖRTS DEN	
<b>BESIKTNINGSPUNKTER</b>	<b>KONSTATERADE FEL (felbeskrivning / åtgärder)</b>

### DOKUMENTATION

<input type="checkbox"/> MONTERINGS- OCH BRUKSANVISNING	
<input type="checkbox"/> INTYG OM KORREKT INSTALLATION	
<input type="checkbox"/> PROTOKOLL ÖVER FÄSTELEMENT	
<input type="checkbox"/> FOTODOKUMENTATION	

### SYNLIGA DELAR AV FALLSKYDDSANORDNINGEN

<input type="checkbox"/> INGEN DEFORMATION	
<input type="checkbox"/> INGEN KORROSION	
<input type="checkbox"/> ÅTDRAGBLA SKRUVFÖRBAND	
<input type="checkbox"/> STABILITET	
<input type="checkbox"/> LÄSLIG MÄRKNING	

### TAKTÄCKNINGENS TÄTSKIKT

<input type="checkbox"/> INGEN SKADA	
<input type="checkbox"/> INGEN KORROSION	

**Resultat av besiktning:**

Säkerhetssystemet motsvarar tillverkarens monterings- och bruksanvisning och aktuell teknisk standard. Tillförlitligheten och säkerheten intygas.  
Anmärkningar:

Planerat datum för nästa besiktning: \_\_\_\_\_

Sakkunnig person som är förtrogen med säkerhetssystemet:

Namn: \_\_\_\_\_ Underskrift: \_\_\_\_\_



## DÜŞME KORUYUCU CİHAZLARIN DOĞRU KURULUMU ILE İLGİLİ BİLDİRİM

Aşağıdaki adreste bulunan bina üzerinde kurulu sistemlerde düşмелere karşı koruma için ankraj cihazlarının kurulumu ile ilgili olarak:

Adres: \_\_\_\_\_ No.: \_\_\_\_\_

İlçe: \_\_\_\_\_ Posta Kodu: \_\_\_\_\_ İl: \_\_\_\_\_

**Aşağıdaki imza sahibi:**

Adı: \_\_\_\_\_ Soyadı: \_\_\_\_\_

Şirketin yasal temsilcisi: \_\_\_\_\_ No.: \_\_\_\_\_

genel merkez adresi: \_\_\_\_\_

İlçe: \_\_\_\_\_ Posta Kodu: \_\_\_\_\_ İl: \_\_\_\_\_

**aşağıdakİ cihazın**

EN 795	ADET	MODEL	ÜRETİCİ	SERİ NO./YIL
TİPA <input type="checkbox"/>				
TİPC <input type="checkbox"/>				
TİPD <input type="checkbox"/>				
TİPE <input type="checkbox"/>				

TESPİT ELEMANI	ALT TABAN BOYUTU/ KALİTESİ	KURULUM DERİNLİĞİ [mm]	Ø DELİK [mm]	SIKMA TORKU [Nm]

Üreticinin talimatlarına ve EN 355 standarı hükümlerine göre doğru bir şekilde kurulduğunu teyit etmektedir

ankraj cihazları aşağıdaki kişi tarafından hazırlanan ekli plana göre taşıya kurulmuştur:

Mimar/Mühendis/Uzman \_\_\_\_\_

bu işlem aşağıdaki kişi tarafından hazırlanan hesaplarla raporunda belirtilen talimatlara göre yapılmıştır:

Mimar/Mühendis/Uzman \_\_\_\_\_

Ankray elemanı(elemanları)nın özellikleri, doğru kulanımlarına ilişkin talimatlar,  
fotoğraflı belgelendirme, muayene raporları dosyalanmıştır:

- bina sahibi
- bina yöneticisi

Düşme koruma sistemleri için bildirim plakası aşağıdaki yerlere asılmıştır:

Her çatı erişim noktası yakınlarına

\_\_\_\_\_



İlk sistem çalışma tarihi: \_\_\_\_\_ İlk sistem çalışma tarihi: \_\_\_\_\_

Tarih: \_\_\_\_\_ Montajçı (imza ve mühür): \_\_\_\_\_

Gerekli sajamlılığı ve direnci zamanla korumak için mal sahibinin kurulu ekipmanı çıkış durumda tutması gereklidir. Bakım işlemi kalifiye personel tarafından gerçekleştirilmeli ve üretici tarafından belirlenen prosedürler ve zaman programlarına göre gerçekleştirilmelidir.

## İNCELEME RAPORU

**ÜRETİCİ:** Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - [www.rothoblaas.com](http://www.rothoblaas.com)  
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: [info@rothoblaas.com](mailto:info@rothoblaas.com)

### PROJE

ÜRÜN	SERİ No./YIL

SATIN ALMA TARİHİ	İLK KULLANIM TARİHİ

### PERİYODİK SİSTEM İNCELEME GERÇEKLEŞTİRME TARİHİ

KONTROL EDİLECEK NOKTALAR	BULUNAN KUSURLAR (Kusur açıklaması/ Alınan önlemler)
---------------------------	---

### DOKÜMANTASYON

<input type="checkbox"/> MONTAJ VE KULLANIM TALİMATLARI	
<input type="checkbox"/> DOĞRU KURULUM BİLDİRİMİ	
<input type="checkbox"/> TESPİT ELEMANLARI İLE İLGİLİ RAPORLAR	
<input type="checkbox"/> FOTOĞRAF GALERİSİ	

### ANKRAJ CİHAZININ GÖRÜNÜR PARÇALARI

<input type="checkbox"/> EĞİLME YOK	
<input type="checkbox"/> KOROZYON YOK	
<input type="checkbox"/> VİDA BAĞLANTILARI SIKI	
<input type="checkbox"/> STABİLİTE	
<input type="checkbox"/> İŞARETLER OKUNAKLI	

### TAVAN SU SIZDIRMAZ

<input type="checkbox"/> HASAR YOK	
<input type="checkbox"/> KOROZYON YOK	

### İnceleme sonucu:

Güvenlik kurulumu, üreticinin montaj ve kullanım talimatlarına ve en yeni teknoloji ile uyumludur. Kurulumun güvenlik açısından güvenilir olduğu teyit edilmektedir.

Açıklamalar:

Sonraki inceleme için tahmini tarih: \_\_\_\_\_

Güvenlik sistemini bilen uzmanın adı ve imzası:

Ad-Soyad: \_\_\_\_\_ İmza: \_\_\_\_\_



## ■ 安全規則

- Rothoblaas VERTIGRIP<sup>®</sup>は階段や垂直面のためのリジットアンカーライン装置です。(「安全規則、使用および据え付け方法」の30ページ、最大許容傾斜図) [A1]を参照してください。
- 使用の前に装置に添付されている取り扱い説明書に記載されている全ての事項をよく読んでください。注意点や警告等を含む「www.rothoblaas.com」に記載された最新版EU適合宣言書が適用される場合は、その国の言語で設置および使用説明書を必ずお読みください。
- 本文には次の製品の正しい使用に必要な情報が記載されています /リジットアンカーライン VERTIGRIP<sup>®</sup> + 滑走装置 VERTSLIDE<sup>®</sup>。
- 健康に支障を及ぼす心臓病や循環器疾患、投薬およびアルコール摂取は高所作業者の危険性を増加させることがあります。
- Rothoblaas VERTIGRIP<sup>®</sup>の留置場所は現在の技術水準に基づいた階段防護装置(操作説明書を詳しく見て)、現地の作業規則に精通した資格者より積務的・健全がかつ最高からの座落に対する力アーチ3のPPE(個人保護用具)の使用資格者に限られます。
- 作業中に発生する可能性がある緊急事態に対する救助計画が検討されていてから求められます。
- 作業を開始する前に、あらゆる種類の物が作業する場から落ちないかう必要がある必要があります。作業する場の下歩道などの空隙はクリアに確保して下さい。
- 設置技術者はアンカーポジションを固定する材質が適しているかを確認する必要があります。競合他社当マニュアルまたはインストールマニュアルに記載されていない他の基礎の場合は、構造計算を実施するエンジニアが介入する必要があります。
- 脚部の可動性があるため、ステンレス鋼は研削タクトマスター工具に接触しないようにして下さい。
- ステンレス鋼製のすべてのねじには、取り付け前に必ず適切な潤滑剤を塗布してください。
- 建物に安全装置を適切に設置するため、一連の組立て時の写真を記録する必要があります。
- 建物外部請負業者に委ねられるため、文書によって組立および使用説明書の選手権を握る者がいます。
- Rothoblaas VERTIGRIP<sup>®</sup>は人間が使用するリジットアンカーラインとして設計されており、それ以外の目的を使用してはなりません(シルエットマーク未定義の負荷をかけないでください)。オペレーターの許容重量は50kg(装备および衣類を除く)から140kg(装備および衣類を含む)です。
- Rothoblaas VERTIGRIP<sup>®</sup>の固定は、常に滑走装置Rothoblaas VERTSLIDE<sup>®</sup>のない限り行いません。
- 動作の際の各ラグの位置をわざによっては、各部ハイツの安全な危険を生み出す可能性があります。開闊地、崖や谷、アーチなどに從つてください。
- 使用前に、明らかなる欠陥(緩み、変形、耗耗、腐食)に応じて安全チェック全体の目視検査を実施する必要があります。マークシグナルがまだ読み取れる場合は、修理ではありません。マークシグナルが読めない場合は、製品を使用しないでください。
- Rothoblaas VERTIGRIP<sup>®</sup>は、ストレスを受けると塑性変形があります。
- 安全使用に専門知識がない場合は、もしくは本装置が座落を防じた場合は必ず使用を中止し適切な専門家がシステムをチェックし(文書化)必要に応じて装置を交換してください。
- リジットアンカーラインは、落下的可能性を最小限にするか、またはなくすように、また重荷の方向が本装置アーチ部では取り付けマニホールに記載されている方向と一致するように、設計、配置、取り付けおよび使用することが不可欠です。
- 陰陥防止装置を使用する場合は、使用前に PPE の使用説明書にあるワーク着用シミュレーションによるユーザーの直下に必要なクリア空間を確認する必要があります。万が一の落下的下落路線上に他の障害物と衝突することを回避できます。
- スチールの推進装置、リジットアンカーライン装置の定期点検を専門家によって実施する必要があります。各回電気、反応、電気、摩擦、切断、気候の要因、振り子や風などの外的要因により、装置の性能が著しく悪化する可能性があります。装置の機能に影響する可能性があります。許容最低温度は-30°Cです。
- Rothoblaas VERTIGRIP<sup>®</sup>は過酷な環境や腐食性のある環境では、適合性や適切なテスト手順が特定の状況で検証されていなければ設置しないでください。
- 他のユーザー引き起こしたアンカーラインの動きにより、ユーザーが影響を受け落下する可能性があります。
- Rothoblaas VERTIGRIP<sup>®</sup>は装置に氷や汚れが付着(油、グリース、汚れなど)している場合は使用しないでください。
- 通常の労働条件では、製造欠陥についての年保証があります。特に腐食性の環境で装置が使用される場合は、保証期間が短縮されることがあります。劣化や霜雪などのストレスを受けた場合、工具ギヤー吸収用に設計された部品は保証には含まれておらず、変形した場合は交換する必要があります。

## ■ 素材

Rothoblaas VERTIGRIP<sup>®</sup>はステンレス鋼1.4301/A2 / AISI 304およびアルミ合金EN AW-6082、またはステンレス鋼1.4401/A4 / AISI 316を使って作られています。

## ■ 使用 - 規則 - 機能

リジットアンカーライン上を滑走する落下制止装置 Rothoblaas VERTSLIDE<sup>®</sup> (関連のマニュアルを参照)のコンボネントとして以下の規則に準拠して設置されています。EN 353-1:2014+A1:2017およびRfU\_11.119は2人の場合でEN 361準拠のPPEを用います。2人の場合は、最低3mの距離を取らなければならない。

安全な使用のためには、PPEの製造元からの指摘事項を随时遵守してください。

本装置は「安全規則、使用および据え付け方法」の30ページに示す方向 [図A、図B]でテストされています。

メーカーは、VERTIGRIP EN 353-1:2014+A1:2017 および RfU\_11.119 に準拠しており、TUV Sud Product Service GmbH, Ridlerstr.65, 80339 Münchenに認証されています。

Rothoblaas VERTIGRIP<sup>®</sup>は、静的にテストされた基板(例:支持構造)に着装されるリジットアンカーラインで、個人用保護具のリジットアンカーラインとして使用されます。

マークシグナル VERTIGRIP<sup>®</sup> (インストールマニュアル VERTIGRIP を参照してください) (1) 製造者名とロゴ (2) 製造者所在地 (3) 型番名 (4) 取扱説明書を参考するべきシグナルボルト (5) 同時に、使用可能な最大人数 (6) 製造年月 (7) リリースナンバー (8) CE認証マーク (9) 動力制限装置の表示とオペレーター間の最小間隔 (10) 準拠した規則の番号 (11) 推奨ケーブルプロード。

## ■ 据え付け

静止的に安定したベースおよび/またははしごが必須条件です。疑わしい場合は、構造計算を実施するエンジニアが介入する必要があります。

ベースおよび/またははしごの静的強度が少なくとも17kN(本システムによって推定される最大負荷)であることを確認してください。製品のアステック規格における最大荷重100 kgの落下で伝達される負荷は1人当たり約6 kN、2人用システムで約6.8 kNです。



01~44の据え付け時の画像は VERTIGRIP<sup>®</sup> - インストールマニュアルにあります

### 梯子への VERTIGRIP<sup>®</sup> の取り付け

VERTBASE<sup>®</sup> [図 01] 連続する2本の横木上に取り付ける必要があります。横木の寸法を確認 [図 02]。ブルクレンチを使用してネジを10 Nmに締め付けます [図 03]。

VERTOP09 - VERTOP17 [図 04 - 図 06] これらの場合は連続していない2本の横木に固定する必要があります (留め具の間に自由な横木を残す)。横木の寸法を確認 [図 05]。ブルクレンチを使用してネジを10 Nmに締め付けます [図 06]。

VERTINT [図 08] の固定は1本の横木上で行います。横木の寸法を確認 [図 09]。トルクレンチを使用してネジを10 Nmで締め付けます [図 10]。中间支持VERTINT<sup>®</sup>ターミナル支持の距離を確保してください (推薦 5 m)。システムの最大長: 200 mm [図 11]。

### VERTIGRIP<sup>®</sup> の垂直構造物への取り付け

(VERTOPW, VERTBASEW, VERTINTW)

命綱から設置構造までの距離は、すべての部品で調整することができます (インストールマニュアルの指示に従ってください)。

最小厚さが100 mmのCLT製ラブラーで構成された木造構造 Rothoblaas社製ねじVGS 011 x 12 Lでの結縛は、関連インストールマニュアルに記載するように、最小挿入深度を83 mmとします。

スチール構造 スチール構造の最小厚さは5 mm。最低品質S235。クラス8.8またはA2-A4以上のM12ボルトによる固定は、関連インストールマニュアルを参照してください。

コンクリート構造 ラブラセクションの最小高さ140 mm; 最低品質C20/25。コンクリート用機械式結合材Rothoblaas社製AB1/AB4 Ø12x120 mmによる固定は、関連インストールマニュアルを参照してください。

コンクリート構造 ラブラセクションの最小高さ150 mm; 最低品質C20/25。スチール不使用ビニールエヌスチールベースのケミカルアンカー-Rothoblaas社製VIN-FIXでの固定には、関連インストールマニュアルに示すように、M12x130 mmのネジ山付きバーナーを使用してください。

コンクリート構造 ラブラセクションの最小高さ126 mm; 最低品質C20/25。コンクリート用ねじ込み式結合材Rothoblaas社製SKR CE 12 x 90 mmによる固定は、関連インストールマニュアルを参照してください。

### VERTSPEARの組立

VERTSPEAR<sup>®</sup>の組立: ブロッキングエレメントに六角穴付きボルトを挿入してください [図 12, 図 13]。VERTSPEAR<sup>®</sup>にはネジ式ロップクリンクメント付きで納品することができます [図 12, 図 13]。ステンレス鋼 CABLE をブロッキングエレメントに通し、端から200 mm以上離れたところで曲げます [図 13, 図 31]。ステンレスケーブル CABLE を再度ブロッキングエレメントに通し、外に引き出してください。ケーブルがガイドのカーブに密着するようにブロッキングエレメントを折り目に向かって押してください [図 14, 図 15, 図 32, 図 33]。六角穴付きボルトを図に示す順序で締めてください [図 16, 図 34]。必ずトルクレンチを使用して、5本のネジ式ロップクリンクメントのネジを15 Nmで締めてください [図 16, 図 34]。同じ手順を3度繰り返してください。ブロッキングエレメントがしっかりと締まっていることを確認してください [図 17, 図 35]。上側ブロッキングエレメントにスリーブを挿入し [図 18, 図 36]。付属のボルトとナットを上側ターミナルエレメントに固定し直します [図 19-20, 図 37-38]。VERTIGRIP<sup>®</sup>を梯子に設置する場合は、ターミナル支持材のネジを VERTBASE [図 21] に対して [図 22] に示すトルクで締め付けます。ステンレス鋼ケーブル CABLE をチエーンランプ付きロープランジョンナーナーを使って前部ブリードをかけてください。ステンレス鋼ケーブル CABLE を下部ブロッキングエレメントに通し、ターミナル支持材から150mmのところで折り曲げてください [図 23]。一部ブロッキングエレメント [図 24, 図 39] を使って図 12 および図 17 および/または図 30, 図 35 のステップを繰り返します。ねじ山付きナットのソケットアダプターを全幅を挿入します [図 25, 図 40]。スリーブとロープクリンクメントを固定します [図 26-28, 図 41]。挿入後、ナットをスチール鋼のブローファイアに付属のナットとボルトで固定します [図 29, 図 42]。ターミナル支持材チエーンランプを固定します [図 28, 図 43]。ステンレス鋼ケーブル CABLE にナットを使ってブリードを固定します [図 29, 図 44]。

上端の要素 VERTOP17<sup>®</sup>があるときに下降りることを容易にするためには、オプションのハンドル VERTHAND<sup>®</sup> を使用することができます (関連の説明書を参照)。

梯子を強化するには、オプションの強化 VERTSUP<sup>1</sup> (関連の説明書を参照) を使用することができます。



Installation manual provided with the product or downloadable at: www.rothoblaas.com

All information reported in this document and the installation manual is to be considered as instructive and state-of-the-art. Rothoblaas will not be held responsible for errors in printing, understanding, interpretation, etc. and does not consider itself responsible for future changes or regulatory, legislative or similar developments.

## DISTRIBUTION AND DEVELOPMENT

Rotho Blaas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia  
Tel: +39 0471 81 80 00 | Fax: +39 0471 81 84 84  
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

## "適切な取り付けについての宣言書 墜落防止装置"

次の住所にある建物に設置された墜落防止用アンカー装置の設置作業に関して:

郵便番号: \_\_\_\_\_

住所: \_\_\_\_\_

下記の者は、以下の装置について、製造元の指示書およびEN795に準拠して正しく設置されていることに間違いありません。

氏名: \_\_\_\_\_

会社の法的責任者: \_\_\_\_\_

会社の住所: \_\_\_\_\_

郵便番号: \_\_\_\_\_

EN 795	数量	モデル	製造元	シリアルナンバー/製造年
タイプ A <input type="checkbox"/>				
タイプ C <input type="checkbox"/>				
タイプ D <input type="checkbox"/>				
タイプ E <input type="checkbox"/>				

締結エレメント	寸法/構造の品質	取り付けの深さ (mm)	先穴の径 (mm)	締付けトルク (Nm)

製造元の指示書およびEN353に準拠して正しく設置されていることに間違いありません。

次の者が作成した添付の設計内容に従って屋根構造の上に設置されたことを宣言します。

設計者/構造設計者/測量士: \_\_\_\_\_ 次の

者が作成した添付の計算書に記載した情報に基づいています:

設計者/構造設計者/測量士: \_\_\_\_\_

アンカー装置の特性、正しい使用方法、写真資料、検査表が提出されている方:

- 建物の所有者  
 建物の管理者

アンカー装置用の警告カードは次の通り提示されています:

- あらゆるアクセスの付近  
 \_\_\_\_\_

システムの試験使用日: \_\_\_\_\_ 最初の検査日: \_\_\_\_\_

日付: \_\_\_\_\_ 設置者(押印と署名): \_\_\_\_\_

必要な強度と耐性を維持し、時間が経過しても設備を良好な状態に保つことは建物の所有者の責任です。維持管理は有資格者に委ね、製造元が指示する手順および周期に従って実施する必要があります。



## 口頭検査

製造者: Rotho Blaas srl - Via Dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com  
Tel: +39 0471818400 - Fax: +39 0471 818484 - e-mail: info@rothoblaas.com

### 物件

製品

シリアルナンバー/製造年

購入日

最初の使用日

システムの定期検査を実施した日

チェック項目

検出した欠陥  
(欠陥の内容/措置)

### 記録

- 設置および使用説明書
- 適切な設置の宣言書
- 締結具の記録
- 写真

### アンカー装置の可視部分

- 変形無し
- 腐敗無し
- 適切なねじによる締結
- 安定性
- 解読可能なメーカー表記

### 屋根面の防水

- 損害無し
- 腐敗無し

### 検査の結果:

"安全システムは、製造業者が提供する設置および使用説明書に従っており、また適切な状況にあります。安全についての信頼性を確認します。

注記:

次回検査の予定日: \_\_\_\_\_

安全システムを熟知する責任者:

名前: \_\_\_\_\_

署名: \_\_\_\_\_

## ■ 安全规程

Rothoblaas VERTIGRIP 是一种用于楼梯和垂直表面的刚性锚固装置(请参阅《使用和安装安全规定》第30页的最大允许倾斜度[图A、图B])。

在使用设备之前,必须仔细阅读并理解设备附带的所有说明。注意!在网站www.rothoblaas.com,您可以找到最新信息;其他语言版本或其他使用说明的更新版本,符合欧盟标准的说明。如果出口销售该设备,则必须提供相关国家语言的安装和使用说明。

本说明包含正确使用以下产品所需的信息:

刚性锚固装置 VERTIGRIP + 滑动装置 VERTSLIDE

身体健康状况不佳(有心脏病和血液循环问题)、服药、饮酒)会对高空作业者的安全造成不利影响。

Rothoblaas VERTIGRIP 只能由熟知当前防坠落系统知识且技术熟练的专业人员来安装。该系统只能由熟悉本使用说明和当地安全规定、生理和心理均保持健康,并且能够使用额外跌落的PPE(Personal Protection Equipment/个人防护设备)的人员来组装和使用。

必须提供救援计划以应对在工作中可能出现的任何紧急情况。

在开始工作之前,必须采取必要的措施,以便防止任何物品从工作台上掉落到地面上(如滑梯)上的区域,以免保持空旷无人。

不使用刚性锚固装置时,应底面朝向预定刚性锚固线。

如果有疑问或关于手册中未提及的其他类型的地基或安装设施,必须请教计算工程师。

如果在组装过程中遇到不太清楚的地方,必须联系制造商。

不锈钢不得接触研磨粉尘或钢铁工具,以免出现腐蚀现象。

在安装之前,必须使用合适的润滑剂对所有不锈钢螺钉进行润滑。

必须通过拍摄安装条件的照片来记录建筑安全系统的正确安装情况。

如果由外部承包人来完成屋顶安全系统的安装工作,须签订遵守安装和使用说明书的书面文件。

Rothoblaas VERTIGRIP 是设计用于为工作人员提供防护的锚定装置,不得用作他途。切勿在该装置上悬挂不符合规定的负载。

允许的总重量在50kg(不包括设备和衣物)到140kg(包括设备和衣物)之间。

使用 Rothoblaas VERTSLIDE 滑动装置,必须始终仅使用 Rothoblaas VERTIGRIP 将其固定在缆绳上。

已知设备的各个元件可能会产生危险,因为该设备的安全运行可能会影响到其他设备的影响,或者可能对另一个设备的安全运行产生不利影响。

使用带滑轮组件的设备时,必须定期对系统进行自检检查,以发现任何明显的缺陷(例如断裂、锈蚀、变形、磨损等),以防隐患。如果标记不清,则不能使用该产品。

如果承受压力, Rothoblaas VERTIGRIP 会发生塑性变形。

如果怀疑使用设备的安全性或者设备已经开始运行以阻止坠落,必须立即停止使用,并由有合格资质的专家检查系统(书面报告),并在必要时更换设备。

锚定装置的选定、定位、安装和使用必须将坠落的可能性和潜在坠落的可能性降到最小或消除。任何与任何载荷的弯曲方向都必须与本手册或安装手册中描述的方向相对应。

在使用防坠落装置的情况下,必须在每次使用之前检查PPE的用户手册中用户对应工作地点下方所需求的空间空间,以便在坠落时,与地面没有碰撞或者在跌落过程中不会碰到障碍。

制造商建议:建议对锚定装置进行定期检查,必须至少每12个月由专家检查一次(EN 365)。这类检查必须在提供的检查报告中进行记录。

必须正确运输和存放刚性锚固线。

刚性锚固线只能用水清洗,切勿使用化学制品或酸类产品。

如果出口销售该设备,则必须提供相关国家语言的安装和使用说明。

绝对温度、锋利边缘、化学反应、电弧、摩擦、切割、气候因素、摆锤坠落以及腐蚀和不可预测的因素(例如盐水)会损害设备,频繁使用会影响设备的功能(或)使用寿命。允许的最低使用温度为-30°C。

Rothoblaas VERTIGRIP 除非在确定兼容性或适用于特定情况的控制程序之下,否则不得将其安装在腐蚀性环境中。使用者可能会受到其他用户造成锚固装置移动的影响而跌落。

Rothoblaas VERTIGRIP 禁止在结冰或设备污染(油,油脂,脏物等)的情况下使用此设备。

在正常的工作条件下,对制造缺陷提供2年保修期。如果在极端腐蚀性环境下使用设备,保修期可能需要缩短。在应力(跌落、积雪等)情况下,保修不包括为吸收能量而设计的部件,因为它们会变形并且必须更换。

## ■ 材料

Rothoblaas VERTIGRIP 由1.4301/A2不锈钢制或 AISI 304和铝合金EN AW-6082或不锈钢1.4401/A4/AISI 316。

## ■ 使用 - 规则 - 功能

符合EN 353-1:2014+A1:2017的 Rothoblaas VERTSLIDE (见相关的特许手册)已被批准用作锚定式锚定装置的组件(根据EN 353-1:2014+A1:2017 和RfU 11\_1119该装置适用于配备符合EN 361标准PPE的2人使用。两个操作员之间的最小距离必须至少为3米)。

为了安全使用,必须遵守PPE制造商通常提供的指示。

该装置已按照《使用和安装安全规则》第30页[图A、图B]所示的方向进行了测试。

制造商声明下文所述产品 VERTIGRIP 符合EN 353-1:2014+A1:2017 和RfU 11\_1119指定机构,TÜV Süd Product Service GmbH, Röderstr.65, 80339 München。

Rothoblaas VERTIGRIP 是固定在经静态测试的基材(例如,承重结构)上的刚性锚索,用作个人防护设备的刚性锚固线。

VERTIGRIP 记录(请参阅 VERTIGRIP 安装手册): (1) 制造商的名称和徽标; (2) 制造商地址; (3) 型号名称; (4) 必须遵循说明手册的符号; (5) 可以锚定的最大人数; (6) 制造年份和月份; (7) 序列号; (8) CE合格标志; (9) 要使用的防坠落装置的指示以及操作员之间的最小距离; (10) 相关标准的编号; (11) 推荐的缆绳预紧力。

## ■ 安装

稳定的基础结构和/或稳定的梯子是不可或缺的前提。如有疑问,必须请

教计算工程师。

检查基础结构和/或梯子的静态强度至少为17, kN(系统传递的最大力)。在产品测试中,100 kg 重物下落所传递的力对于一个人来说约为 6 kN, 对于 2 人来说约为 6.8 kN。

安装示意图 01 至 44 可见 VERTIGRIP - 安装手册

## 在爬梯上安装 VERTIGRIP

VERTBASE,[图01],必须在两个连续的梯级上安装。检查梯子的尺寸[图02]。使用扭矩扳手将螺丝拧紧到10 Nm[图03]

VERTOP9 - VERTOP17,[图04-图06]必须在两个非连续的梯级上安装(在紧固件之间留一个横档)。检查梯子的尺寸[图05]。使用扭矩扳手将螺丝拧紧到10 Nm[图07]

VERTINT,[图08]必须安装在一个梯级上。检查梯子的尺寸[图09]。使用扭矩扳手将螺丝拧紧到10 Nm[图10],遵守 VERTINT 中间支架和末端支架之间的最大距离(建议 5 m)。系统最大总长度:200米。[图11]

把 VERTIGRIP 安装到垂直结构(VERTOPW、VERTBASEW 和 VERTINTW)

生命线和安装结构之间的距离可以在其部件中进行调整(遵循安装手册中的说明)。

木结构,由CLT楼板组成,最小厚度为100mm,请遵循相关安装手册中的指示;使用 A2-A4 级 M12 螺栓进行固定,最小钻孔深度为83mm。

钢结构,钢结构的最小厚度为 5mm;最小质量为 S235,按照相关安装手册中的指示,使用最小 8.8 或 A2-A4 级 M12 螺栓进行固定。

混凝土结构楼板部分的最小高度为140mm,最小质量为C20/25。使用 Rothoblaas AB1/A14012 x 120 mm 混凝土用机械锚定件实现,如相关安装手册中的指示所述。

混凝土结构楼板部分的最小高度为150mm,最小质量为C20/25。使用 Rothoblaas VIN FIX 不含苯乙烯的乙烯基酯类化合物锚固以及 M12x130 mm 螺纹杆进行固定,如相关安装手册中的指示所述。

混凝土结构楼板部分的最小高度为126mm,最小质量为C20/25。固定通过 Rothoblaas SKR CF 12 x 90 mm 可以螺钉拧紧的混凝土用锚定件实现,如相关安装手册中的指示所述。

## 安装 VERTSPEAR

VERTSPEAR 组件: 将内六角螺钉插入锁定元件中 [图12-图30]。VERTSPEAR 可以为配带有4个螺钉的基准元件[图12-图30]将不锈钢缆绳的末端 CABLE 穿过锁定元件,并将其固定到距离末端 15mm 处[图31-图34]。不要将末端 CABLE 重新穿入到锁定元件中,否则会损坏锁定元件[图35-图38]。将锁定元件[图39-图41]插入锁定元件[图34-图37]。将锁定元件[图42-图44]插入锁定元件[图41-图43]。将锁定元件[图45-图47]插入锁定元件[图44-图46]。将锁定元件[图48-图50]插入锁定元件[图47-图49]。将锁定元件[图51-图53]插入锁定元件[图50-图52]。将锁定元件[图54-图56]插入锁定元件[图53-图55]。将锁定元件[图57-图59]插入锁定元件[图56-图58]。将锁定元件[图60-图62]插入锁定元件[图59-图61]。将锁定元件[图63-图65]插入锁定元件[图62-图64]。将锁定元件[图66-图68]插入锁定元件[图65-图67]。将锁定元件[图69-图71]插入锁定元件[图68-图70]。将锁定元件[图72-图74]插入锁定元件[图71-图73]。将锁定元件[图75-图77]插入锁定元件[图74-图76]。将锁定元件[图78-图80]插入锁定元件[图77-图79]。将锁定元件[图81-图83]插入锁定元件[图80-图82]。将锁定元件[图84-图86]插入锁定元件[图83-图85]。将锁定元件[图87-图89]插入锁定元件[图86-图88]。将锁定元件[图90-图92]插入锁定元件[图89-图91]。将锁定元件[图93-图95]插入锁定元件[图92-图94]。将锁定元件[图96-图98]插入锁定元件[图95-图97]。将锁定元件[图99-图101]插入锁定元件[图98-图100]。将锁定元件[图102-图104]插入锁定元件[图101-图103]。将锁定元件[图105-图107]插入锁定元件[图104-图106]。将锁定元件[图108-图110]插入锁定元件[图107-图109]。将锁定元件[图111-图113]插入锁定元件[图110-图112]。将锁定元件[图114-图116]插入锁定元件[图113-图115]。将锁定元件[图117-图119]插入锁定元件[图116-图118]。将锁定元件[图120-图122]插入锁定元件[图119-图121]。将锁定元件[图123-图125]插入锁定元件[图122-图124]。将锁定元件[图126-图128]插入锁定元件[图125-图127]。将锁定元件[图129-图131]插入锁定元件[图128-图130]。将锁定元件[图132-图134]插入锁定元件[图131-图133]。将锁定元件[图135-图137]插入锁定元件[图134-图136]。将锁定元件[图138-图140]插入锁定元件[图137-图139]。将锁定元件[图141-图143]插入锁定元件[图140-图142]。将锁定元件[图144-图146]插入锁定元件[图143-图145]。将锁定元件[图147-图149]插入锁定元件[图146-图148]。将锁定元件[图150-图152]插入锁定元件[图149-图151]。将锁定元件[图153-图155]插入锁定元件[图152-图154]。将锁定元件[图156-图158]插入锁定元件[图155-图157]。将锁定元件[图159-图161]插入锁定元件[图158-图160]。将锁定元件[图162-图164]插入锁定元件[图161-图163]。将锁定元件[图165-图167]插入锁定元件[图164-图166]。将锁定元件[图168-图170]插入锁定元件[图167-图169]。将锁定元件[图171-图173]插入锁定元件[图170-图172]。将锁定元件[图174-图176]插入锁定元件[图173-图175]。将锁定元件[图177-图179]插入锁定元件[图176-图178]。将锁定元件[图180-图182]插入锁定元件[图179-图181]。将锁定元件[图183-图185]插入锁定元件[图182-图184]。将锁定元件[图186-图188]插入锁定元件[图185-图187]。将锁定元件[图189-图191]插入锁定元件[图188-图190]。将锁定元件[图192-图194]插入锁定元件[图191-图193]。将锁定元件[图195-图197]插入锁定元件[图194-图196]。将锁定元件[图198-图200]插入锁定元件[图197-图199]。将锁定元件[图201-图203]插入锁定元件[图200-图202]。将锁定元件[图204-图206]插入锁定元件[图203-图205]。将锁定元件[图207-图209]插入锁定元件[图206-图208]。将锁定元件[图210-图212]插入锁定元件[图209-图211]。将锁定元件[图213-图215]插入锁定元件[图212-图214]。将锁定元件[图216-图218]插入锁定元件[图215-图217]。将锁定元件[图219-图221]插入锁定元件[图218-图220]。将锁定元件[图222-图224]插入锁定元件[图221-图223]。将锁定元件[图225-图227]插入锁定元件[图224-图226]。将锁定元件[图228-图230]插入锁定元件[图227-图229]。将锁定元件[图231-图233]插入锁定元件[图230-图232]。将锁定元件[图234-图236]插入锁定元件[图233-图235]。将锁定元件[图237-图239]插入锁定元件[图236-图238]。将锁定元件[图240-图242]插入锁定元件[图239-图241]。将锁定元件[图243-图245]插入锁定元件[图242-图244]。一旦达到最佳预紧力,将调节螺母与每个螺母锁定[图29-图44]。

为了上部端子元件 VERTOP17 的着陆,可选择使用 VERTHAND 手柄(请参阅相关手册)。

如需加固梯子,可以使用可选的 VERTSUP1 加固(请参阅相关手册)。



可以从以下网站下载产品随附安装手册:  
www.rothoblaas.com

本文档和安装手册中的所有信息均被视为最新并具有指导性意义。Rothoblaas 不对印刷、理解、解释等方面的责任负责,也不认为自己对未来的变化或监管、立法或类似的发展负责。

## 开发和发行商

Rotho Blaas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia  
Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84  
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

# 正确安装声明 防坠落装置

关于安装防坠落锚定装置的铺设工作的固定地点位于：

街道/广场：\_\_\_\_\_ 编号：\_\_\_\_\_

市镇：\_\_\_\_\_ 邮编：\_\_\_\_\_ 省份：\_\_\_\_\_

下述签名人为：

名字：\_\_\_\_\_ 姓氏：\_\_\_\_\_

公司法定代理人：\_\_\_\_\_ 位于

街道/广场：\_\_\_\_\_ 编号：\_\_\_\_\_

市镇：\_\_\_\_\_ 邮编：\_\_\_\_\_ 省份：\_\_\_\_\_

声明装置：

EN 795	数量	型号	制造商	序列号/年
种类 A <input type="checkbox"/>				
种类 C <input type="checkbox"/>				
种类 D <input type="checkbox"/>				
种类 E <input type="checkbox"/>				

固定元件	尺寸/质量 地基	安装深度 [毫米]	孔Ø [毫米]	拉紧转矩 [牛米]

设备已按照制造商的说明和EN 353标准正确安装

设备已被按照所附方案安置于屋顶，方案拟定人为：

建筑师/工程师/测量员

根据所附计算报告中提供的说明，报告拟定人为：

建筑师/工程师/测量员

锚固装置的特点，正确使用的方法说明，照片文档及检查表已归档于：

- 业主  
 管理人

锚定装置的信息牌已明示：

- 在每一个入口附近

\_\_\_\_\_



系统调试日期：\_\_\_\_\_ 首次检查日期：\_\_\_\_\_

日期：\_\_\_\_\_ 安装人（盖章和签字）：\_\_\_\_\_

业主有责任保持设备的安装状态良好，以使设备保持长期稳定和坚固的必要特性。必须委托具备合格资质的人员进行维修，并按照制造商指定的方式和周期进行。

# 检查记录

制造商: Rotho Blaas srl - Via dell' Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com  
Tel:+39 0471 81 84 00 - Fax:+39 0471 81 84 84 - e-mail:info@rothoblaas.com

## 方案

生产	序列号/年
----	-------

购买日期	第一次使用日期
------	---------

定期检查系统执行日期
------------

检查要点	测出缺陷 (缺陷描述/措施)
------	-------------------

## 资料

<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	

## 锚定装置的可视部件

<input type="checkbox"/> 无变形	
<input type="checkbox"/> 无腐蚀	
<input type="checkbox"/> 拧紧螺丝的连接	
<input type="checkbox"/> 稳定性	
<input type="checkbox"/> 清晰的标记	

## 屋顶防水处理

<input type="checkbox"/> 无损坏	
<input type="checkbox"/> 无腐蚀	

## 检查结果:

安全系统对应于制造商的安装和使用说明和现有技术。证实了在安全性方面的可靠性。

备注:

下次检查的预定日期:

熟悉安全系统的专业人员:

名字: \_\_\_\_\_

签名: \_\_\_\_\_

Rothoblaas VERTIGRIP هو خط حفاظ صلب مصمم للسلامة والأسطوانة (انظر سمات السلامة المنسوبة بها [الشكل أ، الشكل ب الصفحة ۳۰ في قواعد السلامة ، تعليمات التشغيل والستخدام).  
يجب تبنت جميع العمليات المرفقة مع الجهاز وفقها بعناية قبل الاستخدام. تجدرنا سجن على موقع الويب [www.rothoblaas.com](http://www.rothoblaas.com) معلومات إضافية: نقاط اتصال وأوصافات محدثة من تعليمات التشغيل، إقرارات طلاقة مطابقات التساز الحارق، يجب رفع الالتزام وذوي الكلمة الذين هم على دراية كاملة بالنظائر بالتعليمات وأحكام السلاسلية المترافقية، فمن الضروري للأجهزة المترافقية في الخارج، فمن الضروري يمكن تزويد المنشآت بتزويد المنشآت.

تحتوي هذه المذكرة على معلومات الأداة لاستخدام المنتج (الم Jennings) التالي على النحو الصريح: خط

### الخطاف الصناعي

### VERTIGRIP + VERTISLIDE

### وقد تكون أصلية

### أو مقلدة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

### أو مستحثطة

## بيان التركيب الصحيح لأجهزة الحماية من السقوط

فيما يتعلق بتركيب أجهزة الربط للحماية من السقوط المثبتة على المبني الموجود في

العنوان: \_\_\_\_\_

هاتف: \_\_\_\_\_

المدينة: \_\_\_\_\_

المقاطعة: \_\_\_\_\_ الرمز البريدي: \_\_\_\_\_

الموقع أدناه: \_\_\_\_\_

الاسم الأخير: \_\_\_\_\_

الاسم الأول: \_\_\_\_\_

الممثل القانوني للشركة: \_\_\_\_\_

عنوان المكتب الرئيسي: \_\_\_\_\_

المدينة: \_\_\_\_\_ الرمز البريدي: \_\_\_\_\_

يقرب بأن الأجهزة

EN 795	الكمية	الصنف	الشركة المصنعة	الرقم المسلسل/السنة
TYPE A	<input type="checkbox"/>			
TYPE C	<input type="checkbox"/>			
TYPE D	<input type="checkbox"/>			
TYPE E	<input type="checkbox"/>			

عنصر ربط	القاعدة الفرعية الحجم/الجودة	عمق التركيب [mm]	قطر الفتحة [mm]	عزم الربط [Nm]

تم تثبيته بشكل صحيح وفقاً للتوجيهات الصادرة عن الشركة المصنعة وفقاً لأخذ المعيار EN 353

تم وضع أجهزة الحماية من السقوط على السطح حسب الخطة المرفقة والتي وضعها:

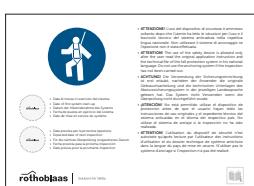
مهندس معماري/مهندس/مساح: \_\_\_\_\_

وفقاً للتوجيهات الواردة في تقرير المساب الذي أعده

مهندس معماري/مهندس/مساح: \_\_\_\_\_

خواص نقطة (نقط) التثبيت، والتعليمات المتعلقة بالاستخدام الصحيح ، ووثائق الصورة ، وأوراق الفحص تم إيداعها مع: ع

مالك المبنى  
 مدير البناء



تم وضع لوحة إشعار لأنظمة الحماية من السقوط:

بالقرب من كل نقطة وصول إلى السقف: \_\_\_\_\_

تاريخ بدء تشغيل النظام الأول: \_\_\_\_\_

جهة التركيب (الختام والتواقيع): \_\_\_\_\_ التاريخ: \_\_\_\_\_

يلتزم المالك بالبقاء على المعدات المثبتة في حالة عمل جيدة من أجل الحفاظ على الصلاحيّة والمقاومة اللازمة في الوقت المناسب.  
يجب إزالة العيادة بالاستعانت بموظفين مؤهلين وتتفيدوها وفقاً للإجراءات والبديل الرئيسي المحددة من قبل الشركة المصنعة.

## تقرير الفحص

Rotho Blaas srl - Via Dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com  
Tel: +39 0471818400 - Fax: +39 0471 818484 - e-mail: info@rothoblaas.com

الشركة المصنعة:

### المشروع

المتّج	الرقم المسلسل/السنة
--------	---------------------

تاريخ الشراء	تاريخ أول استخدام
--------------	-------------------

### الفحص الدوري للنظام الذي تم في

النقاط التي سوف يتم التتحقق منها	العيوب الموجود (وصف العيوب/التدابير المتخذة)
----------------------------------	--

### الوثائق

<input type="checkbox"/>	تعليمات للتجميع والاستخدام
<input type="checkbox"/>	بيان التركيب الصحيح
<input type="checkbox"/>	تقارير عن ربط العناصر
<input type="checkbox"/>	صور

### القطع المرئية من جهاز الحماية من السقوط

<input type="checkbox"/>	غير مشوه
<input type="checkbox"/>	غير متائل
<input type="checkbox"/>	الغري مرتبط بحاكم
<input type="checkbox"/>	الاستقرار
<input type="checkbox"/>	العلامات مقرورة

### سقف مضاد للماء

<input type="checkbox"/>	غير تالف
<input type="checkbox"/>	غير متائل

### نتيجة الفحص

تواافق تراكيب السلامة مع تعليمات الشركة المصنعة للتجميع والاستخدام ومع أحدث ما توصلت إليه التقنية، وبناءً عليه، تؤكد أن هذا التركيب يعتمد عليه من حيث السلامة.  
ملاحظات:

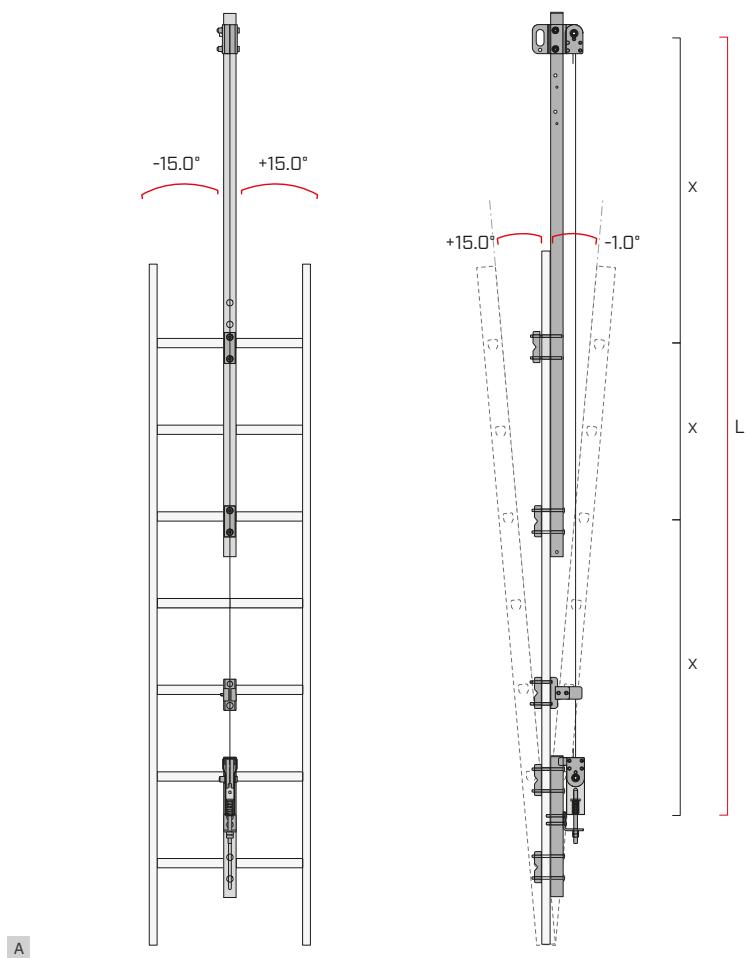
التاريخ المتوقع للفحص المقبل:

اسم وتوقيع الخبير المطلع على نظام السلامة:

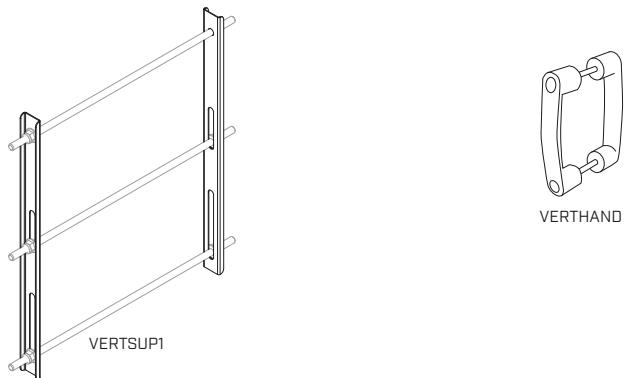
التوقيع:

الاسم:

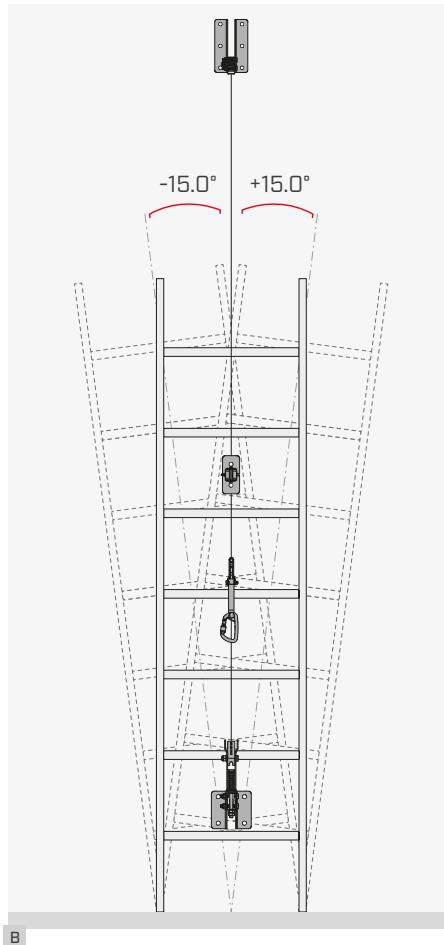
## ■ LOAD TEST MODEL - MAXIMUM INCLINATIONS



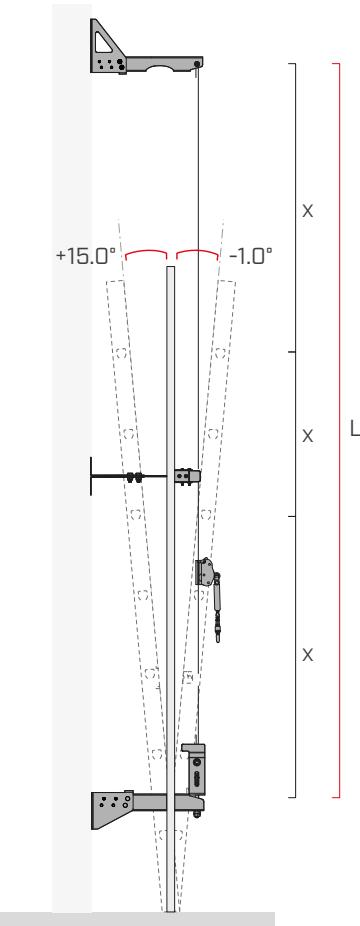
## ■ ACCESSORIES - ADDITIONAL ELEMENTS



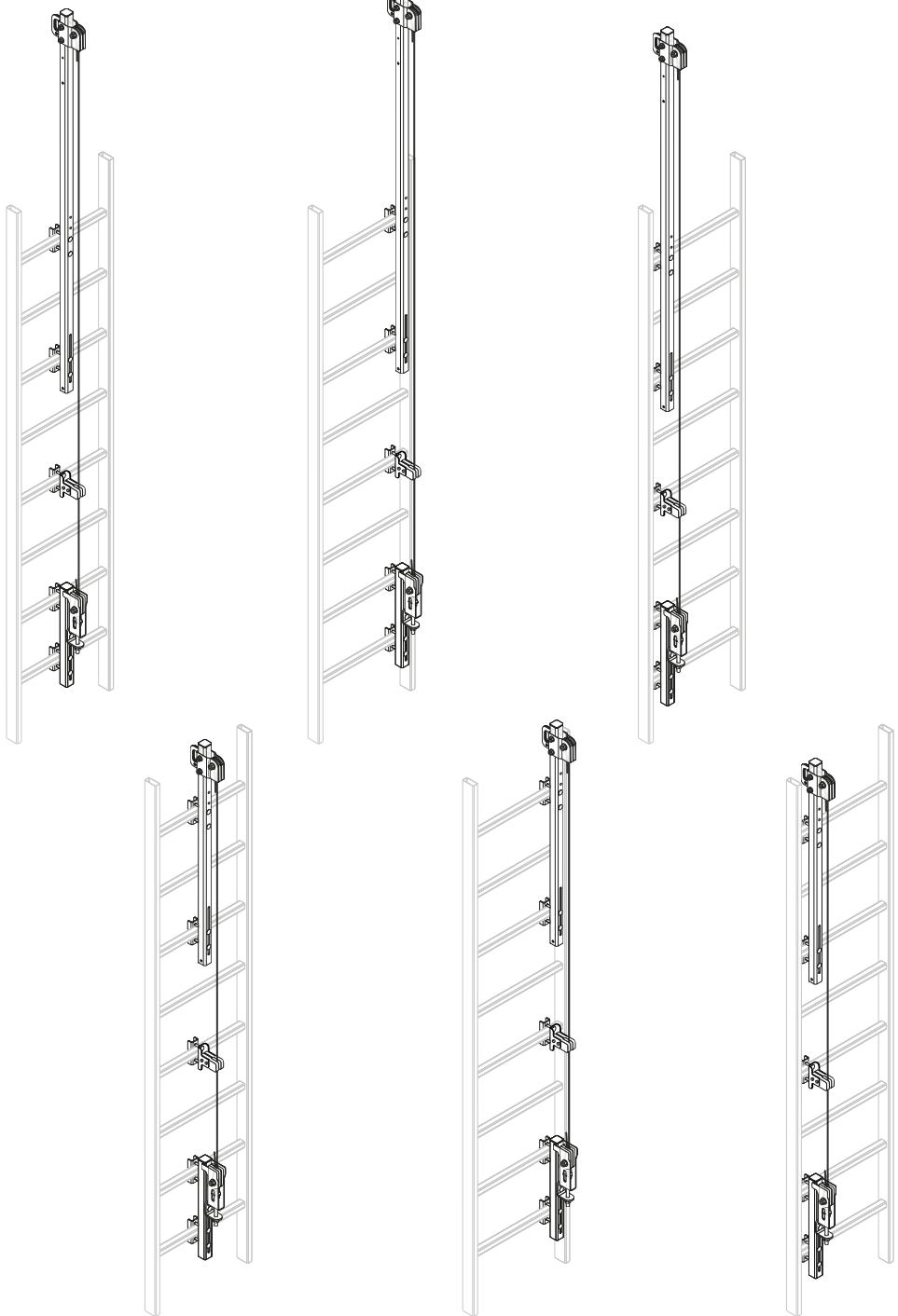
■ LOAD TEST MODEL - MAXIMUM INCLINATIONS



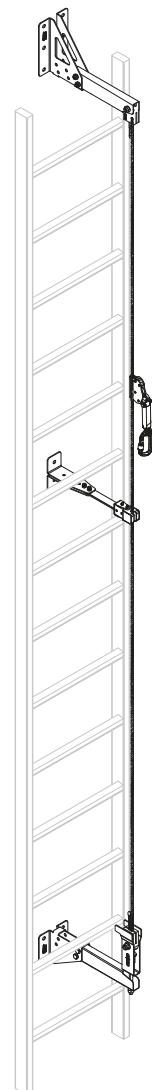
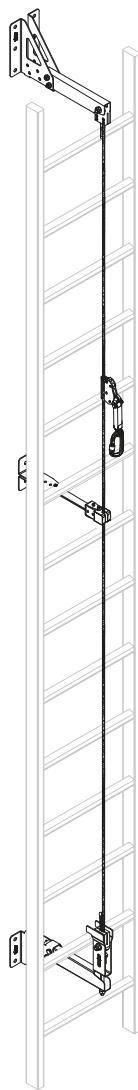
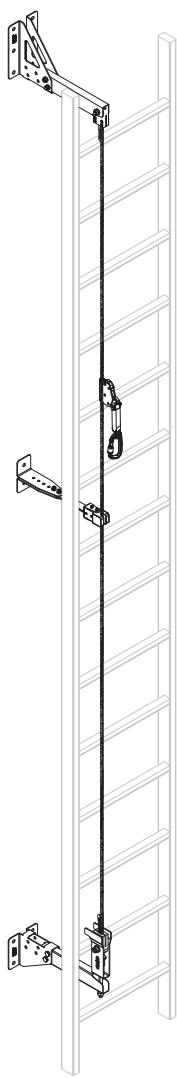
B



■ SYSTEM VARIANTS AND POSITION



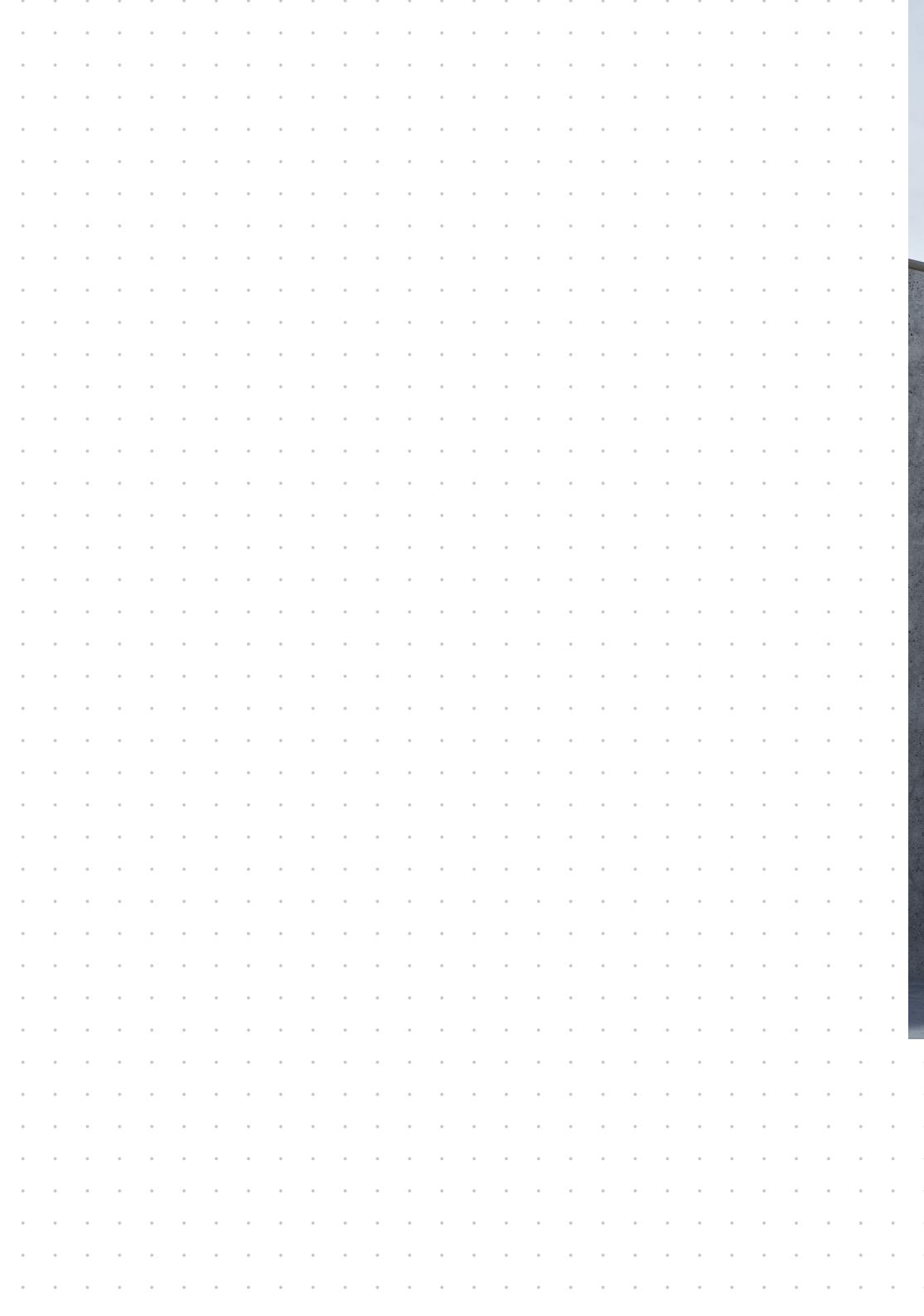
■ SYSTEM VARIANTS AND POSITION



■ SYSTEM VARIANTS AND POSITION









**Rotho Blaas Srl**

03 - 23

Via dell'Adige N.2/1 | 39040, Cortaccia (BZ) | Italia  
Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84  
[info@rothoblaas.com](mailto:info@rothoblaas.com) | [www.rothoblaas.com](http://www.rothoblaas.com)